SAILM

DHAIBHIDH,

MAILLE RI

LAOIDHEAN

O'N

SCRIOPTUR NAOMHA,

CHUM BHI AIR AN SEINN ANN AN AORADH DHIA,

Air an leasachadh, agus air an cuir a mach rèir seolaidh, iarrtuis, agus ughdarais Seanaidh Earra-ghaeil.

LE I. SMITH, D.D.

THE NATIONAL BIBLE SOCIETY OF SCOTLAND:
Head Offices: 5 St. Andrew Square, Edinburgh; and
224 West George Street, Glasgow.
1908.

At INVERARY, the 8th day of August, one thousand seven hundred and eighty-three years, Sessio 5ta, hora 8va, ante meridiem.

After Prayer, Roll called, and marked;

THE Synod of Argyle being met, and duly constituted; and having resumed the consideration of the Psalmody approved by the General Assembly 1781, and translated into Gaelic, at the desire of the Synod, by Mr JOHN SMITH, one of their number, they agreed that the same should now be revised and examined in a Committee of the whole Synod; which being done, the Synod unanimously declared themselves well satisfied with the translation, and appointed the Moderator, in their name, to thank Mr SMITH for the great pains he has taken in executing it in so faithful and beautiful a manner; and being convinced that the publication thereof will be of general use throughout the Highlands of Scotland, they recommended to the Translator to prepare a copy for the press. And being further sensible that the editions of the Gaelic version of the Psalms of David now used, stand in need of some corrections, they further recommended to Mr SMITH to take the charge of publishing a new edition of the same, with the emendations which he submitted to the consideration of the Synod, and which they approved, in order that the

same may be offered to the public; together with the translation of the new Psalmody. And the Synod being desirous that this edition, so corrected, as well as the version of the Paraphrases, may meet with the approbation of their brethren within the bounds of their Synods in the Highlands, they recommended to circulate, without loss of time, a few copies among them for their inspection and remarks. And, as the Synod hopes, that what they have thus, upon mature deliberation, approved, will give general satisfaction, and be of common utility, they did, and do hereby earnestly recommend the same to the countenance and encouragement of the several Synods within whose bounds the Gaelic language is spoken; and also to the countenance and encouragement of the Honourable the Society in Scotland for Propagating Christian Knowledge.

Extracted by

DUNCAN CAMPBELL,
Synod Clerk.

SAILM

DHAIBHIDH.

SALM I.

1 'S BEANNAICHT' an duine sin nach
An comhairle nan daoi, [gluais
An slighe fhiar nam peacach baoth,
'Na sheasamh fòs nach bi;
An caithir fanoid luchd an spòrs
Nach togair suidh' gu bràth·
2 Ach 'gam bheil toil do naomh-reachd
'Ga smuainteach' oidhch' is là. [Dhé,
3 Mar ùr-chrann uaine bithidh e
Aig uisge sèimh a' fàs,
A bheir 'na aimsir toradh trom,
Gun duille chall no blàth.
Soirbhichidh leis gach ni d'an dean:
4 Ni h-amhluidh sin a bhios
Na daoine peacach; ach mar mholl
Air 'fhuadachadh le gaoith.
5 Fa'n aobhar sin cha seas a suas
Na h-aingidh anns a' bhreith,
No peacaich ann an comunn naomh
Nam fireanach air leth.
6 Oir 's fiosrach Dia air slighe ghloin
Nam fireanach air fad;

Ach slighe fhiar nam peacach baoth,
Di-mhilltear i gu grad.

SALM II.

1 C' ARSON a ghabh na Cinnich boil',
'S na slòigh le chéile cruinn,
A'smuaineachadh beairt dhiomhanaich,
Nach feudar chur an suim?
2 Righrean na talmhainn dh'éirich suas,
'Sna h-uachdarain gu léir;
'N aghaidh Iehobhah chruinnich iad;
'N aghaidh aoin ungta Dhé.
3 'Nis bristeamaid an cuibhreach dhinn,
(Thubhairt iad sud air fad,)
Na boinn a b'àill leo iadhadh oirnn,
Dhinn tilgeamaid gu grad.
4 An Ti air nèamh 'na shuidh a ta,
Ni esan gàire riu;
Is mar chùis mhagaidh bithidh iad
Do Thighearn àrd nan dùl.
5 'N sin labhraidh e am briathraibh borb
'Na chorruich riu gu garg,
Is cuiridh e gu cabhaig iad,
Le lasan is le feirg.
6 Gidheadh do dh' ungadh leam mo Righ
Gu fior air Sion caomh;
Is chuir mi e 'na uachdaran
Suas air mo thulaich naoimh.

7 Cuiream an céill an t-ordugh ud;
(Thubhairt Iehobhah rium,)
Is tu mo mhac-sa; 's ann an diugh
A ghineadh thusa leam. [dhuit
8 Iarr orm, 's mar oighreachd bheiream
Na fineacha gu léir; [dhuit,
'S mar sheilbh ro-dhileas bheiream
Fad iomall crìch' gach tìr.

9 Nithear le slait do'n iarunn chruaidh,
Gu luath am bristeadh leat;
'Nam blòidibh beaga pronnar iad,
Mar phota crè le d' neart.
10 O Righrean, uime sin a nis
Gabhaibh-sa ciall gu léir;
A Bhreitheamhna na talmhainn fòs
Grad-fhoghlumaibh deadh-bheus.

11 Do'n Tighearna Iehobhah mòr
Aoraibh-sa sios gu ceart,
Le h-eagal deanaibh seirbhis mhaith
Do Thighearna nam feart.
'S le ball-chrith deanaibh gairdeachas,
12 Do'n mhac is thugaibh pòg,
Air eagal gu las 'fhearg-san ruibh,
G'ur milleadh anns an ròd.

An uair a bhitheas corruich air
Ag lasadh ach gu beag,
Is beannaicht' iad, gach uile neach,
An dòchas air do leag.

1 NACH lionmhor iad mo naimhd', a Dhia,
Sior-dhol am meud gach là?
Is luchd mo thrioblaid iomad iad,
Ag éirigh rium do ghnà.
2 Ri m'anam iomad their nach 'eil
Aon fhurtachd aig an Dia;
3 Ach 's tu fear-togalach mo chinn,
Mo ghlòir, is tu mo sgia.

4 Air Dia do ghairm mi féin le m' ghuth,
Dh' éisd as a thulaich naoimh:
5 Luidh, chaidil, agus mhosgail mi,
Chum Dia mi suas gu caomh.
6 Ni h-eagal leam deich mìle sluaigh,
Ged chuairticheadh iad mi.
7 Mo Thighearn éirich suas gu luath,
Is cuidich leam, a Dhé:

Mo naimhde bhuail thu air an gial;
Bhrist fiacla fòs nan daoi.
8 'S le Dia an fhurtachd: air do shluagh
Do bheannachd tha gun dìth.

SALM IV.

1 O THUSA Dhia ud m'ionracais
Eisd rium trà éigheam riut;
'S tu dh'fhuasgail orm 's mi ann an
Fòir orm, is éisd mo scread. [teinn;
2 Mo ghlòir cia fhad, a chlann nan daoin',
Gu nàire chaochluidh's sibh?

A' tabhairt gràidh do dhiomhanas,
Is leanas breugan ruibh;

3 Biodh agaibh fios gu'n d' roghnuich
Dha féin an duine naomh; [Dia
Trà éigheam ris, bheir e gu beachd
Gu grad fa'near mo ghlaodh.
4 Biodh eagal oirbh 's na deanaibh lochd:
Labhraibh ri'r cridhe féin,
Gu h-uaigneach air 'ur leapaichibh
Bibh tosdach mar an ceudn'.

5 Deadh ìobairt thaitneach thugaibh
Do'n ionracas do ghnà; [uaibh
S 'ur dòchas cuiribh ann an Dia,
Ag earbsa ris gach là.
6 Ni maith co nochdas duinn a nis?
(Tha mòran ac' ag ràdh:)
Ach dealradh glan do ghnùis, a Dhé,
Tog oirnne suas do ghnà.

7 'S mò chuir thu dh'aoibhneas ann am
No'n uair is lionmhoir' coirc', [chridh',
No, aca sud, is saoibhre fion
A' cinneachduin gun airc.
8 An sìth-shàimh luidhidh mi faraon,
Is caidlidh mi le suain:
O's tus' a mhàin bheir dhomh, a Dhé,
Fo dhìdein, còmhnuidh bhuan.

1 Do m'bhriathraibh tabhair air', a Dhé,
Is beachdaich air mo smuain.
2 Eisd guth mo ghlaoidh, mo righ 's mo-
Oir guidheam ort gu dian. [Dhia,
3 Mo ghuth do chluinnear leat, a Dhé,
Air maduinn gach aon là:
Gu moch do dheanam urnuigh riut,
Is dearcam ort do ghnà.

4 Cha tus' an Dia le 'm miann an t-olc;
Is lochd ni'n caidir thu:
5 Cha seas an t-amadan a'd' lath'r;
'S fuath leat luchd-uilc nach fiu.
6 Do sgriosar leat luchd-labhairt bhreug:
Is gràin le Dia faraon
An duine fuileachdach, 's an ti
Chum cealgaireachd a chlaon.

7 Ach mise, thig mi chum do theach,
Thaobh meud do ghràsa caomh:
Is ann ad eagal aoram dhuit,
M'aghaidh ri d'theampull naomh.
8 Fa chùis mo naimhde, treòraich mi,
A'd' cheartas naomh, a Dhé,
Is deansa romham air gach ball,
Do shlighe dìreach réidh.

9 Oir cha 'n 'eil cinnt no ceart 'nam beul,
Fior-aing'eachd annta ta;
An sgòrnan fosgailte mar uaigh,
Le miodal teanga tlà.

10 Le'n comhairlibh leig tuiteam dhoibh,
Sgrios iad, a Dhé, 'nan lochd:
'Nam peacaibh lionmhor fuadaich iad,
Oir rinn iad ceannairc ort.

11 Ach aoibhneas air gach neach gu robh
Ni barant' dhiot 'nan airc:
Is deanadh iad buan-ghàirdeachas,
O rinn thu dhoibh cùl taic:
Biodh annad ait, na ghràdhaich t'ainm,
12 Oir beannaichidh tu, Dhé,
Am firean: ni thu le do ghràs
A chuairteach', mar le sgè.

SALM VI.

A THIGHEARN, annad chorruich mhòir
Na cronuich mi gu garg;
Na dean mo smachdachadh gu geur,
An uair a lasas t'fhearg.
2 Dean tròcair orm, a Dhia nan gràs,
Oir lag ataim gun cheist:
Dhia, slànuich mi a nis a'm' fheum,
Oir tha mo chnàmhan brist'.

3 Tha m'anam air a chràdh gu geur:
Ach thus', a Dhé, cia fhad?
4 Pill, fuasgail m'anam; agus fòir
Le tròcair orm gu grad.
5 Oir orts', a Thighearna, sa' bhàs,
Cha chuimhnichear gun cheist:

Cò bheir dhuit buidheachas san uaigh,
No bheir ort luaidh am feasd ?

6 Taim sgìth le m' osnaich, feadh na h-
A' cur mo leab' air snàmh : [oidhch'
Le deuraibh m'uirigh uisgicheam
San àm bu chòir dhomh tàmh.

7 Mo shùil a ta air fàilneachadh
Fa chùis mo bhròin gach trà ;
Is ta ag dol gu h-aois, air son
M' uil' eascairde do ghnà.

8 A luchd na h-aingidheachd gu léir,
Imichibh uam am fad :
Oir chuala Dia gu tròcaireach
Ard-ghuth mo chaoidh gun stad.

9 An athchuinge do chuir mi suas,
Chuala Iehobhah i ;
Is gabhaidh e gu toileach uam
An urnuigh a ni mi.

10 Air m' eascairdibh gu robh air fad
Nàir' agus cùradh geur .
Is pilleadh iad air 'n ais gu luath
Le masladh mòr gu léir.

SALM VII.

1 O Dhia, mo Thighearn, earbam riut ;
Orm furtaich agus fòir,
Is saor mi fòs o shàruchadh
Mo nàmh tha orm an tòir,

2 Air eagal, mar ni leòmhan treun,
Gu reubar m'anam leis:
A' deanamh liodairt air gu mìn,
Gun neach do m' fhuasgladh as.

3 Iehobhah Dhé, ma rinn mi so,
Ma ta lochd air mo làimh;
4 Ma dh'ioc mi olc do'n fhear a bha
An siochaint dhomh, 'san dàimh;
(Ni h-amhluidh sin, ach rinn mi'n ti
A theasairginn gu blà
A bha gun aobhar is gun chùis
'Na nàmhaid dhomh gach là.)

5 Leanadh an nàmhaid m'anam féin,
Glacadh se e, 's gu làr
Saltradh mo bheatha, leagadh fòs
M'onoir san dus le tàir.
6 Eirich, a' d'fheirg, tog suas thu féin,
Fa chorruich m' eascair thréin;
Is chum na breith a dh'orduich thu
Mosgail fa'm chùis, a Dhé.

7 Mar sin ni coimhthional an t-sluaigh
Do chuairteachadh gun tàmh;
Is uime sin fa'n cùis, a Dhé,
Pill féin air ionad àrd.
8 Breith air a' phobull bheir thu, Dhia;
Réir m'ionracais dean breith,
Do réir mo neo-chiont' féin, a Dhé,
Gu teann cuir as mo leth.

9 O thigeadh crioch air olc nan daoi,
Ach daingnich daoine còir :
'S fear-sgrùdaidh cridh', is rannsaich
Dia cothromach na glòir'. [àirn':
10 'S e Dia mo sgiath, 's e dh'fhurtaicheas
Air luchd a' chridhe cheart.
11 Breitheamh luchd-còrach Dia, gach là
Am feirg ri luchd droch-bheart.

12 Ma 's e 's nach pill an daoi air ais,
A chlaidheamh lìomhaidh Dia :
Air lagh a bhogha chuir gu teann,
Gu caitheamh ullamh dian.
13 Fior-acfuin agus inneal mairbh,
Sin dheasaich e dha féin ;
Is leig e 'shaighde corrannach
An aghaidh luchd dhroch-bheus.

14 Feuch, ghabh e olc mar thorrachas,
Do'n aimhleas tha e làn ;
A' chealg a ghineadh, rugadh leis,
Gun aobhar, gun chion-fà.
15 Chladhaich e slochd, is threachail e,
Is thuit san dìg a rinn :
16 Thig 'aimhleas air a chlaigionn féin,
Is 'fhòirneart air a cheann.

17 Do réir a cheartais molaidh mi
An Tighearn, air gach àm :
Do ainm Iehobhah seinnidh mi,
O 'se is àirde t'ann.

1 Iehobhah Dhia, cia mòr tha t'ainm
Air feadh gach uile thìr!
Do ghlòir do shocraich thu os ceann
Nam flaitheas is nan speur.
2 A beul nan ciochran òga maoth
Bhrìgh t'eascair dh'orduich neart,
An nàmhaid chum gu caisgeadh tu,
'S an dioghaltach mi-cheart.

3 Do speuran trà thug mi fa'near,
Obair do mheura féin;
A' ghealach is na reulta glan,
A dh'orduich thu le chéil':
4 Duine ciod e, gu cuimhnichte?
No 'mhac gu fiosraicht' leat?
5 Do'n inbhe, 's beag a chum thu uaith,
Air 'n d'fhuair na h-aingil ceart;

Oir chuir thu coron àluinn air,
Le mais is glòir thar chàch.
6 Air oibribh fòs do làmh air fad,
Thug uachdranachd gu bràth.
Gach dùile chuir fo 'chasaibh dha,
A chruthaich thusa riamh:
7 Caoraich, is buar, 's gach ainmhidh fòs,
Tha 'g imeachd air an t-sliabh.

8 An eunlaith tha san adhar shuas,
An t-iasg a ta sa' chuan,
'S na shiubhlas air sligh' tuinne fòs,
Sin thug thu dha gu buan.

9 A Dhia, ar Tighearn is ar Dia'nn,
T'ainmsa cia h-uasal e,
Air feadh gach talaimh is gach tìr
Is mòr e sud, a Dhé.

SALM IX.

1 LE m'uile chridhe bheiream dhuit,
Ard-mholadh binn, a Dhé;
Is t'oibre miorbhuileach air fad
Sior-chuiridh mi an céill.
2 Fòs ni mi annad aoibhneas ait,
Is gàirdeachas gu mòr:
Do t'ainmsa seinneam moladh binn,
O Righ a's àirde glòir.

3 A rìs trà phillear air an ais,
Mo naimhde, theid gu làr;
Oir tuitidh iad is theid dhoibh as,
A' d'fhianuis féin gun dàil.
4 Mo chòir rinn thusa sheasamh dhomh
Gu daingean is gu treun: [shuas,
A'd' chaithir chothroim shuidh thu
Mar bhreitheamh ceart am binn.

5 Is thug thu air na cinnich smachd;
Sgrios thu na daoine daoi:
An ainm do chuir thu as gu glan,
O linn gu linn a chaoidh.
6 (O nàmh, chaidh crioch air sgrios am
Leag thusa bailte treun; [feasd.)

An iomradh-san 's an cuimhne fòs
Do theirig sin leo féin.

7 Ach mairidh Dia gu bunaiteach:
Chuir caithir suas chum breith.
8 Bheir air an domhan cothrom ceart,
Le còir do'n t-sluagh fa leith.
9 Mar dhaingneach bithidh Dia namfeart
Do'n ti a ta fo leòn:
An trioblaid, tearmunn dìleas e,
Ri faicinn neach fo bhròn.

10 Gach neach 'gam bheil air t'ainmsa
Ni dòchas diot, is bun: [fios
Oir mheud 's a ta 'ga d'iarraidh, Dhé,
Cha tréig thu iad gu tur.
11 Do'n Triath d'an còmhnuidh Sion
Seinnibhse cliu gu binn; [naomh,
Aithrisibh fòs am measg an t-sluaigh
Na gniomharan a rinn.

12 Trà ni e rannsachadh air fuil,
'N sin cuimhneach orra ta;
Cha leig air dearmad glaodh nam bochd,
A ghairmeas air do ghnà.
13 Fòir orm, a Dhé, is amhairc air
Mo thrioblaid o luchd m'fhuath;
A Dhé, a ta 'ga m' thogail suas
O dhorsaibh bàis gu luath.

14 An dorsaibh Nighean Shioin chaoimh
Gu sgaoilinn d'uile chliu:

Is ni mi gàirdeachas air sgàth
Na slàint' a dheònaich thu.
15 Thuit sios na cinnich anns an dìg
A chladhaich iad do chàch;
Is anns an lion a dh'fholuich iad,
Tha'n cosa féin an sàs.

16 Aithnichear Dia sa' bhreith a ni,
Trà thuiteas daoi san drip;
Is ann an gniomh a làimhe féin
Teann ghlacar e san rib.
17 Pillear luchd uilc is aingidheachd
Gu h-ifrinn sios gu léir;
'S na fineachan nach cuimhnich Dia,
Pillear iad sios le chéil'.

18 An t-ainnis truagh cha téid am feasd,
Air dearmad no air dìth;
Air dòchas fòs an duine bhochd
Gu brath cha'n fhaicear claoidh.
19 A Thighearn éirich, 's na leig buaidh
Le neach d'an dual am bàs;
Breith thugar air na cinneachaibh
A' d'fhianuis anns gach càs.

20 Cuir eagal orra-san gu mòr,
Iehobhah Dhia nam feart;
Gu'n aithnicheadh na slòigh gu léir
Iad féin nan daoine meat'.

1 Ciod uime 'n seas thu fad o làimh,
Iehobhah làidir thréin ?
'S an aimsir teinn is trioblaid mhòir
An dean thu d'fholach féin ?
2 Tha'n droch dhuine 'na àrdan borb
Gu dian air tòir nam bochd ;
Ach glacar iad sna h-innleachdaibh
A dhealbh iad féin chum lochd.

3 Oir ni an droch-dhuin' ràiteachas
A miann a chridhe féin ;
'S na daoine sanntach molaidh e,
Ge beag air Dia am mèin.
4 An droch dhuin'ann fior-àrdan gruaidh
Cha ghoir e air an Triath ;
'Na chridhe cha 'n 'eil uair air bith
Gnè smuaineachaidh air Dia.

5 Tha 'uile shlighe doilghiosach,
O shùilibh 's àrd do bhreith :
A' séideadh pluic gu fanoideach,
M'a eascairdibh gach leth.
6 'Na chridhe féin do labhair e,
Am feasd cha ghluaisear mi :
Oir cha tig àmhghar orm gu bràth,
No trioblaid fòs do m' chlaoidh.

7 Do'n iogan, mhallachadh, 's do ghò,
A bheul-san a ta làn :
Tha donas mòr is diomhanas
Fo 'theangaidh-san do ghnà.

8 An diomhaireachd nan bailte beag
Ghnà suidhidh e gun fhios :
Tha'shùil air bochd's air neo-chiontach,
D'am mort an uaignidheas.

Ta 'shùile nimhneach mar an ceudn',
Ro-ghuineach geur gu lochd,
A' dearcadh ann an diomhaireachd
Air sgrios an fhirein bhochd.

9 Mar leòmhan luidh' am foill a ta,
'Na thàmh an gàradh dion,
Ghabhail nam bochd: 'gan glacadh fòs,
'S 'gan tarruing ann a lion.

10 Crùbaidh, is cromaidh e gu làr,
Chum dha nach mothaich neach :
Le laochraibh chum gu leagadh e
Am bochd a' gabhail seach.

11 A dubhairt e 'na chridhe féin,
Dhi-chuimhnich Dia gun cheist :
Seadh dh'fholuich e a ghnùis an céin,
Cha leir dha sud am feasd.

12 Iehobhah, éirich suas an àird,
A Dhia ta neart-mhor treun,
Togsuas do làmh: 's na dearmaid chaoidh
Na deòraidh bhochd 'nam feum.

13 Na daoine dona c'uim an dean
Iad tailceas ort, a Dhé ?
An neach ud thuirt 'na chridhe féin,
Cha'n fhiosraichear leat e.

14 Chunnaic thu sin, oir dhuit is léir
Gach dochair is gach spìd,
A chum le d'làimh gu toir thu dhoibh
Comain an uilc a ni:
'S ann ortsa dh'fhàg an duine bochd
E féin a chur fo dhìon,
O's tu fear-cuidich agus neart
Nan dilleachdan gun mhaoin.

15 Gàirdean an droch-dhuin' is an daoi
Leòn thus', is brist, a Dhé;
Is rannsaich 'uile lochd gu geur,
Gu ruig nach faighear e.
16 Gu suthainn is gu siorruidh fòs,
Iehobhah ta 'na Righ:
Sgriosadh na cinnich as gu tur,
Is ghlanadh as a thìr.

17 Miann nan daoin' ùmhal chual' thu,
An cridhe ni thu gleust'; [Dhé;
Is bheir thu air do chluais gu beachd
An gearan-san gu'n éisd:
18 A chumail ceart ri dilleachdain,
'S ri daoinibh brùite truagh,
A chum nach d'thugadh duin' o'n ùir
Ni 's mò air fòirneart luaidh.

SALM XI.

1 Mo dhòchas chuir mi ann an Dia:
Ciod uime 'n abradh sibh

Ri m'anam, chum mo chuir air gheilt,
Teich as mar eun gu d' shliabh ?
2 Feuch chuir na h-aingidh bogh' air lagh,
Air sreing an saighde ghleus,
Thilgeadh san dorch' an ti ta ceart
'Na chridh' agus 'na bheus.

3 Ma théid na bunaite air dhìth,
Ciod ni an duine còir ?
4 Tha Dia 'na theampull naomh, air
Tha 'chaithir làn do ghlòir: [nèamh,
Is léir d'a shùilibh-san gach dùil,
San domhan mhòr a ta ;
Le rosgaibh clann nan daoin' air fad
Rannsaichidh e do ghnà.

5 Rannsaichidh Dia na fireanaich ;
Ach luchd na h-aingidheachd
Is fuath le 'anam, is gach neach
Thug spéis do ragaireachd.
6 Air daoinibh droch-mhuint' dòirtidh
Nuas ribeachan gun dìth : [Dia
Is teine, pronnasc, 's doinionn gharbh,
Cuibhrionn chup' dhoibh do ni.

7 Oir Dia ta cothromach is ceart,
Is ionmhuinn leis a' chòir :
Ag amharc air na fireanaibh
Le deadh-ghnùis làn do ghlòir.

1 O FÒIR, is cuidich leinn, a Dhé,
'S gun deadh-dhuin' idir ann:
Na treibh-dhirich measg clann nan [daoin'
Ri 'm faghail tha ro-ghann.
2 Labhraidh gach neach r'a choimhears- [nach
A' bhreug le miodal béil;
Le cridhe dùbailt làn do cheilg
Sior-labhraidh iad ri chéil'.

3 Gach beul tha làn do ghabhann tlà,
D'an gnà bhi leam is leat;
An teanga bhruidhneach àrdanach
Sgathar le Dia nam feart.
4 A thubhairt, orra bheir sinn buaidh
Le'r teangaidh féin a mach;
'S leinn féin ar beul: co e an Triath
A chuireas sinn fo smachd?

5 Ri sàruchadh nan deòradh truagh,
Ri osnaich dhaoine bochd,
Nis eiream, (arsa Dia,) d'an dion,
O'n dream ta bagradh lochd.
6 Is fior-ghlan focal Dhé gu dearbh;
Amhluidh mar airgiod e,
A leaghadh is a ghlanadh fòs
Seachd uaire 'n suacan crè.

7 Coimhididh thus' iad uile, Dhé,
Dionaidh tu iad do ghnà
O'n ghinealachs' a nis a t'ann,
'S o sin a mach gu bràth.

8 Gluaisidh gach aon taobh luchd an uilc,
Is togaidh iad an ceann ;
An t-àm an cuirear suas gu h-àrd
Na daoin' a's suaraich t'ann.

SALM XIII.

1 Cia fhad a dhearmadar mi leat
A Dhia, an ann gu bràth ?
Cia fhad a cheileas tu do ghnùis
Gu coimheach uam gach trà ?
2 Cia fhad bhios imcheist ann am chom,
Le cridhe trom gach là ?
Cia fhada chuirear tharum suas
An ti bha dhomh 'na nàmh ?

3 Tabhair fa'near, is freagair mi,
A Thighearna mo Dhia ;
Soillsich mo shùile, cadal trom
Chum bàis nach caidleadh mi.
4 Eagal gu'n abradh rium mo nàmh,
Chaidh agam air a nis,
'S gu'n deanadh m'eascar gairdeachas,
San uair an aomar mis'.

5 Ach dh'earb mi as do ghràs, is bidh
Mo spiorad ait a'd' shlàint' :
6 Is seinnidh mi gu binn do Dhia,
Air son a phailteis ghnàicht'.

1 'Na chridhe deir an t-amadan,
Cha'n 'eil ann Dia air bith:
Ta'd truaillidh, 's oillteil fòs an gniomh,
Cha'n 'eil ann neach ni maith.
2 An Tighearn dh'amhairc e o nèamh,
Air cloinn nan daoine nuas;
A dh'fheuchainn an robh tuigs' aig
Na dh'iarradh Dia nan gràs. [neach
3 Ach chlaon an t-iomlan diubh a thaobh.
Ro-shalach ta'd gu léir:
Cha'n 'eil aon neach a' deanamh maith,
Cha'n 'eil fiu aon fo'n speur.
4 'M bheil tuigs' air bith aig droch-
Ta 'g itheadh suas gu dian [dhaoine?
Mo phobull-sa, mar aran blasd',
'S nach 'eil a' gairm air Dia.
5 An sin do ghabh iad eagal mòr,
Air son gu bheil gu fior
Dia ann an ginealach is linn,
Nam fireanach do shior.
6 Comhairl' an truaghain nàraich sibh,
Chionn Dia 'na thearmunn da:
7 A Sion O gu tigeadh mach
Slaint' Israeil gach là!

An trà bheir Dia air ais o bhruid
A phobull féin le chéil',
Air Iacob bithidh aoibhneas mòr,
'S aiteas air Israel.

1 Cò dh'fhanas ann ad phàilliun shuas?
A Thighearna, cò e?
Cò 'n ti sin leat air do chnoc naomh
A chòmhnuicheas gach rè?
2 An ti do ghluais gu treibh-dhireach,
Is ionracas a chleachd,
Labhras an fhirinn sin a mach
A ta 'na chridhe steach.

3 An ti nach dean air neach air bith,
Cùl-chàine 'm feasd le 'bheul,
Nach dean aon lochd d'a choimhears-
'S nach tog air fòs droch sgeul. [nach,
4 A ni trom-thailceas air an daoi:
Ach onoir dhoibh a bheir
D'an eagal Dia: 's nach caochail mionn
Ged thigeadh calldach air.

5 Airgiod air ocar nach do chuir;
An aghaidh fòs nan saoi
Brìb nach do ghabh: cha ghluaisear e
Gu bràth mar sin a ni.

SALM XVI.

1 Dhia, coimhid mi, oir annad féin
A ta mo dhòigh gu fior;
2 O m'anam, thubhairt thu ri Dia,
Is tu mo Thriath gu sior.
3 Mo mhaitheas ort gu dearbh cha ruig;
Ach air na naoimh a ta

Air thalamh, 's air na flaithibh fior,
'G am bheil mo ghean 's mo ghràdh.

4 Mòr-mheudaichear an doilghios doibh,
A dheifricheas gu luath
Air lorg dée eile choimhich bhréig',
A' cur ri càbhadh truagh :
An iobairt-dhibhe ta do fhuil
Cha 'n ofrail mi gun cheist,
Is air an ainmibh ann am bheul
Cha toir mi luaidh am feasd.

5 Cuibhrionn mo chup' is m'oighreachd
'S tu sheasas dhomh mo chrann.[Dia.
6 An àitibh aoibhneach thuit mo lion :
'S leam oighreachd bhreagh nach gann.
7 Do bheiream buidheachas do Dhia,
Thug comhairl' orm a'm' fheum :
Tha m'àirne fòs an àm na h-oidhch'
Ga m' theagasg mar an ceudn'.

8 Do chuir mi romham, anns gach cùis,
An Tighearn mòr do ghnà ;
O's air mo dheas-làimh gu bheil e,
Cha ghluaisear mi gu bràth.
9 Mo chridh' ni aoibhneas uime sin,
Ni gàirdeachas mo ghlòir ;
Ni m' fheoil fòs còmhnuidh fhoistineach
Le dion an dòchas mòr.

10 Oir anns an uaigh cha'n fhàgar leat
Shios m'anam, air aon achd :

'S cha leig thu fòs do d'sheircinn naomh
Truaill'eachd am feasd gu faic.
11 Dhomh sligh' na beatha feuchaidh tu
A'd' làth'r làn aoibhneas ta,
Is aig do dheas-làimh féin, a Dhé,
Mòr-shubhachas gu bràth.

SALM XVII.

1 Eisd thus', a Thighearn, ris a' chòir,
Mo ghlaodh thoir aire dha;
Is cluinn an urnuigh thig a mach
O m' bheul gun bhreug gun ghò.
2 Mo bhreith o d' fhianuis thigeadh i:
Le d' shùilibh léirsinneach,
Feuch air na nithibh sin, a Dhé,
Ta ceart is cothromach.

3 Dhearbh thu mo chridhe, is dh'fhiosraich
San oidhche, d'fhionn gu geur; [thu
Cha d'fhuair thu maoin; oir b'e mo rùn
Nach peacaichinn le m' bheul.
4 Fa thimchioll oibre dhaoine fòs,
Ghléidh mi mi féin gu beachd,
Le guth do bhéil, o cheumanaibh
Luchd-braid is ragaireachd.

5 Cum m' imeachd suas, a Dhé nam feart,
A'd' shlighibh ceart gu treun;
A'd'ròidibh dìreach cum mi suas,
Nach sleamhnuich uam mo cheum.

6 Do ghoir mi ort, a Dhé, a chionn
Gu'n eisdear leatsa rium ;
Do chluas do m'ionnsuidh crom a nuas.
Is fòs mo ghearan cluinn.

7 Taisbein do chaoimhneas iongantach
Ta gràdhach làn do chliu ;
Do shaor thu le do dheas-làimh féin
An dream d'an dòchas thu,
Uatha 'nan aghaidh thogas ceann.
8 O coimhid mi gu treun,
Mar chloich do shùl: dean folach orm,
Fo sgàil do sgiatha féin.

9 O'n droch-dhuin' tha ri fòirneart orm,
O naimhdibh sgriosach treun,
A ta ga m' chuairteachadh gach taobh,
Mo choimhead uatha dean.
10 'Nan saill a ta iad druidte suas,
Cainnt uaibhreach tha 'nam beul.
11 Chrom iad gu làr, is dhearc le'n sùil;
Is chuairtich iad ar ceum:

12 Mar leòmhan gionach togarach
Chum cobhartaich do ghnà,
Mar leòmhan òg an diomhaireachd
Ri foill-fholach a ta.
13 Eirich, a Dhé, is caisg mo nàmh,
Leag sios gu talamh e :
O'n droch-dhuin' tha 'na chlaidhe
Saor m'anam bochd, a Dhé. [dhuit,

14 O'n dream tha dhuits', a Dhé, mar
O dhaoinibh saoghalt' dàn, [làimh,
'G am bheil an cuibhrionn is an cuid
Sa' bheatha so a mhàin.
D'am bheil thu tabhairt làn am bronn
As t'ulaidh dhiomhair fòs:
Tha'n gineil lionmhor, is am maoin
Fàgaidh d'an leanbaibh òg.

15 Ach air mo shon-sa, dearcam air
Do ghnùis am fireantachd:
Air mosgladh dhomh làn-dhiolar mi,
A Dhé, le d' chosmhalachd.

SALM XVIII.

1 Mo chion ort féin, a Dhia, mo threis.
2 Mo charraig Dia gu ceart,
Mo dhaingneach, is mo shlànuighear:
Mo Thighearn, is mo neart:
An ti an cuiream dòchas fòs,
Mo thargaid is mo sgia,
Adharc mo shlàinte e gu beachd,
Mo bhaideal àrd 's e Dia.

3 Nis gairéam air an Tighearna,
D'an dlighear moladh sior;
Mar sin o m'eascairdibh gu léir
Coimhidear mi gu fior.
4 Chuir tuilteach dhroch-dhaoin' eagal
Chaidh umam guin an éig. [orm,

5 Pian ifrinn agus eangach bàis,
Romham 's gach àite feuch.

6 A'm' éigin ghair mi air mo Thriath,
Dh' éigh mi gu h-àrd le m'ghlaodh :
Is as a theampull naomha féin
Dh'éisd e mo ghuth gu caomh.
'Na fhianuis is 'na eisdeachd féin,
Mo ghlaodh do ràinig suas ;
7 An talamh air gach ceum an sin
Do chriothnaich, chrathadh, ghluais:

Iochdar nan cnoc agus nam beann,
Do ghluaiseadh sin gu garg,
Do chriothnaicheadh is chrathadh iad,
A chionn gu robh air fearg.
8 Chaidh deatach as a shròin a mach :
Is teine loisgeach mòr
Chaidh as a bheul, is lasadh leis
Do éibhlibh ni bu leòr.

9 Do lùb e fòs na nèamha fuidh',
'S a nuas do thùirling e :
Fior-dhorchadas is dùbh-aigein
Bha sin fo chosaibh Dhé.
10 Air Cherub mharcaich e gu h-àrd:
Air iteig fos do chaidh ;
Is bha e luath ag itealaich,
Air bharraibh sgiath na gaoithe.

11 Dubh-dhorchadas mar dhiomhaireachd
Do chuir e uime féin :

Bu phubull da na h-uisge dorch',
Is neulta tiugh' nan speur.
12 Do chaidh a neulta tiugh' le cheil',
Is clacha meallain fòs,
Is dealanach, air thoiseach air,
O'n dealradh bha 'na ghnùis.

13 Rinn Dia sna speuraibh tairneanach,
Do leig an Ti a's àird'
A ghuth a mach, le cloich-shneachd
Is dealanaich's gach àit. [chruaidh.
14 A shaighde leig e chuc' a mach,
Is sgaoil se iad air fad,
Tein-adhair orra thilg gu mòr,
Is chlaoidheadh iad gu grad.

15 Aigein an uisge chunncas ris,
Bha grund an domhain nocht';
Le d'anail as do shroin, a Dhé,
Le d' achmhasan is smachd.
16 As 'ionad àrd do chuir e nuas,
Is bhuin e mis' a mach,
Is rinn mo tharruing mar an ceudn'
A h-uisgibh iomarcach.

17 O m'eascar thulchuiseach is threun
Thug e domh fuasgladh caomh,
'S o luchd mo mhi-ruin agus m'fhuath,
Tha làidir air gach taobh.
18 An là mo thrioblaid is mo theinn,
Thug ionnsuidh orm gun fhios:

Ach tha mo Dhia 'na thaice dhomh,
Cha sleamhnuich uam mo chos.

19 Gu h-ionad farsaing agus réidh
A mach thug esan mi:
Mo theasairgin do rinneadh leis,
Oir ciatach bha e dhiom.
20 Reir m'ionracais, is gloine làmh,
Do chuidich Dia maith rium:
21 Air seachran uaith cha deachaidh mi;
Choimhdeadh a shlighe leam.

22 Oir 'uile bhreith tha ann am làth'r:
A statuin uam nior chuir,
23 Bu treibh-dhireach 'na fhianuis mi:
O m' aing'eachd féin do sguir.
24 Réir m'ionracais is gloine làmh,
An sealladh beachd a shùl,
Do rinneadh mise chuideachadh
Gu caomh le Dia nan dùl.

25 Do'n duine ghràsail gràsmhor thu,
Direach do'n treibh-dhireach.
26 Glan thu do'n duine ghlan, is fiat'
Do'n duine fhiat' fa seach.
27 Na daoine tha fo thrioblaid mhòir,
Làn-shaoraidh tu 'sgach àit:
Ach bheir thu nuas a' mhuinntir sin
'G am bheil an sealladh àrd.

28 Oir lasaidh tu mo choinneal domh,
Is ni mo Dhia 's mo Righ

Mo dhorchadas a shoillseachadh,
Chum soilleir glan gu 'm bi.
29 Mor-mhal-shluagh, le do threis', a Dhé;
Do bhristeadh leam air fad:
Le neart mo Dhia thar balla leum,
Is chaidh mi féin gun stad.

30 Ach Dia, a ta a shlighe ceart:
Do dhearbhadh focal Dé;
Do'n dream gu h-uile dh'earbas as,
D'an dion is targaid e.
31 Oir cia 's Dia, ach Iehobhah ann?
Cia 's carraig ach ar Triath?
32 An neach a ni mo shlighe ceart,
'S a bheir dhomh neart, 's e Dia.

33 Mar chosaibh féidh ta luath chum ruith
Mo chosa do rinn e,
Air m'àitibh àrd' ga m'shocrachadh,
A chum nach gluaisteadh mi.
34 Gu comhrag theagaisg e mo làmh:
Ionnus gu d'thug mi buaidh,
'S gu d' bhrist mi fòs le m' ghàirdean-
Bogha do'n stàilinn chruaidh. [aibh

35 Thug thusa sgia do shlàinte dhomh,
Do dheas-làmh chum mi suas;
Thug orm do chaoimhneas is do ghràdh
Gu h-inbhe mhòir gu'n d'fhàs.
36 Mo cheuma rinn thu farsaing fum
Sin domh mar fhuaradh thus';

Ionnus gur socrach sheasas mi,
Cha sleamhnuich uam mo chos.

37 Lean mi mo naimhde, 's anns an ruaig,
Orra do rug gu cas :
Is gus 'n do chlaoidheadh iad gu léir,
Nior phill mi féin air m'ais.
38 Gun chomas éiridh lot mi iad,
Is thuit iad sios fo m' chois.
39 Le neart chum cath' 's tu chrioslaich
Na dh'éirich rium leag thus'. [mi ·
40 Airmhuineal thug thu dhomh mo nàmh:
Luchd m'fhuath gu'n claoidh gu léir.
41 Ghlaodh iad, 's d'am furtachd cha robh
Ri Dia, 's cha d'fhreagair e. [neach :
42 Amhluidh mar dhus a' dol le gaoith,
Gu mìn do phronn mi iad ;
Is thilg mi iad a mach a rìs
Mar chlabar air an t-sraid.

43 O strì nan daoine shaor thu mi,
Rinn ceann nam fineach dhiom ;
Na daoine riamh nach b'aithne dhomh,
Ri seirbhis dhomh do chim'.
44 Air cluinntinn dhoibh-san iomradh
Géillidh iad dhomh gun stad ; [orm,
Do ni dhomh coigrich mar an ceudn'
An ìsleach' féin air fad.

45 Làn-sheargaidh is dubh-chrionaidh as,
Iarmad nan allmharach ;

Ag teachd le h-eagal 's uamhunn mhòr
O'n gàradh féin a mach.
46 Dia beò a ta, beannaicht' gu robh
Mo charraig féin gu brath :
Is Dia mo shlàinte bitheadh e
Air àrdachadh do ghnà.

47 Mo dhioghaltas, 's mo leasachadh,
'S e Dia a bheir a mach :
'S e fòs a chuireas dhomh fo smachd
Na slòigh gu h-iomadach.
48 'Se dh'fhuasglas mi o m' eascairdibh,
'S tu thog mi thar gach neach
A dh'éirich rium ; is thug mi saor
O fhear na h-eucorach.

49 Am measg nan Cinneach, uime sin,
Do bheiream dhuit, a Dhé,
Mòr-bhuidheachas ; do t'ainmsa fòs
Ard-mholadh seinnidh mi.
50 Do bheir e fuasgladh mòr d'a righ :
Le pailteas ni e gràs
Air Daibhidh, neach do ungadh leis,
Is air a shliochd gu bràth.

SALM XIX.

1 Glòir Dhé làn-fhoillsichidh na nèamh,
'S na speura gniomh a làmh.
2 Tha là a' deanamh sgèil do là,
Is oidhche dh'oidhch' gun tàmh

A' teagasg eòlais, anns gach àit.
3 Oir cha'n 'eil ionad ann,
No cainnt, no uirigill air bith,
Nach cual an guth gach àm.

4 Chaidh'm fuaim air feadh gach tìr a
Am focal chaidh an céin [mach,
Gu crìch na cruinne, chuir e annt'
Buan-phàilliun àrd do'n ghréin:
5 Neach tha mar nuadh fhear-pòsda
O sheòmar féin a mach, [teachd
Ta ait, mar ghaisgeach treun a' ruith
A réis' gu togarach.

6 A' dol a mach o chrìch nan speur,
M'an cuairt g'an crìch do ghnà:
'S ni 'm foluichear o theas na gréin',
Aon ni sa' chruinne ta.
7 Is iomlan lagh Iehobhah mhòir;
An t-anam iompoidh e:
Teisteas an Tighearna ta dearbh;
An simplidh glic 'se ni.

8 Tha statuin fòs an Tighearn ceart,
'G cur aoibhneis anns a' chridh';
Glan àith'n ta Dé a' soillseachadh,
Nan sùl nach maith a chi.
9 Eagal an Tighearn fior-ghlan e,
buan-mhaireachduin do ghnà:
Fior agus cothromach air fad,
A bhreitheanais a ta.

10 Is fearr ri'n iarraidh iad na'n t-òr,
An t-òr a's fearr air bith:
Ni 's millse na a' mhil a ta'd,
No cìr mheala r'a h-ith.
11 A' faghail rabhaidh fòs a ta
T'òglach-sa uath' do ghnà.
'S 'nan coimhead cùramach gu dearbh
Mòr-thuarasdal a ta.

12 Cò thuigeas uile sheachrain féin?
Glan o lochd diomhair mi.
13 O pheacaibh dànadais air ais
Cum t'òglach féin, a Dhé;
Na bitheadh ac' àrd-cheannas orm:
An sin biom treibh-dhireach,
Is fòs o'n pheacadh mhòr bidh mi,
Fior-ionraic neo-chiontach.

14 O Dhia, mo neart 's mo shlànuighear,
An deadh-thoil gabh uam féin,
Na smuainte ta a'm' chridh' a stigh,
Is briathra glan mo bhéil.

SALM XX. 20

1 Gu freagradh Dia thu ann an là
Do thrioblaid, is do phéin!
Gu deanadh ainm Dhé Iacoib fòs
Sior choimhead ort a'd' fheum:
2 Gu cuireadh chugad comharadh,
Tràth, as a theampull naomh:

Is deanadh e do neartachadh
A Sion féin gu caomh.

3 Cuimhnicheadh e gu gràsmhor dhuit
T'uil' ofraile gu grad,
Is gabhadh e gu taitneach uait
T'ìobairte loisgt' air fad.
4 Do réir deadh-rùin do chridhe féin,
Tiùbhradh e dhuit gu maith;
Coimhlionadh e gach comhairle
Ta ann ad chridh' a stigh.

5 Ni sinne aoibhneas ann ad shlàint,
Is ann an ainm ar Dia,
Suas togaidh sinn ar brataichean :
Dia dheònach' t'uile mhiann.
6 'Nis 's fiosrach mi gu teasairg e
An ti do ungadh leis :
Is le neart-saoruidh deas-làimh Dé
O nèamh gu'n éisdear ris.

7 Tha cuid ag earbs' á carbadaibh,
Is cuid á h-eachaibh àrd';
Ach ainm an Tighearna ar Dia
Cuimhnichidh sinn 's gach àit.
8 Dh' ìslicheadh iadsan, 's thuit iad sios:
Ach dh'éirich sinne 's sheas.
9 Dhia, fòir, is éisdeadh ruinn an Righ,
Trà ni sinn gearan ris.

1 Am meud do neirtsa, Dhé nan dùl,
Bidh aoibhneas air an Righ:
Is ann ad shlàinte thròcairich
Sòlas cia mòr do ni?
2 Làn-mhiann is rùn a chridhe féin
Do bhuilich thusa air:
Aon athchuinge do dh'iarr a bheul,
Cha d' rinn thu air a cleith.

3 Oir beannachadh a' mhaitheis mhòir
Sin thug thu dha gu moch:
Is chuir thu coron àrd m'a cheann,
Do'n òr a's deirge dreach.
4 Do dh' iarr e ortsa beatha bhuan,
Sin thug thu dha gu fior:
Is thug thu sìneadh saoghail dha,
A chum bhi beò gu sior.

5 Do thaobh na slàinte thug thu dha,
Is mòr a ghlòir gach àm;
Ard-onoir agus mòralachd
Chuir thusa air a cheann.
6 Oir rinneadh leat ro-bheannaicht' e
Air feadh gach rè gu beachd;
Is rinn thu e làn-aoibhneach fòs
Le d' ghnùis an tròcaireachd.

7 Oir ann an Dia Iehobhah mòr
Earbaidh an righ do ghnà.
Trid tròcair fòs an Ti a's aird',
Cha ghluaisear e gu bràth.

8 Aimsidh do ghlac air t'uile nàmh ;
Air t'eascar do làmh dheas.
9 Mar àmhuinn theinntich ni thu iad,
An aimsir t'fheirg' g'an sgrios :

'Na chorruich mhòir ni Dia gu fior,
An slugadh sios air fad,
Is nithear orra milleadh fòs
Le teine mòr gu grad.
10 An toradh sgriosaidh tu o'n tìr
'S an siol o dhaoinibh as.
11 Oir chum iad thugad feall : is dhealbh
Do-bheart nach d'fheud' cuir léis :

12 Is uime sin le d' shaighdibh gleust'
Air sreing ri 'n aghaidh sud,
Bheir orra pilleadh air an ais,
'S gu rachadh iad air cùl.
13 Ardaich thu féin, a'd' chumhachdaibh,
A Thighearna nam feart :
Mar sin sior-chanaidh sinn do chliu,
Is molaidh sinn do neart.

SALM XXII.

1 Mo Dhia, mo Dhia, c'uim' thréig thu
Le d'fhurtachd uam an céin ; [mi ?
O bhriathraibh goirt mo bhùiridh àrd,
Gun fhuasgladh orm a'm' fheum ?

2 Mo Dhia, cha d' thug thu freagradh
San là 'n do ghair mi ort; [dhomh,
An uair bu chòir dhomh tàmh san
Cha'n'eil mi féin a'm' thosd. [oidhch',

3 Gidheadh tha thusa fìor-ghlan naomh,
A Dhé, os ceann gach sgéil,
A'd' chòmhnuidh anns an àros sin,
Am bheil cliu Israeil.

4 Asadsa rinn ar sinnsir bun;
Is shaor thu iad mar dh'earb.

5 Do ghlaodh iad riut, is shaoradh iad:
Dh'earb riut, gun aghaidh dhearg.

6 Ach mise fòs cha duin', ach cnuimh:
Gràin dhaoin', is tàir nan slògh.

7 Cùis crathaidh cinn, is casaidh béil,
Spòrs do na chi mo dhoigh.

8 Ag ràdh, Do rinn e bun á Dia,
Chum fuasgladh air 'na fheum:
Nis deanadh e a theasairginn,
O thug e dha làn-speis.

9 Ach 's tus' an ti do bhuin a mach
A broinn mo mhàthar mi;
Is tu bu bharrant' dòchais dhomh,
'N trà bha mi air a' chìch.

10 O'n bhroinn do thilgeadh ortsa mi,
Air bhith dhomh òg is maoth;
O thàinig mi o'n bhroinn a mach,
Is tu mo Dhia ro-chaomh.

11 A Dhé na bi-sa fada uam,
Oir 's dlù dhomh trioblaid theann;
'S gun agam neach do m' chuideach-[adh,
No urr' a chuireas leam.

12 Do chuairtich umam mòran tharbh,
Mu m' thimchioll air gach làimh;
Dh'iadh umam tairbh ro-làidir bhorb
Am Bàsan bha 'nan tàmh.

13 Gu farsaing dh'fhosgail iad am beul,
Mar leòmhan allta garg;
A' tabhairt sithidh reubaidh orm,
Le bùireadh fiadhaich borb.

14 Mar uisge dhòirteadh mis' a mach,
Mo chnàmhan sgàint' o chéil':
Mo chridh' a'm' chom an taobh a stigh,
Air leaghadh ta mar chéir.

15 Air tiormachadh mar phota crè
A ta mo neart, a Dhé;
Mo theang' air leantuinn dlù ri m' ghial
Gu h-ùir bhàis thug thu mi.

16 Oir dh'iadh iad umam madraidh gharg,
Bhuail umam thall 's a bhos [eachd;
Mòr bhuidheann luchd na h-aingidh-
Lot iad mo làmh 's mo chos.

17 Mo chnàmhan uile feudaidh mi
An àireamh aon seach aon:
Gu geur a ta'd ag amharc orm,
A' dearcadh orm gach taobh.

18 Mo thrusgan eatorra do roinn,
Croinn chuir iad air mo bhrat.
19 Ach fad o m' chobhair, Dhia mo neir
Na fan, ach deifrich ort.

20 Do m'anam tabhair fuasgladh deas
O'n chlaidhe sgaiteach gheur;
Is m'aon ghràdh caomh gu saorar leat,
O neart nam madradh treun.
21 O bheul nan leòmhan làidir borb,
Dhé, fuasgail orm gun stad:
O adharcaibh nam buabhull treun;
Oir chual thu mi gu grad.

22 Do m' bhràthraibh cuiream t'ainms' an
San eireachd molam thu. [céill;
23 Shiol Iacoib, 's a luchd eagail Dé,
Glòir thugaibh dha is cliu:
Oirbhs' iarmad Israeil air fad,
Biodh eagal-san gu mòr:
24 Oir tarcuis riamh cha d'rinn air bochd,
'S nior ghabh e gràin d' a leòn:

Cha d'fholuich, 's cha do cheil a ghnùis,
D'a thréigsinn ann a theinn;
Trà rinn e glaodh is gearan ris,
Thug éisdeachd dha gu binn.
25 'S ann ortsa bhios mo mholadh àrd
Sa' choimhthional, a Dhé:
Mo bhòidean iocam fòs an làth'r,
Na dream d'an eagal e.

26 Na daoine sin tha macanta
Ithidh, is gheibh an sàth :
Na dh'iarras Dia àrd mholaidh e ;
Bhur cridh' bidh beò gu bràth.
27 Pillidh ri Dia gach iomall tìr,
Is cuimhnichidh iad air :
Seadh sluagh nam fineacha gu léir
Dhuit géill is urram bheir.

28 Air son gur le Iehobhah mòr
An rioghachd le còir cheart :
'S am measg nam fineachan air fad
'S leis uachdranachd is neart.
29 Na daoine reamhar anns gach tìr,
Ithidh, is géillidh dha :
Dha cromaidh sios na théid san uaigh,
Cha chum neach 'anam beò.

30 Thig sliochd is seirbhis ni do Dhia,
Dha measar iad mar linn.
31 Innsidh a cheart do'n àl ri teachd,
Gu b'esan sud a rinn.

SALM XXIII.

1 Is e Dia féin a's buachaill dhomh,
Cha bhi mi ann an dìth.
2 Bheir e fainear gu'n luidhinn sios
Air cluainibh glas le sìth :
Is fòs ri taobh nan aimhnichean
Theid seachad sios gu mall,

Tha e gach uair 'gam threòrachadh,
Gu mìn réidh anns gach ball.

3 Tha 'g aisig m'anma dhomh air ais:
'S a' treòrachadh mo cheum
Air slighibh glan na fireantachd,
Air sgàth dheadh-ainme féin.

4 Seadh fòs ged ghluaisinn eadhon trid
Ghlinn dorcha sgàil' a' bhàis,
Aon olc no urchuid a theachd orm
Ni h-eagal leam 's ni 'n càs;

Air son gu bheil thu leam do ghnàth,
Do lorg 's do bhata treun,
Ataid a' tabhairt co-fhurtachd
Is fuasglaidh dhomh a'm' fheum.

5 Dhomh dheasuich bord air beul mo
Le h-ola dh'ung mo cheann; [nàmh:
Cuir thairis tha mo chupan fòs
Aig meud an làn a t'ann.

6 Ach leanaidh maith is tròcair rium
An cian a bhios mi beò;
Is còmhnuicheam an àros Dé,
Ri fad mo rè 's mo lò.

SALM XXIV.

1 'S le Dia an talamh, is a làn:
An domhan, 's na bheil ann.
2 Oir shocraich e air cuantaibh e,
Air sruthaibh leag gu teann.

3 Co e am fear sin a theid suas
Gu tulaich naomha Dhé?
Is co 'na ionad naomha-san,
A sheasas leis gu réidh?

4 An ti 'g am bheil na làmhan glan,
Is cridhe neo-chiontach;
'Anam nior thog ri dìomhanas,
'S nior lùgh mionn ìoganach.

5 An ti sin beannachadh o Dhia
Gheibh e gu saoibhir pailt,
Is ionracas faraon o'n Dia
'S bun slàinte dha 'na airc.

6 'S i sin a' ghinealach 's an dream
A dh'iarras e gu mòr;
Ta 'g iarraidh d'aghaidh is do ghnùis,
O Iacoib, mar is còir.

7 Togaibh, a gheatachan, 'ur cinn,
Is éiribh suas gu h-àrd,
O dhorsa siorruidh; Righ na glòir'
Gu tigeadh e g'a àit.

8 Co e sin féin Ard Righ na glòir'?
An Tighearn làidir treun,
Iehobhah neart-mhor, cruaidh an cath,
Bheir buaidh a mach dha féin.

9 Togaibh, a gheatachan 'ur cinn,
Is éiribh suas gu h-àrd,
O dhorsa siorruidh; Righ na glòir'
Gu tigeadh e g'a àit.

10 Co e sin féin Ard Righ na glòir' ?
Iehobhah mòr nan slògh,
'Se féin is Righ na glòir' a t'ann,
Gun choimeas idir dha.

SALM XXV. 25

1 Dhia, togam m'anam riutsa suas.
2 Mo Dhia, mo mhuinghin dheas;
Do m' ionnsuidh na leig aobhar nàir',
Do m' eascar gàirdeachas.
3 Fo nair' is mhasladh na leig neach
D'an gnàth bhi feitheamh ort:
Ach nàire gu robh air an dream
A ni gun aobhar lochd.

4 Foillsich do rod-sa dhomh, a Dhé;
A'd' shlighe teagaisg mi:
5 Is treòraich mi a' d'fhirinn ghloin,
'S mo theagasg dean, a Dhé:
Oir 's tu a's Tighearn ann gu dearbh,
'S tu 's slàinte dhomh do ghnàth,
Is ort ataim a' feitheamh fòs
Le foighid mhòir gach là.

6 Cuimhnich, a Dhé, do thròcair chaomh,
Do chaoimhneas làn do ghràdh:
O chian nan cian a ta iad ann,
San aimsir fad o'n là.
7 Na cuimhnich peacaidh m'òige dhomh:
'S na lochdan a rinn mi;

A réir do thròcair cuimhnich orm,
Air sgàth do ghràis, a Dhé.

8 Is maith 's is dìreach Dia nan dùl:
Is air an aobhar ud
Do nithear leis na peacaich thruagh
A theagasg anns an ròd.
9 Treòraichidh e na daoine ciùin
Am breitheanas gu ceart:
'S na daoine mìne teagaisgidh
'Na shlighe, Dia nam feart.

10 An tròcair is an fhirinn rèidh
Sud slighe ar Dia 's gach ball;
Dhoibhsan a chumas gealladh ris,
'S nach leig a theist air chall.
11 Sgàth d'ainmsa, lagh mo chionta fòs,
Oir tha sud mòr, a Dhé.
12 Co 'm fear d'an eagal Dia? San ròd
'S ion-roghnuidh seòlaidh e.

13 An seasgaireachd ni 'anam tàmh,
'S le 'shliochd le ceart an tìr.
14 Tha rùn an Tighearn aig an dream
D'an eagal e gu fior:
Is nithear leis a chumhnant fòs
Fhoillseachadh dhoibh gu ceart.
15 A ta mo shùile féin do ghnàth
Ri Tighearna nam feart.

Air son gu'n spionar leis mo chos
Gu h-aithgearr as an rib.

16 Pill thugam, is dean tròcair orm :
A'm' aonar taim, 's fo dhrip.
17 Tha teinn mo chridh' a' dol am meud ;
Saor mi o m'amhghar geur.
18 Feuch air mo phéin, is m'anshocair,
'S mo pheacaidh lagh gu léir.

19 Mo naimhde guineach thoir fainear,
Oir tha iad lionmhor ann ;
Fuath nimhneach agus mi-runach
Tha aca dhomh gach àm.
20 Dhia, coimhid m'anam 's furtaich orm:
Na leig fo nàire mi ;
Mo dhòchas uile leig mi ort,
Air son gur tu mo Righ.

21 Nis deanadh ionracas is còir
Mo dhion ; 's mi feitheamh ort.
22 Dhia, fuasgail air cloinn Israeil
O'n uile amhghar goirt.

SALM XXVI.

1 THOIR ormsa breth, a Dhia nan dùl,
A'm' neo-chiont ghluais mi féin,
O rinn mi dòchas maith á Dia,
Cha sleamhnuich uam mo cheum.
2 Dhia, fionn mo chridh', is m'àirne fòs,
Fidir is ceasnuich mi.
3 Oir dearcam air do chaoimhneas gràidh:
A'd' fhirinn ghluais mi, Dhé.

4 Le cuideachd dhiomhain riamh nior
Cha siubhlam le luchd-saoibh.[shuidh;
5 Is beag orm coimhthional an uilc :
'S cha suidh mi sìos le baoibh.
6 An neo-chiont glanaidh mi mo làmh,
Is cuairtich'm t'altair, Dhé ;
7 Gu foillsichinn le moladh àrd,
Do mhiorbhuile gu léir.

8 Comhnuidh do theach is ionmhuin leam,
A Thighearn is a Dhé,
Gnàth-àite bunaidh t'onorach,
Is leam ro-ionmhuin e.
9 Le peacaichibh, luchd-deanamh uilc,
Na cruinnich m'anam bochd,
Na cuir mo bheath' 'nan cuideachd sud
Tha fuileachdach gu lochd.

10 'G am bheil an donas mòr 'nan glaic :
Duais-bhratha 'nan làimh dheis.
11 Ach gluaiseams' ann am neo-chiont
A'd' thròcair saorsa mis'. [féin,
12 'Na seasamh ta mo chos gu beachd
Air ionad comhnard réidh ;
Is ann an coimhthional nan naomh,
Beannaicheam thusa, Dhé.

SALM XXVII.

1 'Se Dia mo sholus, is mo shlàint',
Co chuireas eagal orm ?

'S e neart mo bheatha Dia nan dùl,
Co chuireas fait'cheas fum ?
2 Mo naimhde, m'eascairde, luchd-uilc,
Trà thàinig orm gu bras,
Gu gionach dh'itheadh m'fheòla suas,
Fhuair tuisleadh, thuit gu cas.

3 Sluagh nàmhaid ge do theisdeadh mi,
Ni h-eagal le mo chridh' :
D'an éireadh cogadh m' aghaidh fòs,
As so mo bhun do ni.
4 Aon ni do mhiannaich mi o Dhia,
Gu minic iarram e :
A bhi a'm' chomhnuidh feadh mo là
An tigh 's an àros Dé ;

A chum gu faicinn féin gu glan
Maise lehobhah mhòir,
Gu fiosraichinn 's gu faighinn sgeul,
'Na theampull mar is còir.
5 Oir ni e m'fholach 'n àm na h-airc
'Na phùbull : dion do ni
An diomhaireachd a phàilliuin dhomh;
Air carraig cuiridh mi.

6 Os ceann mo naimhde ta fa m' chuairt,
Nis togar suas mo cheann :
Glan ìobairt aoibhneis uime sin
G'a phùbull bheirear leam :
Is seinnidh mi gu togarach,
Seadh, canam fòs gu binn,

Ceòl agus moladh àrd do Dhia
Air feadh mo rè 's mo linn.

7 Le guth mo bheoil trà éigheam riut,
Thoir éisdeachd dhomh, a Dhé :
Le iochd dean tròcair orm, is fòir,
Gu gràsmhor freagair mi.
8 Iarr m'aghaidh, 'nuair a thuirt thu
An sin thuirt m'anam leat, [rium,
D'aghaidh 's do ghnùis, a Dhia nan
Sin iarram féin gu h-ait. [gràs,

9 Na folaich uam do ghnùis, am feirg
Na dibir t'óglach féin :
'S tu chuidich leam : a Dhé mo shlàint'
Na fàg-sa mi 's na tréig.
10 Trà thréigeas m'athair mi gu tur,
'S mo mhàthair fòs faraon,
Do ni an Tighearna an sin
Mo thogail suas gu caoin.

11 Dhia, teagaisg dhomh do shlighe féin,
Is treòraich mise, Dhé,
Fa chùis mo naimhde mi-runach,
Air ceumaibh dìreach réidh.
12 Do mhi-run m'eascairde ro-gheur
Na tabhair thairis mi :
Oir dh'éirich rium luchd-fianuis bhréig,
Is dream a bhrùchdas nimh.

13 Rachadh mo mhisneach uil' air cùl,
Mur creidinn maitheas Dé,

Gu faicinn sin an tìr nam beò,
Do m' fhuasgladh ann am fheum.
14 Fuirich gu foighidneach ri Dia,
Glac thugad misneach mhòr,
Is bheir e spionnadh cridhe dhuit:
Fuirich ri Dia na glòir'.

SALM XXVIII.

1 A Dhia, mo charraig, éigheam riut,
A'd' thosd na bi-sa uam:
Eagal le d' thosd, gur cosmhuil mi
Riusan theid sìos do'n uaigh.
2 Guth m' athchuinge, trà éigheam riut,
Eisd thus' an sin, a Dhé:
Trà thogas mi mo làmhan suas
Gu d' theampull naomha féin.

3 Le luchd an uilc 's na h-eucorach,
Na tarruing mi gu bràth;
Ri'n coimhearsnaich a labhras sìth,
Ach olc 'nan cridhe ta.
4 A réir an oibre, tabhair dhoibh,
Do réir an rùin chum lochd:
Is diol-sa riu droch ghniomh an làmh,
Amhluidh mar thoill iad ort.

5 Do bhrìgh nach tuig iad oibre Dhé,
No gniomh a làimhe fòs,
Do ni e milleadh orr' is claoidh',
'S cha dean an togail suas.

6 Air son guth m' athchuinge gu d'éisd,
Mòr-bheannaicht' gu robh Dia.
7 Do chuir mo chridh' a dhòchas ann ;
'S e Dia mo neart 's mo sgia.

Ataim a' faghail cuideach' uaith,
Mar sin le dòchas ait
Mo chridh' tha làn ; 's le m'òran binn
Sior-mholam e gu pailt.
8 'Se Dia is neart, 's is treise dhoibh,
Oir tha e féin gu deas
'Na neart, 's 'naspionnadh slàinte dlúth
Do'n ti do ungadh leis.

9 Dhia furtaich air do phobull caomh,
Is beannaich d'oighreachd féin ;
Dhoibh tabhair beath', is teachdantìr,
Tog iad am feasd, a Dhé.

SALM XXIX.

1 THUGAIBH a laochraidh làidir threun,
Do Thighearna nam feart,
Thugaibh do'n Tighearn ud faraon
Glòir, urram, agus neart.
2 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,
Thugaibh do'n Dia ro-threun :
Sleuchdaibh do'n Tighearna faraon
Am mais' a naomhachd féin.

3 Tha guth Dhé air na h-uisgeachaibh;
Is fòs ni Dia na' glòir'

Ard-thàirneanach, is suidhidh e
Air uisgibh làidir mòr'.
4 Tha guth an Tighearna gu beachd
Mòr-chumhachdach is treun:
Tha guth an Tighearna faraon
Làn mòralachd ann féin.
5 Brisidh an Tighearna le 'ghuth
Na seudair a ta fàs;
Is brisear seudair Lebanoin
Le 'ghuth-san aig a chruas.
6 Do bheir e orra leum gu clist',
Amhluidh mar ghamhuinn bò:
Sliabh Shirioin is Lebanoin,
Mar bhuabhull meargant' òg.
7 Sgaoilidh guth Dhé an dealanach;
Am fàsach crathaidh e;
8 Seadh fàsach Chadeis mar an ceudn'
'S e Dia a chrathas e.
9 Bheir guth Dhé fòs air aighibh allt'
Grad-sgarachdainn r' an laoigh;
Is lomaidh sud na coillte dluth,
A' rusgadh bharr nan craobh:
Is ann a theampull naomha-san,
Cuiridh gach neach an céill
Glòir agus onoir mhòr ar Dia;
G' a mholadh-san d'a réir.
10 Tha Dia 'na chòmhnuidh air an tuil;
'S 'na shuidh' am feasd 'na Righ.

11 Bheir Dia d'a phobull neart; is bheir
Dhoibh beannachadh le sìth.

SALM XXX.

1 Dhia, molam thu, oir thog thu mi,
Gàir' m'eascair cha d'rinn dhiom.
2 A Dhia mo Thighearn, ghlaodh mi riut,
Is shlànuich thusa mi.
3 Do thogadh m' anam leatsa, Dhé,
Glan as an uaigh a nios;
Is ghleidh thu mi gu sàbhailt' beò,
Do'n t-slochd nach rachainn sios.

4 Do'n Tighearn àrd gu ceòlmhor binn
Seinnibh, a naomh-shluagh féin,
Ri cuimhneach' air a naomhachd-san
Sgaoilibh a chliu an céin.
5 Oir'fheargchamhair ach mionaid bheag;
'Na dheadh-ghean beatha ta:
Trà feasgair ge do robh ann bròn,
Thig aoibhneas leis an là.

6 A'm' shocair thubhairt mi mar so,
Cha ghluaisear mis am feasd:
7 Le d' thròcair thug thu air mo chnoc
Gu daingean suas gu'n d' sheas:
A Dhé, do cheil thu orm do ghnùis,
Chuir sin gu trioblaid mi.
8 Dhia, riut do ghlaodh: is rinn ri Dia
Mo ghearan is mo chaoidh.

9 Ciod i an tairbh' a'm' fhuil-sa ta.
Tairéis mo chur san uaigh?
Am molar thusa leis an ùir?
An toir air d'fhirinn luaidh?
10 Eisd rium a nis, a Dhia nan dùl,
Dean tròcair orm is gràs;
Is bi-sa Dhé d'fhear-cuid'idh leam,
Trà tharlas dhomh bhi 'n sàs.

11 Mo bhròn gu dannsa chaochail thu,
Is m'eudach saic faraon
Do sgaoil thu dhiom, is chrioslaich mi
Le h-aoibhneas air gach taobh.
12 Mo ghlòir gu seinneadh dhuit-sa cliù,
Gun idir bhi 'na tosd:
A Dhia mo Thighearn, bheiream dhuit
Mòr bhuidheachas am feasd.

SALM XXXI.

1 Asadsa, Dhè, ni mise bun;
Nàir' orm na leig am feasd:
Dean fuasgladh dhomh a' d'ionracas,
O thrioblaid is o cheist.
2 Do chluas a m'ionnsuidh crom a nuas
Is furtaich orm gu dian:
A'd' charraig tuinnidh bi-sa dhomh,
Tigh-tearmuinn chum mo dhion.

3 O's tu a's carraig dhìleas dhomh,
'S mo dhaingneach làidir treun,

Is uime sin sgàth d'ainm-sa, Dhé,
Treòraich, is stiuir mo cheum.
4 Saor as an rib a dh'fholaich iad
Buin mis' a mach, a Dhé:
Air son gur tus' an ti a mhàin
A's neart 's a's treòir dhomh féin.

5 A'd' làimhs', a mhàin, a Dhia nan dùl,
Mo spiorad tiomnam suas:
A Dhia na firinn is mo Thriath,
'S tu dh'fhuasgail air mo chruas.
6 Is fuath leam iad a bheir fainear
Na breuga diomhaineach:
Ach dòchas ann an Dia nan gràs
Chuir mi gu muinghinneach.

7 A'd' thròcair biom gu h-aoibhneach ait:
Oir thug thu, Dhé, fainear
Mo thrioblaid; 's m'anam ann an teinn
Bha thusa fiosrach air.
8 Cha d'rinneadh leat mo dhruideadh suas
An làimh mo nàmhaid thréun:
An àite farsaing shocruich thu
Mo chosan is mo cheum.

9 O ta mi, Dhé, an trioblaid mhòir,
Dean tròcair orm gu cas:
Mo shùile, m'anam, is mo bholg,
Le bròn air seargadh as.
10 Oir chlaoidheadh m'anam as le bròn,
'S mo bhliadhna fòs le caoidh:

Do bhrìgh mo lochd chaidh as do m'
Mo chnàmhan air an claoidh'. [neart,

11 Mar aobhar fanoid tha mi fòs
Do m' eascairdibh gu léir,
Gu sonraichte do m' choimhearsnaich,
Mar mhasladh tha mi féin;
Is do luchd m'eòlais fòs ataim
A'm' aobhar geilt is fuath:
Gach neach a chi mi air an t-sràid,
A' teicheadh uam gu luath.

12 Mar dhuine marbh air dol á cuimhn';
Mar shoitheach briste mi:
13 Oir chualas toibheum mòrain dhaoin';
Eagal gach taobh do bhi:
A'm' aghaidh 'nuair a chruinnich iad,
Dhealbh iad mo bheatha sgrios:
14 Ach dhiotsa, Dhé, do rinn mi bun;
Is tu mo Dhia, deir mis'.

15 Tha m'aimsirean a'd' làimhsa, Dhé,
Orm furtaich agus fòir
O làimh mo naimhdean, is o'n dream
Ta leanmhuinn orm an tòir.
16 Do ghnùis is d'aghaidh dealraicheadh
Air d'òglach dìleas féin:
Air sgàth do ghràsa carthannach,
Mo shaoradh dean gu treun.

17 Na leig fo nàire mhaslaidh mi,
A Dhia, oir ghairm mi ort :
Ach nàire biodh air luchd an uilc ;
Biodh iad san uaigh 'nan tosd.
18 Cuir bèil nam breug, a Dhé, 'nan tàmh,
Labhras gu h-àrdanach,
'N aghaidh nam firean spreigeadh
Gu spìdeil tailceasach. [cruaidh,
19 Cia meud domhaith a thaisg thu dhoibh,
D'an eagal thu faraon ;
'S a rinn thu do na dh'earbas riut,
Am fianuis chloinn nan daoin' !
20 O àilghios dhaoine ni thu 'n dion,
Fo dhiomhaireachd do ghnùis ;
'S am pàilliun fòs, o strì nan teang',
Ni dìdein dhoibh 'nan cùis.

21 Dia gu ma beannaichte gu bràth,
Oir dh'fhoillsich e dhomh féin
A chaoimhneas càirdeil iongantach,
An caithir làidir threun.
22 Thubhairt mi m' dheifir, Scaitht' ataim
O bheachd do shùl a mach :
Ach chual' thu 'nuair a ghlaodh mi riut,
Guth m'asluich ghearanaich.

23 Gràdhaichibh Dia, O naoimh, air fad:
Oir Dia do'n treibhdhireach
Do ni sàr-dhion, is dìol gu pailt
Do'n uaibhreach àilghiosach.

24 Sibhse a chuir an Dia nan gràs
'Ur dòchas mar is còir,
Bibh misneachail, is cuiridh e
Neart ann 'ur cridh' is treòir.

SALM XXXII. 32

1 'S BEANNAICHT' an duine sin a fhuair
'Na pheacadh maitheanas ;
A fhuair le tròcair folach air
A chiont' is eusaontas.
2 'S beannaicht' an ti nach agair Dia
'Na sheachranaibh ni's mò ;
Is ann a spiorad fòs nach 'eil
claon-chealgaireachd no gò.

3 Ag fantuinn dhomh gu fad a'm' thàmh,
Luidh air mo chnàmhaibh aois ;
Is b'amhluidh sin gach là mo chor,
Le dol do m'bhùireadh suas.
4 Oir ormsa bha do làmh gu tròm,
Air feadh gach oidhch' is là :
Mo bhrìgh gu tart an t-samhraidh theith
Air atharrachadh ta.

5 Làn-fhoillsich mi mo pheacadh dhuit,
Nior cheil mi m'aingidheachd :
Nim' aideachadh (thuirt mi) do Dhia,
Is mhaith thu cron mo lochd.
6 So fà mu'n guidh riut gach aon naomh,
San àm am faighear thu :

Gu dearbh an tuil nan uisgeach mòr,
Cha ruig iad air gu dlùth.

7 Tha thusa d'ionad foluich dhomh,
Ni coimhead orm o theinn ;
Is nithear leat mo chuairteachadh
Le h-òran saorsa binn.

8 Fior-theagaisgeam is seòlam dhuit
Am bealach is an t-iùil,
San tigeadh dhuitsa triall gu ceart ;
Sin seòlam dhuit le m' shùil.

9 Na bibh mar mhuilidh, no mar each,
Na h-ainmhidhean gun chiall :
Ri'n cuirear, chum nach tig iad ort,
Teann-sparrag sréin 'nan gial.

10 Is lionmhor bròn aig luchd an uilc :
Ach neach d'am barrant' Dia,
Tha 'thròcair dol m'a thimchioll-san,
D'a dhìdein mar ni sgia.

11 A dhaoine treibhdhireach, an Dia
Bibh aoibhneach agus ait :
Is deanaibh gairdeachas, gach neach
'G am bheil an cridhe ceart.

SALM XXXIII. 33

1 O SIBHSE ta 'nur fireanaibh,
Biodh aiteas oirbh an Dia :
Oir 's cubhaidh do na daoine còir
Bhi tabhairt cliu do'n Triath.

2 Air clàrsaich thugaibh moladh dha ;
Is air an t-saltair ghrinn,
Air inneal ciùil nan teuda deich
Seinnibh do Dhia gu binn.

3 Is canaibh dha-san òran nuadh :
Ard-seinnibh fonn gun stad.
4 Oir's ceart a reachd : am firinn fòs
Ta 'oibre deant' air fad.
5 Is ionmhuinn leis-san còir is ceart :
Lion maitheas Dé gach tìr.
6 Rinn focal Dé na neamh', 's an sluagh,
Rinn guth a bheoil gu léir.

7 Mar thorr a ta e carnadh suas
Uisge na fairge mòir' :
A' coimhead fòs na doimhne suas,
Gu dìleas an tigh-stòir.
8 Nis roimh an Tighearna gu mòr
Biodh eagal air gach tìr ;
Is air na dh'àiticheas an saogh'l
Biodh ogluidheachd gu léir.

9 Oir labhair Dia, is rinneadh e :
Dh'orduich, is chuir air chois :
10 Chuir comhairle nan sluagh air cùl :
Is innleachd dhaoin' air ais.
11 Tha comhairle Iehobhah mhòir
Gu seasmhach buan am feasd ;
Smuaintean a chridhe mar an ceudn'
O linn gu linn gun cheist.

12 'S beannaicht' am fine sin 'g am bheil,
Mar Dhia Iehobhah treun:
'S am pobull fos do ròghnuich e
Mar oighreachd bhuan dha féin.
13 Air chloinn nan daoine seallaidh Dia,
O neamh nan speur a nuas.
14 'S léir dha gach neach sa' chruinne-
O ionad còmhnuidh shuas. [ché,
15 An cridh' air aon dòigh chumadh leis:
Thug e fainear an gniomh.
16 Cha tèaruinn Righ le meud a shluaigh:
Do'n laoch neart mòr, cha dion.
17 An t-each an comhrag 's diomhain e,
A dheanamh furtachd leis;
No dheanamh fuasglaidh ri àm feum,
Ge mòr a lùth 's a threis'.
18 Feuch sùilean Dé gu furachair
Air a luchd eagail féin,
Is air an droing sin as a ghràs
Ni muinighinn gu treun:
19 An anam chum a dhion o'n bhàs,
'S o'n ghort an cumail beò.
20 Ar n-anam feithidh e air Dia:
Ar neart, 's ar sgia gach lò.
21 Oir ann-san ni ar cridh' a stigh
Ur-ghàirdeachas gun dìth:
Is cuiridh sinn 'na ainm ro-naomh
Ar muinighinn gu sior.

22 Do thròcair gu robh oirnn gu caomh,
A Thighearna, gach là,
Do réir mar chuir sinn annad féin
Ar dòchas treun do ghnàth.

SALM XXXIV. 34

1 Iehobhah beannaicheam gu h-àrd
Gach aimsir is gach trà:
A chliu 's a mholadh ann am bheul
Gu h-iomraiteach do ghnàth.
2 Is anns an Tighearna ro-threun
Ni m'anam uaill is glòir:
Trà chluinneas sud na daoine sèimh
Ni'd gàirdeachas ro mhòr.

3 Ardaichibh leamsa Dia nam feart,
Molamaid ainm le chéil':
4 Dh'iarr mise Dia, chual' e, is bhuin
Mi as gach gàbhadh geur.
5 Dh'amhairc iad air, is dhealraich iad;
Gun nàire air an gruaidh.
6 Do ghlaodh am bochd, is dh'éisd ris Dia,
Is dh'fhuasgail as gach truaigh.

7 Ta aingeal Dé ag campachadh
M'un dream d'an eagal e,
D'am fuasgladh is d'an teasairginn
O'n trioblaidibh gu léir.
8 O blaisibh agus faicibh so,
Gur maith, 's gur milis Dia:

Am fear sin 's beannaicht' e gu beachd
A dh'earbas as an Triath.

9 Fior eagal Dé, biodh oirbh, a naoimh;
Oir uireasbhuidh no dìth,
Ni bheil air a luchd eagail-san,
Fior-chràbhadh dha do ni.

10 Bidh easbhuidh air na leòmhnaibh òg,
Is ocras air gach leth;
Ach air an dream a dh'iarras Dia
Cha cheilear aon ni maith

11 Thigibh, a chlann, is éisdibh rium:
Dhuibh seòlam eagal Dé.

12 Co'm fear le'm b'àill bhi fada beò,
Chum maith gu faiceadh e?

13 Coimhid do theanga féin o'n olc,
'S o labhairt ceilg do bheul.

14 Seachainn an t-olc, is dean am maith:
Iarr siochaint, 's lean gu geur.

15 Tha sùile Dhé air fireanaibh,
'S a chluas ri'n glaodh gu fior.

16 Tha gnùis Dhé 'n aghaidh daoi, a
An cuimhn' a sgrios á tìr. [chum

17 Do ghlaodh na fireana ri Dia,
Is dh'éisd e riu gu grad;
Thug furtachd agus fuasgladh dhoibh
O'n àmhgharaibh air fad.

18 Do'n mhuinntir 'g am bheil cridhe
Ro-dhlùth tha Dia gun cheist: [brùit'

Ni esan furtachd fòs do'n dream
'G am bheil an spiorad brist'.
19 Is lionmhor trioblaid agus teinn
Thig air an fhirean chòir;
Ach asd' air fad ni Dia nan gràs
A theasairginn fadheòidh.

20 A chnàmhan uile coimhidh e:
Cha'n 'eil a h-aon diubh brist'.
21 Ach marbhaidh olc an duine daoi,
Is claoidhear e gun cheist:
Is luchd an fharmaid, tha toirt fuath
Do dhaoinibh còir is ceart,
Mor-chiontach fagar iad 'nan lochd,
Di-mhilltear iad gu beachd.

22 Anam a mhuinntir féin gu léir
Saor-fhuasglaidh Dia gach àm,
Cha mhillear idir neach dhiubh sud
Chuireas an dòchas ann.

SALM XXXV.

1 Tagair, a Dhia, ri luchd mo strì;
Cuir troid air luchd mo chath'.
2 Glac féin do thargaid, is do sgia,
Eirich, dean comhnadh maith.
3 Glac fòs do shleagh, 's air luchd mo
Am bealach druid gu teann: [thòir
Ri m'anam abair féin mar so,
Is mi do chomhnadh ann.

4 Trom-nàir' is masladh gu robh dhoibh
Ta 'g iarraidh m'anam bochd :
Is pilleadh iad le h-amhluadh geur,
Ta smuaineach' thugam lochd.
5 Biodh iad mar mhuillnein dol le gaoith:
Biodh aingeal Dé 'nan tòir.
6 Biodh aingeal Dé 'g an ruith gu teann,
Dorch sleamhuinn biodh an ròd.

7 Oir eangach dh'fholuich iad san dìg,
Gun aobhar no cion-fà ;
Sin chladhaich iad gun chùis air bith,
Chum m'anam chuir an sàs.
8 Gun fhios, gu'n tigeadh dòrainn air,
Is glacar e san lìon
A dh'fholuich e : san dòrainn cheudn'
Tuiteadh e féin gu dian.

9 Ni m'anam gairdeachas an Dia ;
'S 'na fhurtachd sòlas mòr.
10 Is their mo chnàmhan uile, Dhé,
Cia choimeas riuts' is còir ?
Ni teasairginn do'n duine bhochd
O'n neach ta air ro-threun,
An t-ainnis is am bochd o'n ti
Le'm b'àill a chlaoidh gu léir.

11 Luchd fianuis bhréige dh'éirich rium,
Is chuir iad as mo leth
Na nithe sin, gu h-eucorach,
Nach b' fhiosrach mi am bith.

12 Olc dhiol iad rium an éiric maith
Chum m'anam chur fo leòn.
13 Ach mis', air bhi dhoibh sud gu tinn,
ghabh umam culaidh bhròin :
M'anam le trasgadh dh'ùmhluich mi,
'S phill m'urnuigh ann am chrios.
14 Mar charaid, bràth'r, no fear-caoidh
Gu brònach crom ghluais mis'. [màth'r
15 Ach chruinnich iad, is bha iad ait,
Air bhi dhomh ann an teinn :
Gun fhios domh, chruinnich prascan
Gun tàmh mo reubadh rinn. [gràn',
16 Le cealgairibh gu fanoideach,
'Nam féisd rinn sporsa dhiom,
Do chasadh leo am fiacla rium,
Ri magadh orm gu dian.
17 Cia fhad is léir dhuit so, a Dhé ?
Saor m'anam féin gu cas
O'm milleadh-san : mo sheirc ein fòs,
Tèaruinn o leòmhnaibh bras.
18 Làn-bhuidheachas do bheiream dhuit
Am measg an tionail mhòir ;
'Sam measg an t-sluaigh trà 's lionmhor
Ard-mholam thu le glòir. [iad,
19 Mo naimhde ta gun aobhar rium,
Nior robh ac' aoibhneas dhiom :
Do'n dream a thug dhomh fuath gun
A'm' chaogadh sùl na biom. [chùis.

20 Oir ann an sìth cha'n 'eil an tlachd,
Ach ann am beartaibh claon,
An aghaidh dhaoine ciùin na tìr,
'G am buaireadh air gach taobh.
21 Gu farsaing dh'fhosgail iad am beul,
Is rium, ha, ha, a deir,
Do chi a nis ar sùil an ni
Bu mhiannach leinn teachd air.

22 Ach chunnaic thusa so, a Dhia,
Na bi a'd' thosd a'm' fheum:
A Thighearn is a Dhia nam feart,
Na fuirich uam an céin.
23 Tog ort, is mosgail chum mo cheirt,
Fa m' chùis, mo Dhia, 's mo Righ.
24 Dhia, dean a réir do cheartais breth,
Is dhoibh nior b'aoibhneas mi.

25 'Nan cridh' na h-abradh iad riu féin,
Ha, ha, 'se sud ar miann:
Is fòs na h-abradh iad a chaoidh,
Do shluig sinn e gu dian.
26 Biodh orra nàir', is tairngear iad
Gu h-amhluadh mòr le chéil',
A ta gu suilbhir is gu h-ait,
Ri faicinn m'àmhghair ghéir:

Is biodh iad air an sgeudachadh
Le masladh is le nàir',
Tha 'g iarraidh urraim mhòir dhoibh
A'm' aghaidh-sa gun tàmh.

27 Biodh aoibhneas orra, 's gairdeachas,
A sheasas dhomh mo chòir:
Is abradh iad, Mòr-chliu gu robh
Do Thighearna na glòir,

Tha gabhail tlachd do shonas buan
A sheirbhisich do ghnàth.
28 Is air do cheartas thig mo bheul,
Is air do chliu gach trà.

SALM XXXVI.

1 Deir eusaontas an droch-dhuin' so,
A'm' chridh' is ann am chliabh,
Fior-eagal Dé am beachd a shùl
Cha 'n 'eil, is cha robh riamh.
2 Oir ni e brionnal baoth ris féin
Do réir mar thaitneas ris;
A chionta gus am foillsichear
Mar aobhar fuath d'a sgrios.

3 Fior-chluaintearachd is eucoir mhór,
Sud cainnt a bhéoil gu tric:
Do sguir e fòs o dheanamh maith,
Is leig e dheth bhi glic.
4 Aimhleas 'na leabaidh tha e dealbh;
San t-slighe nach 'eil maith
'Ga shuidheachadh 's 'ga shocruch' féin;
Ni h-oillteil leis beart shaith.

5 Do thròcair tha sna neamhaibh shuas
A Thighearn is a Dhé:

Gu ruig na neoil is àird' nan speur,
Làn ruigidh d'fhirinn réidh.
6 Do cheartas mar na sléibhtibh àrd ;
Do bhreith mar dhoimhneachd mhòir;
Air duine 's ainmhidh ni thu, Dhé,
Deadh-choimhead agus fòir.

7 O Dhia ! is priseil onorach
Do chaoimhneas gràdhach caoin :
Fo sgàil do sgé ni uime sin,
Làn dòchas clann nan daoin'.
8 Le sàill do theach is d'àrois phailt
Sàsuichear iad gu mòr ;
As d'amhainn làn do shòlasaibh
Deoch bheir thu dhoibh r'a h-òl.

9 Tobar na beatha ta gu dearbh
Agads', a Dhia nan dùl ;
Is ann ad sholus dealrach glan,
Chi sinne solus iùil.
10 Maireadh do chaoimhneas gràidh, a Dhé,
Do'n dream chuir eòlas ort :
Is buanaich d'ionracas faraon
Do luchd a' chridhe cheirt.

11 Na leig do chois an àrdain bhuirb
A'm' aghaidh teachd, a Dhé :
Is làmh an droch-dhuin' aingidh fòs
Gu bràth na tulgadh mi.
12 An sin do thuit luchd-deanamh uile :
Is leagadh iad a sios,

Ag diobhail spionnaidh agus lùith,
Cha tig iad tuille nios.

SALM XXXVII 37.

1 Lasan no campar na biodh ort
Mu dhaoinibh aingidh olc,
Is na gabh farmad ris an dream
A bhios a' deanamh lochd.
2 Oir amhluidh mar is dual do'n fheur,
Glan-sgathar iad gu grad,
Is amhluidh mar na lusa maoth
Crion-seargaidh iad air fad.

3 Cuir-sa do dhòchas ann an Dia,
Is deanar maitheas leat,
Mar sin sior-mheallaidh tu an tìr,
'S beathaichear thu gu beachd.
4 Gabh tlachd an Dia, is bheir e dhuit
Làn rùn do chridh' a chaoidh.
5 Do shlighe tabhair suas do Dhia ;
Earb ris, is bheir gu crìch.

6 Foillsichidh e do chòir 's do cheart,
Mar sholus glan nan trà ;
Is amhluidh mar àrd-mheadhon-la
Do bhreitheanas do ghnàth.
7 Gu sàmhach fan ri Dia nan dùl,
Is feith le foighid leis ;
An ti 'na shligh' a shoirbhicheas,
Na gabh-sa farmad ris ;

Fa chùis an fhir a bheir gu buil
A dhroch-bheart innleachdach.
8 Leig corruich dhiot, treig fearg : chum
Na bi-sa frionasach. [uilc
9 Oir droch-dhaoin'is luchd-deanamh uil
Glan-sgathar as gu léir :
Ach lion 'g am bheil an sùil ri Dia,
Buan-mheallaidh iad an tìr.

10 Oir feith-sa gu foil rè h-uair bhig,
'S an droch-dhuin' ni 'm bi ann :
'S 'na ionad fòs, ma bheir fainear,
Cha bhi e féin no 'chlann.
11 Ach meallaidh daoine sèimh am feasd
Am fearann is an tìr :
Lan-shòlas bheirear dhoibh faraon,
An saoibhireachd na sìth.

12 Tha 'n t-aingidh cumadh lochd do'n
'S a' casadh 'fhiacla ris. [t-saoi
13 Ni Dia air fanoid : oir da 's léir
Gur dlùth air là a sgrios.
14 Na h-aingidh nochdadh iad an lann ;
Is chuir am bogh' air ghleus,
A leagadh aim-beartach is bhochd,
'S a mharbhadh luchd deadh bheus

15 An claidhe theid 'nan cridhe féin,
Theid air am bogha claoidh.
16 'S fearr beagan aig an duine chòir,
Na saoibhreas mòr nan daoi.

17 Oir gairdeana nan droch-dhaoine
Mìn-bhristear air an cruas;
Ach daoine còir is fireanach
Ni Dia an cumail suas.

18 Air aimsiribh nam fireanach
Is fiosrach Dia gun cheist:
An oighreachd is am bunadh fòs,
Dhoibh 's maireannach am feasd.

19 Cha chuirear iad gu rudhadh gruaidh
'S an aimsir ghàbhaidh olc:
Oir gheibh iad uil' an sàth gu leor
An laithibh gainne 's goirt.

20 Ach sgriosar droch-dhaoin'; naimhde
Bidh iad mar shaill nan uan: [Dhé,
Làn-mhilltear iad is theid dhoibh as,
Mar dheataich nach 'eil buan.

21 An iasachd gabhaidh daoine daoi
'S cha diol a rìs air ais;
Am firean tha e tròcaireach,
Is nithear pailteas leis.

22 Oir meud 's a fhuair a bheannachd-san,
Sior-mheallaidh iad an tìr:
'S an dream a gheibh a mhallachd-san,
Lom-sgriosar iad gu léir.

23 Tha Dia a' stiùradh ceumanna
An duine naomha chòir:
Is tha e gabhail tlachd is toil
D'a shlighe-san gu mòr.

24 Nan tarladh dha gu'n tuiteadh e,
Cha tilgear uil' e sios:
Oir tha an Tighearna le 'làimh
'G a chumail suas a rìs.
25 Bha mise òg, 's a nis an aois;
Is riamh cha'n fhaca mi
'Na dhiobrachan an duine còir,
No 'shliochd ag iarraidh bìdh.

26 Sior-thruacant' e, is coinghiollach:
Beannaicht' a shliochd a ta.
27 Seachainn an t-olc, is dean am maith,
Is comhnuidh gabh gu bràth.
28 Is toigh le Dia ceart bhreitheanas,
A naoimh cha treig e chaoidh;
Sior-choimhdear iad: ach sgathar sios
Droch shliochd nan daoine daoi.

29 Meallaidh na fireana an tìr;
Buan chomhnuidh ni iad innt'.
30 Thig beul an t-saoi air gliocas glan,
A theang' air rogha cainnt.
31 Tha lagh a Dhia a stigh 'na chridhe:
Cha sleamhnuich uaidh a cheum.
32 Tha'n droch-dhuin' feitheamh air an
G'a mharbhadh is g'a theum. [t-saoi,

33 Cha 'n fhàg an Tighearn e 'na làimh
A dheanamh air droch-bheirt;
Cha'n fhagar ris e ann am binn,
Trà chuirear e fo cheirt.

34 Feith thus' air Dia, is gluais 'na ròd,
Is àrduichear leis thu,
An tìr gu meal thu; is droch dhaoin'
'G am milleadh chi do shùil.

35 An duine malluicht' chunnaic mi
An neart, 's an inbhe mhòir,
'Ga sgaoileadh féin a mach mar
A' fàs gu dosrach ùr; [chraoibh,
36 Ach chaidh e seach, is feuch cha
Dh'iarr, is cha d'fhuaras e. [robh:
37 Amhairc is feuch gur sìth is crioch
Do'n duine dhìreach réidh.

38 Ach sgriosar luchd an eusaontais,
Is theid dhoibh as faraon:
Di-mhilltear agus sgathar sios
Crìoch dheireannach dhroch-dhaoin'.
39 Ach furtachd fhior nam firean fòs,
Thig sin o Dhia nan dùl:
Is anns an aimsir thrioblaidich,
'S e 's barrant air an cùl.

40 Thig treis is furtachd thuc' o Dhia,
Le fuasgladh an deadh àm;
Saorar leis iad o dhaoinibh olc,
Oir chuir iad muinghinn ann.

SALM XXXVIII.

1 O THIGHEARN, ann ad chorruich
Na cronuich mi gu garg; [mhòir

Na dean mo smachdachadh gu geur,
An uair a lasas d'fhearg.
2 Oir tha do shaighde guineach geur
Sàitht' annam féin gu dlùth:
Is orm a ta do làmh gu trom,
'G am leagail anns an ùir.

3 Cha'n 'eil maoin fhallaineachd a'm'
Air son do chorruich gheir; [fheòil,
A'm' chnàmhaibh cha'n 'eil tàmh no
Air son mo pheacaidh féin. [fois,
4 Oir chaidh mo pheacaidh os mo cheann;
Taid orm nan eire thruim.
5 Mo chreuchda ta ro-lobhta, 's breun;
Mo ghòruich 's coireach rium.

6 Tha mi gu cràiteach, euslan, crom,
A' triall gach là le bròn.
7 Mo leasraidh làn do ghalar gràind':
Gun fhallaineachd a'm' fheòil.
8 Taim lag is brùit': a' buireadh fòs
Trid mi-shuaimhneis mo chridh'.
9 A'd' làth'r, a Dhé, tha m'uile mhiann:
Ni'm foluicht' ort mo chaoidh.

10 Mo chridhe ta sior-phloscartaich,
Mo neart dh'fhàg mi gu glan;
An taic ri fradharc geur mo shùl,
Sin agam fòs cha d'fhan.
11 Tha luchd mo ghaoil 's mo chairde
A' seasamh fad o m' bheum, [caomh

Mochoimhearsnaich is luchd mophàirt
A' teicheadh uam an céin.

12 Sealg orm a ta luchd iarraidh m'anm':
Luchd iarraidh m'uilc a ghnàth ;
A' labhairt nithe aimhleasach,
'S a' smuaineach ceilg gach là.
13 Ach mise, amhuil bodhar mi,
Nach cluinneadh guth no sgeul ;
Is cosmhuil mi ri duine balbh,
Gun chomas fosglaidh béil.

14 Mar sin mar dhuine mi nach cluinn,
Gun achmhasan 'na bheul.
15 Oir dh'earb mi riut, a Dhé mo Thriath :
Dhia, freagraidh tus' a'm' fheum.
16 Oir (thuirt mi) chum nach maoidheadh
Thoir freagradh dhomh gu cas ; [iad,
A chum nach dean iad gàirdeachas
'N trà shleamhnuicheas mo chas.

17 Oir 's dlùth chum claonaidh mi, 's mo
A'm' fhianuis tha do ghnàth. [bhròn
18 Mo lochd do innseam, is fo m' chiont',
Mòr aimheal orm a ta.
19 Ach 's lionmhoire na gruag mo chinn
Mo naimhde gun chion-fà ;
Seadh 's lionmhoir' iad nam' fhuilteine
Gun aobhar air gach làimh.

20 'S iad sin a's naimhde dhomh gu fior,
Luchd-diolaidh maith le h-olc ;

Air son gu bheil mi leanmhuinn air
An ni ta maith gun lochd.
21 Na treig mi, Thighearna: mo Dhia
Na bi-sa uam an céin.
22 Dhia, greas a chum mo chuideachaidh,
Oir 's tu mo shlàinte féin.

SALM XXXIX. 39

1 THUBHAIRT mi, bheir mi féin fainear
Mo shlighe; 's ni mi fòs
Mo theang' a choimhead mar le srèin,
Air bhith do'n daoi a'm' chòir.
2 Dh'fhan mi gu tosdach balbh a'm'
O'n ni sin féin bu mhaith, [thàmh,
Mhosgail mo thrioblaid is mo bhròn
Annam gu mòr a stigh.

3 Air bhith dhomh smuaineach' tric mar
Do ghabh mo chridhe teas: [so,
Do las an teine: is mar so
Le m' theangaidh labhair mis.
4 Thoir fios, a Dhé, dhomh air mo chrìch,
Tomhas mo là ciod e:
Gu faighinn eòlas agus fios
Cia h-anmhunn gearr mo ré.

5 Feuch rinn thu marleud bois' molàith';
Mar neo-ni agad m'aois:
Gach neach d'a fheabhas, e gu fior,
'S ni dìomhanach gun phrìs.

6 An samhladh brèig' a' siubhal fòs
Gach duine ta gu dearbh:
Gun suaimhneas taid 'gam buaireadh
An dìomhanas gun tairbh': [féin

A' torradh nithe, 's cuir le chéil'
Mòir-bheartais air gach dòigh,
Gun fhios co 'n t-oighre chruinnicheas,
No mhealas iad fadheòidh.

7 Ciod nis ri'm feitheam féin, a Dhé?
Mo dhòchas dhiot do niom.

8 Saor mi o m'uile lochd; 's na dean
Ball-maslaidh an-daoin' dhiom.

9 Dh'fhan mi a'm' thosd, gun fhosgladh
Oir's leatsa rinneadh e. [béil,

10 Tog dhiom do bhuille, Dhé: le beum
Do làimh-sa chlaoidheadh mi.

11 Trà chronuichear leat neach m'a lochd,
Mar chnuimh theid as d'a shnuadh.
Gu deimhin féin 's fior-dhiomhanas
Gach duin' air bith do'n t-sluagh.

12 Dhia, éisd ri m'urnuigh, is ri m'ghlaodh,
Ri m' dheòir a'd' thosd na bi;
Oir coigreach agad, is fear-cuairt,
Mar m'athraibh uile mi.

13 Dhia, coigil agus caomhain mi,
Gu faighinn neart ri m' bheò,
Mu'n teid mi thart' ag dol do'n eug,
'S nach bithinn ann ni 's mò.

1 Dh'fheith mi le foighid mhaith ri Dia,
Chrom thugam, dh'éisd mo ghuth:
2 Is thug e á slochd uamhunn mi,
A clàbar criadha tiugh:
Air carraig chómhnaird chuir mo chas,
Mo cheum do shocruich e.
3 Is òran nuadh do chuir a'm' bheul,
Gu b'e sud moladh Dhé:
Chi mòran e, 's fo eagal bi'd,
Is earbaidh iad á Dia.
4 'S beannaicht' an duine sin gu dearbh
Ni dòchas as an Triath,
Is nach gabh tlachd no toil air bith
Do luchd an ardain mhòir,
No fòs do'n droing a theid a thaobh
Gu ceilg, le saobhadh glòir.

5 Is lìonmhor t'oibre iongantach,
A Thighearn is a Dhé,
'S do smuaintean oirnn: ni àirmhear
An ordugh dhuit gu rèidh: [iad
Na'n cuirinn iad an céill gu mìn,
No fòs na 'n innsinn iad,
An àireamh rachadh thar mo neart,
Aig lìonmhoireachd is meud.

6 Ofrail ni miann no ìobairt leat,
Dh'fhosgail thu féin mo chluas:
Lochd-ìobairt agus ìobairt-loisgt'
Cha d'iarr thu dhuit chur suas.

7 An sin a dubhairt mise, feuch,
A nis a ta mi teachd :
An ròl' an leabhair ormsa fòs
Sud sgrìobhta tha gu beachd :

8 'S e sud mo thlachd 's mo mhiann, a
Do thoil gu deanta leam : [Dhé,
Do reachd gu dearbh a ta gu buan
A'm' chridh' a stigh, 's a'm' chom.

9 Air d'fhireantachd sa' choinneamh
A Dhé, do rinn mi sgeul : [mhòir,
Oir feuch, a Dhé, mar 's aithne dhuit,
Nior choisg mi féin mo bheul.

10 D'fhirinn a'm' chridhe cha do cheil,
Do dhilseachd chuir mi'n céill ;
Doshlàint', 's do chaoimhneas cinnteach
O'n t-sluagh nior cheil mi féin. [caomh

11 Do thròcair chaomh na cum-sa uam,
A Thighearna gu bràth,
Do chaoimhneas gràdhach, d'fhirinn fòs
Do m' choimhead féin do ghnàth.

12 Oir is do-àireamh iad na h-uilc
Ta 'g iadhadh orm mu'n cuairt ;
Do ghlac mo pheacaidh mi co teann
'S nach feud mi sealltuinn suas.
O's lìonmhoir' iad no folt mo chinn,
Do thréig mo chridhe mi.

13 Dhia, gu ma toil leat furtachd orm,
Grad-chuidich leam, a Dhé.

14 Biodh nàir' is amhluadh dhoibh faraon,
Do m'anam dh'iarras claoidh:
Ruaig orr' air ais, is rudhadh gruaidh,
Le 'm b'àill mo chur gu dì.
15 Gun àird gun àiteach' gu robh iad,
Mar thuarasdal d'an nàir',
A thubhairt rium gu fanoideach,
Aha, aha, le gàir'.

16 Aoibhneas is aidhear do gach neach,
'Ga d'iarraidh féin a ta:
Is abradh iad le'n toigh do shlàint'
Dia gu ma mòr do ghnàth.
17 Ach mis' ge h-ainnis bochd ataim
Do smuainich orm an Triath:
M'fhear cobhair thu 's mo Shlànuigh-
Moille na dean, a Dhia. [ear;

SALM XLI. 41

1 'S BEANNAICHT' an duine bheir gu glic
Fainear an duine bochd,
An uair a thrioblaid is a theinn
Bheir Dia e saor o'n olc.
2 Ni Dia a dhion, 's a chumail beò,
Is beannaicht' e san tìr:
Gu toil a naimhde mi-runach
Na tabhair e gu sìor.

3 Air leab' a thinneis iarganaich
Bheir Dhia dha neart is treòir:

A leaba ni thu dha air fad
Ri h-àm a thinneis mhòir.
4 Thubhairt mi, deansa tròcair orm,
A Thighearna 's a Dhé;
Is leighis m'anam euslan bochd,
Oir d'aghaidh pheacaich mi.

5 Tha'n dream sin a's fior-naimhde
A' labhairt orm le beum: [dhomh
O c'uin a sgriosar ainm-san as,
'S a theid e sìos do'n eug.
6 Ma thig e m'amharc, labhraidh e
Cainnt dhiomhanach le 'bheul:
Ta 'chridh' a' torradh nimh a stigh,
'S a muigh a' deanamh sgeul.

7 Sìor-chogarsaich an cluais a chéil',
Luchd m'fhuath a ta air fad:
A' smuaineachadh 's a' cumadh lochd
A'm' aghaidh féin gun stad.
8 Droch thinneas (deir iad) tha gu dlùth
A' leantuinn ris r'a bheò:
Nis air bhith dha 'na luidh' gu tinn,
Cha'n éirich e ni's mò.

9 Am fear bu charaid dìleas domh,
Ri'n earbainn gach ni b'àill,
'S a chealaich m'aran air mo bhòrd,
A'm' aghaidh thog e 'shàil.
10 Ach thusa, Dhé, dean tròcair orm,
Is tog mi rìs an àird,

Gu'n tugainn còdhail chuimseach
Is comain cheart gun dàil. [dhoibh,

11 Trid so is fiosrach mi gu beachd
Gur ionmhuinn leatsa mi :
Air son nach d'thug mo naimhde buaidh,
'S nach d'rinneadh leo mo chlaoidh.

12 Ach mise, ann am ionracas,
'S tu sheasas mi do ghnàth :
Am fianuis fòs do ghnùis, a Dhé,
Ga m' shocruchadh gu bràth.

13 Iehobhah Dia cloinn Israeil,
Beannaicht' gu robh e féin,
O aois gu h-aois gu suthain sìor,
Amen, agus amen.

SALM XLII. 42

1 Mar thogras fiadh na sruthain uisg'
Le bùireadh àrd gu geur,
Mar sin tha m'anam ploscartaich,
Ag éigheach riuts', a Dhé.

2 Tha tart air m'anam 'n geall air Dia,
'S ann air an Dia ta beò :
O c'uin a bheirear mi 'na làth'r,
An làthair Dhia na glòir'?

3 Gach là is oidhch' is iad mo dheòir
Is cuibhrionn dhomh 's is biadh :
An uair a deir iad rium do ghnàth,
Ca bheil a nis do Dhia ?

4 Tha m'anam air a dhòrtadh mach,
Trà chuimhnicheam gach ni;
Oir chaidh mi leis a' chuideachd mhòir,
Dol leo gu teampull Dé;

Seadh chaidh mi leo le gairdeachas,
Is moladh fòs le chèil',
'S ann leis a' chuideachd sin a bha
A' coimhead làithe féill'.

5 O m'anam! c'uim' a leagadh thu
Le diobhail misnich sìos?
Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh
Fo thrioblaid is fo sgìos? [dhiom

Cuir dòchas daingean ann an Dia,
Oir fathast molam e,
Air son na furtachd is na slàint'
Thig dhomh o 'eudan rèidh.

6 Thuit m'anam annam sìos, a Dhé,
Ghrad-chuimhnich mi 'n sin ort;
O thalamh Iordain, Hermoin àird,
O Mhisar fòs nan cnoc.

7 Le fuaimneach d'fheadain uisg', a Dhé,
Ta doimhn' air dhoimhne gairm:
Do shumainne, 's do thonnan àrd
Dol tharum tha le toirm.

8 Orduichidh Dia d'a ghràsaibh dhomh,
A chaoimhneas anns an lò:
San oidhche ni mi guidhe 's ceòl
Ri Dia a chum mi beò.

9 Mo charraig, c'uim' a thréig thu mi?
Ri Dia a deiream féin:
Is c'uim' am bheil mi triall fo bhròn,
Bhrigh foirneirt m'eascair thréin?
10 Mar lann a'm' chnàmhaibh, m'eascairde
Toirt toibheim dhomh a ta:
'Nuair their iad rium gu fanoideach,
Ca bheil do Dhia? gach là.

11 O m'anam c'uim' a leagadh thu,
Le diobhail misnich sìos? [dhiom
Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh
Fo aimheal is fo sgìos?
Cuir dòchas daingean ann an Dia;
Oir molam e do ghnàth,
O 'se a's slàinte do mo ghnùis,
Is e mo Dhia gu bràth.

SALM XLIII. 43

1 Cum cothrom rium, is tagair féin
Mo chùis, o'n fhineach olc,
O'n eucorach, 's o fhear na ceilg,
Dhé, saor-sa mi o'n lochd.
2 C'ar son a thilg thu mise uait?
'S gur tu mo Dhia 's mo threòir;
C'ar son bhrigh foirneirt m'eascairde,
An siubhlam féin fo bhròn?

3 Dhia, d'fhirinn is do sholus glan,
Leig thugam sud a mach. [naomh,
Do m' sheòladh chum do thulaich
'S mo thabhairt chum do theach.
4 'N sin racham dh'ionnsuidh altair Dhé,
An Dia sin m' aoibhneis mhòir:
Air clàrsaich bhinn do mholam thu,
O Dhia, mo Dhia na glòir.

5 O m' anam, c'uim' a leagadh thu,
Le diobhail misnich sìos?
Is c'uim' am bheil thu'n taobh stigh
Fo aimheal is fo sgìos? [dhiom
Cuir dòchas daingean ann an Dia;
Oir molam e do ghnàth,
O 'se a's slàinte do mo ghnùis,
'S gur e mo Dhia gu bràth.

SALM XLIV.

1 Le'r cluasaibh chuala sinn, a Dhé,
Ar sinnsir chuir an céill
Na gnìomhara do rinneadh leat,
'Nan aimsir, fad o chéin.
2 Le d' làimh mar thilg thu mach na
Is iadsan chuir 'nan àit: [slòigh,
Mar rinn thu air na cinnich claoidh,
'Gan tilgeadh as do làth'r.

3 Oir sealbh san tìr cha d'fhuair do shluagh
Le'n claidheamh no le'n loinn,

Ni mò a rinn an gàirdean féin
An teasairginn 'nan teinn: [bhuaidh,
Ach deas-làmh Dhia thug dhoibh a'
Do ghàirdean neartmhor treun,
Is solus glan do ghnùis, a chionn
Gu'n d' thug thu dhoibhsan spéis.

4 Oir 's tusa féin, a Dhia nam feart,
Mo Thighearn is mo Righ·
Furtachd do Iacob orduich uait,
Is fuasgail air gun dì.
5 'S ann trid do neart-sa leagar sios
Na h-uile 's naimhde dhuinn:
Trid d'ainm-sa saltraidh sinn gu làr
An dream a dh'éireas ruinn.

6 Oir as mo bhogh' cha dean mi bun,
Cha'n fhurtachd dhomh mo lann.
7 Ach 's tusa nàirich luchd ar fuath,
O'r naimhdibh chuidich leinn.
8 Air feadh an là 's ann ann an Dia
A ni sinn uaill is glòir:
Is d'ainm-sa fòs air feadh gach linn
Ard-mholaidh sinn gu mòr.

9 Ach rinn thu nis ar tilgeadh dhiot,
Is nàirich thusa sinn:
'S a mach le'r n-armailtibh's le'r feachd
Cha'n 'eil thu féin dol leinn.
10 Gu teicheadh chuir thu sinn air ais,
O'n nàmhaid gheur sa' chath:

Is luchd ar mi-ruin tha dhoibh féin
A' deanamh creich' is sgath'.

11 Mar chaoraich thug thu sinn' nar biadh;
Measg fhineach sgaoileadh sinn.
12 Reic thu do phobull féin gun fhiach,
'S gun mheud air maoin d'an ceann.
13 Do rinn thu toibheum dhinn gu truagh
D'ar coimhearsnaich gu léir;
Ball-abhachd do na bheil mu'n cuairt,
'S ball-magaidh mar an ceudn'.

14 Am measg nan Geintileach air fad
Gnàth-fhocal rinn thu dhinn:
'S am measg a' phobuill anns gach àit
'Nar n-aobhar crathaidh cinn.
15 Tha m' amhluadh is mo mhasladh geur
A'm' fhianuis féin do ghnàth,
Rinn nàir is rudhadh fòs mo ghruaidh
M'fholach gu truagh gach là.

16 'S e sin mo chor thaobh guth an fhir
A chàineas mi gu h-olc,
'S a spreigeas mi: 's a thaobh an nàmh,
'S an dioghaltaich gu lochd.
17 Sud uile ge do thàinig oirnn,
Nior dhearmaid sinne thu;
Cha d'rinn sinn breug no briseadh claon
'N aghaidh do chunnraidh dhlùth.

18 Cha d' aom ar n-aigne uaitse riamh,
Ar cridhe cha deach air cùl:

O d' shlighe cha do chlaon ar cos,
'S cha deach air seachran iùil.
19 Is ge do phronn thu sinn gu mìn
Mar uabheistean an sàs,
Is ge do dh'fholuich thusa sinn
Le sgàil' is dubhar bàis.

20 Ma 's e gu'n leig sinn as ar cuimhn'
Ainm uasal àrd ar Dia,
No gu dia eile coimheach bréig'
Ar làmh ma shìn sinn riamh :
21 Nach rannsuich Dia so féin a mach ?
Oir, aige ta làn-fhios
Air diomhaireachd a' chridh' a stigh,
Gach car a t'ann is cleas.

22 Oir, air do shonsa mharbhadh sinn
Air feadh an là gu léir,
'S mar chaoraich tha sinn air ar meas,
A chasgaireadh gu geur.
23 Mosgail, c'ar son an coidleadh tu ?
Dhia, fairich as do shuain ;
Gu bràth na tilg-sa sinn a mach,
Na triall-sa fada uainn.

24 Ciod uim' am foluich thu do ghnùis ?
Ciod uim' an dearmaid thu
Ar n-àmhghar, is ar n-éigin mhòr
Air iadhadh oirnn gu dlùth ?
25 Oir chrom ar n-anam sios do 'n ùir,
Ar brù ri talamh theann.

26 A'd' thròcair éirich, cuidich leinn,
Is furtaich oirnn san àm.

SALM XLV. 45

1 Deadh aobhar òrain naoimh is ciùil
Ag deachdadh ta mo chridh':
Is labhram air na nithibh sin
Do rinn mi féin mu'n Righ:
Mar pheann an làimh fir-sgrìobhaidh
A chuireas sios gu luath, [dheis,
Is amhluidh sin, mo theanga ta
Air d'onoir àrd a' luadh.

2 Is maisich' thu na clann nan daoin';
Gràs dhòirteadh ann ad bheul.
Is air an aobhar sin rinn Dia
Do bheannachadh gach ial.

3 Deasuich do chlaidheamh air do leis,
O thus' a ghaisgich mhòir:
Le d' chumhachd is le d' mhòralachd,
Le greadhnachas is glòir.

4 Bhrigh firinn, suairceis, agus ceirt,
Marcuich gu buadhach àrd,
Is nithe uamhor teagaisgidh
Do dheas-làmh dhuit 's gach àit.

5 Rachadh do shaighde geur gu cridh'
Gach eas-caraid an Righ:
Trid sin am pobull tuitidh fùd
Is nìthear leat an claoidh.

6 Gu suthain is gu siorruidh ta
Do chaithir àrd, a Dhé:
Slat-shuaicheantais do Rioghachd
Is slat ro chothrom i. [mhòir
7 O's ionmhuinn leatsa còir is ceart,
Is thug thu fuath do'n olc,
Os ceann do chompanach chuir Dia,
Do Dhias' ol' aoibhneis ort.

8 Do'n Alos, Mhirr, is Chasia,
O d'eudach boladh théid:
Leo sud do chuir iad aoibhneas ort,
O d' lùchairt geal mar dheud.
9 Am measg do mhnathan onorach
Ta nigheana nan Righ:
'S an òr na h-Ophir, air do dheis,
Do bhan-righ seasaidh i.

10 A nighean, éisd is amhairc fòs,
Is crom-sa sios do chluas;
Tigh d'athar, is do mhuinntir féin
Na cuimhnich á so suas.
11 Gabhaidh mar sin an Righ làn-toil
Do d'àille thlachdmhoir féin;
Oir 's e do Thighearn is do Thriath,
Thoir urram dha is géill.

12 Thig nighean Thiruis thugad fòs,
Le tiodhlacadh gu tric,
'S na daoine saoibhir tha 'nam measg
Ag asluch' gràis is iochd.

13 Nighean an Righ gu dearbh a stigh,
Tha uile làn do ghlòir:
Tha culaidh eudaich uimpe fòs,
Air oibreachadh le h-òr.
14 Am brat do obair ghréis le snàith'd
Bheirear i gus an Righ:
Thig thugad luchd a coimheadachd,
'S a maighdeana 'na déigh.

15 Theid iad gu cùirt an Righ a steach,
Ait, aoibhneach bheirear iad.
16 Air son do shinnsir bidh do chlann,
Mar phrionnsaibh anns gach àit.
17 D'ainm glòrmhor do gach linn a thig,
Air chuimhne cuiridh mi:
Is amhluidh bheir am pobull duit
Ard-mholadh feadh gach ré.

SALM XLVI. 46

1 'Se Dia is tearmunn duinn gu beachd,
Ar spionnadh e 's ar treis:
An aimsir carraid agus teinn
Ar cobhar e ro-dheas.
2 Mar sin ged ghluaist' an talamh trom,
Ni h-aobhar eagail duinn:
Ged thilgteadh fòs na sléibhte mòr
Am builsgein fairg' is tuinn.

3 Na h-uisgeacha le beucaich bhuirb,
Ged rachadh thar a chéil':

Le'n ataireachd ged bhiodh air chrith
Na beanntan àrd gu léir.
4 Ta amhainn ann, le sruthan sèimh,
Ni caithir Dhé ro-ait ;
Fior-àite naomh an ti a's àird'
Am bheil sior-chòmhnuidh aig'.
5 Tha Dia 'na meadhon innt' a stigh ;
Mar sin cha ghluaisear i ;
Oir cuideachadh is còmhnadh leath'
'S e Dia gu moch a ni.
6 Na slòigh ghabh boile, agus ghluais
Na rioghachda gu cas :
Air cur do Dhia a ghuth a mach,
Do leagh an talamh as.
7 Leinne tha Dia nan sluagh do ghnàth;
Dia Iacoib 's tearmunn duinn.
8 Thigibh, is feuchaibh oibre Dé,
Gach sgrios air talamh rinn.
9 Gu h-iomall fòs an domhain mhòir
An cogadh ni se chosg :
Am bogha bhrist, an t-sleagh do
An carbad cogaidh loisg. [ghearr,
10 Bibh sàmhach, 's tuigibh gur mi Dia :
Arduichear mi gu sior
Am measg nan sluagh, biom onorach
Air feadh gach uile thìr'.
11 Tha Dia nan sluagh ri còmhnadh leinn,
'S an còmhnuidh air ar crann :

'Se Dia ud Iacoib 's tearmunn duinn,
D'ar furtachd anns gach àm.

SALM XLVII. 47.

1 Buailibh 'ur basan, uile shlòigh,
Ta chòmhnuidh anns gach àit;
Le guth 's le gàirdeachas do Dhia
Suas togaibh iolach àrd:
2 Oir Dia ro-àrd is uamhunn e;
Righ mòr os ceann gach tìr'.
3 Am pobull cuiridh e fo'r smachd,
Fo'r cois na slòigh gu léir.

4 Mar oigreachd, mòrachd Iacoib ud,
(D'an d' thuge gràdh) dhuinn thagh:
5 Chaidh Dia le buaidh-chairm àrda suas,
Le trompaid 's fuaimneach blàdh.
6 Seinnibh do Dhia, seinn moladh: seinn
D'ar Righ, seinn moladh binn.
7 Oir's Righ Dia mor os ceann gach tìr',
Seinn da gu h-eòlach grinn.

8 Tha Dia 'na shuidh' 'na chaithir
'Se 's Righ air finibh ann. [naomh;
9 Prionnsa nan sluagh do chruinnich iad
Pobull Dé Abrahaim;
Air son gur le Iehobhah mhàin
Sgiath dhìdein do gach tìr:
'Se féin is àird' 's is urramaich,
'S dha dlighear moladh sior.

1 Is mòr Iehobhah, Dia nam feart,
An caithir àird ar Dia;
Is air sliabh àrd a naomhachd féin,
Ion-mholta chaoidh an Triath.
2 Beinn Shioin's breagh' a suidheachadh,
Aoibhneas gach fearainn i;
Is dlùth dhi air an taobh mu thuath,
Tha caithir an Ard-Righ.

3 Aithnichear Dia 'na lùchairtibh,
Mar thearmunn anns gach airc.
4 Oir feuch, trà bha na Righre cruinn,
Le chéile ghabh iad thart'.
5 Chunnaic iad sud, is b'iongnadh leo,
Le cabhaig dheifrich as.
6 Ghlac eagal iad an sin, is pian,
Mar mhnaoi ri saoth'r gu cas.

7 Cabhlach Tharsis le gaoith an ear,
Mìn-bhristear leat gu luath.
8 Mar chuala, 's amhluidh chunnaic sinn,
Am baile Righ nan sluagh,
Am bail' ar Dia; 's e Dia gu bràth
Ni daingean e le neart.
9 A'd' theampull, air do chaoimhneas
Dhia smuainich sinn gu ceart. [caomh,

10 Mar d'ainm, is amhluidh sin do chliu,
Gu crìch na talmhainn ta:
Do dheas-làmh làn do fhireantachd,
Dhia, anns gach beart do ghnàth.

11 Beinn Shioin gu ma h-aoibhinn i
Is nighean Iudah ait,
Air son do bhreitheanais, a Dhé,
Ta cothromach is ceart.

12 Siùbhlaibh mu thimchioll Shioin
Mu'n cuairt di air gach taobh:[naoimh,
Airmhibh a baideala gu dlùth,
'S a turaite gach aon.

13 Thugaibh fainear a bàbhuin bhreagh',
'S a caisteil àrd le beachd:
Chum sin gu cuireadh sibh an céill
Do'n àl a ta ri teachd.

14 Oir 's e an Dia so féin ar Dia
Gu siorruidh is gu bràth;
'S e fòs a stiùras sinn gu ceart
Gu h-uair is àm ar bàis.

SALM XLIX. 49

1 Eisdibhse so gach uile shluagh,
Na bheil sa' chruinne-ché:
2 Is cluinnibh eadar mhòr is bheag,
Ma's bochd no beartach e.
3 Air tuigse smuainichidh mo chridh',
Air gliocas thig mo bheul.
4 Aomaidh mo chluas gu parablaibh:
Nochdam cainnt dhorch air teud.
5 Droch làithean c'uim' am b'eagal leam
Gu'n cuirinn iad an suim,

Mor-aingidheachd is lochd mo shàl
Trà dh'iadh iad orm gu cruinn ?
6 Na daoine sin 'nan saoibhreas mòr
Ta deanamh doigh is treis',
Is ann an lionmhoireachd an stòir
A ta ro-bhòsdail leis.

7 A bhràth'r cha'n fhuasgail neach
A gàbhadh no á péin, [dhiubh sud
A thabhairt éiric as do Dhia
Ni fheudar leis 'na fheum :
8 (Oir saors' an an'ma 's priseil e,
Sguiridh e 'm feasd gu beachd :)
9 Gu maireadh e gu siorruidh beò,
'S nach faiceadh truaillidheachd.

10 Oir chi e fòs na daoine glic,
'S an dream air dhiobhail céill;
'S na h-ùmaidh, fàgail toic do chàch,
Is faghail bàis iad féin.
11 'S e 'n smuaineachadh gu mair an tigh,
'S an còmhnuidh feadh gach ré,
A' tabhairt air am fearann ainm,
Do réir an ainme féin.

12 Gidheadh, an duin' an onoir mhòir
Cha mhair e ann gu buan :
Ach amhluidh mar an t-ainmhidh truagh
Chum bàis a shiùbhlas uainn.
13 An slighe sud ge gòrach i,
Taitnidh an cainnt r'an sliochd.

14 Mar chaoraich dol san uaigh a taid,
'Nam biadh do'n bhàs gun iochd :
Na fireanaich gheibh os an ceann
Ard-uachdranachd gu moch,
'S 'nan còmhnuidh seargaidh anns an
An àilleachd is an dreach. [uaigh.
15 Bheir Dia do m'anam fuasgladh saor
O chumhachd bàis is uaigh,
Oir gabhaidh e mi thuige féin,
'Ga m' theasairginn le buaidh.

16 An uair a nithear saoibhir neach,
Na glacadh faitchios thu ;
'S an t-àm a chinneas glòir a theach,
Na cuireadh sud ort tnù.
17 Oir 'nuair a shiùbhlas e do'n eug,
Aon seud cha toir e leis :
'S an uair a théid e sios do'n uaigh,
A ghlòir cha lean i ris.

18 Seadh 'anam féin ged bheannaich e
Am feadh a bha e beò.
('S thusa, ma ni thu maith dhuit féin,
O dhaoine gheibh thu glòir.)
19 Gu h-àl a shinnsir siùbhlaidh e,
Solus cha'n fhaic gu bràth.
20 An duin' an onoir, 's e gun chiall,
Mar ainmhidh e gheibh bàs.

1 LABHAIR an Dia Iehobhah treun,
An talamh ghairm gu léir,
O'n àird an ear gu h-àird an iar,
O éiridh gu luidh' gréin'.
2 A Sion àrd a's foirfe mais',
Do dhealruich Dia nam feart.
3 Oir thig ar Dia 's cha bhi 'na thosd,
Ach labhraidh e le neart:

Theid teine millteach roimh a ghnùis,
A' lasadh suas gu garg:
'S m'a thimchioll-san gu doinionnach,
Bidh e 'na chaoiribh dearg'.
4 Air talamh, is air nèamh nan neul,
Ard-ghairmidh e gu treun,
Gu'n tugadh e ceart-bhreitheanas
Air uile phobull féin.

5 "Do m'ionnsuidh cruinnichibh mo naoimh:
Is tionalaibh an dream
A rinn gu dìleas is gu dlùth,
Le h-ìobairt, cùmhnant leam."
6 A cheart-san, do ni nèamh nan neul
A chur an cèill 'na àm:
Oir 'se Iehobhah féin gu beachd
Is aon àrd-bhreitheamh ann.

7 Mo phobull Isra'l, éisdibh rium
Is labhraidh mi gu ceart:
A'd' aghaidh togam fianuis fhior,
'S mi Dia, do Dhia gu beachd.

8 Mu d' ofrailibh ni agram thu,
No fòs mu d'ìobairt loisgt',
Air son nach d'thug thu iad do ghnàth,
'S nach d'fhuaras iad gun fhois.

9 Oir as do thigh cha ghabhainn uait
Mar ìobairt biorach bò;
'S cha ghabhainn gabhar fhirionn fòs
Mar ofrail as do chrò.

10 Gach ainmhidh beò d'am bheil an coill
Is leamsa sin gu léir.
'S na h-uile spréidh air mhìle cnoc,
Ta 'g ionaltradh air feur.

11 An eunlaith 's aithne dhomh air fad,
Ta 'g itealaich feadh bheann:
'S leam gach fiadh-bheathach uile fòs
Feadh gharbhluich agus ghleann.

12 Geur-ocras nam biodh orm no gort,
Cha chuirinn duits' an céill,
Oir 's leam an domhan mu'n iadh grian,
Is na bheil ann gu léir.

13 Fuil ghabhar 'n e gu'n òlainn uait?
Feòil tharbh an ithinn i?

14 Ioc ìobairt buidheachais do Dhia,
'S do bhòidean do'n Ard-Righ.

15 An là do thrioblaid is do theinn,
Gair orm an sin gu ceart:
Ort fuasglam, is bheir thusa glòir
Do m'ainms' a chuidich leat.

16 Ach ris an droch-dhuin' labhraidh Dia,
Mo statuin chur an céill
Cha bhuineadh dhuit, no ghabhail fòs
Mo chumhnaint ann ad bheul.
17 Do m' achmhasan o thug thu fuath,
'S an spéis riamh e nior chuir;
Ach thilg mo bhriathran air do chùl,
'G an diùltadh uam gu tur.

18 Trà chunnaic thu an gadaich dàn,
Dh'aontaich thu leis 'na olc:
'S le luchd an adhaltrais a rìs,
B'fhear-comuinn thu 'nan lochd.
19 Do theanga thug thu chumadh bréig,
Chum uilc thug thu do bheul.
20 Do d'bhràthair shuidh thu thabhairt
'S do mhac do mhàthar beum. [guth;

21 Na nithes' uile rinneadh leat,
Is dh'fhanas dhiot a'm' thosd;
Is shaoil thu mar a ta thu féin
Gu b'amhluidh mi gach achd:
Ach cronaicheam do pheacaidh dhuit,
A' d' amharc cuiream iad;
A chum gu faiceadh do dhà shùil,
Nach fol'chear orm-sa beud.

22 O sibhs' a dhream nach cuimhnich Dia,
Nis tuigibh so 'na àm;
Mu'n dean mi liodairt oirbh gu cas,
Gun neach d'ar furtachd ann.

23 An ti bheir iobairt molaidh uaith,
'Se sin bheir dhomhsa glòir :
Oir nochdam slàinte Dhé do'n fhear
A ghluaiseas mar is còir.

SALM LI. 51

1 DEAN tròcair orm, a Dhia nan gràs,
Gu h-iochdmhor saorsa mis',
Réir lionmhoireachd do thròcair
Glan as m'uil' eusaontas. [chaoimh,
2 Gu h-iomlan ionnail mi o m' lochd,
Glan mi o m' chiont' a'd' ghràdh.
3 Oir tha mi'g aidmheach' m'eusaontais,
'S léir dhomh mo lochd do ghnàth.

4 A' d'aghaidh, d'aghaidh féin a mhàin,
Do pheacaich mi gu trom,
Is ann ad fhianuis fein, a Dhé,
An t-olc so rinneadh leam :
Do chum air labhairt duit a mach
Gu biodh tu cothromach ;
'S gu biodh tu glan trà bheir thu breth,
Is ceart neo-eucorach.

5 Am peacadh, feuch, do dhealbhadh mi,
Is ann an cionta fòs
Do ghabh mo mhàthair mi 'na broinn,
Trà ghineadh mi o thùs.
6 An taobh a stigh do'n chridhe, feuch,
An fhirinn 's ionmhuinn leat :

San ionad fholuicht' bheir thu orm
Gu'n tuig mi gliocas ceart.

7 Le hisop dean-sa mise glan,
Is bitheam glan gu beachd ;
Dean m'ionnlad fòs, mar sin bidh mi
Ni 's gile dhuit na sneachd.
8 Guth subhachais thoir orm gu'n cluinn,
Is fonn an aoibhneis ait,
Mar sin ni gàirdeachas gu mòr,
Na cnàmhan bhriseadh leat.

9 O m' pheacadh is o m'eusaontas
Foluich do ghnùis, a Dhé ;
Mo sheachrain is m'uil' eucoir fòs
Glan thusa uam gu rèidh.
10 Dhia, cruthaich annam cridhe glan ;
Ath-nuadhaich spiorad ceart.
11 Na tilg o d' shealladh mi ; 's na buin
Do spiorad naomha leat.

12 Is aisig dhomh ùr-ghàirdeachas
Do shlàinte chàirdeil féin ;
Is dean-sa fòs mo chumail suas,
Le d' spiorad saor gu treun.
13 'N sin teagaisgeam do shlighe, Dhé,
Do'n dream a bhris do reachd,
A chum le aithreachas gu'm pill
Na peacaich thruagh gu beachd.

14 O chionta fola saor-sa mi,
O Dhia, a Dhé mo shlàint' :

Seinnidh gu h-àrd air d'fhìreantachd
Mo theanga anns gach àit.
Mo bhile, ta air druideadh suas,
Fosgail, a Dhé nan gràs ;
An sin do mholadh le mo bheul
Cuiream an céill gu h-àrd.

Oir ìobairtean cha'n iarrar leat,
No bheirinn duit gach ré :
An ofrail loisgte fòs air bith
Cha 'n 'eil do thlachd, a Dhé.
An spiorad briste, tuirseach, trom,
Sud ìobairt Dhé nan dùl :
Ri cridhe briste brùit, a Dhé,
Gu bràth cha chuir thu cùl.

A'd' dheadh-ghean dean-sa maith, a Dhia,
Air Sion do chnoc féin :
Balla Ierusaleim gu luath,
Tog suas le d' làimh gu treun.
'N sin taitnidh ìobairt cheartais leat
Ofrail, 's làn ofrail loisgt' ;
'N sin bheirear colpaich dhuit-sa suas,
Air d'altair naomh gun fhois.

SALM LII.

Cioduime'n dean thu, ghaisgich thréin,
Uaill as an olc gu mòr ? [chrioch,
Mairidh am feasd gun cheann gun
Deadh-mhaitheas Righ na glòir.

2 Do theang' a' dealbh an aimhleis chla-
Chum ceilg' mar ealtuinn ghéir.[oin;
3 Is annsa leat an t-olc na maith,
Is breug na briathra fior.

4 A theanga chealgach, 's ionmhuinn
Gach focal millteach olc. [leat
5 Ni Dia gu siorruidh mar an ceudn'
Làn-sgrios a tharruing ort,
Glan-sgathar thu, is as do theach
Grad spìonar thu gu tur,
A talamh is á tìr nam beò
Buainear do fhreumh á bun.

6 Sud chi am firean, gabhaidh fiamh,
Is ni e gàire fòs :
7 Feuch, so am fear nach d'earb á Dia,
Mar dhaingneach is mar threòir :
Ach ann an lionmhoireachd a stòir
A dhòchas chuir gu treun,
'Na shaoibhreas is 'na olc gu beachd,
Do neartaich se e féin.

8 Ach 's amhuil ùr-chrann oladh mis'
An àros Dé do ghnàth :
Mo dhòchas cuiridh mi 'na ghràs,
Ri fad mo rè 's mo là.
9 Gu siorruidh suthain molam thu,
Bhrìgh sud gu d' rinneadh leat :
Feitheam air d'ainms', oir tha e maith,
An làth'r do naomh gu beachd.

1 'Na chridhe deir an t-amadan,
Cha'n 'eil ann Dia air bith:
Taid truaillidh, 's gràineil fòs an lochd:
Cha'n 'eil ann neach ni maith.

2 Dh'amhairc an Tighearna o nèamh
Air cloinn nan daoine nuas,
A dh'fheuchainn an robh tuigs' aig
A dh'iarradh Dia nan gràs. [neach,

3 An t-iomlan diubh chaidh air an ais,
Ro-shalach iad gu léir:
Cha'n 'eil aon neach a' deanamh maith,
Cha 'n 'eil fiu aon fo speur'.

4 'M bheil tuigs' air bith aig droch-
Ta 'g itheadh suas gu dian, [dhaoine?
Mo phobuill-sa mar aran blasd',
'S nach 'eil a' gairm air Dia.

5 An sin do ghabh iad eagal mòr,
Gun aobhar eagail ann:
Sgaoil Dia a chnàmha-san o chéil',
Chuir séisdeadh ort gu teann;
Is mar an ceudna chuir thu iad
Gu rudhadh gruaidh is nàir',
Do bhrìgh gu 'n chùitich riutha Dia
Trom-tharcuis agus tàir.

6 O sud mo ghuidh' is m' athchuinge,
Gu'n tugadh Dia nam feart
Cobhair d'a phobull Israel,
A Sion féin le neart!

An trà bheir Dia air ais o bhruid
A phobull féin le chéil',
Air Iacob bithidh aoibhneas mòr,
'S aiteas air Israel.

SALM LIV. 54

1 Trid t'ainm-sa teasairg mise, Dhé,
Cum cothrom rium le d' neart.
2 Eisd m'urnuigh, thoir fainear, a Dhé,
Briathra mo bhéil gu ceart.
3 Oir dh'éirich coigrich rium a suas,
Luchd-fòirneart tha gu dian
An tòir air m'anam ; 's cha do chuir
Iad Dia fa'n comhair riamh.

4 Ach feuch, 's e Dia m'fhear-cuideachaidh,
Gu m'sheasamh anns gach cruas :
Bithidh Iehobhah leis an droing
A chumas m'anam suas.
5 Aimhleas dom'naimhdibh diolaidh Dia
A'd' fhirinn dean an sgath.
6 Gu toileach bheiream ìobairt dhuit :
Dhé molam d'ainm, ta maith.
7 Oir rinn e saors' is fuasgladh dhomh
O m'uile theinn gu treun :
Ionnus gu faca mi mo mhiann
Air m'eascairdibh gu léir.

1 Ri m'urnuigh éisd: 's o m' ghuidhe,
Na foluich thus' thu féin. [Dhé,
2 Thoir aire 's freagradh dhomh, ta caoidh
Le bròn 's le bùireadh geur:
3 Air son guth m'eascairde gu léir,
Is fòirneart fòs nan daoi.
Oir aing'eachd thilg iad orm, am feirg
Dhomh thug iad fuath gun dì.

4 Mo chridh' a'm' chom tha cràiteach
Thuit uamhunn orm a' bhàis. [goirt
5 Crith, oillt, is uamhunn thàinig orm,
Ga m' shlugadh is mi 'n sàs.
6 'N sin thuirt mi, 'S truagh gun agam
Sgiath calmain gu dol as! [féin
Theichinn air falbh ag itealaich,
Is gheibhinn tàmh is fois.

7 Feuch, rachainn fòs air ànradh fad,
Chum tàimh am fàsach chruaidh;
8 Is dheanainn deifir gu dol as
O dhoinionn gharbh na gaoith'.
9 Dhia, sgrios an teang', is sgaoil: oir
Fòirneart sa' bhail' is strì. [chim'
10 Taid dol m'a bhallaibh oidhch' is là:
Ta aimhleas ann is caoidh.

11 Aing'eachd ro-mhòr is olc a ta
'Na mheadhon sud gun cheist:
Seadh feall r'a shràidibh agus cealg
A' dealachadh cha 'n 'eil.

12 Cha b'e mo nàmh thug masladh dhomh
Oir dh' fhuilginn sud gu réidh:
Cha b'e fear m'fhuath a dh'éirich rium,
Oir dhionainn uaith mi féin.

13 Ach thusa, fear bu choimpir dhomh,
Fear m'eòlais, is fear m'iùil;
14 Bu bhlast' ar comhairl', dol le càch,
Gu h-àros Dhé nan dùl.
15 Sealbh gabhaidh orr' am bàs gu grad
'S gu h-ifrinn théid iad beò:
Oir aing'eachd tha 'nan còmhnuidh
'S 'nam builsgean gach aon lò. [ghnàth,

16 Ach mise, glaodhaidh suas ri Dia,
Saoraidh Iehobhah mi.
17 Glaodh àrd, is urnuigh ni mi ris,
Moch, feasgar, 's meadhon-là.
Is éisdidh e gu grad ri m' ghlaodh:
18 M'anam 's e shaor an sìth,
O'n chath 's o'n chòmhraig dh'éirich
Is mòran leam ri strì. [rium,

19 Cluinnidh an Dia 'ta làidir beò,
'S bheir dòruinn orra 's pian:
Seadh fòs an Dia air mairionn ta,
'S a bha o chian nan cian.
Is air an aobhar fòs nach 'eil
Caochladh air bith 'nan staid,
Eagal an Tighearn uime sin
Do thilg iad dhiubh air fad.

20 A làmh do shìn 'nan aghaidh sud,
A bha an siochaint leis :
A chumhnant is a nasgadh dlùth,
Gu fealltach orra bhris.
21 Bu shleamhna briathra'bhéil na'n t-im,
Ach cogadh cruaidh 'na rùn :
Bu bhuig' a chainnt na oladh thlàth,
'S i ghnàth mar chlaidheamh rùisgt'.

22 Ach tilg-sa d'eallach trom air Dia,
'S e ni do chumail suas :
Cha leig e 'm feasd do'n fhirean chòir,
O 'shocair féin gu'n gluais.
23 Ach thus', a Thighearna nam feart,
A'd' chorruich cheart gu geur,
An slochd d'am milleadh tilgidh tu
An aitim ud gu léir :

Na daoine sligheach fuileachdach,
Cha mhair iad leth an làith' :
Ach annad cuiridh mise, Dhé,
Mo dhòchas féin gu bràth.

SALM LVI.

1 Ormsa dean iochd, a Dhia nan gràs,
Mun sluig mo nàmh mi suas :
Esan a tha ga m' shàruchadh
Gach là le cogadh cruaidh.
2 Seadh b'àill le m'eascairdibh gun iochd
Mo shlugadh suas gach là :

'S ro-lionmhor iad tha cogadh rium
Gun aobhar no cion-fà.

3 An làithibh m'eagail earbam riut,
O thus' a Righ a's àird';
4 Is d'fhocal molaidh mi, mo Dhia,
Mo dhòchas thu gu bràth.
Cha ghabh mi gealtachd uime sin,
'S am feasd ni h-eagal leam,
Na dh'fheudas feoil a dheanamh orm
Do lochd, le iomairt theann.

5 Mo bhriathra'taid a' fiaradh fòs,
Gach là mar 's toileach leo:
Chum doilgheis agus dochair dhomh
Ta 'n smuainte-san gach lò.
6 Tha iad le chéil' a' cruinneachadh,
Is iad 'gam folach féin,
A' feitheamh m'anam', air bhith dhoibh
Ro-fhurachair mu m'cheum.

7 Gu saor an téid iad as mar sin
Le'n eucoir mhòir gun tàmh?
A' d'fheirg-sa leag an sluagh a sios,
A Thighearna le d' làimh.
8 Mo sheachrain air an àireamh leat,
A'd' shoireadh taisg mo dheòir:
Nach 'eil iad ann ad leabhar shios,
Air chuimhne sgrìobht' gach uair?

9 Mo naimhde pillidh air an ais,
Trà ghaiream ort gu teann:

Is aithne dhomhsa so gu beachd,
Oir tha Iehobhah leam.
10 An Dia, a bhriathar molaidh mi:
Molam, an Dia, a reachd;
11 An Dia do chuireadh leam gu treun
Mo dhòchas féin gu beachd.

Is air an aobhar ud, a Dhé,
Ni h-eagal idir leam
Na dh'fheudas duin' a dheanamh orm,
Nach 'eil dheth féin ach fann.
12 Do bhòide ta iad ormsa, Dhé:
Is iocam dhuit-sa cliu.
13 Oir m'anam bochd gu saor o'n bhàs,
Gu gràsmhor dh'fhuasgail thu:

Nach fuasgail thu mo chosa fòs
Gun tuisleadh dhoibh ni 's mò?
Gu'n gluaisinn ann am fianuis Dé
An solus dhaoine beò.

SALM LVII. 57

1 Dean tròcair orm, a Dhia nan gràs,
Dean tròcair orm gach rè,
Oir annadsa tha m'anam truagh
A' cur a dhòigh gu léir:
Is gabhaidh mi fo sgàil do sgé
Mo thearmunn is mo neart,
Gu ruig an uair sin anns an téid
Na h-uilc ud uile thart'.

2 Eighidh mi ris an Dia a's àird';
Ri Dia ta làidir treun,
A chuireas leam gach cùis gu crìch,
Mar chi e ormsa feum.
3 Cuiridh e neart o nèamh, do m' dhìon
O bheum an fhir le'm b'àill
Mo shlugadh; cuiridh Dia a mach
'Fhirinn 's a ghràs gun dàil.

4 Tha m'anam bochd an còmhnuidh fòs
Am builsgean leòmhan garg,
Am measg na droing' am luidh' a taim
Air lasadh ta le feirg:
Daoine, 'g am bheil am fiacla fòs
Mar shleagh 's mar shaighde geur;
Mar chlaidheamh guineach, 's amhluidh
An teanga-san gu léir. [sin

5 Dhia tog thu féin os ceann nan nèamh;
Os ceann gach tìr do ghlòir.
6 Air son mo cheuma ghleus iad lìon,
Chrom m'anam sios gu làr:
Slochd romham thochail iad, is thuit
Iad féin san t-slochd a rinn.
7 'S gleusta mo chridhe, 's gleust', a Dhé,
Dhuit canam moladh binn.

8 Mosgail mo ghlòir, 's a shaltair fòs,
A chlàrsaich dùisg an àird:
Air maduinn mosglam féin gu moch,
Is seinneam ceòl gu h-àrd.

9 Dhia, measg a' phobuill, molam thu;
Dhuit seinneam measg an t-sluaigh:
10 Oir d'fhirinn is do thròcair mhòr,
Gu nèamh nan neul chaidh suas.

11 Arduichear thusa, Dhia nam feart,
Os ceann ard-néamh nan speur:
Is togar suas do ghlòir gu h-àrd,
Os ceann gach tìr gu léir.

SALM LVIII.

1 An labhair sibhs', a choimhthionail,
An fhirinn cheart neo-chlaon?
'S an tabhair sibh gu cothromach,
Breth cheart, a chlann nan daoin'?
2 Is ann bhur cridhe tha sibh dealbh
Mòr aingidheachd gun tàmh:
'S air talamh tha sibh tomhas fòs,
Fòireigin chruaidh 'ur làmh.

3 Luchd-uilc, o thig iad as a' bhroinn,
Siùbhlaidh air slighe fhiar:
'N trà bheirear iad, air seachran théid,
A' labhairt bhreug gach ial.
4 An nimh mar nimh na nathrach ta:
Mar nathair dhruid a cluas;
5 Ri guth nan draoidh tha eagnaidh
Nach éisd, is fòs nach gluais. [seòlt',
6 Am fiacla bris, a Dhé, 'nam beul:
A Thighearn làidir thréin,

Pronn fiacla agus tuisg ro-mhòr
Nan leòmhan òg gu léir.
7 Gu'n leaghadh iad, a' sileadh sìos,
Mar uisge ruith le gleann:
'S a shaighde brist, trà chuireas e
A bhogh' air lagh gu teann.
8 Mar sheilcheig bhios a' leagadh as,
Rachadh iad as gu dian;
Mar thorraicheas an-abuich mnà
Na faiceadh iad a' ghrian.
9 Mu'm mothaich seadh 'ur coireachan
O choille chrionaich teas,
Ni Dia, 's iad beò, 'na chorruich ghéir
Le cuairt-ghaoith dhian an sgrios.
10 Bidh aoibhneas air an fhirean chòir,
Trà chi e 'n dioghaltas:
Is ann am fuil luchd-aingidheachd,
Nighidh e fòs a chos.
11 Their duine 'n sin, gu bheil gun cheist,
Deadh dhuais aig daoine còir;
'S gu bheil air talamh fòs, gu beachd,
'Na bhreitheamh Dia na glòir.

SALM LIX. 59

1 TEASAIRG, is saor mi, O mo Dhia,
O m' naimhdibh dh'éireas rium.
2 O luchd an uilc ta fuileachdach,
Dion mis', is cuidich leam.

3 Feuch 'n aghaidh m'anam' luidh amfà,
Is chruinnich daoine treun :
Ni h-ann, a Dhia, air son mo lochd,
No cron a rinn mi féin.

4 A'ruith tha iad, gun chron a'm' thaobh,
'S gu h-ullamh dol air ghleus :
Chum teachd do m'fhurtachd mosgail
Is thoir fainear am beus. [trà

5 O Dhé nan sluagh, Dhé Israeil,
Mosgail 's gu fiosraicht leat
Na cinnich : 's na dean iochd air neach
Gu h-aingidh bhrist do reachd.

6 Air teachd do'n fheasgar pillidh iad :
A' donnalaich gu h-àrd,
Mar choin, m'an bhail' a' cuairteachadh,
Is amhluidh sin tha iad.

7 Feuch, bruchdaidh iad a mach le'm
'Nam bilibh claidheamh geur ; [beul ;
Co chluinneas sin, no bheir fainear?
'Se sud is cainnt dhoibh féin.

8 Ach thusa, Dhia Iehobhah mhòir,
Ni gàire fanoid riu ;
Is mar bhall-magaidh bithidh fòs
Na cinnich ann ad shùil.

9 Air son gur mòr 's gur maith do neart,
Sior-fheitheams' ort do ghnàth .
Do bhrìgh gu bheil dhomh Dia nan dùl,
'Na dhìdein dlùth gu bràth.

10 Bidh Dia o'n tig mo thròcair chaomh,
Dol romham air gach ceum :
'S e Dia bheir dhomh air m' eascairdibh
Mo rùn gu faic mi féin.
11 Mu'm bi mo phobull di-chuimhneach,
Na marbh an aitim ud :
O Dhia ar sgia, sgaoil iad le d' neart,
Is leag gu h-iosal fu'd.

12 Fa lochd an teang', is cainnt am béil,
'Nan àrdan glacar iad :
Fa chùis nam mallachd, is nam breug
A labhair iad os àird'.
13 Sgrios iad a' d'fheirg, sgrios iad gu tur,
Is theid iad as gu dian ;
Is tuigidh 'n sin gach uile thìr
Righ Iacoib gur e Dia.

14 'S air teachd do'n fheasgar pilleadh iad,
A' donnalaich gu h-àrd,
Mar choin, m'an bhail'a' cuairteachadh,
Is amhluidh bitheadh iad.
15 Ag iarraidh beath' gu seachranach,
's gu luaineach ann an teinn ;
A' deanamh gearain anns an oidhch',
Mur bi an sàth 'nam broinn.

16 Ach mise molar leam do neart ;
Gu moch a' seinn do ghràis,
Air son gur tu mo thearmunn treun,
'S mo dhaingneach féin 's gach càs.

17 'S tu féin mo neart, dhuit canam fonn,
'S e Dia mo dhìdein treun:
'S e 'n Dia sin féin rinn tròcair orm,
'S a chuidich leam a'm' fheum.

SALM LX. 60

1 Dhia naomha, thilg thu sinne uait,
Dh' fhuadaich thu sinn air fad,
Oir bha thu ruinn an corruich ghéir;
Pill ruinn thu féin gu grad.
2 Chuir thus' an talamh trom air chrith:
Is fòs do bhrist thu e:
Slànuich a bhriseadh, oir gu beachd
Air criothnachadh tha e.

3 Do thaisbein thusa nithe cruaidh
Do'n t-sluagh a's leat le còir:
Fion buaireasach chuir uamhunn oirnn
Thug thusa dhuinn r'a òl.
4 Ach thug thu bratach àrd, a Dhé,
Do'n droing d'an eagal thu:
A chum gu sgaoilteadh sud a mach,
Bhrìgh firinn duit le cliu.

5 O dhaorsa chum gu saorar leat
Do phobull ionmhuinn féin:
Eisd rium, is slànuich mi gu grad
Le d' dheas-làimh làidir thréin.
6 'Na naomhachd labhair Dia nam feart,
Bidh aoibhneas orm nach gann:

Air Sechem ni mi roinn gu ceart,
Gleann Sucot toimhsear leam.

7 'S leam Gilead le dlighe cheart,
Manaseh 's leam gu beachd,
'S i treubh Ephraim neart mo chinn,
Bheir Iudah mach mo reachd.
8 Bidh Moab domh 'na thràill fo m'
'S Edom fo dhaorsa chruaidh: [smachd,
Is amhluidh ni mi caithream binn,
Thar Palestin le buaidh.

9 Co bheir do 'n chaithir dhaingein mi?
'S gu Edom bheir gu ceart? [sinn?
10 Nach tusa, Dhia, le 'n d' threigeadh
'S nach deachaidh mach le 'r feachd?
11 O thrioblaid tabhair còmhnadh dhùinn,
Oir 's dìomhain furtachd dhaoin'.
12 Trìd Dhia ni sinne treubhantas,
'S e shaltras naimhde fuidh'n.

SALM LXI.

1 Ri glaodh mo ghearain éisd, a Dhé,
Is m'ùrnuigh thoir fainear.
2 O iomall talmhainn éigheam riut,
'S mo chridhe trom fo smal:
Dhia, treòraich chum na cairge mi
A's àirde na mi féin.
3 Bu tearmunn thu, 's bu chaisteal dhomh
O m' eascairdibh gu léir.

4 A'd' phubull naomha ni mi tàmh
Gach aimsir is gach trà :
Mo dhòigh fo dhubhar sgàil' do sgé,
Cuiridh mi féin gu bràth.
5 Oir chuala tu, mo bhòide naomh,
'S an gealladh a thug mi :
Oighreachd na muinntir thug thu
D'an eagal d'ainm, a Dhé. [dhomh
6 Buan shaoghal agus aimsir chian
Bheir thusa, Dhia, do'n Righ :
Mar iomadh ginealach is linn,
A bhliadhna-sa 's tu ni.
7 Mairidh e buan am fianuis Dé,
Gu bunaiteach 's gu bràth :
Tròcair is firinn deasaich dha,
G'a choimhead-san gach trà.
8 Mar sin gu siorruidh seinneam cliu
Do d'ainm ro-usal àrd,
'S mo bhòide naomha diolam riut,
O là gu là gu bràth.

SALM LXII.

1 Le foighidinn tha m'anam bochd
Feitheamh air Dia gu beachd :
'S ann uaith' tha furtachd agus fòir
Orm air gach taobh a' teachd.
2 'Se mhàin is carraig dhìdein dhomh
Is m'fhurtachd e ro-dheas :

Mo thearmunn dìleas e faraon,
Gu mòr cha ghluaisear mis'.

3 Cia fhad a dhealbhar aimhleas leibh?
Làn-mharbhar sibh gu beachd,
Mar bhall' air chrith, 's mar ghàradh
Tha leagadh oirbh a' teachd. [dh'aom,
4 O onoir àrd g'a m'thilgeadh sios
Tha 'n comhairlean a' ruith,
'Si's miann leo breug: beannachd'nam
Ach mallachd an taobh stigh. [beul,

5 O m'anam feith gu foighidneach
Ri Dia a mhàin mar chleachd:
Oir ann-san tha mo mhuinghin threun,
'S mo dhòchas féin gu beachd.
6 'Se mhàin is carraig dhìleas dhomh,
'S e mhàin mo shlàinte dheas:
Mo thearmunn daingean e faraon,
Mar sin cha ghluaisear mis'.

7 Mo shlàinte ta 's mo ghlòir an Dia,
Ris earbam féin do ghnàth:
Carraig mo neirt, 's mo thearmunn
'S e Dia, gu buan 's gu bràth. [treun
8 O phobuill, cuiribh ann an Dia
Bhur dòchas anns gach àm,
'Na fhianuis dòirtibh mach 'ur cridh':
'S e Dia ar tearmunn ann.

9 'S ni dìomhain daoine beag gu fior,
Tha daoine mòr 'nam bréig:

Air meidh ri'n tomhas, 's eatruim' iad
Na dìomhanas gu léir.
10 Na h-earb á foirneart, 's na dean uaill
A reubainn no droch-bheart:
Na socruich fòs do chridh' air stòir,
'N trà chinneas saoibhreas leat.

11 Do labhair Dia aon uair a mach:
Sud chualas uair no dhà,
Gur leis an Dia ta cumhachdach
Treis' agus neart gach là.
12 Tròcair, a Thighearn, buinidh dhuit,
Is gràsa mòr faraon:
Oir bheir thu réir a ghnìomhara,
A luigheachd do gach aon.

SALM LXIII. 63

1 O Dhia, is tu mo Dhia, gu moch
Do iarram thu gach là:
Ro-thartmhor a ta m'anam bochd,
An geall ort féin do ghnàth;
Tha miann, is ciocras mòr air m'fheòil,
An geall ort fein gach àm,
An tìr ro-thioram, thartmhoir, theith,
Gun uisg' air bith bhi ann.

2 Do chumhachd chum gu faiceadh mi,
'S do ghlòir a ta ro-chaomh;
A réir mar chunncas roimhe thu,
Le cliu a' d'àros naomh.

3 Air son gur fearr na beatha fòs
Do chaoimhneas gràdhach caoin:
Ard-mholadh dhuit le h-iomadh cliu
Mo bhile bheir faraon.

4 Mar sin an cian a bhitheam beò,
Beannaicheam thu do ghnàth:
Is ann ad naomh-ainm togam suas
Mo làmhan riut gach trà.

5 Sàsuichear m'anam mar le smior,
'S le saill ro-reamhar réidh:
Is bheir mo bheul 's mo bhile dhuit
Ard-mholadh ait, a Dhé.

6 'N trà ni mi air mo leabaidh fòs,
Do chuimhneachadh le tlachd,
'S an àm na faire smuaineach' ort,
A' dol do 'n oidhche thart'.

7 Air son gur tu b'fhear còmhnaidh leam,
A Thighearn is a Dhé;
Bidh aoibhneas agus aiteas orm,
Fo dhubhar sgàil' do sgé.

8 Ta m'anam leantuinn ort gu dlùth:
Do dheas làmh chum mi suas.

9 Luchd iarraidh m'an'ma bhochd g'a
Theid iadsan sios do'n uaigh. [sgrios,

10 Le faobhar claidheimh agus arm
Sios tuitidh iad gu làr:
Mar chuibhrionn do na sionnachaibh
Do nithear iad le tàir.

11 Ach aoibhneach bidh an Righ an Dia:
Na lùghas e gun bheud
Ni iadsan uaill: ach druidear beul
Gach ti a labhras breug.

SALM LXIV.

1 Tra dheanam urnuigh riut, a Dhé,
Thoir éisdeachd dhomh gu luath;
O eagal namhaid coimhid fòs,
Gu tèaruint' m'anam truagh.
2 O chomhairl' dhìomhair dhaoine daoi,
O ionnsuidh ghairbh faraon
Luchd deanamh uilc is aingidheachd,
Cuir folach orm gu caoin.

3 An teanga féin do gheuraich iad,
Mar chlaidheamh guineach geur;
Tha'm bogh' air lagh, 's an saighde deas,
'S iad briathra searbh am béil;
4 Gu'n caitheadh iad an dìomhaireachd
An neach sin foirfe ta;
Gu h-obann taid 'ga chaitheamh fòs,
Gun eagal is gun sgà.

5 A' gabhail misneich taid san olc,
'S a labhairt tric le chéil'
Mu leagadh lion an uaignidheas,
Ag ràdh, Cò 'n ti d'an léir?
6 Gach olc do rannsaich iad a mach;
Seadh rinn iad sgrudadh mìn,

An rùn a stigh 's ro-dhomhain e,
'S an cridhe ta mar sin.

7 Ach saighead caithidh orra Dia,
Bhios guineach agus geur;
Grad-bhuailear agus lotar iad,
'G an gortuchadh gu léir.
8 Mar sin do bheir iad orra féin
Toradh an teang' gu grad:
Gach uile neach d'an léir an dòigh,
Teichidh iad uath' am fad.

9 Mòr-eagal bithidh air gach neach,
Is nochdaidh obair Dhé:
Oir bheirear leo gu glic fainear
An gniomh ud do rinn e.
10 Ni 'm firean aoibhneas mòr an Dia,
A' cur a dhòchais ann:
'S gach neach 'g am bheil an cridhe
Ni gàirdeachas nach gann. [ceart

SALM LXV.

1 Tha ann an Sion feitheamh ort
Moladh, a Dhé, gun dìth:
'S ann duit a dhìolar fòs gu pailt
A' bhòid mar gheallar i.
2 O thus' a dh'éisdeas urnuigh ghlan,
'S ann thugad thig gach aon.
3 Mo sheachrain tha an uachdar orm:
Glan thus' ar peacaidh uainn.

4 'S beannaicht' an duine sin a chaoidh
A thaghar leatsa, Dhé,
'S a bheir thu fòs am fagus duit,
Còmhnuidh a'd' chùirt gheibh e.
Sàsuichear sinn le maitheas mòr
Do theach, 's do theampuill naoimh.
5 Le nithibh uamhasach, bheir dhuinn
A'd' cheartas, freagradh caomh:

A Dhia ar slàinte, 's tu gu dearbh,
Làn dòchas crìch gach tìr.
'S na bheil san fhairge fada uainn,
An dòchas 's tu do shior.
6 Le 'neart-san shocruich sleibhte mòr,
E crioslaicht' fòs le treis',
7 'Se chaisgeas fuaimneach mara 's
Is comh-stri dhaoine leis. [tuinn,

8 Na daoine ta an còmhnuidh thall,
'S na tìribh fad a mach,
'Na uamhunn orra ta gu mòr,
Do chomhar miorbhuileach:
Thusa tha toirt air dol a mach
Na maidne gach aon là,
'S air dol an fheasgair mar an ceudn'
Bhi aoibhinn ait do ghnàth.

An talamh tha thu fiosrachadh,
'S 'ga uisgeachadh gu réidh:
Le amhainn Dé ta làn do'n uisg',
Tròm beartach ni thu e.

Dhumn arbhar tha thu deasachadh,
Le d'fhreasdal maith mar sin.
10 'S ag uisgeachadh le pailteas mòr,
Nan iomairean gu mìn:

Sgrìoban an fhearainn leagta sios,
Le frois ni thusa tais,
A chinneas agus 'fhochann fòs,
Beannaichidh tu le mais'.
11 M'an bhliadhna coron tha thu cur,
Le d' mhaitheas féin a Dhé;
Tha saill a' sileadh anns gach àit,
O d' cheumanaibh gu réidh.

12 Air cluainibh glas an fhàsaich luim,
Nuas silidh iad gu mìn;
Na tulaich bheag', gach taobh a ta
Làn aoibhneis agus gean.
13 Na cluainean air an sgeudachadh
Le treudaibh anns gach àit;
Na glinn le h-arbhar folaichte,
'Seinn iolach ait is gàir.

SALM LXVI.

1 TOGAIBH, gach uile thìr gu h-àrd,
Iolach do Dhia nan dùl.
2 D'a ainm ro-uasal seinnibh glòir:
A' tabhairt dha-san cliu.
3 Abraibh ri Dia, cia h-uamhasach
Gach beart do nithear leat;

Oir géillidh dhuit do naimhde borb,
Air son gur mòr do neart.

4 Sleuchdaidh gach uile thalamh dhuit,
Ag iomradh ort gu binn:
Do d'ainm ro-uasal iongantach
Ni'd moladh mòr a sheinn.

5 Thigibh an so is amhaircibh
Air oibribh Dhé gu geur:
Ta uamhasach 'na ghnìomharaibh
Air chloinn nan daoin' gu léir.

6 Mar thalamh tioram rinn e 'n cuan:
Is trìd nan sruth bu luath
D'an cois chaidh daoine, 'nuair a bha
Sinn ann-san ait le buaidh.

7 Le 'threun-neart riaghlaidh e a chaoidh;
Na slòigh d'a shùilibh 's léir:
'S na h-àrdaicheadh luchd-eusaontais
Gu h-amaideach iad féin.

8 O dhaoine, beannaichibh ar Dia
Ard-mholaibh e gun chlos.
9 'Se chum ar n-anam beò, 'se bheir
Nach caruichear ar cos.
10 Mar airgiod leaghta ghlan thu sinn:
'S tu dh'fhidir sinn, a Dhé.
11 Chuir umainn lion: ar leasraidh chuir
Fo dhòrainn is fo phéin.

12 Thug thu air daoinibh marcachd oirnn,
Trid teine 's uisge chaidh;

A rìs gu h-ionad saoibhir réidh,
'S tu féin thug sinn le buaidh.
13 Racham do d' thigh le ofrail loisgt':
Dhuit coimhlionam mo bhòid.
14 A ghealladh leam le fosgladh béil,
Trà bha mi 'n éigin mhòir.

15 Do'n fheudail reamhar, ìobairt loisgt'
Le tùis is saill nan reith';
Ofrail nam bò, 's nan gabhar fòs
Sud bheiream dhuit fa leth.
16 Thigibh, is éisdibh so, gach neach
Air am bheil eagal Dé,
Gach maith do rinn air m'anam bochd,
Sud aithriseam gu réidh.

17 Do ghlaodh mi ris gu h-àrd le m'bheul:
Le m'theangaidh dh'àrdaich' e.
18 A'm' chridh'ma bheir mi spéis do'n olc,
cha 'n éisd an Tighearn mi.
19 Gu dearbh dh'éisd Dia rium: thug fain-
Guth m'urnuigh Righ nan dùl. [ear
20 Moladh do Dhia, nior cheil a ghràs,
'S mo ghuidh nior chuir air cùl.

SALM LXVII.

1 Gu deanadh Dia mòr-thròcair oirnn,
'S ar beannachadh do ghnàth:
Is togadh e gu gràsmhor oirnn
Dealradh a ghnùis gu bràth.

2 Chum fios do shlighe bhi gu fior
'S gach uile thìr air bith :
Is iomradh air do chobhair chaoimh
Measg fhineacha fa leth.

3 Moladh am pobull thusa, Dhé :
Moladh gach pobull thu.
4 Biodh gàirdeachas air fineachaibh,
Gu h-ait a' seinn do chliù :
Oir ceart-bhreth bheir thu air an
Riaghlaidh air thalamh iad.[t-sluagh,
5 Moladh gach pobull thusa, Dhé :
Moladh iad thu 's gach àit.

6 'N sin bheir gach talamh is gach fonn
Deadh-thoradh tròm gu pailt :
Is cuiridh Dia ar Tighearn oirnn
A bheannachadh gun airc.
7 Ni Dia ar beannachadh gun cheist,
'S bidh 'eagal-san gu fior
Air gach aon neach a dh'àiticheas
Fad iomaill crìch gach tìr'.

SALM LXVIII.

1 Eireadh ar Dia, is sgaoilear leis
An dream a's naimhde dha :
'S an aitim sin thug dhasan fuath,
Teicheadh o 'ghnùis gu bràth.
2 Mar sgapar deatach, fuadaich iad :
Mar leaghas teine céir,

Mar sin gu sgriosar droch-dhaoin' as
A fianuis Dhé gu léir.

3 Ach gàirdeachas air daoine còir,
Is aoibhneas gu robh ac'
Am fianuis Dhé, le luathghair mhòir,
'S iad suilbhir agus ait.
4 Seinnibh do Dhia, sior-mholaibh 'ainm:
Ardaichibh Dia a ta
Marcachd air nèamh, trid 'ainmsan
Bibh ait 'na làth'r a ghnàth. [IAH,

5 Do dhilleachdain is athair Dia;
Do bhantraichibh gun neart,
An tigh a naomhachd tha e ghnàth
'Na bhreitheamh dìreach ceart.
6 Suidhichidh Dia an teaghlaichibh
An dream tha uaigneach truagh:
Is saoraidh e gu tròcaireach
'Na bheil fo chuibhreach chruaidh;

Ach meud 's a bhios gu h-eucorach
Ri ceannairc is ri lochd,
Ni iadsan còmhnuidh bhunaiteach
Am fearann tioram bochd.
7 Air ceann do shluaigh trà dh'imich thu,
A Dhé, san fhàsach chruaidh;
8 Chriothnaich an talamh, shil an speur,
An làthair Dhé nan sluagh:

Sliabh Shinai féin tha daingean àrd,
Chriothnaich is luaisg gu mòr,

An làthair Dhia, Dia Israeil,
Ta urramach an glòir.
9 Do shil thu, Thighearna, gu pailt
Frasan a nuas gun dìth ;
Do shuidhich agus dh'fhurtaich thu
Air d'oighreachd, is i sgìth.

10 Bha fòs do choimhthional 's do shluagh
'Nan còmhnuidh innt' : a Dhé,
Do d' mhaitheas rinn thu deasachadh
Do d' dhaoinibh bochda féin.
11 An Tighearna ta làidir treun,
Leig e a ghuth a mach,
'S a' chuideachd sin a dhfhoillsich e
Bu lionmhor iomarcach.

12 Righrean nan armailte 's nam feachd,
An sin le deifir theich :
'S na mnai a dh'fhuirich aig an tigh,
Bha iad a' roinn na creich.
13 Measg phota luidh sibh, ach bidh sibh
Mar sgia nan colman luath,
Foluicht' le h-airgiod, is an cleit'
Le h-òr a's deirge snuadh.

14 Trà sgaoil Dia uile-chumhachdach
Na righrean innt' a steach.
Bha i 'n sin geal mar Shalmon àrd,
'S i uile làn do shneachd.
15 An sliabh ud Dhé, is cosmhuil e
Ri Bàsan measg nam beann,

Mar Bhàsan mòr is amhluidh e,
Gu h-àrd a thog a cheann.

16 C'ar son a leum sibh, bheannta àrd ?
'S e so àrd-thulaich Dhé,
Am miann leis tàmh, is bithidh e
Na chòmhnuidh ann gach ré.
17 Tha carbaid Dhé 'nam fichead mìl' ;
Mìlte do ainglibh treun :
Na theampull naomh tha Dia 'nam
Ionann 's 'na Shinai féin. [measg

18 Is chaidh thu suas air ionad àrd,
Thug bruid am braighdeanas,
Do dhaoinibh fhuair thu tiodhlaca,
Le'n dean thu toirbheartas :
'S ann cheana fòs do'n mhuinntir ud
Ro-cheannairceach a ta,
Do chum gu'm biodh Iehobhah Dia
'Na chòmhnuidh leo do ghnàth.

19 Dia gu ma beannaicht' gu robh e,
Tha dòrtadh oirnn gach lò
A thiodhlaca, 's e Dia ar slàint',
An Dia a chum sinn beò.
20 Is leinn an Dia ta làidir treun,
Ni cobhair anns gach càs ·
Do Dhia Iehobhah buinidh fòs
Làn-teasairginn o'n bhàs.

21 Ach ceann a nàimhde bristidh Dia ;
Is claigionn greannach cruaidh

An fhir a dh'imicheas gu làn
'Na chionta féin gach uair.
22 Deir Dia, Bheir mise air an ais
Mo shluagh o Bhàsan àrd,
'S o dhoimhneachd fairge bheir mi rìs
A nios iad le mòr-bhàigh.

23 Chum ann am fuil do nàimhde dian,
Do chos gu'n deanta dearg,
'S gu'n tumta fòs nam fuil-san féin
Teanga do mhadradh garg.
24 Do thriall-sa chunnaic iad, a Dhé,
A Thighearna ro-chaoimh,
'S e triall mo Thighearna 's mo Righ,
'S ann anns an àros naomh.

25 Luchd-òrain dh'imich iad air tùs',
Luchd-inneil ciùil . . rìs:
'Nam measg a' bualadh tàbuir fòs
Na maighdeana gu mìn.
26 Deanaibhse Dia a bheannachadh
'Nur coimhthional le chéil',
Eadhon Iehobhah Dia nam feart,
O thobar Israeil.

27 Beniamin beag le'n triath an sud,
Bha prionnsan Iudah ann,
Le'n comhairl', prionnsan Naphtali,
Is prionnsan Shebuluin.
28 Do Dhia 'se dh'àithn is dh'orduich
Do neart agus do threòir: [dhuit

An gnìomh a rinn thu air ar son,
Neartaich, a Dhé na glòir'.
29 Air son do theampuill naoimh, a Dhé,
Ta aig Ierusalem,
Do bheir na righre ta mu'n cuairt
Deadh thiodhlaca dhuit féin.

30 Thoir achmhasan do luchd nan sleagh,
'S do chuideachd mhòir nan tarbh,
Do laoghaibh fòs a' phobuill ud,
Thoir achmhasan gu garbh,
Le bonnaibh airgid gus an géill
Iad sud gu léir do d' smachd:
Sgaoil thus' am pobull ud, a Dhé,
A ghabh do chogadh tlachd.

31 Thig prionnsan mòr' o'n Eiph't a [mach,
'S ni Etiopia fòs
A làmh a shìneadh mach gu luath
Suas ri Ard-Righ na glòir.
32 O Rìoghachdan an domhain mhòir,
Seinnibh do Dhia gu grinn;
Do'n Dia a's Righ 's is Tighearn ann,
Seinnibhse moladh binn.

33 Do'n mharcach àrd air nèamh nan [nèamh,
Ta ann o'n aimsir chéin:
Feuch, tha e cur a mach a ghuth,
A ghuth ta làidir treun.
34 Sìor-thugaibh neart do Dhia: oir tha
A ghlòir thar Israel,

'S a threis' a ta sna nèamhaibh àrd,
'S an neulaibh tiugh nan speur.

35 O d' naomh-theach 's uamhasach thu,
Dia Israeil gu beachd, [Dhé:
D'a phobull bheir sàr-neart is treòir
'S beannaichte Dia nam feart.

SALM LXIX.

1 O TEASAIRG mise, Dhé mo neart,
Oir dhòirt na tuilte orm,
Is thàinig fòs air m'anam bochd
Na h-uisgeacha le toirm.

2 An làthaich dhomhain tha mi'n sàs,
Gun àit an seasainn ann;
Le h-uisgibh domhain ghlacadh mi,
Is sruth dol thar mo cheann.

3 'Taim sgìth le m' ghlaodhaich; agus
Mo scòrnan loisgt' le tart: [tha
Mo shùile ta air fàilneachadh,
Feitheamh air Dia nam feart.

4 Is lìonmhoire na folt mo chinn
Mo naimhde gun chion-fà,
'San dream thug dhomh gu h-eucorach
Geur-fhuath gach uile là.

An sin an ni nach d'thug mi leam
Dh'aisig mi uam gu beachd.

5 Dhia, 's fiosrach thu air m'amaideachd,
Ni m' foluicht' ort mo lochd.

6 Nàir' air mo sgàth-sa, Dhé, na leig,
O Thighearna nan sluagh,
Air neach air bith do'n aitim ud
Tha feitheamh ort gach uair:

An dream sin, O Dhia Israeil,
'Ga d'iarraidh féin a ta,
Na leig gu bràth fo nàire iad,
No masladh air mo sgàth.

7 Oir air do sgàth-sa dh'fhuiling mis';
Lionadh mo ghnùis le nàir'.

8 Do m' bhràthraibh is fear coigreach mi,
Coimheach aig cloinn mo mhàth'r.

9 Le eud do theach-sa shluigeadh mi;
Meud 's a bheir masladh dhuit,
'S ann orms' an spreigeadh sud gu léir
Gu leth-tromach a thuit.

10 M'anam trà thraisg, 's a rinn mi gul,
'N sin mhasluich iad mo ghniomh.

11 'S trà chuir mi umam eudach saic,
Ball-magaidh rinn iad dhiom.

12 Dhoibhsan a shuidheas anns a' gheat',
'S cùis chomhraidh mi gach là;
'S do luchd na misg' ri àm am pòit'
A'm' òran tha mi ghnath.

13 Ach mise, Dhé, ni'm urnuigh riut,
San uair a's taitneach leat:
Eisd rium, a Dhé, réir meud do ghràis,
Le d' chobhair fhior thoir neart.

14 O'n làthaich saor mi, O mo Dhia!
Chum fuidh nach rachainn sios:
O luchd mo mhi-ruin teasairg mi,
'S o dhoimhneachd uisge nios.
15 Na rachadh tharum tuilteach uisg',
Na sluigeadh doimhneachd mi,
An slochd na druideadh orm a bheul
Gu h-iomlan chum mo chlaoidh.

16 Eisd rium, O Dhia, oir's maith do ghràs
Pill rium a'd' thròcair phailt.
17 Do ghnùis na ceil air d'òglach féin,
Eisd rium gu luath, 's mi'n airc.
18 Ri m'anam druid, is fuasgail e:
O m' nàmhaid dean mo dhion.
19 Mo mhasladh, m'eas-onoir, 's mo nàir',
'S mo naimhde, 's léir dhuit féin.

20 Le toibheum tha mo chridhe brist',
Is mi gu h-iarganach: [tachd,
Dh'iarr mi luchd truais is comhfhur-
Is dhiubh cha d'fhuaras neach.
21 Seadh, thug iad domblas dhomh mar
S' choisg m'iota le fion geur. [bhiadh,
22 Mar eangach dhoibh gu robh am bord;
'S mar rib an àgh gu léir.

23 Gun léirsinn biodh an sùilean dall,
'S an leasraidh ghnàth air chrith.
24 Dòirt orra d'fhearg, 's le d'chorruich
Glac iad gach uair sam bith. [ghéir

25 Mar fhàsach lom gun àiteachadh
Gu robh an tàmh 's an teach,
Is anns na pàilliunaibh bu leo
Còmhnuidh na biodh aig neach.

26 Oir lean iad le dian-fhoireigneadh
An ti a bhuaileadh leat :
Is labhair iad chum doilgheis mhòir,
Do'n droing a rinn thu lot.
27 Cuir ciont' ri 'n aing'eachd, is na leig
A'd' cheartas iad a steach :
28 A leabhar fòs nam beò gu tur
Sgriosar iad sud a mach,

Is maille ris na fireanaibh
A bhuineas duit gu'n cheist,
Is ann an àireamh dhaoine còir
Na sgrìobhar iad am feasd.
29 Ach mise ta gu h-ainnis bochd,
Is làn do bhròn faraon :
Togadh do shlàinte mi an àird,
A Dhé, gu gràsmhor caoin.

30 Le h-òran binn sior-mholaidh mi
Deadh-ainm mo Dhé gach là.
'S a chliù-san fòs sior-thogar leam
Le buidheachas gu h-àrd.
31 'S fearr leis an Tighearn sud gu mòr
Na damh ta adharcach,
Na ìobairt fòs a bheireadh neach
Do bhiorach crobhanach.

32 Na daoine séimh trà chi iad so,
Bidh aoibhneach ait gu leòr ;
Is bidh 'ur cridh'-sa beò gu bràth
Ta 'g iarraidh Dhia na glòir'.
33 Ri bochdaibh éisdidh Dia, 's cha dean
Tàir air a phriosanach.
34 Nèamh, muir, is tìr, gu moladh e,
'S gach ni ta gluasadach.

35 Oir bailte Iudah togaidh Dia,
Is saorar Sion leis,
A chum gu meal iad i gu buan,
'Ga h-àiteachadh am feasd.
36 Do shliochd a sheirbhiseach gu fior,
Is sealbh ro-dhìleas i ;
'S an dream a thug d'a ainm-san
sior-chòmhnuidh innte ni. [gràdh,

70 SALM LXX.

1 IEHOBHAH Dhia, do m' theasairginn,
'S do m' chòmhnadh, deifrich ort.
2 Biodh nàir' is amhluadh air an dream
Ta 'g iarraidh m'anma bhochd :
Pillear an dream ud air an ais,
Le 'm miann mo lochd a ghnàth,
Mòr-amhluadh gu robh orra sud,
Is rughadh gruaidh gach là.

3 Gu pillear iadsan air an ais
Mar thuarasdal d'an nàir',

An dream a deir gu fanoideach,
Aha, aha, le tàir.
4 Aoibhneas is aidhear, do gach neach
'Ga d'iarraidh féin a ta:
Is abradh iad le 'n toigh do shlàint',
Dia gu ma mòr, do ghnàth.

5 Ach mise ta gu h-ainnis bochd,
Do m'ionnsuidh greas, a Dhia:
Mo chobhair thu, 's mo shlànuighear,
Moille na dean, mo Thriath.

SALM LXXI.

1 'Sann riut a ta mi 'g earbsa, Dhé,
Nàir' orm am feasd na biodh.
2 A'd' cheartas fòir; thoir orm dol as:
Aom rium do chluas, saor mi.
3 A'd' charraig còmhnuidh bi-sa dhomh,
D'an tàthuicheam do shior:
Mo chaisteal, is mo dhaingneach thu,
Thug aithne chum mo dhion.
4 A làimh nan aingidh, O mo Dhia,
Dean fuasgladh dhomh a'm' chruas,
A làimh na muinntir eucoraich
Ta ain-iochdmhor gun truas:
5 Oir 's tusa, Thighearna mo Dhia,
Mo dhòchas ann am fheum:
O aois is aimsir m'òige nuas,
Mo mhuinghinn thu ro-threun.

6 'S ann leatsa chumadh mise suas,
O thain'geas as a' bhroinn ;
A bolg mo mhàthar bhuin thu mi,
Sior-mholam thu gu binn.
7 Mar aobhar iongantais, a Dhé,
Aig mòran a ta mi ;
Ach 's tusa 's tèarmunn dìleas dhomh,
'S mo spionnadh mor gun dìth.
8 Lionar mo bheul le d' mholadh-sa,
'S le d'onoir féin gach lo.
9 Na tilg mi dhiot a'm' aois ; 's na trèig
'N trà dh'fhailnicheas mo threòir.
10 Oir m'aghaidh mheud 's is naimhde
Labhair gu sgaiteach geur : [dhomh
'S an dream ta brath air m'anam bochd,
Ghabh comhairle le chéil',
11 Ag ràdh, Thrèigeadh e tur le Dia,
Leanaibh e nis gu teann,
Is glacaibh, oir g'a theasairginn
Cha'n 'eil neach idir ann.
12 A Dhé, na bi-sa fada uam ;
Foir orm, mo Dhia, gu luath.
13 Biodh nàir is claoidh air m'eascairdibh,
'G am bheil do m'anam fuath :
Masladh is nàire fol'cheadh iad,
Tha 'g iarraidh m'uilc gach lo.
14 Sìor-earbam riuts', is seinnidh mi
Do chliu ni 's mò 's ni 's mò.

15 Labhraidh mo bheul air d'fhireantachd,
'S do shlàint' gach là gun sgios :
An àireamh sud aig lionmhoireachd
Cha'n fheudar leam chur sios.

16 Trid neart an Tighearna mo Dhia
Fòs gluaisidh mi do ghnàth :
Is ni mi sgeul air d'fhireantachd,
D'fhireantachd féin a mhàin.

17 O m'òige rinn thu teagasg dhomh,
A Thighearn is a Dhé :
Is chuir mi d'oibre iongantach
Gu ruige so an céill.

18 A nis air bhi dhomh aosmhor liath,
Na treig mi, Dhia nam feart :
Gu taisbeanainn do neart 's do ghràs,
Do'n àl a t'ann, 's ri teachd.

19 'S ro-ard do cheartas féin, a Dhia,
Is rinn thu bearta mor :
O Dhia, cò e a's cosmhuil riut,
No choimeas leat is còir ?

20 Trioblaid ro-mhòr is an-shocair,
'S tu thaisbein dhomh, a Dhé :
Ath-bheothaichidh, is bheir thu rìs
O dhoimhneachd talmhainn mi.

21 Mo mhòrachd cuiridh tus' am meud,
'S bheir sòlas air gach taobh.

22 Air saltair molam thu, mo Dhia,
Seadh d'fhirinn ta ro-chaomh.

Is seinneam dhuit air clàrsaich bhinn,
Dhia naomh ud Israeil.
23 Mo bhilean ni mor-ghairdeachas,
Trà sheinneam dhuit le m' bheul:
Bidh subhachas is aoibhneas mòr
Air m'anam féin, a Dhé,
A shaoradh leat gu tròcaireach
O thrioblaidibh gu léir.

24 Is bidh mo theang' air d'fhireantachd
Ag iomradh feadh an là:
Oir nàir' is amhluadh fhuair an dream
'G iarraidh mo lochd a ta.

SALM LXXII. 72

1 Dhia, thoir do bhreitheanas do'n Righ,
Is d'fhireantachd d'a mhac.
2 Bheir esan ceart-bhreth air a shluagh,
'S do d' bhochdaibh còir 'nan airc.
3 Na sleibhtean àrda bheir a mach
Siochaint do'n t-sluagh gu pailt;
Is bheir na tulaich bheaga sìth,
Le fireantachd gun airc.

4 Air daoinibh bochd a phobuill fòs
Bheir esan breth gu ceart;
Is clann nan ainnis saoraidh e,
Mìn-bhristidh luchd ain-neart.
5 Am feadh bhios grian is gealach ann,
Freasdal do'n là 's do'n oidhch',

Bidh d'eagal orra-san gu mòr,
O linn gu linn a chaoidh.

6 Mar uisge air an fhaiche bhuaint',
Bheir orra rithis fàs :
Mar fhrasaibh uisge air an fhonn,
Is amhluidh sin a ghràs.

7 R'a linn-san bidh na fireanaich
Gu h-ùr a' fàs le blàth :
'S am feadh a bhios a' ghealach ann,
Bidh siochaint pailt do ghnàth.

8 Bidh uachdranachd aig mar an ceudn'
O thuinn gu tuinn gu sior,
Is ruigidh sud o'n amhainn mhòir,
Gu iomall crìch gach tìr.

9 Luchd-còmhnuidh fòs an fhàsaich chru-
'Na fhianuis sleuchdaidh sios ; [aidh
A naimhdean imlichidh an ùir,
Trà thig iad dlùth le cìs.

10 Righ Tharsis, is nan eileanan,
Tiodhlacan bheir iad uath',
Bheir righrean Sheba, Seba fòs
Tabhartais dha gu luath.

11 Seadh, fòs 'na fhianuis sleuchdaidh sios
Gach Righ air thalamh ta :
'S gach ginealach air feadh gach tìr,
Dha seirbhis ni do ghnàth.

12 An t-ainnis bochd gun chuideachadh,
Saoraidh trà éigheas ris.

13 'S ni acarachd ri truaghan bochd,
Is dionar 'anam leis.
14 'Se theasairgeas an anam fòs
O fhoill 's o fhòirneart gheur:
Is fòs 'na shùilibh-san gun cheist,
'S priseil am fuil gu léir.

15 Bithidh e beò gu maireannach,
Or Sheba bheirear dha:
Gnàth-urnuigh nithear air a shon,
Is molar e gach là.
16 San talamh cuirear dorlach sìl,
Air bhàrr nan sliabh 's nam beann;
Is bidh a thoradh trom air chrith,
Mar Lebanon nan crann.

An dream a ta sa' chaithir mhòir,
Bidh toradh orra 's blàth,
Gu lionmhor, mar is dual do'n fheur
Air talamh fàs a ta.
17 Bidh 'ainm-san buan gu suthain sior,
Co-mhaireann ris a' ghréin;
Is ann-san beannaichear gach slòigh;
'S beannaichear leo e féin.

18 Beannaicht' gu robh an Tighearn' Dia,
Dia Israeil do ghnàth,
An ti a mhàin ni miorbhuile
Le treis' is neart a làimh.
19 Beannaicht' gu robh gu siorruidh buan
Ainm glòrmhor uasal féin;

Lionadh a ghlòir gach uile thìr,
Amen, agus Amen!

73 SALM LXXIII.

1 Gu firinneach tha Dia ro-mhaith
Do phobull Israeil,
Do'n dream 'gam bheil an cridhe glan,
Tha Dia dhoibh maith d'a réir.
2 Ach air mo shon-sa, 's beag nach d'aom
Mo chosa uam gu grad:
Cha mhòr nach d'rinn mo cheuma fòs
Sleamhnachadh uam air fad.

3 Ri amadanaibh ghabh mi tnù,
Ri faicinn soirbheis daoi.
4 Oir cuibhrichean cha'n 'eil 'nam bàs;
Neart làidir 's leo gun dìth.
5 Mar dhaoine eile cha'n 'eil iad
Fo thrioblaid no fo leòn:
'S cha'n 'eil iad air an sàruchadh
Mar chàch le piantaibh mòr.

6 Ardan mar shlabhraidh, uime sin
'G an cuairteachadh a ta;
Am fòirneart féin 'gan còmhdachadh
Mar eudach thart' do ghnàth.
7 An sùile sultmhor tha le saill:
An toic chaidh thar am miann.
8 Is truaillidh iad, 's air fòirneart geur
Labhraidh gu h-aingidh, dian.

9 An aghaidh nèimh agus nan speur
Am beul do thog iad suas;
Air feadh na talmhainn is na tìr
An teanga-san do ghluais.
10 Fa'n aobhar ud gu ruige so,
A shluagh-san pillidh iad;
Is fàisgear dhoibh do'n uisg' a mach,
Làn cupain a's leòr meud.

11 Is deir iad, Cia mar 's léir do Dhia?
'M bheil tuigs' san Ti a's àird'?
12 Feuch, sud na daoi, tha soirbheachadh,
A' fàs 'nan stòr gach là.
13 Mo chridh' gu dearbh ghlan mi gun stà,
'S an neo-chiont' nigh mo làmh,
14 Oir buailt' is smachduichte ta mi
Gach maduinn, 's feadh gach là.

15 Ma their mi, Labhraidh mi mar so;
Feuch, pheacaichinn gu beachd.
An aghaidh sliochd is ginealaich
Na cloinne 's ionmhuinn leat.
16 Trà bhreathnuich mi gu tuiginn so,
Bu chruaidh-cheist orm an gniomh.
17 Ach chaidh mi steach do naomh-theach
Is thuig mi 'n sin an crioch. [Dhé,

18 Gu deimhin chuir thu iad air fad
An àitibh sleamhain lom:
Is thilg thu iad a sios d' an sgrios
Le dioghaltas gu trom.

19 Feuch cionnus thàinig orra claoidh,
Am mionaid bhig na h-uair?
Oir tha iad air an sgrios gu tur
Le oillt is eagal mòr.

20 Mar aisling 'nuair a dhùisgeas neach,
Mar sin, a Dhia nan sluagh,
Rinn thusa dimeas air an dealbh,
Air mosgladh dhoibh á 'n suain.

21 Mar so bha ann mo chridhe càdh,
'S am airnibh goimh ro-gheur.

22 Oir bha mi baoth is aineolach:
Mar bhrùid a'd' làth'r, a Dhé.

23 Gidheadh, tha mise maille riut,
O Thighearna, do ghnàth;
Is air mo dheas-làimh ghlac thu mi,
Ga m' chumail suas gach là.

24 Do nithear leat mo stiùradh fòs
Le d' chomhairl' ann am fheum,
Is gabhaidh tu mi steach fadheoidh
A'd' àros ghlòrmhor féin.

25 Cò agam anns na nèamhaibh shuas
Ach thusa, Dhia nan dùl?
Is cha 'n 'eil neach air talamh fòs
Ach thus' am bheil mo dhùil.

26 Mo chridh' is m' fheòil faraon a ta
Air failneachadh gun cheist:
Gidheadh 's e neart mo chridhe Dia,
'S mo chuibhrionn buan am feasd.

27 Oir feuch iad sin tha fada uait,
Léir-sgriosar iad gu luath :
Is claoidhear leat gach uile neach
A théid air seachran uait.
28 Ach dhomhsa 's maith teachd dlùth do
Dh'earb mi á Dia mo neart, [Dhia ;
A chum gu foillsichinn gu sior
Gach gniomh a rinneadh leat.

74 SALM LXXIV.

1 C'AR SON a thilg thu sinne uait
An ann gu bràth, a Dhé ?
C'ar son ri caoraich d' ionaltraidh,
A las do chorruich gheur ?
2 Cuimhnich, a Dhé, do choimhthional
A cheannuich thu o chéin ;
An oighreachd sin a shaoradh leat,
Sion do chòmhnuidh féin.
3 Mun deanar fàsach shiorruidh dhi,
Do chosa tog gu grad ;
Feuch meud an uilc a rinn do nàmh
A'd' theampull naomh air fad.
4 Do naimhde rinn iad beucadh borb
Measg coimhthionail do shluaigh :
Is chuir iad suas am bratacha
Mar chomhar air am buaidh.
5 Bu chliùiteach neach mar dheanta leis
A thuagh a thogail suas,

Air crannaibh àrda dosrach tiugh,
A chum an leagadh nuas.
6 Ach nis an obair shnaidhte ghrinn,
Le h-ordaibh 's tuaghaibh bhrist;
7 Is chuir iad suas' na lasair dheirg
Do theampull naomh 'g a sgrios.

Tigh còmhnuidh naomha d'ainmsa,
Feuch, thruaill iad e le tàir, [Dhé,
'G a mhilleadh is 'g a leagadh sios
Co iosal ris an làr.
8 'Nan cridhe labhair iad mar so,
Sgriosamaid iad le chéil' :
Gach sinagog aig Dia san tìr,
Loisgeadh leo iad gu léir.

9 Ar comhara ni 'm faicear leinn,
Fàidh ni bheil idir ann,
Ni mò tha neach 'nar measg co-gheur
D'an léir cia fad an t-àm.
10 Cia fhad a bheir, O Dhia nan dùl,
Na naimhde toibheum uath' ?
An toir an nàmhaid beum am feasd
Do d'ainm-sa, Dhia nan sluagh ?

11 C'ar son a phillear leat do làmh,
Do dheas-làmh air a h-ais ?
O buin a mach o d' bhrollach i,
Chum fuasgladh oirnn gu cas.
12 Oir Dia na glòir' tha neartmhor ard,
O chian is e mo Righ,

Am builsgein talmhainn le mhòr-neart,
Ag oibreach' slàint' is sìth.

13 An fhairge sgoilteadh leat le d' neart,
Is cinn ro-làidir chruaidh
Nan dràgon bhristeadh leat san uisg',
A' tabhairt orra buaidh.
14 Cinn Lebhiatain àghoir mhòir,
'S tu féin a bhrist is phronn ;
Is thug thu e mar bhiadh do'n t-sluagh,
A bha san fhàsach lom.

15 'S tu sgoilt na tiobairt is an tuil :
'S tu thiormaich aimhne mòr.
16 'S tu dheasaich solus agus grian,
Is leat an oidhch', 's an lò.
17 Criocha na talmhainn shocruich thu :
Rinn thu an samhradh teth,
'S an geamhradh fòs do rinneadh leat,
'Nan aimsiribh fa leth.

18 Gu d' thug na naimhde toibheum uath',
Cuir sud air chuimhn', a Dhé,
'S gu d' thug am pobull amaideach
Do d'ainm ro-uasal beum.
19 Anam do cholmain na toir suas
Do chuideachd mhòir nan daoi :
Is coimhthional do dheòraidh bochd
Na dearmaid iad a chaoidh.

20 Do chumhnant thoir fa'near, a Dhé ;
Oir àite dorch' na tìr,

Tha uile air an àiteachadh
Le luchd an fhòirneirt ghéir :
21 Na pillear air an ais le nàir'
Na dh'fhuiling fòirneart goirt :
An dream ta ainnis aim-beartach
Deanadh iad moladh ort.

22 Tog ort is éirich suas, a Dhé,
Tagair do chùis gu treun :
Cuimhnich mar tha an t-amadan
Gach là toirt dhuitse beim.
23 Na dearmaid guth na muinntir sin
'Nan naimhdibh dhuit a ta :
Tha bruidhean dhaoin' a dh'éirich riut,
Sior-dhol am meud do ghnàth.

SALM LXXV

1 Buidheachas gu robh dhuitse, Dhé,
Buidheachas dhuit do ghnàth :
Oir foillsichidh do mhìorbhuile,
Gur fagus d'ainm gach là.
2 Trà gheibh mi is a ghlacar leam
Coimhthional mòr na tìr,
Do ni mi dhoibh deadh bhreitheanas,
Gu cothromach 's gu fior.

3 Sgaoileadh an duthaich, is an sluagh
'Ga h-àiteachadh a ta :
Ach mise cumaidh suas gu treun
Posta na tìr' do ghnàth.

4 Thubhairt mi ris gach amadan,
Na gluais gu h-amaideach:
'S ri luchd an uilc, Na togaibh suas
Bhur n-adharc ardanach.

5 Bhur n-adharc fòs na togaibh suas:
Ri cainnt le muineal cruaidh.
6 Ni h-ann o'n ear, no 'n iar, no deas,
Thig onoir mhòr no buaidh.
7 Ach 's breitheamh Dia: a leagas aon,
'S a thogas aon fa seach.
Oir cup an làimh an Tighearn ta
Do 'n fhion a's deirge dreach:

8 Làn coimeisg tha e, dòirtidh Dia
Cuid as a mach gu grad:
9 A dheasgnan fàisgidh daoine daoi,
Is òlaidh iad air fad.
10 Ach cuiridh mise fòs an céill
Gu suthain is gu sior,
Do Dhia ud Iacob canar leam
Ard-mholadh binn gu fior.

11 Uil' adharca nan daoine daoi,
Sgathaidh mi sios 's gach àit;
Ach adharca nan saoi air fad
Togar gu grad an àird.

76 SALM LXXVI.

1 An Iudah aithnichear ar Dia:
'S mòr 'ainm an Isra'l naomh.

2 An Salem tha a phàilliun fòs,
A thàmh an Sion caomh.
3 Saighdean a' bhogha bhrist e 'n sin,
An sgiath 's an claidhe geur,
An còmhrag is an cath faraon,
Bhristeadh iad leis gu treun.

4 Is mò do mhòralachd, a Dhé,
Is mò gu mòr do ghlòir
Na beannta thog an cinn gu h-àrd,
Le cobhartach ro-mhòr.
5 Làn-chreachadh luchd a' chridhe chalm,
Is choidil iad le suain ;
Na fir a bha 'nan curaidh' mhòr,
An làmha fòs cha d'fhuair.

6 O thus' a's Dia do Iacob ann,
Le d' achmhasan 's le d' neart,
An carbad cogaidh is an t-each
'Nan suain do chuireadh leat.
7 'S cùis eagail thu, thu féin, a Dhé :
Cia neach a chogas riut ?
No ann ad shealladh sheasas suas
An uair bhios corruich ort ?

8 Thug thusa air do bhreitheanas
O nèamh gu'n cualas e :
Bha air an talamh eagal mòr
'S 'na thàmh ghrad-fhuirich e.
9 Tra dh'éirich Dia chum breitheanais
A theasairginn san àm,

Gach uile dhuine ciùin is sèimh,
Air talamh a bha ann.

10 Bheir fearg is corruich dhaoine 'n sin
Ard-mholadh dhuit gu beachd;
Is fuigheall fòs na feirge mòir'
Làn chaisgidh tu le d' neart.
11 Geallaibh 'ur bòid gu togarach
D'ur Dia Iehobhah àrd;
Is coimhlionaibh gu firinneach
Na gheallar leibhse dha:

Gach neach a ta m'a thimchioll-san
Thugadh iad dha 'na àm,
Deadh-thabhartais is tiodhlaca
Do'n ti 's cùis eagail ann.
12 Is e ni spiorad phrionnsa mòr
A sgathadh uath' le neart;
Do rìghribh fòs a' chruinne-chè
'S cùis eagail e gu beachd.

SALM LXXVII.

77

1 Dh'eigh mi ri Dia guh-àrd le m' ghuth;
Dh'éigh mi le m' ghuth gu h-ard,
Is 'nuair a ghlaodh mi ris, ghrad-thug
Sar-éisdeachd dhomh gun dail.
2 An là mo thrioblaid dh'iarr mi Dia:
Is shruth mo leòn gun sguir,
Rè fad na h-oidhch': is m'anam truagh
Toilinntinn dhiùlt gu tur.

3 Air Dia ghrad-chuimhnich mi an sin,
Is mi an trioblaid gheir :
Ris rinn mi gearan trom gun tàmh,
Chlaoidheadh mo spiorad féin.
4 Chum thu mo shùil 'na faireachadh :
Tha mi co iarganach,
Nach feud mi focal cainnt no sgéil
Labhairt le m' bheul a mach.

5 An sin air làithibh fad o chéin
Smuainich mi féin le beachd ;
Is bliadhnaidh fòs na h-aimsir chéin
Am aire féin bha teachd. [oidhch',
6 Seadh chuimhnich mi mo cheòl san
'S rinn cainnt ri m' chridhe féin,
Is rinn mo spiorad fòs gun tàmh,
Le dichioll, sgrudadh geur.

7 An tilg an Tighearn uaidh gu bràth ?
Nach nochd e 'ghràdh ni 's mò ?
8 'N do sguir gu tur a ghràs am feasd,
'S a ghealladh fad gach lò ?
9 'N do dhearmaid Dia gu firinneach
Bhi gràsmhor caoin gu bràth ? [mhòir
'N do dhruid e suas 'na chorruich
A thròcair chaomh 's a ghràdh ?

10 Ach thuirt mi (trà thug mi fainear,)
Is i so m'anmhuinn mhòr ;
Cuimhnicheam bliadhnaidh làimhe deis'
An ti a's àirde glòir.

11 Gnìomhara Dhé sior-mheòraicheam,
Mar rinneadh leis gach beart,
Is d'iongantais o'n aimsir chéin
Sior-chuimhnicheam gu beachd.

12 Air d'oibribh uile mar an ceudn'
Smuainichidh mi gu tric ;
Is air gach gniomh a rinneadh leat,
Sior-labhraidh mi gu glic.

13 Do shlighe ta san ionad naomh,
O Thighearn is a Dhé :
Cò 's coimeas ann am meud ri Dia
A ta 'na Dhia dhuinn féin ?

14 'S tu 'n ti tha deanamh iongantais,
A Thighearna nam feart ;
Is ann am measg a' phobuill fòs
Do thaisbein thu do neart.

15 Do shaoradh leat d'an teasairginn
Do phobull dìleas féin,
Clann Iacoib agus Ioseiph fòs,
Le d' ghairdean neartmhor treun.

16 Chunnaic na h-uisgeachan thu, Dhé,
Chunnaic iad thu gu beachd :
Is ghabh iad geilt; air doimhneachd fòs
Bha mòran ogluidheachd.

17 An uisge dhoirt na neoil a nuas,
Bu ro-mhòr fuaim nan speur ;
Is chaidh do shaighde corranach
A mach gu sgaiteach geur.

18 Ard-ghuth do thairneanaich san speur,
Chualas a Dhé gu tric ;
An saoghal las le dealanaich,
Ghrad-luaisg an talamh 's chlisg.
19 Do cheuma tha san doimhneachd mhòir,
Do shlighe tha sa' chuan :
Ach lorg do chois cha'n aithnich sinn,
Tha sud am folach uainn.

20 Is amhluidh mar gu'm biodh ann treud,
Do phobull stiùireadh leat ;
Le deadh-làimh Mhaois is Aaroin fòs,
'G an treòrachadh gu ceart.

78 SALM LXXVIII.

1 Eisdibhse, O mo shluagh, ri m' reachd
Is cluinnibh guth mo bhèil.
2 Am briathraibh filidh cuiridh mi
Sean-fhocla dorch' an céill :
3 Na chuala sinn o'r sinnsearaibh,
Na dh'innseadh leo-san dhuinn,
4 Cha'n fholaich sinn o'n ginealach,
'S cha cheil sinn air an cloinn.

Ach foillsichidh sinn moladh Dhé
Do 'n àl a ta ri teachd ;
'S na miorbhuilean a rinneadh leis,
A chumhachd is a neart.
5 Oir lagh an Iacob dhaingnich e,
Is reachd an Israel,

A dh'orduich e d'ar n-aithrichibh,
D'an cloinn an cur an céill.

6 Chum fios bhi aig an àl ri teachd,
A' chlann a ta gun bhreith :
'S gu'n innseadh iad do'n linn 'nan
Na nithe ceudn' fa leth. [déigh

7 A chum gu cuireadh iadsan fòs
An dòchas ann an Dia,
Gu cuimhnicheadh iad oibre Dhé,
'S gu deanadh iad a riar :

8 'S nach biodh iad mar an sinnsireachd,
Lan ceannairc is droch-bheirt,
Gun spiorad tairis annt' do Dhia,
'S an cridhe gun bhi ceart.

9 Clann Ephràim le armaibh gleust',
Air bogh' bu chuimseach beachd,
Ach phill iad air an ais le geilt
An làithibh cath' is feachd.

10 Coimhcheangal Dhé chuir iad air chùl,
D'a reachd-san dhiùlt iad géill ;
11 'S na miorbhuilean a nochd e dhoibh
Air chuimhne cha do ghléidh.
12 Bearta ro-mhiorbhuileach gu dearbh
Nochd esan dhoibh san Eipht' ;
Air machair Shoain thaisbein e
A chumhachd mar an ceudn'.

13 Sgoilt e an fhairge,'s thug e 'shluagh
Gu tèaruinte d'a trìd ;

An cuan 'na thorr sheas os an ceann,
Gun chomas ruith a sìos.
14 Stiùir e le neul iad anns an là :
'S le teine anns an oidhch',
A dheanamh soluis doibh is iùil
San t-slighe dhuldaidh dhoirch.

15 Sgoilt creag san fhàsach, aiste deoch
Thug, mar á doimhneachd mhòir ;
16 Bhuin sruth á creagaibh, thug air uisg'
Ruith sìos mar thuil gu leòr.
17 San fhàsach pheacaich iad ni 's mò;
Is bhrosnuich an t-Ard Righ.
18 'Nan cridhe chuir iad cathadh air ;
D'am miann ag iarraidh bìdh.

19 Labhair iad fòs an aghaidh Dhé ;
Is thubhairt iad gu dian,
Am feud Dia anns an fhàsach mhòr
Bòrd dheasachadh d'ar miann ?
20 Feuch, bhuail e chreag, bhrùchd uisge
Dh'éirich an tuil gu luath. [mach,
Am feud e aran thabhairt fòs ?
An deasaich feòil d'a shluagh ?

21 Air cluinntinn so, ghabh corruich Dia;
Ri Iacob teine làs,
Is dh'éirich fearg ro-dhoinionnach
Ri Israel gu cas :
22 Chionn nach do chreid iad ann an Dia,
'S nach d'earb iad as a shlàint' ;

23 Ged dh'fhosgail dorsa nèamha fòs,
'S na neòil o'n àird ged dh'àithn.

24 Ged dhòirt e orra Mana nuas,
Ged d' fhuair iad coirc nan speur.
25 Biadh aingeal dh'ith iad: thug e
Do lòn an sàth gu léir. [dhoibh
26 San speur thug e air gaoith an ear
Gu'n d'imich i gu treun:
Is thug e fòs le neart a steach
A' ghaoth dheas mar an ceudn'.

27 Fòs dhòirt e orra nuas mar dhus,
Do fheòil an uile shàth;
'S eoin iteagach bu lìonmhoire
Na gaineamh air an tràigh.
28 Do leig e sud 'nan camp a nuas
Mu'n cuairt nan àite tàimh.
29 Seadh dh'ith iad uile 's shàsaicheadh;
Oir thug e dhoibh na b'àill.

30 Cha robh iad air an sgarachduinn
O mhiann an cridhe féin;
Ach air bhith aca-san am biadh
'G a chagnadh dian 'nam beul,
31 A' chuid sin dhiubh bha sultmhor treun,
Ghlac Dia 'na fheirg is mharbh:
'S an òigridh thaght' an Israel
Ghrad-bhuaileadh leis gu garbh.

32 Gidheadh an déigh gach gnìomh dhiubh
Do pheacaich iad gu mòr; [sud

Is ged a rinn e miorbhuilean,
Nior chreid iad mar bu chòir.
33 An làithean chaith e, uime sin,
An diomhanas air fad;
Is bliadhnachan an aois gu léir
Le carroid ghéir chaidh thart'.

34 An uair a mharbhadh leis-san iad,
Dh'iarr iad e'n sin gu dian,
Seadh phill iad, agus bha iad fòs
Gu moch ag iarraidh Dhia.
35 Is chuimhnich iadsan gu b'e Dia,
An carraig threun do ghnàth:
Is gu b'e fòs an Dia a's àird'
B'fhear-saoraidh dhoibh gach là.

36 Ach rinn iad miodal ris le 'm beul,
Le 'n teangaidh breug is gò.
37 Cha robh an cridhe ceart; 's cha robh
'Na chumhnant dileas da.
38 Ach Dia, ro-iochdmhor mhaith an
'S an sgrios cha d'rinn gu geur; [lochd,
Bu tric a phill e 'chorruich uath';
'S a ghléidh e 'fhearg air féin.

39 Oir annta chuimhnich e nach robh
Ach feoil théid as mar bhlàth,
Is osag ghaoith a ghabhas seach,
'S nach pill a rìs gu bràth.
40 Cia tric a chuir iad cathadh air
San fhàsach thartmhor chruaidh;

San fhàsach chuireadh corruich air
Le eusaontas an t-sluaigh ?

41 Seadh phill iad uile air an ais,
Bhrosnuich iad Dia le cheil' :
Chuir laithilt agus tomhas fòs
Air Ti naomh Israeil.

42 Dhìchuimhnich iad, 's cha d'thug fain-
A ghairdean treun 's a làmh : [ear
No 'n là san d'thug e furtachd dhoibh,
Is fuasgladh deas o'n nàmh :

43 No fòs mar rinneadh anns an Eiph't,
Comhara Dhé nam feart :
Air machair Shòain mar an ceudn'
A mhiorbhuile le neart.

44 An srutha chaochail e gu fuil ;
'S na h-ùillt nach feudta 'n òl.

45 Chuir losgainn chuc', is cuileagan ;
'S leo chlaoidheadh iad gu mòr.

46 An toradh thug e is am bàrr
Do'n burras bheag ;
Is saothair fòs an làmh air fad,
Fo ailghios locust leig.

47 Am fion-chroinn bhrist e mar an ceudn'
Le cloich-shneachd chruaidh 's gach
Is amhluidh mhill le reodhadh teann[àit ;
An cranna-figis àrd.

48 Am feudail thug e thairis fòs
Do'n chloich-shneachd sgataich ghéir ;

'S le saighdibh teine-dealanaich,
Ghrad-chuir e as d'an treud.
49 Teas feirge, trioblaid, 's corruich mhòr,
Orra thilg e gu grad ;
Le ainglibh olc a chur 'nam measg,
G'an claoidh gu goirt air fad.

50 D'a chorruich rinn e bealach réidh :
An anam thug do'n bhàs ;
Am beatha thruagh thug thairis fòs
Do ghalar-plàigh 's do'n chàs.
51 Throm-bhuaileadh leis-san anns an
Gach ceud-ghin a bha ann : [Eiph't,
Toiseach an neart sna pàilliunaibh
A bha aig gineil Ham.

52 Ach thug e mach a phobull caomh
Mar chaoraich as an tìr :
Is rinn mar threud san fhàsach mhòr
An treòrachadh gu fior.
53 Stiùireadh leis iad gu tèaruinte,
Gun eagal is gun sgàth :
Ach air an naimhdibh dh'aom an cuan,
'S le fuathas uile bhàth.

54 Gu crìochaibh ionaid naomha féin
Thug e a phobull leis :
Gu ruig an cnoc so choisinn e,
'S a bhuadhaich a làmh dheas.
55 Thilg e na cinnich rompa mach,
'S an oighreachd roinn le crann :

Do Isra'l thug e'n àite sud
Gu còmhnuidh ghabhail ann.

56 Ach bhrosnuich agus ghràinaich iad
An Dia a's àirde glòir ;
Is idir cha do choimhid iad
A naomh-reachd mar bu chòir :
57 Ach phill iad mar an sinnseara,
'S gu fealltach ghluais air fad :
Mar bhogha fiar chaidh iad a thaoibh,
Is chlaon iad uaith' gu grad.

58 Le 'n dealbhaibh, is le'n àitibh àrd
Chuir iad air fearg is eud :
59 Dia thug fainear, 's bha corruich air
Is gràin ri Israel.
60 Ionnus a phùbull gu'n do thréig,
An Siloh chuir a làmh :
'S am pàilliun fòs a shocruich e
Measg dhaoine ghabhail tàimh.

61 Gu bruid thug suas an neart, 's an glòir
Gu làimh nan naimhde garg.
62 Do 'n chlaidhe thug e suas a shluagh,
Ri 'oighreachd ghabh e fearg.
63 An teine loisg an òigridh ghleust' ;
Pòsadh cha d'fhuair an òigh'n.
64 An sagairt thuit le claidhe geur :
'S cha d'fheuch am bantraich bròn.

65 Ghrad-mhosgail Dia an sin, mar neach
Ag éiridh as a shuain :

Mar churaidh 'n déigh bhi pòit air fion
Trà ni e iolach chruaidh.
66 'Nan deireadh bhuaileadh leis gu geur
A naimhde féin le tàir:
Is chuir e iad o sin a mach
Gu masladh buan is nàir'.
67 Seadh pàilliun Ioseiph dhiùltadh leis:
Mar sin 's treubh Ephraim fòs:
68 Ach thagh e Iudah, 's thug e gràdh
Do Shion àrd gu mòr.
69 Thog esan 'fhàrdoch naomh an sud,
Mar lùchairt àrd ro-dheas:
Is mar an talamh socair teann
A dhaingnich e am feasd.
70 Fòs 'òglach Daibhidh thagh, is thug
O chrò nan caorach e.
71 'S o leantuinn fòs nan oisge trom
Bha torrach air an spréidh;
Is thug e dha gu'm beathachadh
Iacob a phobull naomh,
Mar sin is gineal Israeil
A b' oighreachd dha ro-chaomh.
72 Réir ionracais a chridhe féin
Bheathaich e iad gu beachd:
Do réir deadh sheòltachd fòs a làmh,
Stiùireadh leis iad gu ceart.

79 SALM LXXIX.

1 THAINIG, a Dhé, na fineachan
A steach do d' oighreachd féin,

Thruaill iad do theampull naomh, is
'Na tòrr Ierusalem. [dh'fhàg
2 Is thug iad cuirp do sheirbhiseach
Mar bhiadh do eoin nan speur:
Is feoil do naomh mar chobhartach,
Do bheathaichibh an t-sléibh.

3 Mu thimchioll fòs Ierusaleim,
Dhòirt iad am fuil mar uisg':
Is cha robh neach g'an adhlacadh
'S g'an cur san uaigh an taisg.
4 Ball-fanoid agus maslaidh sinn
D'ar coimhearsnachaibh féin:
Cùis spòrs' is mhagaidh do gach neach
Ata mu'r cuairt gu léir.

5 Cia fhad a bhitheas corruich ort,
A Dhé, am bi gu bràth;
Is d'eud am bi a' losgadh ruinn
Mar lasair theith do ghnàth?
6 Dòirt mach do chorruich air na slòigh
Aig nach 'eil eòlas ort,
Is air na rioghachdaibh nach gairm
Air d'ainm, a Dhia nam feart.

7 Oir mhill iad Iacob, 'fhàrdoch fòs
'Na fàsach chuir iad sios.
8 Na peacaidh fòs a rinneadh leinn
Na cuimhnich dhuinn a rìs;
Tionndadh gu luath do thruacantas,
Ruigeadh e oirnn mu thràth:

Oir 's diblidh bochd a nis ar staid
A' tuiteam sìos gach là.
9 Dean còmhnadh leinn, O Dhé ar slàint',
Air sgàth glòir d'ainme féin ;
Sgàth d'ainm-sa saor sinn, agus glan
Ar peacaidh uainn gu léir.
10 Ciod uime 'n abradh fineacha,
Ca bheil a nis an Dia ?
Measg fhineacha 'nar sealladh féin
Aithnicheadh iad an Triath,
Le dioghaltas a ghabhail diubh ;
Oir dhòirteadh leo gun iochd
Fuil neo-chiontach do sheirbhiseach,
Gu saoibhir is gu tric.
11 Osnaidh a' phriosanaich a'd' làth'r
Thigeadh, a Dhé nam feart ;
'S an dream a dh'orduicheadh chum
Saorsa, réir meud do neirt. [bàis
12 Riusan tha dhuinn 'nan coimhearsnaich
'Nam broilleach diol am beum.
Gach masladh le'n do spreig iad thu,
Seachd uaire pill riu féin.
13 Treud d'ionaltraidh, 's do phobull sinn,
Molaidh sinn thu do ghnàth ;
Is cuiridh sinn an céill do chliu
O linn gu linn gu bràth.

SALM LXXX.

1 Eisd, aodhair Israeil, a stiùir
Ioseph mar threud le d'làimh.

Thusa ta d' thàmh measg Cherubim,
Dealruich a mach mu thràth.
2 An làthair Ephraim, 's Bheniamin,
Agus Mhanaseh fòs,
Dùisg-sa do chumhachd ; agus thig
G'ar saoradh mar is nos.

3 Pill sinn a rìs, a Dhé nam feart :
Tog oirnne suas gu h-àrd
Deadh dhealradh glan do ghnùis a nis,
Is saorar sinn le d' ghràs.
4 Cia fhad, a Thighearna nan sluagh,
A leanas corruich riut,
Ri guidhe ghéir na muinntir sin
A's pobull dìleas duit?

5 Oir bheathaich thu do shluagh gu léir
Le aran deur is bròin :
Is tomhas saoibhir thug thu dhoibh
Do dheuraibh goirt r'an òl.
6 Is rinn thu sinn mar aobhar strì
D'ar coimhearsnachaibh féin :
'Nar n-aobhar spòrs' is abhacais
D'ar n-eascairdibh gu léir.

7 Pill sinn a rìs, O Dhé nan slògh,
Tog oirnne suas gu h-àrd
Deadh dhealradh glan do ghnùis a nis,
Is saorar sinn le d' ghràs.
8 Thug thu fionain as an Eiphit :
Na cinnich thilg thu mach,

Is shuidhich thus' an fhionain ud
'Nan ionad sud fa seach.

9 Réitich thu àite dhi ; is ghabh
I freumh gu daingean teann,
Le d' bheannachadh ; is lionadh le
An tìr o cheann gu ceann.

10 Na cnuic ro-àrda dh'fholuich i
Le sgàil' 's le dùbhar féin :
A geugan bha a cinneachdain
Mar sheudair bhreagha réidh.

11 An dara taobh gu ruig an cuan
Chuir i a mach a meòir ;
An taobh ud eil' a geugan shìn
Gu ruig an amhainn mhòr.

12 A callaid cia mar bhristeadh leat !
Ionnus gu bheil gach neach
Theid seachad air an rathad mhòr,
'Ga spionadh leò fa seach.

13 Tha'n torc a thig o'n choill' a mach
'Ga fàsachadh gu léir,
Tha beathaich allt' na machrach fòs
'Ga slugadh suas le chéil'.

14 Pill, guidh'mid ort, O Dhia nan sluagh,
Is seall o nèamh a nuas,
Feuch, agus fiosraich féin a nis
An fhionain so le truas :

15 Am fion-lios sin a phlanntaich thu,
Le neart do làimhe deis' :

'S am meanglan ud a neartaich thu
Dhuit féin le lùth is treis.
16 Le lasair theine loisgeadh iad,
Is ghearradh iad a nuas:
Làn-mhilleadh agus sgriosadh iad
Le achmhasan do ghnùis.

17 Le fear do dheas-làimh féin, a Dhé,
Gu robh do làmh gu treun:
Le mac an duin' a rinneadh leat
A neartachadh dhuit féin.
18 Mar sin cha phill sinn uait a rìs;
Ath-bheothaich sinn gach lò,
Is gairidh sinn air d'ainm an sin
An cian a bhios sinn beò.

19 Pill sinn a rìs, a Dhia nam feart,
Is foillsich féin gu h-àrd
Deadh dhealradh glan do ghnùis a nis,
Is saorar sinn le d' ghràs.

SALM LXXXI.

1 Seinnibh gu h-àrd do Dhia ar neart;
Do Dhia Iacoib gu binn.
2 Is glacaibh Salm, is tiompan fòs;
Saltair is clàrsach ghrinn.
3 An trompaid séidibh san rè nuadh,
Air làithibh orduicht' féill'.
4 Bu lagh sud aig Dia Iacoib fòs;
'S bu reachd do Israel.

5 Do Ioseph dh'orduich sud mar theist,
Air dol dha trìd na h-Eiph't;
'S an cualas cainnt is uirighioll
Nach tuiginn as am beul.
6 O'n uallach shaor mi 'ghuala-san:
O obair chrè a làmh.
7 Oir ghair thu ann ad thrioblaid orm
Is shaor mi thu gun dàil:

An ionad dìomhair tairneanaich
Do fhreagair mi do ghlaodh:
Aig uisge comhstri Mheribah
Do dhearbh mi thu faraon.
8 Eisd, O mo shluagh, is bheir mi dhuit
Deadh-fhianuis air gach trà,
Ma dh'éisdeas tu ri guth mo bhéil,
O Israeil do ghnàth.

9 Annad na biodh aon uair air bith
Dia eile coigreach brèig',
Is do dhia coimheach fòs air bith
Na crom-sa sios 's na géill.
10 'S mise do Dhia Iehobhah treun,
Thug thus' o'n Eiph't le neart;
Gu farsuing fosgail rium do bheul,
Is lionam e gu pailt.

11 Gidheadh cha d' thug mo phobull féin
Eisdeachd do ghuth mo bhéil,
'S cha ghabhadh rium an aitim ud
A ghin o Israel.

12 Mar sin do mhiann an cridhe féin
Thug mise thairis iad;
'S chuir iad le'n comhairlibh neo-ghlic
An seacharain am meud.

13 O b'fhearr gu biodh mo phobull féin
A' tabhairt géill do m' reachd;
Is fòs gu gluaiseadh Israel
A'm' shlighibh féin gu ceart!
14 An naimhde smachdaichinn gu luath,
Le buaidh 'g an leagadh sios;
Is phillinn air an eascairdibh
Mo làmh, g'an cur fo chìs.
15 Luchd-fuath an Tighearna mar sin
Bheireadh làn-umhlachd dha;
Ach biodh an aimsir sud ro-bhuan
Is maireannach gu bràth.
16 Is bheireadh e g'am beathachadh
Smior cruithneachd fòs d'a shluagh:
Do làn-dhiol bheirinn duit faraon
Do'n mhil o'n charraig chruaidh.

SALM LXXXII.

82

1 An coimhthional nan treun a ta
'Na sheasamh Dia nam feart:
Am measg nan dée bheir esan breth
Le cothrom is le ceart.
2 Cia fhad a bheir sibh breitheanas
Gu h-eucorach 's gach cùis;

Toirt leth-bhreth air na daoinibh daoi,
'Gam meas a réir an gnùis ?

3 Do dhaoine bochd 's do dhìlleachdain
Deanaibhse dìon le ceart :
Is cumaibh còir riu sud do ghnàth
Ta cràiteach bochd gun neart.
4 An t-ainnis lag 's an deòradh truagh,
Sior-theasairgibh 'nam feum,
Deanaibh o làimh nan aingidh fòs
Deadh-fhuasgladh dhoibh gu treun.

5 Eòlas na tuigse cha'n 'eil ac',
A' triall san dorcha taid ;
Tha bunaite na talmhainn fòs
Air gluasad as an àit.
6 Is dée sibh (thubhairt mi) is mic
Do'n Ti a's àird' a t'ann : [aoin'
7 Ach tuitidh, 's gheibh sibh bàs mar dh-
'S mar aon do phrionnsaibh fann.

8 Dhia, éirich, air an talamh dean
Deadh bhreitheanas gu grad :
Oir gabhaidh tu mar oighreachd dhuit
Na fineachan air fad.

SALM LXXXIII.

1 Na bios a'd' thosd a nis, na bi
A'd' thàmh, O Dhia ar neart,
Na bi a'd' chòmhnuidh nis 'nar feum,
Dhia chumhachdaich nam feart.

2 Oir feuch, a ta do naimhde treun
Ri strì 's ri buaireas àrd ;
'S an dream ud leis am fuathach thu;
Thog suas an cinn an àird.

3 Oir ghabh iad comhairl' innleachdach
'N aghaidh do mhuinntir féin, [oimh
'N aghaidh do phobuill dhìomhair cha-
Dhealbhadh leo sud droch-theum.
4 A deir iad, thigibh leinn, g'an sgrios,
O bhi ni 's mò 'nan sluagh ;
A chum nach biodh air Israel
Iomradh gu bràth no luaidh.

5 Oir ghabh iad comhairle le chéil' :
A' d'aghaidh ceangal rinn.
6 Pàilliun Edoim, 's Ismaelich,
Moab is Hagaren.
7 Gebal, Amon, is Amelec:
Palestin, 's muinntir Thior.
8 Dhruid Asur leo: 's bu chòmhnadh iad
Do ghineil Lot gu fior.

9 Mar rinneadh leat air Midian,
'S air Sisera le chéil' ;
Air Iabin aig sruth Chisoin cas,
Dean orra sud d'a réir :
10 Aig Endor mar a chaidh an claoidh
Mar aolach air an làr.
11 Air Oreb mar rinn thu, 's air Seeb,
Dean air an uaislibh tàir :

Mar Sheba fòs is Salmuna,
Am prionnsa dean gu léir :
12 A thubhairt, Glacamaid dhuinn féin
Mar oighreachd àrois Dé.
13 Dean iad mar chiob nan lus, mo Dhia ;
Mar mholl roimh ghaoith nan gleann.
14 Mar chlaoidheas teine coillteach chrìon,
'S mar loisgeas lasair beann :

15 Mar sin le d' dhoininn orra sud,
Dean thusa tòireachd dhian ;
Le d'iom-ghaoith, is le d' stoirm ro-
Cuir orra geilt is fiamh. [mhòir,
16 An eudan lion le masladh mòr,
'S le rughadh-gruaidh gach rè,
Gu ruig an uair an iarrar leo
D'ainm glòrmhor féin, a Dhé.

17 Biodh amhluadh orra mar an ceudn'
Is trioblaid mhòr a chaoidh :
Is glacadh nàire mhaslach iad,
G'am milleadh is g'an claoidh.
18 Gu'n aithnich iad gur tus a mhàin
D'an ainm Iehobhah treun,
Tha d'uachdaran os ceann gach tìr'
San domhan mhòr gu lèir.

SALM LXXXIV.

1 Cia mòr an airidh-ghràidh do theach,
Iehobhah mhòir nan sluagh !

Cia taitneach dhomhsa t'àros naomh,
O Thighearna nam buadh!
2 Tha m'anam meat, aig meud a mhiann,
Air cùirtibh Dhé gach lò:
Mo chridh' is m'fheoil ri scairteachd
'N geall air an Dia ta beò. [chruaidh
3 Feuch fhuair an sud an gealbhonn beag
Tigh còmhnuidh maith 'na fheum,
San gòlan-gaoithe mar an ceudn'
Do sholair nead dhi féin.
Is taisgidh i an sin a h-eoin,
'S a h-àlach beag gun chli:
Aig d'altair féin, O Dhia nan sluagh,
Mo Thighearn is mo Righ.
4 'S beannaicht' an dream an còmhnuidh
A'd' àros naomh, a Dhé, [ta
Oir bheir iad (mar is cubhaidh dhoibh)
Mòr-mholadh dhuit gach rè.
5 'S beannaicht' an duine sin 'gam bheil
Annads' a neart gach là:
An dream 'gam bheil 'nan cridhe stigh
Do shlighe féin do ghnàth.
6 An dream sin trìd ghlinn Baca théid,
Ni tobair ann, 'nam feum:
Is lionaidh 'n t-uisge thig a nuas
Na sluic gu ruig am béil.
7 Sior-ghluaisidh iad mar sin gun sgìos,
A' dol o neart gu neart:

An Sion nochdar iad fadheòidh
An làthair Dhia nam feart.

8 O Dhia nan sluagh, cluinn m'urnuigh
Dhé Iacoib, éisd gu grad. [féin,
9 O Dhia ar sgiath, feuch 's amhairc air
Gnùis d'ungaidh féin gun stad.
10 'S fearr là a'd' chùirt na mìle là :
B'fhearr leam bhi dorsaireachd
An àros Dé, na m' chòmhnuidh fòs
Am pàilliun aingidheachd.

11 Oir 's grian, 's is sgiath Iehobhah Dia;
Is e bheir gràs is glòir;
'S cha chum e maith air bith o'n dream
Ghluaiseas gu dìreach còir.
12 O Thighearn is a Dhia nan sluagh,
Is beannaicht' e gun cheist,
An duine sin, gu muinghineach,
D'an dòchas thu am feasd.

SALM LXXXV.

1 Bha thusa gràsmhor fàbharach,
A Dhé, do d' dhùthaich féin ;
Bruid Iacoib thug thu air a h-ais
A rìs le d' ghàirdean treun.
2 Cionta do phobuill mhaith thu féin ;
Dh'fholuich thu 'n uile lochd.
3 Chaisg thu do chorruich uile, 's phill
O'n lasan a bha ort.

4 Pill sinn a rìs, a Dhia ar slàint',
Is tog do lasan dhinn.
5 Am bi do chorruich ruinn gu bràth?
'S an sìnear d'fhearg gach linn?
6 Nach deanar leatsa, Dhia nan gràs,
A rìs ar tabhairt beò;
Gu deanadh annad gàirdeachas
Do phobull féin gach lò?

7 Taisbein do thròcair dhuinn a nis,
A Thighearn is a Dhé:
Is deònuich dhuinne d'fhurtachd fòs,
'S do shlàinte féin gach rè.
8 'Nis éisdeam ris an ni deir Dia:
Labhraidh e sìth gu beachd
R'a phobull naomh; 's na pilleadh iad
A rìs ri h-amaideachd.

9 Gu dearbh tha 'chobhair dlùth do'n
D'an eagal e gu fior; [dream
Chum glòir a bhi 'na còmhnuidh fòs
Gu bunaiteach 'nar tìr.
10 Tha tròcair agus firinn ghlan
Air comhlachadh a chéil':
Tha ceartas agus siochaint mhaith
A' pògadh beul ri beul.

11 Is fàsaidh as an talamh fòs
Firinn a nios gu pailt:
Is seallaidh ceart is fireantach
O nèamh a nuas gun airc.

12 Is amhluidh bheir Iehobhah dhuinn
Ni maith gu toirbheartach;
Is bheir ar fearann is ar fonn
Deadh thoradh trom a mach.

13 Sior-ghluaisidh ceart is fireantachd
'Na fhianuis-san gu réidh:
Is sinn air sligh' a cheumanna
Gu dìreach stiùraidh e.

SALM LXXXVI.

1 Aom rium do chluas is cluinn mi, Dhia,
Oir tha mi ainnis truagh:
2 Dean thusa, chionn gu'm buin mi dhuit,
M'anam a dhion gu luath:
O's tu mo Dhia, saor t'òglach féin
Tha 'g earbsadh riut do ghnàth.
3 Dean tròcair orm, a Dhia, le iochd
Oir gairéam ort gach là.

4 Dean anam d'òglaich dhileis féin
Fior-aoibhinn agus ait:
Air son gu togam riut, a Dhé,
M'anam gu léir a'm' airc.
5 Oir tha thu féin ro-mhaith, a Dhé,
Làn iochd is acarachd:
Is tha thu do na ghairmeas ort,
Pailt ann an tròcaireachd.

6 Eisd m'urnuigh, Dhia; is thoir fainear
Guth gearanach mo chaoidh.

7 An là mo thrioblaid gairéam ort:
Oir freagraidh tusa mi.
8 Am measg nan dée ni bheil, a Dhia,
Aon neach a's cosmhuil riut;
No gnìomh air bith a's cosmhuil ris
Gach gnìomh a rinneadh leat.

9 Thig iad, gach fine rinneadh leat,
Is sleuchdaidh dhuit, a Dhé,
Is bheir iad glòir is moladh àrd
Do d'ainm-sa feadh gach rè.
10 Air son, a Dhé, gu bheil thu mòr,
'S gu deantar oibre leat
Tha miorbhuileach; 's tu féin a mhàin
Dia cumhachdach nam feart.

11 Do shlighe teagaisg dhomh, a Dhia,
A'd' fhirinn gluaisidh mi:
Chum eagal d'ainm-sa gu biodh orm
Mo chridhe druid riut féin.
12 Le m' uile chridhe molam thu,
O Thighearna mo Dhia:
Do d'ainm ro-uasal bheiream fòs,
Ard-ghlòir air feadh gach ial.

13 Oir 's mòr do thròcair dhomhsa, Dhé,
Is fòs o ifrinn shios
Fuasgladh thug thu do m'anam bochd
Is thog thu e a nios.
14 Luchd-àrdain dh'éirich rium, a Dhé,
Is cuideachd làidir dhian,

Ag iarraidh m'anm', ach thusa Dhé,
Nior chuir iad rompa riamh.

Ach tha thu, Dhé, mòr-thròcaireach,
Ro-iochdmhor anns gach càs ;
Chum feirge mall, ach saoibhir pailt
Am firinn is an grás.
16 O pill rium, is dean tròcair orm,
Thoir neart do d'òglach féin,
Do mhac do bhan-oglaich faraon
Dean fuasgladh ann a fheum.

17 Comhar air maith nochd dhomhsa, Dhia,
Luchd m'fhuath gu faiceadh e,
'S gu gabhadh nàire, chionn gur tu
Mo neart, is m'fhurtachd féin.

87 SALM LXXXVII.

1 Tha 'bhunaite sna sléibhtibh naomh:
2 'S ro-ionmhuineach le Dia
Geatachan Shioin, thar gach àit
A bha aig Iacob riamh.
3 Nithe ro-ghlòrmhor innsear ort,
A chaithir àluinn Dé.
4 Rahab, is Babel cuimhnicheam,
Do'n dream d'an aithne mi :

Gabh beachd air Tirus mar an ceudn',
Is dùthaich Phalestin,
Maille ri Etiopia :
Rugadh am fear so 'n sin.

5 Mu thimchioll Shioin theirear so,
Am fear so rugadh fòs,
'S am fear ud innt'; an Ti a's àird
Socraichidh i air chòir.

6 Trà sgrìobhas Dia le cuimhne mhaith
Na fineacha fa leth,
'N sin àirmhidh e gu 'm b'ann an sud,
Bha 'm fear so air a bhreith.

7 Luchd-seinn nan òran bidh an sud,
Luchd inneil-ciùil d'an réir:
'S ann annad féin, a Dhia nan gràs,
Tha m'uile thobair féin.

SALM LXXXVIII.

1 Iehobhah Dhia mo Shlànuighear,
Ort ghair mi dh'oidhch' 's a là.

2 A'd' fhianuis thigeadh m'urnuigh fòs;
Is éisd mo ghlaodh do ghnàth.

3 Oir m'anam làn do thrioblaid ta:
'S do'n uaigh mo bheatha dlùth.

4 Seadh mheasadh mi mar neach théid
Do'n t-slochd, is mi gun lùth. [sios

5 Saor tha mi measg nam marbh, is fòs
Mar mharbh san uaigh gun deò,
A sgathadh sios le d' làimh gu beachd,
'S nach cuimhnichear ni 's mò.

6 Chuir thu mi'n àite domhain, dorch',
San t-slochd a's ìsle t'ann.

7 Is chlaoidh thu mi le d' shumainnibh :
Luidh ormsa d'fhearg gu teann.

8 Chuir thu luchd m'eòlais fada uam :
'S ro-sgreataidh mise leo :
Mar neach am prìosan druidte mi,
Nach faigh ą mach ni's mò.

9 Do bhrìgh mo thrioblaid tha mo shùil
Ri caoidh is bròn do ghnàth.
Mo làmhan shìn mi riut, a Dhé,
Is ghairm mi ort gach là.

10 Domhiorbhuile do'n dream tha marbh,
A Dhé an taisbein thu ?
An eirich iad a nios a rìs,
Gu mol iad thu le cliu ?

11 Do thròcair is do chaoimhneas caomh
Am foillsichear san uaigh ?
Air d'fhìrinn ann an sgrios a' bhàis
Le neach an toirear luaidh ?

12 Am bi maoin eòlais anns an dorch
Air d'fheartaibh miorbhuileach ?
No 'm bi an tìr na dìchuimhn' fios,
No beachd air d'fhireantachd ?

13 Ach riutsa ghlaodh mi, O mo Dhia :
Gu moch theid m'urnuigh suas.

14 Dhia c'uim' an tilg thu m'anam uait?
'S àn cum thu uam do ghnùis ?

15 O m' òige tha mi air mo chrádh,
Ro-dhlùth do bhàs is uaigh ;

Air dhomh bhi fulang d'uamhasan,
Tha mi an imcheist chruaidh :
16 Oir dh'imich tharum d'fhearg gu trom ;
Chlaoidh d'uamhas mi do ghnàth ;
17 Mar uisge chaidh iad timchioll orm,
Ga m' chuairteachadh gach là.

18 Mo charaid chuir thu uam am fad,
'S am fear thug dhomhsa gràdh :
Luchd m'eòlais mar an ceudna tha
An dorchadas 'nan tàmh.

SALM LXXXIX.

1 Air tròcair Dé sior-sheinnidh mi,
Is ni mi oirre sgeul,
O àl gu h-àl gu maireannach
Air d'fhirinn thig mo bheul.
2 Oir thubhairt mi, gu togar suas
Do thròcair mhòr do shior :
Is d'fhirinn cheart sna nèamhaibh àrd
Socruichear leat gu sior.

3 Coimhcheangal rinneadh leam gu
Ris-san a ròghnaich mi : [dearbh
'S do Dhaibhidh tha 'na òglach dhomh
Mhionnaich mi féin gu fior.
4 Socraichidh mi gu daingean buan
Do ghinealach 's do shiol,
Do chaithir rioghail togam suas
Le h-onoir bhuain gu sior.

5 Molaidh na neamhan àrd gu binn
Do mhiorbhuilean, a Dhé ;
Is d'fhirinn ann an coimhthional,
Do chloinne naomha féin.
6 Oir cò sna nèamha choimhmeasar
Ri Dia Iehobhah mòr ?
Is cò ta measg nan cumhachdach
Cosmhuil ri Dia na glòir ?

7 An coimhthional nan naomh gu beachd
'S cùis eagail Dia gun cheist :
Ard-urram o gach neach mu'n cuairt
Dha 's dleasanach am feasd.
8 O Thighearna 's a Dhia nan sluagh,
Co 'n Triath sin ann an neart
Is cosmhuil riut ? a'd' fhirinn fòs
Gad' chuairteachadh gu beachd ?

9 Ard-onfha cuain is fairge mòir,
S tu chuireas iad fo reachd :
A sumainneadh trà dh'éireas suas,
Caisgidh tu iad le smachd.
10 Mar dhuine buailte dol do'n eug,
Mhìn-phronnadh Rahab leat :
Do naimhde sgaoil thu as a chéil'
Le d' ghàirdean treun 's le d' neart.

11 Is leatsa, Dhé, na flaitheanais,
'S an talamh tha f'ar bonn :
'S tu dhaingnich fòs an cruinne-cé,
Le làn do thoradh trom.

12 An àirde deas is tuath faraon,
Do chruthaicheadh iad leat :
Sliabh Thaboir agus Hermoin àrd
A'd' ainm bidh aoibhneach ait.

13 Tha agad gàirdean cumhachdach :
A ta do làmh ro-threun,
A Dhé, a ta do dheas-làmh fòs
Arduichte mar an ceudn'.

14 Mar àite tàimh do d' chaithir righ
Tha cothrom agus ceart :
Bidh tròcair agus firinn fòs
Dol roimh do ghnùis gu beachd.

15 'S beannaicht' an sluagh a thuigeas fos
An fhuaim tha aoibhneach ait :
An solus glan do ghnùis, a Dhé,
Sior-ghluasidh iad gu ceart.

16 A'd' ainms' air feadh an là bidh iad
Gu h-aoibhneach mar bu chòir :
Is ann ad fhireantachd faraon
Arduichear iad gu mòr.

17 Oir mais' is glòir an spionnaidh sud
Is tus' a mhàin, a Dhé :
Ar n-adharc ann ad chaoimhneas
Arduichear leat gu treun. [caomh

18 Oir 's e Iehobhah Dia nam feart,
Ar targaid is ar sgiath ;
'S e 'n ti ro-naomh sin Israeil
Ar n-Ard-Righ is ar Triath.

19 An sealladh anns an àm sin féin,
Labhair thu Dhé gu ceart
Ri d' dhuine naomh ; agus mar so
Thubhairt thu ris gu beachd ;
Leag mise 's chuir mi cuideachadh
Air gaisgeach treun nam buadh ;
Is dh'àrduich mi gu mòr an neach
A thagh mi as an t-sluagh.

20 B'e Daibhidh neach a fhuaradh leam,
Mo sheirbhiseach ro chaomh ;
'S e sin an neach a rinneadh leam
Ungadh le m'oladh naomh.
21 Is socruichear mo làmh do shior
Gu dìleas daingean leis ;
Is ni mo ghàirdean cumhachdach
A neartachadh le treis.

22 Le mac an uilc cha chlaoidhear e :
A nàmh cha tog dheth cìs.
23 Buailidh mi 'eascairde 'na làth'r,
Leagaidh mi nàmh a sìos.
24 Ach bidh mo thròcair maille ris,
Is m'fhirinn mar an ceudn' :
Is 'adharc-san a'm' ainm-sa fòs
Bidh àrdaichte gu treun.

25 A neart-san theid gu ruig an cuan,
'S gu sruthan buaidh theid leis.
26 Carraig mo shlàinte, (their e rium,)
M' athair, mo Dhia, 's mo threis.

27 Mo cheud-ghin deanam dheth faraon :
Arduichte thar gach righ.
28 Mo chùmhnant seasaidh daingean leis :
Dha coimhdeam gràs do shior.

29 Is bheir mi air a shliochd gu mair
Iad feadh gach linn gu bràth :
'S a chaithir rioghail uasal àrd
Mar làithe nèimh do ghnàth.
30 Ma 's e 's gu tréig a chlann mo lagh,
'S nach gluais iad ann am reachd ;
31 Gu truaill iad m'àitheanta ro-naomh,
M'iarrtus nach cum gu ceart :

32 Fiosraichidh mi an sin gu beachd,
Le slait, an eucoir chlaon ;
Am peacaidh fiosraicheam 's an lochd,
Le sgiùrsa goirt faraon. [gràidh
33 Gidheadh, gu tur mo chaoimhneas
Cha bhuin mi uaith gun cheist :
Cha'n fhuiling mi gu breugaichear
Mo ghealladh fior am feasd.

34 Mo choimhcheangal cha bhristear leam,
No'n cunradh rinn mi ris,
'S am focal a chaidh as mo bheul,
Am feasd cha chaochail mis'.
35 Oir aon uair mhionnaich mi mar so,
'S ann air mo naomhachd féin,
Do Dhaibhidh tha 'na òglach dhomh,
'S am feasd cha dean mi breug.

36 Bithidh a shliochd 's a ghinealach
Sior-mhaireannach gach ial,
'S a chaithir rioghail bithidh i
A'm' fhianuis mar a' ghrian.
37 Is bithidh mar a' ghealach ghlan
Gu daingean buan do shior:
'S mar fhianuis anns na nèamhaibh àrd,
Bhios tairis agus fior.

38 Ach thilg thu uait is thréig gu tur,
Is ghabh thu gràin a nis;
'S an ti dh' ung thu le d'oladh naomh,
Tha thu an corruich ris.
39 Coimhcheangal d'òglaich dhìleis féin
Sgaoil thusa, Dhé, le tàir;
'S a choron uasal thruailleadh leat,
'G a thilgeadh air an làr.

40 A ghàradh dìdein bhristeadh leat;
'S a dhaingneach làidir leag.
41 Mar chobhartach e do luchd-ròid:
D'a choimhearsnaich mar sgeig.
42 Làmh dheas a nàmhaid thog thu suas:
Uil' eascaird' rinn thu ait.
43 Is phill thu faobhar 'arm, sa' chath
Cha d'thug thu dhasan neart.

44 Chaisg thu a ghlòir; 's a chaithir righ
Leag thusa sios gu làr.
45 Is aimsir 'òige ghearradh leat:
Dh'fholuich thu e le nàir'.

46 Cia fhad a dh'fholuicheas tu, Dhé,
Thu féin, a chaoidh nan cian ?
An loisg do chorruich fòs gu cas
Mar theine lasrach dian ?

47 Tabhair fainear is cuimhnich féin
Giorrad mo ré 's mo lò :
C'ar son a rinn thu clann nan daoin'
Mar dhiomhanas no ceò ?

48 Cò e am fear am measg nam beò,
Am bàs nach faicear leis ?
No 'anam féin o làimh na h-uaigh,
An teasairg e le treis ?

49 Ca bheil do chaoimhneas gràidh, a Dhé,
A thaisbein thu o thùs,
A mhionnaich thu air d'fhirinn cheirt
Do Dhaibhidh chumail suas ?

50 Cuimhnich, a Thighearn, toibheum
Do sheirbhiseach gu léir : [trom
Is mar a ghiùlain mis' a'm' uchd
Masladh a' phobuill thréin.

51 Le'n d'thug do naimhde masladh uath'
Gun chùis, a Dhia nam feart,
Oir mhasluich iadsan ceumanna
An ti do ungadh leat.

52 Mòr-bheannaicht' agus cliùiteach fòs
Gu robh Iehobhah treun,
Gu siorruidh suthain fad gach ré,
Amen, agus Amen.

1 'S TU b'ionad còmhnuidh dhùinn gach
O Thighearna na glòir ; [linn,
2 Cian mu'n do ghineadh fòs na cnuic,
'S na slèibhte beag no mòr.
Cian mu'n do dhealbh thu'n talamh
No'n cruinne-cè le d' neart ; [trom,
O bhith-bhuantachd gu bith-bhuan-
Is tusa Dia gu beachd. [tachd

3 Gu neo-ni pillear leatsa rìs
An duine truagh g'a sgrios ;
A deir thu fòs, O chlann nan daoin'
Grad-phillibh air 'ur n-ais.
4 Oir mìle bliadhn' a'd' shealladh féin
Mar an là 'n dè a ta,
'N trà theid e seach : is amhluidh fòs
Mar fhorair' oidhch' a'd' làth'r.

5 D'fhuadaich thu sios iad mar le sruth,
Mar chodal iad no suain :
Sa' mhaduinn bidh iad mar am feur
Gu moch a dh'éireas suas.
6 Air maduinn bristidh roimhe blàth,
Is fàsaidh e gu h-àrd :
Ri àm an fheasgair gearrar e,
Is seargaidh air an làr.

7 Oir chaitheadh sinn le d' chorruich ghéir;
Chlaoidh d'fhearg-sa sinn gu tur.
8 Ar peacaidh dhìomhair, is ar lochd,
An sealladh d'eudain chuir.

9 Oir ann ad fheirg ar n-uile làith'
Tha teireachdainn fa seach :
Is caithear leinn ar bliadhnaidh fòs,
Mar sgeul a dh'innseadh neach.

10 'S iad làith' ar bliadhnaidh mar an
Tri fichead bliadhna 's deich, [ceudn'
No, feudaidh bith, le tuille neart
Ceith'r fichead bliadhn' do neach:
Gidheadh cha'n'eil 'nan spionnadh sud
Ach cràdh is cùradh geur :
Oir sgathar sios gu h-ealamh e,
Is siùbhlaidh sinn gu léir.

11 Cò aig am bheil deadh-thuigs' is fios
Air neart do chorruich féin ?
Is amhluidh fòs mar d'eagal mòr,
Tha lasair d'fheirg d'a réir.

12 O teagaisg dhuinn, a Dhé nam feart,
Mar àirmhear leinn ar làith',
A chum ar cridh' a shocruchadh
Air gliocas ceart gach trà.

13 O Thighearna Iehobhah mhòir,
Pill féin a rìs ; cia fhad' ?
Mu thimchioll staid do sheirbhiseach
Gabh aithreachas gu grad.

14 O dean ar sàsuchadh gu moch
Le d' thròcair chaoimh, a Dhé,
A chum gu'm biodhmaid aoibhneach ait,
Ri fad ar là 's ar ré.

15 Dean subhach sinn a réir nan là
A chràidh thu sinn gu goirt:
Do réir nam bliadhna ud faraon
Am faca sinn an t-olc. [ghniomh,
16 Taisbein do d' sheirbhisich do
Faiceadh an clann do ghlòir.
17 Is bitheadh mais' ar Tighearn Dia
A' dealradh oirnn gu mòr.

Na gnìomhara a rinn ar làmh
Socruich iad dhuinn, a Dhé;
Na gnìomhara a rinneadh leinn
Dean daingean iad gu léir.

SALM XCI.

91

1 An neach sin tha 'na thàmh gach uair
An ionad uaigneach Dhé,
Fo sgàil' an Uile-chumhachdaich
Buan-chòmhnuidh ni gach ré.
2 Deiream-sa nis mu thimchioll Dhé,
Mo thearmunn e, 's mo neart;
Mo dhaingneach: cuiream dòchas ann:
Mo Dhia, 's e Dia nam feart.

3 Gu dearbh o rib an eunadair
Is e ni fuasgladh ort,
'S e ni do shaoradh mar an ceudn'
O'n phlàigh tha gràineil goirt.
4 Le 'iteach ni e d'fholach fòs,
Bidh d'earbsa fuidh a sgè';

. Is 'fhirinn bidh 'na targaid dhuit,
Mar sgé' do d' dhion gach ré.

5 Cha bhi ort ogluidheachd fa chùis
An uamhais anns an oidhch';
No fòs fa chùis na saighde bhios
A' ruidh air feadh an laoi:
6 Cha bhi maoin eagail ort do'n phlàigh
Tha triall an dorchadas:
No fòs fa chùis an uilc a bhios
Mu mheadhon là ri sgrios.

7 Bidh mìle tuiteam sios ri d' thaobh,
Deich mìle fòs ri d' dheis;
Ach olc dhiubh sud cha tig a'd' chòir
No 'm fagus duit am feasd.
8 A mhàin le d' shùilibh seallaidh tu,
Is bheir fainear le beachd:
Droch-dhiol is tuarasdal nan daoi
Gun cheist do chithear leat.

9 A chionn gu d' ròghnaich thusa Dia,
Mar chòmhnuidh dhuit gach àm,
An Dia ud tha 'na thearmunn domh,
'S e 'n Ti a's àirde t'ann:
10 Aon olc cha'n éirich dhuit; is plàigh
Do d'fhàrdaich cha tig dlùth.
11 Oir àithne bheir d'a ainglibh, chum
A'd' ròd gu dion iad thu.

12 Is togaidh iadsan thusa suas
Gu h-àrd air bhàrr am bos:

Eagal gu buailteadh leat air cloich
Aon uair air bith do chos.
13 Air leòmhan is air naithir nimh'
Gun dorainn saltrar leat:
Pronnaidh tu 'n dragon sios le d' chois,
'S an leòmhan òg le d' neart.

14 A chionn gur ionmhuinn leis-san mi,
Sàr-fhuasgladh bheir mi dha;
Air m'ainm a chionn gur eòlach e,
Ardaicheam e gach là.
15 Gairidh e orm, is freagram e:
'Na thrioblaid bitheam leis,
Onoir is urram bheir mi dha,
Is fuasglam air gu deas.

16 Le saoghal fad is maireannach
Sàsuicheam e gu leòir:
Mo shlàinte dha-san mar an ceudn'
Foillsichidh mi gu mòr.

SALM XCII.

1 Bhi tabhairt buidheachais do Dhia,
'S ni sàr-mhaith maiseach e;
Bhi tabhairt cliu, O Thi a's àird',
Do d'ainm-sa feadh gach ré:
2 Do chaoimhneas anns a' mhaduinn
Bhi tric a' cur an céill; [mhoich,
'S air d'fhirinn tha neo-mhearachdach,
Gach oidhch' bhi deanamh sgèil.

3 Air inneal ciùil nan teuda deich,
Is air an t-saltair ghrinn ;
'S air clàrsaich le guth fonnmhor àrd
A sheinneas ceòl gu binn.
4 Oir trìd do ghnìomharas', a Dhé,
Rinn thu mi aoibhinn ait ;
Is ann an oibribh fòs do làmh
Nim' gairdeachas gu pailt.

5 D'oibre-sa, Dhé, cia ionganteach :
Do smuainte cò d'an léir ?
6 An t-amadan cha tuig e so,
'S cha'n eòl do'n amhlair e.
7 Trà chinneas luchd na h-aingidheachd
A nios mar chinneas feur,
Trá bhitheas fòs luchd deanamh uilc
A' fàs fo bhlàth gu léir.

'S e sud is deireadh dhoibh fadheòidh
Gu sgriosar iad am feasd.
8 Ach thusa, Dhé, gu siorruidh ta
Ard-urramach gun cheist.
9 Oir feuch, do naimhde féin, a Dhé,
Oir feuch, do naimhde féin,
Làn-sgriosar iad : iom-sgaoilear fòs
Luch-aingidheachd gu léir.

10 Ach m'adharc togaidh tusa suas,
Mar adharc buabhuill àird :
Le h-oladh ghloin neo-thruaillidh ùir,
Ungar mi rìs le d' ghràs.

11 Mo mhiann chi mi air m'eascairdibh,
Is cluinnidh fòs mo chluas
A toil air luchd na h-aingidheachd,
A'm' aghaidh dh'éirich suas.

12 Bidh piseach air an fhirean chòir
Mar phailm-chrann ùrar glas:
Mar sheudar àrd air Lebanon
A' fàs gu dìreach bras.

13 An dream tha air an suidheachadh
An tigh 's an àros Dé,
An cùirtibh greadhnach àrd ar Dia
Sior-fhàsaidh iad gach ré.

14 San àm am bi iad aosmhor liath
Bheir iad mòr-mheas a mach;
Is bithidh iad sultmhor le deadh-bhlàth
Dhiubh sud gach uile neach.

15 A chum gu feuch iad gu bheil Dia
Ro-chothromach is ceart:
Mo charraig e, 's cha 'n'eil ann féin
Aon eucoir no droch-bheart.

93 SALM XCIII.

1 Is Righ Dia, air a sgeudachadh
Le mòralachd gach àm;
Ta air a sgeudachadh le neart,
Is criosluichte gu teann.
Shocruicheadh leis an cruinne-cè,
Nach gluaisear e a chaoidh.

2 Do chaithir daingean ta o chian,
'S tu féin gun tùs gun chrìoch.

3 Na tuiltean thog a suas, a Dhé,
Na tuiltean thog an guth ;
Seadh thog na tuilte suas gu h-àrd
An tonna mòr gu tiugh.

4 Is treise Dia ta chòmhnuidh shuas
Na fuaim nan uisge garbh ;
Is treise Dia na sumainneadh,
Is tonna cuain gu dearbh.

5 A ta do theisteis is do reachd
Ro-dhaingean agus fior :
Tha naomhachd iomchuidh air do
A Dhé nam feart, gu sior. [theach,

SALM XCIV.

1 O Dhia d'am buin ceart-dhioghaltas:
Iehobhah neartmhoir thréin,
D'am buin a mhàin ceart-dhioghaltas,
Gu dealrach nochd thu féin.

2 O bhreitheimh cheirt na talmhainn,
Thu féin a thogail suas : [dean
Is ioc do luchd an uaibhreachais
Ceart-luigheachd agus duais.

3 Cia fhad a ni luchd aingidheachd,
Cia fhad, a Dhia, a ni
Luchd aingidheachd ùr-ghairdeachas
Le aoibhneas mòr gun dith ?

4 Cia fhad a bhruchdar briathra leò,
A' teachd air nithibh cruaidh?
'S a bhitheas luchd na h-aingidheachd,
Ri raiteachas is uaill?

5 Bhrist iad do shluagh gu mìn, a Dhé,
Is d'oighreachd chlaoidh gu goirt.
6 Bantracha, coigrich, 's dìlleachdain,
'Gam marbhadh, is 'gam mort.
7 Deir iad gidheadh, cha léir do Dhia,
Is fòs ni mò a ni
Dia Iacoib sud a thoirt fainear,
'S cha chuir am feasd am prìs.

8 O dhaoine bruideil measg an t-sluaigh,
Nis tuigibh agaibh féin,
Is amadain, cia fhad a bhios
Sibh gabhail thugaibh céill?
9 An neach a chuir air faillein cluas,
Am bi gun chlaisteachd ghéir?
An Ti a dhealbh an t-sùil faraon,
Nach ann da féin is léir?

10 'N ti smachdaicheas na fineachan,
An e nach cronuich e?
An ti bheir eòlas do gach neach,
An neach gun eòlas e?
11 Air smuaintibh dhaoin' is fiosrach Dia,
Gur diomhain iad gu beachd.
12 Dhia,'s beannaicht' iad d'an toir thu
Is teagasg as do reachd. [smachd,

13 Chum fois gu d'thugadh tusa dhoibh,
O làithibh àmhghair olc,
Gu ruig an uair an cladhaichear
Do dhaoine daoi an slochd.

14 Oir Dia cha tilg e dheth am feasd
An sluagh d'an d'thug e spéis :
'S ni mò na sin a thrèigear leis
An oighreachd a's leis féin.

15 Ach pillidh breitheanas a rìs
Ri fireantachd air ais :
Is luchd a chridhe threibh-dhirich
Leanaidh 'nan dèigh gu cas.

16 An aghaidh fòs luchd deanamh uilc
Cò dh'éireas leam an aird ?
An aghaidh luchd na h-aingidheachd
Cò sheasas air mo phàirt ?

17 Mur bitheadh Dia Iehobhah leam,
Ga m' chuideachadh le buaidh,
'S beag nach robh m'anam bochd an
Gu tosdach anns an uaigh. [tàmh,

18 Trà thubhairt mi, a ta mo chos
Air sleamhnachadh uam sios:
Do thròcair chaomh-sa 'n sin, a Dhé,
Chum suas mi, agus dhion.

19 Air bhith do m' smuainte muladach,
Is lìonmhor ann am chom,
Do chomhfhurtachd-sa thug an sin
Sòlas do m'anam trom.

20 Càirdeas no comunn riutsa, Dhé,
Am bi aig luchd an uilc,
Tha dealbh gu seòlta aimhleis mhòir,
'S 'ga orduchadh le reachd?

21 An aghaidh anm' an fhirein chòir
Chruinnicheadh leò gu dlùth;
A dh'fhàgail ris fuil neo-chiontaich
Le breitheanas nach fiù.

22 Ach Dia mo dhaingneach 'se: mo Dhia,
Mo charraig-dhion gach lò.

23 'S e dhiolas orra sud air ais
Gach eucoir rinneadh leo.

An sgathadh sios do nithear leis
Gu ceart 'nan aing'eachd féin;
Is ni Iehobhah mòr ar Dia,
An sgathadh sios gu treun.

95. SALM XCV.

1 O THIGIBH, seinneamaid do Dhia:
Thigeadh gach neach 'na làth'r;
Do charraig thréin ar slàinte fòs
Togamaid iolach àrd.

2 A steach 'na fhianuis thigeamaid
Le buidheachas gach là:
Togamaid ceòl gu suilbhireach
A' seinn le salmaibh dha.

3 Is Dia ro-mhòr Iehobhah treun;
Righ mòr os ceann gach dia.

4 Doimhneachd na talmhainn tha'na làimh;
'S leis neart nan cnoc 's nan sliabh.
5 'S e rinn an cuan tha farsaing mòr,
Tha còir aig air is sealbh;
'S an talamh tioram le a làimh
'S e chruthaich is a dhealbh.

6 O thigibh agus sleuchdamaid,
Is deanar cromadh leinn;
Is air ar glùinibh tuiteamaid
Do 'n Dia a chruthaich sinn.
7 Oir 's e ar Dia, is sinn a shluagh
A bheathaich e mar threud.
Caoraich a làimh: ma dh' éisdear leibh
An diugh a ghuth gun bhreug,

8 Na cruaidhichear 'ur chridhe leibh
Mar anns a' chomh-stri dhian,
Mar rinneadh leibh san fhàsach chruaidh,
Ga m' bhuaireadh le bhur miann.
9 Trà dh' fhionn 's a dhearbh 'ur sinnsir
'S mo ghnìomh trà chunnaic iad. [mi,
10 An t-àl ud ré dà fhichead bliadhn'
Chuir campar orm is eud:

Thubhairt mi, 'S pobull iad 'gam bheil
Droch chridhe seachranach:
Is air mo shlighibh nach do ghabh
Riamh eòlas firinneach.
11 D'an d'thug mi féin mo mhionnan mòr
A'm' fheirg 's a'm' chorruich ghéir,

Nach rachadh iad a chaoidh a steach
Do m'ionad-còmhnuidh féin.

SALM XCVI.

1 Canaibh do'n Tighearn òran nuadh,
Gach aon tìr, canaibh dha.
2 Seinnibh do Dhia: ainm beannaichibh,
Nochdaibh a shlàint' gach là.
3 Am measg nam fineach aineolach
Sior thaisbeinibh a ghlòir:
A measg nam poibleach innisibh
A mhiorbhuile ro-mhòr.

4 Oir 's mòr Iehobhah Dia nam feart,
'S ion-mholta feadh gach ré
Is aobhar eagail e faraon
Os ceann nan uile dhée.
5 Oir uile dhée nam fineachan
Is iodhoil iad gu léir:
Ach 's e Iehobhah Cruthaifhear
Nam flaitheas is nan speur.

6 Ard-onoir agus mòralachd
'Na fhianuis-san a ta:
Treun-spionnadh agus maisealachd
'Na theampull naomh do ghnàth.
7 O fhineacha nam poibleach mòr:
Thugaibh do Dhia nam feart,
Thugaibh do'n Tighearna faraon
Glòir, urram, agus neart.

8 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm,
Do'n Tighearn thugaibh uaibh :
Thigibh g'a chùirtibh naomh a steach,
Is thugaibh ofrail leibh.
9 Do Dhia Iehobhah sleuchdaibh sios
Am mais' a naomhachd féin :
Biodh eagal oirbh, gach uile thìr,
'Na fhianuis-san gu léir.

10 Abraibh measg fhineach, gu bheil Dia
Riaghladh mar Righ gu beachd :
Buan-dhaingnichear an domhan leis :
Air daoinibh bheir breith cheart.
11 Biodh aoibhneas air nanèamhaibh àrd.
Is biodh an talamh ait :
Beucadh an cuan gu farumach,
'S gach làn a t' ann gu pailt.

12 Biodh aoibhneas air a' mhachair fòs,
Is air gach ni a t'ann :
An sin bidh aiteas air gach coill',
Is air gach craoibh is crann,
13 An làthair Dhé ; oir tha e teachd,
Oir tha e teachd gu breth ;
Air talamh chum gu deanta leis
Ceart-bhreitheanas fa leth :

Le ceartas maith bheir e a mach
Breth air a' chruinne-chè,
Bheir air a' phobull breitheanas
Le firinn fhior-ghlain réidh.

1 Iehobhàh mòr 's e tha 'na Righ,
Biodh aiteas air gach tìr:
'S air eileanaibh tha lionmhor ann,
Biodh gàirdeachas gu léir.
2 Tha neula tiugh is dorchadas
M'a thimchioll air gach leth:
'S e 's còmhnuidh fòs d'a chaithir righ
Deadh chothrom is ceart-bhreth.

3 Tha teine millteach roimh a ghnùis
Ag imeachd air gach àird,
Le'n loisgear suas gu lasarach
A naimhdean anns gach àit.
4 Le solus glan a dhealanaich
Dhealruich an cruinne-cè:
Chunnaic an talamh sud gu dearbh,
Ghrad-chlisg is chriothnuich e.

5 Na cnuic, an làthair Dhia nan dùl,
Leagh as air fad mar chéir:
Roimh ghnùis Ard-Righ an domhain
Leagh iadsan as gu léir. [mhòir
6 Na neamha cuiridh 'n céill a cheart;
Is chi gach sluagh a ghlòir. [chrom
7 Do dhealbhaibh snaighte meud 's a
Gu robh dhoibh amhluadh mòr,

Tha deanamh uaill is ràiteachais
A iodholaibh nach fiù;
Gach uile dhée a ta sibh ann,
Sleuchdaibh do Dhia nan dùl.

8 Rinn Sion aoibhneas nach bu ghann,
An uair a chual i 'n sgeul,
Rinn nighean Iudah gàirdeachas
Mu d' bhreitheanais, a Dhé.

9 Oir tha thu, Dhia Iehobhah, àrd
Os ceann gach uile thìr:
Tha thu air d'àrduchadh gu mòr,
Os ceann gach dia gu léir.

10 Sibhse le'n ionmhuinn Dia ro-naomh,
Fuathaichibh olc a chaoidh;
Anam a naomh sior-ghleidhidh e;
Saoraidh o làimh nan daoi.

11 Cuirear mar phòr gu frasach pailt
Solus do'n fhireanach;
Is aoibhneas fòs dhoibh sin a ta
'Nan cridhe treibh-dhireach.

12 Biodh aiteas oirbh an Dia na glòir',
O fhireana gu léir:
Is thugaibh buidheachas do Dhia,
Ri cuimhn' a naomhachd féin.

98 SALM XCVIII.

1 O SEINNIBH òran nuadh do Dhia
Rinn bearta miorbhuileach: [naomh
'S i 'dheas-làmh féin 's a ghàirdean
Thug dhasan buaidh a mach.

2 Feuch, thaisbein Dia gu follaiseach
Fhurtachd 's a shlàinte mhòr:

Am fianuis chinneach leig e ris
Fhireantachd féin gu leor.

3 Chuimhnich e 'fhirinn is a ghràs
Do theaghlach Israeil;
Is slàint' ar Dia-ne chunnaic fòs
Gach iomall tìr' gu léir.
4 Do Dhia Iehobhah togaibh suas
Ard-iolach ait, gach tìr:
Togaibh 'ur guth: bibh subhach fòs,
Is seinnibh moladh fior.

5 Do Dhia Iehobhah mòr nam feart
Seinnibh air clàrsaich ghrinn:
Le clàrsaich (deirim) seinnibh dha,
Le guth na sailm gu binn.
6 Le fuaim an tormain seinnibh dha,
'S le guth na trompaid àird:
Do Dhia an t-Ard-Righ seinnibh fòs,
Le iolach ait 's gach àit.

7 Beucadh an fhairge mhòr gu borb,
'S an làn tha innt' le chéil';
An domhan, is gach dùil a ta
An còmhnuidh ann gu léir.
8 Buaileadh na tuilte mòr am bos';
Na sléibhte bitheadh ait;
9 An làthair Dhé, oir tha e teachd
Air talamh thabhairt ceirt:

Le ceartas maith bheir e a mach
Breth air a' chruinne-ché;

Bheir air a' phobull breitheanas
Le cothrom fior-ghlan réidh.

99 SALM XCIX.

1 Tha Dia 'na Righ, is criothnaicheadh
Gach uile shluagh air bith :
'S e shuidheas eadar Cherubim,
Biodh air an talamh crith.
2 An Sion tha Iehobhah mòr,
Is àrd os ceann gach sluaigh.
3 D'ainm mòr ro-uathmhor molar leo,
Oir tha e naomh r'a luaidh.

4 Is toigh le neart an Righ ceart-bhreth
'S tu shocruicheas a' cheart :
An Iacob breitheanas is còir
Cuiridh tu 'n gniomh gu beachd.
5 Ar Dia Iehobhah àrdaichibh ;
Is sleuchdaibh dha gu caomh,
Aig stòl a chos gu h-urramach ;
Oir tha e féin ro-naomh.

6 Am measg a shagart Aaron 's Maois,
Bha Samuel anns an dream
A ghair air ainm: dh'iarr iadsan Dia,
Fhreagair e iad san àm.
7 Am baideal neoìl gu gràsmhòr caoin
Labhair an Tighearn riu :
Na h-àitheantan a thug e dhoibh,
'S a reachdan ghleidheadh leo.

8 Iehobhah Dia, thug freagradh dhoibh,
'S tu 'n Dia a mhaith an lochd,
Ge d' rinn thu orra dioghaltas
Air son an innleachd olc.
9 Ar Dia Iehobhah àrdaichibh,
Is sleuchdaibh dha do ghnàth,
'S ann aig a thulaich naomha féin ;
Oir 's naomh ar Dia gu bràth.

SALM C.

1 TOGADH gach tìr àrd-iolach glaoidh,
Do Dhia Iehobhah mòr.
2 Thigibh, is deanaibh seirbhis ait,
'Na làthair-san le ceòl.
3 Biodh agaibh fios gur esan Dia,
'S e rinn sinn, 's cha sinn féin ;
A phobull sinn, 's a chaoraich fòs
Dh' ionaltradh leis gu léir.
4 Thigibh a nis le buidheachas
'Na gheataibh-san a steach,
Is thigibh fòs le moladh mòr
An cùirtibh naomh a theach.
Is thugaibh dha mòr-bhuidheachas,
Ainm beannaichibh gu binn.
5 Oir Dia ta maith, tha 'thròcair buan,
Is 'fhirinn feadh gach linn.

1 Breth cheart is tròcair canar leam;
Dhé, seinneam dhuit le ceòl;
2 Is iomchaiream mi féin gu glic
Air slighe fhoirfe chòir.
O c'uin do m'ionnsuidh a thig thu,
A Thighearna nam feart?
A steach a'm' fhàrdaich gluaisidh mi
Le cridhe fior-ghlan ceart.

3 Fa chomhair fòs mo shùile féin
Ni 'n cuiream olc am feasd: [leam,
Obair luchd-ceannairc 's fuathach
'S cha lean i rium gun cheist.
4 An cridhe iargalt ain-meineach
Uam triallaidh e an céin:
Eòlas no furan air an daoi
A chaoidh cha chuir mi féin.

5 An ti bheir beum d'a choimhearsnach,
Lom-sgriosam e as àit;
An cridhe borb cha 'n fhuiling mi,
No neach a sheallas àrd.
6 Bidh m' air' air fireana na tìr',
Gu gabh iad còmhnuidh leam:
An ti bhios foirfe glan 'na bheus,
'S e 's òglach dhomh gach àm.

7 Fear deanamh ceilg is mealltaireachd,
A'm' theach-sa cha 'n fhaigh tàmh;
A'm' làthair, neach a labhras breug
Cha 'n fhuirich iomadh là:

8 Lom-sgriosaidh mise fòs gu moch
Gach droch-dhuin' as an tìr,
Chum luchd an uilc a sgathadh as
O chaithir Dhé gu léir.

SALM CII.

1 Ri m' urnuigh éisd, Iehobhah Righ;
Is ruigeadh ort mo ghlaodh.
2 Na foluich uam do ghnùis san là
Thig trioblaid orm gach taobh.
San là an gairm mi ort gu geur,
Crom thugam féin do chluas:
Is freagair mi gu deifireach.
Ag furtachd air mo chruas.

3 Do bhrìgh gu bheil mo làith' mar cheò
Ag teireachdainn do ghnàth:
Mar lic an teinntein 's amhluidh sin
Mo chnàmhan loisgte ta.
4 Trom-bhuailte tha mo chridhe bochd,
Is shearg e mar am feur;
Ionnus gu'n dhearmad mi gu beachd
Greim arain chur a'm' bheul.

5 Le guth mo chaoidh, mo chnàmhan lean
Ri m' chraicionn féin gu teann.
6 Mar phelican san fhàsach mi,
'S mar chaillich-oidhch' nam beann.
7 Ri faire taim gu furachair,
Is cosmhuil mi do ghnàth

Ri gealbhonn beag 'na aonar fòs
Air mullach tigh' a ta.

8 Ri fad an là mo naimhde garg
Ga m' mhasluchadh gu geur;
'S an dream a ta air bhoile rium
A'm' aghaidh mhionnaich iad.
9 Le m' dheuraibh choimh-mheasg mi mo
Mar aran dh'ith mi luath, [dheoch;
10 Tre lasan d'fheirg'; oir thog thu mi
Is leag thu rìs gu truagh.

11 Mar sgàile chlaon mo làithean sios;
Is shearg mi féin mar fheur.
12 Ach mairidh tus', am feasd, a Dhé;
'S do chuimhne féin gu sior.
13 Nis éiridh tu a dheanamh gràis
Air Sion naomh gu dlùth:
Oir àm a cobhair tha air teachd,
'Se 'n t-àm a dh'orduich thu.

14 Oir d'òglaich tha a' gabhail tlachd
D'a clachaibh sud gach uair,
Tha deadh thoil aig do sheirbhisich
D'a luaithre is d'a h-ùir.
15 Mar sin bidh air na fineachaibh
Eagal roimh ainm an Triath:
Is air gach righ air thalamh ta
Bidh roimh do ghlòir-sa fiamh.

16 Trà thogar Sion suas le Dia,
Taisbeanar e 'na ghlòir.

17 Urnuigh nam bochd bheir e fainear,
'S cha diùlt e iad le tàir.
18 Do 'n àl a ta ri teachd 'nar déigh,
Sud sgriobhar dhoibh gu beachd:
'S an dream a ghinear o so suas,
Molaidh iad Dia nam feart.

19 Oir dh'amhairc e a nuas gu beachd
O àird' a naomhachd féin;
Is air an talamh dh'amhairc Dia,
A nuas o neamh nan speur.
20 A chluinntinn osnaidh ghearanaich
A' phriosanaich tha 'n sàs;
Chum fuasgladh air a' mhuinntir sin
A dh'orduicheadh chum bàis.

21 An Sion chum a chur an céill
Ainm uasal àrd ar Dia.
'S a dh'innseadh an Ierusalem
Moladh is cliù an Triath.
22 An t-àm a bhios na fineacha
Air cruinneachadh le chéil';
'S gu seirbhis Dé trà thionailear
Na rioghachda gu léir.

23 Air feadh na slighe is an ròid
Mo threòir do lagadh leis:
Mo làithe chuir an giorrad fòs,
24 'S mar so do labhair mis,
Mo Dhia, na glacar mi le bàs
Mu thimchioll leth mo là:

O aois gu aois gu maireannach,
Do bhliadhnaidhs' buan a ta.

25 O chian leag thusa bunaite,
Na talmhainn so, a Dhé ;
Is iad na nèamha fior-ghlan àrd
Oibre do làmha féin.
26 Teirigidh iadsan 's theid iad as,
Ach mairidh tusa, Dhé :
Seadh teirgidh iadsan 's gabhaidh seach
Mar ghiobal sean gu léir :

Feuch caochlaidh tu mar thrusgan iad,
Is caoch'lear iad gun cheist.
27 Tha thus' a mhàin gun chaochladh ort,
'S do bhliadhnaidh buan am feasd.
28 Bidh clann do sheirbhiseach, a Dhé,
Maireannach buan do ghnàth :
Is ann ad fhianuis socruichear
An gineal-san gu bràth.

SALM CIII.

1 O M'ANAM, beannaich thusa nis
An Dia Iehobhah mòr :
Moladh gach ni an taobh stigh dhiom
Ainm naomha mar is còir.
2 O m'anam beannaich féin a nis
Iehobhah mòr do Dhia :
Na dìchuimhnich gach tiodhlaca
A dheònuich dhuit an Triath.

3 'S e mhaitheas duit gu gràsmhor caoin
Gach peacadh annad féin :
'S e bheir dhuit slàint', is furtachd fòs,
O d'easlaintibh gu léir.
4 Do bheatha fòs o sgrios a' bhàis
'S e dh'fhuasglas duit gu pailt :
'S e chrùnas thu le coron gràidh,
'S le tròcair chaomh gun airc.

5 Le 'mhaitheas is le 'thiodhlacaibh
Sàr-lionaidh e do bheul :
'S tha d'òige air a nuadhachadh
Mar iolair luath nan speur.
6 Air sgàth na muinntir ud, a ta
Le foirneart air an claoidh,
Ceartas is breitheanas faraon
'Se Dia ni dhoibh gun dìth.

7 Do Mhaois an neach a b' òglach dha,
A shlighe chuir e 'n céill :
Is mar an ceudn' a ghnìomhara
Do chlannaibh Israeil.
8 Tha'n Tighearn iochdmhor, tròcaireach,
'S mall 'fhearg, 's is pailt a ghràs.
9 Cha bhi e tagradh ruinn do shior:
'S cha ghleidh e 'fhearg gu bràth.

10 Do réir ar peacaidh iomarcaich
Dioghaltas oirnn cha d'rinn ;
'S do réir ar cionta 's eusaontais
Cha d'thug e luigheachd dhuinn.

11 Oir mar os ceann na talmhainn ta
Na speuran àrd gach ré,
Is amhluidh sin tha 'thròcair mòr
Do'n dream d'an eagal e.

12 Mar tha an àird' an ear 's an iar
A' gabhail fad o chéil' ;
'S co fhad a chuireas Dia nan gràs
Ar peacaidh uainn gu léir.

13 Amhluidh mar ghabhas athair dàimh
Is truas d'a leanbaibh maoth,
Mar sin d'a fhior luchd eagail féin
Dia gabhaidh truas gu caomh.

14 Oir 's aithne agus 's léir do Dhia
Ar cruth 's ar dealbh gu ceart ;
Gur duslach talmhainn sinn air fad,
Is cuimhne leis gu beachd.

15 An duine truagh, a ta a làith'
Amhluidh mar fheur a ghnàth ;
Mar bhàrr na luibh' air machair fòs
A ta e fàs fo bhlàth.

16 Oir gabhaidh thairis osag ghaoith,
'S cha bhi e idir ann ;
'S cha 'n fhaicear e san ionad ud
An robh e fàs gu teann.

17 Ach mairidh tròcair Dhé gu sior
Do'n dream d'an eagal e,
Is fòs do chloinn an cloinne-san
Bidh 'fhireantachd gach ré.

18 Do 'n aitim ud a chumas ris
An cùmhnant rinn e riu :
'S a chuimhnicheas uil' àitheantan,
A chum gu deant' iad leo.
19 Dia shocruich anns na nèamhaibh àrd
A chaithir rioghail féin ;
A rioghachd tha an uachdar fòs
Os ceann gach ni fo 'n ghréin.

20 Sior bheannaichibh Iehobhah mòr,
O aingle treun an neart,
Tha deanamh iarrtuis mar is còir ;
'S a' géilleachdainn d'a reachd.
21 Gach uile shluagh a bhuineas da,
Beannaichibh Dia a nis ;
A sheirbhisich le 'n coimhlionar
Gach ni a's toileach leis.

22 Uil' oibre, feadh a thighearnais,
A rinneadh leis an Triath,
An righ Iehobhah beannaichibh :
O m'anam beannaich Dia.

SALM CIV.

1 O m'anam beannaich thusa Dia :
Mo Dhia, 's tu 'n Triath ro-mhòr :
Tha thusa air do sgeadachadh
Le h-onoir is le glòir.
2 Seadh chuir thu solus dealrach glan,
Mar thrusgan umad féin :

Is shìn thu mach, is sgaoileadh leat,
Mar phàilliun nèamh nan speur.

3 Sailean a sheòmra leagadh leis
Air uisgeachaibh mar stéidh ;
Mar charbad rinn na neula tiugh,
'S e ruith air sgiathaibh gaoith.
4 'S e féin a rinn na h-aingil fòs
'Nan spioraid làidir threun ;
'S e rinn 'nan teine lasarach
A theachdairean gu léir.

5 Is bunaite na talmhainn fòs
Shocruicheadh leat 'nan àit :
A chum nach gluaist' as ionad e
A chaoidh nan cian gu bràth.
6 Is dh'fholuich thu le doimhneachd e,
Amhluidh gu b'ann le brat :
Os ceann nam beann 's nan sléibhte àrd
Na h-uisgeacha do stad.

7 Air cluinntinn doibh guth d'achmha-
Theich iad air falbh gu cas : [sain,
Is fòs ri guth do thàirneanaich
Le deifir chaidh iad as.
8 Ri taobh nam beann chaidh iad a suas,
'S a sios air feadh nan gleann ;
Gu ruig an t-àit a dh'orduich thu
'S a dheasaich air an ceann.
9 Chuir thusa rompa criocha buan
Nach téid iad tharta null ;

'S nach pill iad air an ais a rìs
Dh'fholach na tìr le tuinn.
Cuiridh e mach na tobraichean
Air feadh nan glac 's nan gleann,
A ta gun tàmh le 'n sruthaibh bras
A' ruith air feadh nam beann.

Do bheathaichibh na mach'rach fòs
Deoch bheir e dhoibh r'a h-òl:
'S na h-asail fhiadhaich caisgidh iad
An tart 's an ìota mòr.
Am fagus doibh ni eoin nan speur,
Tigh clùmhor tàimh dhoibh féin:
Is eadar gheugaibh cuirear leo
An ceileir binn an céill.

Uisgichidh e o 'sheòmraibh àrd
Na beannta mòr gun tàmh:
An talamh tioram gheibh a dhiol
Le toradh gniomh do làmh.
Bheir e air feur bhi fàs do'n spréidh,
'S air luibh bhi fàs gun sgìos
Do dhaoinibh, chum gu tugadh iad
O'n talamh biadh a nìos:

Is fion a chuireas cridhe dhaoin'
Air shubhachas 's air ghean,
Is oladh fòs a ni an gnùis
Le maise dealrach glan.
'S e bheir dhoibh aran mar an ceudn'
Fhreasdal am feum gu leòir,

An cridhe dhaoin' a chuireas neart,
Le misnich mhaith is treòir.

16 Tha craobhan Dé ro-làn do bhrìgh ;
'S iad seudair Lebanoin,
Na craobhan ud a phlandaich e,
'S a shuidhich air am bonn.
17 Is bithidh nid san ionad ud
Aig eunlaith luath nan speur :
Na craobhan giuthais, aig an storc
Mar ionad tàimh dhi féin.

18 Am beanntaibh àrd na fiadh-ghabhair,
An tearmunn féin do leag ;
Na coinin bheaga mar an ceudn'
An còsaibh blàth nan creag.
19 A' ghealach dh'orduich esan fòs
Gu sgarachduinn 'nan tràth ;
Tha eòlas ro-mhaith aig a' ghréin
Mar luidheas i gach là.

20 Do nithear leatsa dorchadas,
Is thig an oidhch' gu grad ;
An sin bidh beathaich allt' na coill'
A' dol a mach air fad.
21 Ri beucadh bidh na leòmhain òg'
Ag iarraidh cobhartaich,
Is bithidh iad ag iarraidh bìdh
Air Dia ro-chumhachdach.

22 An sin trà dh'éireas suas a' ghrian,
Cruinnichidh iad le chéil',

Gu h-uaigneach luidhidh iad a stigh
'Nan garaidh dìdein féin.
23 Is theid an duine mach an sin
Gu 'obair mar is còir,
Is leanaidh e gu dìchiollach
A shaothair gu trà nòin.

24 Cia lìonmhor d'oibre mòr, a Dhé,
An gliocas rinn thu iad :
An talamh fòs le d' shaoibhreas mòr,
Tha làn air fad 's air leud.
25 Mar sin 's an cuan tha farsaing mòr,
'S na slòigh a shnàgas ann,
Na beathaichean tha beag is mòr,
Gun orra cunntas cheann.

26 Loingeas tha siubhal ann gu tiugh ;
'S an Lebhiatan mòr,
Am beist a dhealbhadh leatsa 'n sin,
Ri sùgradh ann le treòir.
27 Na slòigh ud uile tha, a Dhé,
A' feitheamh ort do ghnàth.
A chum gu tugadh tu dhoibh biadh
G'an cumail beò gach trà.

28 Na bheir thu dhoibh a'd' thoirbheartas
'Ga thional sud tha iad :
Trà dh'fhosglas tu do làmh gu pailt,
Le maith sàr-lionar iad.
29 Air folach dhuit do ghnùis a rìs,
Thig cabhag orr' air fad ;

Eugaidh, trà bheir thu asd' an deò,
Pillidh ri 'n ùir gu grad.

30 Do spiorad féin g'an cruthachadh,
Rìs cuirear leat a mach:
Aghaidh na talmhainn mar an ceudn'
Nuadhaichidh tu le dreach.

31 Bidh glòir an Triath ro-mhaireannach
Air feadh gach linn am feasd;
Is ni Iehobhah gàirdeachas
'Na ghniomharaibh gun cheist.

32 Air sealltuinn air an talamh dha,
Criothnaichidh e gu grad;
Trà bheanas e ri sléibhtibh àrd
Bidh deatach dhiubh air fad.

33 Do Dhia Iehobhah seinneam ceòl
An cian a bhios mi beò;
Is bheiream moladh mòr do m' Dhia
Ri fad mo rè 's mo lò.

34 'S ro-mhilis blast' mo smuaintean air;
Biom ait an Dia do ghnàth.

35 Gu tigeadh sgrios air peacachaibh
Mach as an tìr gu bràth,
'S nior robh na h-aingidh ann ni 's mò:
O m'anam, moladh seinn
Do Dhia Iehobhah; seinneamaid
Le halleluiah bhinn.

1 O THUGAIBH buidheachas do Dhia,
Air ainm-san gairibh féin :
Is cuiribh fòs a ghnìomhara
Am measg nan sluagh an céill.
2 Seinnibh do Dhia Iehobhah mòr,
Sailm seinnibh dha gu binn,
Is aithrisibh gu h-iomlan fòs
Na miorbhuilean a rinn.

3 As ainm ro-naomha-san faraon
Deanaibh deadh-uaill is glòir :
Biodh gàirdeachas air cridh' na droing
Dh'iarras Iehobhah mòr.
4 Iarraibh Iehobhah mòr nam feart,
Iarraibh a neart do ghnàth :
A ghnùis ta gràsmhor fabharach,
Sior-iarraibh i gu bràth.

5 Cuimhnichibh fòs na miorbhuile
A rinneadh leis gu treun :
A ghnìomhara ro-iongantach,
Is breitheanais a bhéil ;
6 O sibhs' a ghineil Abrahaim
Deadh-òglaich dhìleis Dé :
Sibhse chlann Iacoib mar an ceudn',
A ròghnuich e dha féin.

7 'S esan ar Tighearn is ar Dia,
Iehobhah mòr gu fior :
Tha 'bhreitheanais ro-chothromach
Air sgaoileadh feadh gach tìr.

8 Oir chuimhnich e gu siorruidh buan
A choimhcheangal gu beachd ;
'S am focal fòs a dh'orduich e
Do mhìltibh àl ri teachd.

9 An coimhcheangal a rinn e féin
Ri Abraham gu caoin,
'S na mionnan a thug e le 'bheul
Do Isaac òglach naomh :
10 Is amhluidh sin do Iacob fòs
Dhaingnich se e mar reachd ;
Mar choimhcheangal gu siorruidh
Do Israel gu beachd : [buan

11 Ag ràdh, Tìr Chanaain bheiream dhuibh,
Mar chrann 'ur n-oighreachd féin.
12 Trà bha iad tearc, 's 'nam buidhinn bhig,
'S nan coigrich innt' gu léir.
13 Is air bhith dhoibh ag imeachd fòs
O thìr gu tìr gun tàmh ;
A' triall feadh sluaigh is rioghachda,
Nach fac' iad riamh roimh làimh :

14 Cha d' leig do neach an gortachadh ;
Ach smachduich air an son
Mor-righre neartmhor cumhachdach ;
A' labhairt riu mar so :
15 "Feuchaibh nach bean sibh ris an dream
A dh' ungadh leam gu caomh :
Is fòs na deanaibh cron air bith
No lochd air m' fhàidhibh naomh."

16 Fòs ghairm e gort a steach do 'n tìr,
Is lorg an arain bhris.
17 Ach chuir e Ioseph rompa sios,
Reiceadh mar thràill gun fhios.
18 Le geimhlibh dhochainn iad a chos',
Luidh e an iarunn teann ;
19 Gu 'n uair an d'thàinig focal Dé ;
Is dhearbh sud e san àm.

20 An righ an sin chuir airsan fios,
Is dh'fhuasgail air gu caoin :
Seadh uachdran mòr nam fineacha
Is leig se e fa sgaoil.
21 Is air a theaghlach thug e dha
Ard-uachdranachd gu léir :
Ard-mhaighstireachd a stòrais mhòir,
Thug esan dha d'a réir.

22 A cheangal mar a chiteadh dha
Ard-phrionnsachan na tìr :
'S gu'n thugadh e d'a sheanairibh
Teagasg air gliocas fior.
23 Do rioghachd mhòir na h-Eiph't an sin
Thàinig clann Israeil,
A bha air chuairt an talamh Cham,
Iacob 's a shliochd le chéil'.

24 Rinn e a phobull féin an sin
Lionmhorach ni bu leoir,
Is ni bu treise rinn e iad
Na 'n naimhde air gach dòigh.

25 Cridhe na dream ud dh'iompaich e
Thoirt fuath d'a phobull naomh,
'S gu buineadh iad gu fealltach olc
R'a sheirbhisich ro-chaomh.

26 An sin chuir e 'dheadh òglach Maois,
Aaron a thagh e féin :
27 Nochd iad a bhearta miorbhuileach,
An talamh Cham gu treun.
28 Chuir orra duibhre, 's dhorchaicheadh;
'N sin thug iad géill d'a ghuth.
29 Dh'iompaich gu fuil an uisgeachan,
Is mharbh e 'n t-iasg 'nan sruth.

30 Is losgainn ann an lionmhoireachd
Sin bhrùchd an tìr a mach,
Am fàrdaichibh an righrean-san,
'S nan seòmraichibh a steach.
31 Air 'iarrtus thàinig iomadh gnè
Do chuileagaibh gu grad :
Is miala lìonmhor mar an ceudn'
'Nan criochaibh féin air fad.

32 Air son an uisge thug e dhoibh
Clach-shneachd gu frasach geur,
Is lasair theine-dhealanaich
Air feadh na tìr' gu léir.
33 Na craobhan fion', is fige fòs
Ghrad bhuaileadh leis gu trom ;
Is bhriseadh agus reubadh leis
Gach crann a bha 'nam fonn.

34 Thug esan àithne 's thàinig iad,
Locuist gu lìonmhor ann,
'S na burras iomarcach,
Gun orra cunntas cheann.
35 Gach luibh san fhearann dh'itheadh
Is dh'itheadh leo gach meas. [leo;
36 Bhuail e gach ceud-ghin anns an tìr;
Toiseach am brìgh 's an treis'.

37 Le h-òr 's le h-airgiod thug e mach
A phobull féin gun dìth:
'S cha robh 'nan treubhaibh-san air fad
Neach euslainteach gun chlì.
38 Bu shubhach leis na h-Eiphitich
Trà chaidh iad uath' a mach.
A chionn gu'n d' thuit an eagal-san
Orra gu h-uamhasach.

39 Neul os an ceann do sgaoil e mach
Mar bhrat no cùirtean mòr:
Le teine mar an ceudn' san oidhch'
Thug solus dhoibh gu leòir.
40 Am pobull dh'iarr, is thug e dhoibh
Na gearra-goirt gu pailt:
'S le h-aran nèimh o speuraibh àrd
Thug dhoibh an sàth gun airc.

41 A' charraig sgoilt e, bhrùchd a mach
Na h-uisgeacha gu leòir:
Is anns an fhàsach thartmhor theith
Ruith iad mar amhainn mhòir.

42 A chionn gu d' chuimhnich e an sin
'Fhocal 's a ghealladh naomh,
Is mar an ceudna Abraham
'Oglach ro-dhileas caomh.

43 Is uime sin thug e a mach
A shluagh le h-aoibhneas mòr ;
An aitim ud a ròghnaich e,
Le gàirdeachas is ceòl.

44 Is fearann fòs nam fineacha
Thug dhoibhsan Dia nan dùl ;
Is mheal iad mar an oighreachd féin
Saothair nan cinneach ud.

45 A chum gu tugadh iad fainear
A reachda mar is còir,
'S gu coimh'deadh iad a lagh faraon.
Molaibhs' Iehobhah mòr.

SALM CVI.

1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia,
Is buidheachas faraon,
Oir tha e maith, mairidh gu bràth
A thròcair ghràsmhor chaoin.

2 Gnìomhara treun Iehobhah mhòir,
Co dh'fheudas chur an céill ?
Co dh'fheudas fòs a chliu ro-mhòr
A thaisbeineadh gu léir ?

3 'S beannaicht' an aitim ud gu beachd
A choimh'deas breitheanas,

'S an neach ud fòs a ni gach uair
Ceartas is ionracas.
4 Dhia, cuimhnich ormsa, leis a' ghràdh
Thug thu do d' phobull féin;
O thig le d'shlàinte shòlasaich
Do m' fhiosrachadh a'm' fheum.

5 Gu faicinn maith do dhaoine taght',
'S gu deanainn aoibhneas mòr
'Nan aoibhneas sud; 's le d'oighreachd
Gu deanainn uaill is glòir. [féin
6 Do pheacaich sinn le'r sinnsearaibh;
Is fòs do rinneadh leinn
Mòr chiont' a'd' aghaidh féin, a Dhé;
Gu h-aingidh pheacaich sinn.

7 Ar sinnseara cha d'thug fainear
Do bhearta miorbhuileach;
A rinneadh leat an tìr na h-Eiph't
Gu treunmhor cumhachdach;
Is lionmhoireachd do thròcair chaoimh
Dhìchuimhnich iad gu truagh:
'S iad aig a' mhuir 'ga d' bhrosnachadh,
Ri cois na fairge ruaidh.

8 Ach theasairg e gu tèaruint' iad
Air sgàth dheadh-ainme féin;
A chum gu nochdadh e mar sin
A chumhachda ro-threun.
9 Leig e a mach geur-achmhasan
Is thiormaich a' mhuir ruadh:

Is stiûir e troimh an doimhneachd iad,
Mar troimh an fhàsach chruaidh.

10 O làimh an ti thug dhoibhsan fuath,
Dh'fhuasgail e 'phobull féin:
'S o làimh an naimhde mi-runach
Shaoradh leis iad gu treun.
11 Is dh'fholuich uisg' an eascairde:
Cha d'fhan fiu aoin diubh beò.
12 Chreid iad an sin a bhriathra-san,
'S a chliu do sheinneadh leo.

13 Air dearmaid leigeadh leo gu cas
A ghniomhara ro-threun:
Cha d'fhuirich iad gu foighidneach
Ri 'chomhairl' eagnaidh féin:
14 San fhàsach ghlac miann ciocrach iad,
'N sin bhuair iad Dia gu luath.
15 An iarrtus thug e dhoibh, ach chuir
Caoil' air an anam truagh.

16 Sa' champa ghabh iad farmad mòr
Ri Maois an duine caomh;
'S ri Aaron neach a roghnaich Dia
Dha féin 'na shagart naomh.
17 An talamh dh'fhosgail e a bheul,
Shluig Datan sios gu grad:
Buidheann Abiraim mar an ceudn'
Dh'fholuich se iad air fad.

18 Is fòs am measg an cuideachd-san
Ghrad-las an teine teith;

Is loisg an lasair suas gu léir
Na droch-dhaoin' ud fa leth.
19 Dhealbh iad an sin is rinn iad laogh
Gu truagh aig Horeb àrd,
'S do'n iomhaigh leaght' a rinneadh leo
Aoradh thug iad gun dàil.

20 Is amhluidh chaochail iad gu bochd,
An Dia 's an glòir gu léir,
Gu cosamhlachd is fioghair boin,
No daimh a dh'itheas feur. [feum
21 An Dia thug tèarnadh dhoibh 'nam
Dhìchuimhnich iad gu grad;
An neach le 'n d' rinneadh bearta mòr
An tìr na h-Eiph't air fad;

22 Is gniomhara ro-iongantach
An dùthaich Cham le buaidh:
Mar sin is nithe uamhasach
Ri cois na fairge ruaidh.
23 Thubhairt e air an aobhar sin
Gu millt' iad leis gu léir,
Mur seasadh òglach taghta, Maois,
Fa chomhair, anns a' bheum:

A chum gu deant' a chorruich mhòr
A philleadh air a h-ais,
Eagal 'na fheirg gu deanadh e
A phobull fèin a sgrios.
24 Dhiùlt iad le tàir an tìr ro-mhaith:
Nior chreid iad focal Dé:

25 'Nam pàilliunaibh rinn monmhor mòr,
'S d'a ghuth cha d'thug iad géill.

26 An sin 'nan aghaidh thog e 'làmh
G'an sgrios san fhàsach lom.
27 A sgrios an sliochd measg fhineacha,
'S g'an sgaoileadh feadh gach fuinn.
28 Ri Baal-peor mar an ceudn',
Naisg iad iad féin gu dlùth:
Is dh'ith iad cuid do ìobairtibh
Nan iodhol marbh nach fiù.

29 Bhrosnuich iad e mar sin gu feirg,
Le'n innleachdaibh gu truagh;
Is bhrist a' phlàigh an sin gu mòr
A steach am measg an t-sluaigh.
30 Sheas Phinehas, is rinn e 'n ceart;
'N sin sguir a' phlàigh d'an claoidh.
31 Sud mheasadh dha mar fhireantachd
O linn gu linn a chaoidh.

32 Aig uisge comh-stri Mheribah
Bhrosnuich iad Dia a rìs:
Air chor, fa chùis a phobuill ud,
Gu d' éirich olc do Mhaois:
33 Oir rinneadh leo a spiorad-san
A bhrosnachadh gu geur:
Ionnus gu'n d' labhair e an sin
Gu h-ath-ghoirid le 'bheul.

34 Na cinnich cha do sgriosadh leo
Mar dh'àithn Iehobhah dhoibh:

35 Ach mheasg iad léis na fineachaibh,
Is dh'fhòghluim iad an dòigh.
36 Do ìodholaibh nam fineacha
Seirbhis rinn iad gu truagh:
Bha sud mar lion 's mar ribe dhoibh,
Is ghlacadh iad gu luath.

37 Seadh thug iad suas mar ìobairtean
Do dheamhnaibh 's dhealbhaibh
Am mic 's an nigheana faraon [brèig,
An aghaidh naomh-reachd Dhé.
38 Is fuil nan neochiontach gu truagh
Dhòirteadh leo i gun sgàth;
B'i fuil am mac 's an nighean féin
A dhòirt iad gun chion-fà.

Do ìodholaibh Chanaain fòs
Mar ìobairt thug an sliochd;
Mar sin do thruailleadh leo an tìr
Le fuil gun truas gun iochd.
39 Is amhluidh sin le'n gniomharaibh
Do thruailleadh leo iad féin:
Chaidh iad air strìopachas o Dhia
Le 'n innleachdaibh gu léir.

40 Fa 'n aobhar ud las corruich Dhé
R'a phobull féin gu teth:
Ionnus gu d' ghabh e gràin gu mòr
D'a oighreachd air gach leth.
41 Is amhluidh rinn e 'n tabhairt suas
An làimh nam fineach fiat':

Is thug thu dhoibh mar uachdarain
An dream a dh'fhuathaich iad.

42 Rinneadh gu mòr an sàrachadh
Le n' naimhdibh làidir treun :
Is leagadh iad gu h-iosal sios
Fo'n làimh sud mar an ceudn'.
43 Gu minic thug e saorsadh dhiobh ;
Ach bhrosnuich iad e rìs
Le'n comhairlibh, is leagadh iad
Air son an aing'eachd sios.

44 Ach thug e 'n àmhghar mòr fainear,
Trà chuir iad suas an glaodh ;
45 Is chuimhnich e dhoibh mar an ceudn
A choimhcheangal ro-chaomh.
A' gabhail aithreachais do réir
Mòr-shaoibhireachd a ghràis.
46 'S a' toirt air daoine thug iad leo
Tròcair thoirt doibh is bàigh.

47 Thusa Iehobhah mhòir ar Dia,
Dean saoradh dhuinn 'nar feum,
Is dean, am measg nam fineacha,
Ar tional leat gu léir :
Do d'ainm ro-naomh gu tugamaid
Mòr-bhuidheachas gu pailt' :
Do chliu 's do mholadh mòr faraon
Gu seinneamaid gu h-ait.

48 'S beannaicht' an Triath, Dia Israeil,
O chian nan cian gu bráth.

Abradh an sluagh gu léir, Amen!
Molaibhse Dia do ghnàth.

SALM CVII.

1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia,
Is buidheachas faraon,
Oir tha e maith: mairidh gu bràth
A thròcair ghràsmhor chaoin.
2 Pobull Iehobhah, shaoradh leis,
Labhradh mar so gun tàmh.
A' mhuinntir ud a bhuin e saor
A mach o làimh an nàmh.

3 Is as gach tìr gu'n deachaidh iad
Do chruinnicheadh iad leis,
O 'n àird an ear, 's o'n àird an iar,
O'n àirde tuath, is deas.
4 San fhàsach bha iad seachranach
Air bealach falamh fàs;
Is bail' air bith cha d'fhuaradh leo
Gu còmhnuidh no gu tàmh.

5 Acrach is iotmhor bha iad fòs,
Chlaoidheadh an anam truagh;
6 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'nan teinn:
Shaor iad o'n àmhghar cruaidh.
7 Stiùir esan agus threòruich iad
Air bealach ceart fa'n cois:
A chum gu rachadh iad d'a thrìd
Gu baile tàimh is fois.

8 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
Air son a mhaitheis chaoin,
'S air son a bhearta iongantach
Rinn e do chloinn nan daoin'.
9 Oir ni e 'n t-anam miannach trom
A shàsuchadh gun airc,
'S an t-anam ciocrach lionaidh e
Le 'mhaitheas féin gu pailt.

10 An dream a shuidh an dorchadas,
Is ann an dubhar bàis :
Fo chuibhreach ta an àmhghar truagh,
'S an iarunn cruaidh an sàs.
11 Air son gu robh iad ceannairceach
An aghaidh briathra Dhé,
'S gu d' rinn iad dimeas agus tàir
Air comhairl' an Ard-Dhé.

12 Air son gu leag e 'n cridhe sios
Le saothair is le péin ;
Thuit iad, is aon neach cha robh ann
G'an cuideachadh 'nam feum ;
13 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'nan airc :
Dh'fhuasgail o'n teinn gu grad :
14 O'n dorcha bhuin, 's o dhubhar bàis,
'S an cuibhreach bhrist air fad.

15 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
Air son a mhaitheis chaoin :
'S air son a bhearta iongantach
Rinn e do chloinn nan daoin'.

16 Chionn gu do bhristeadh leis le neart
Na geata pràis gu léir;
Na stapuill iaruinn is na croinn
Sgaoil esan as a chéil'.

17 Tha amadain le 'n cron, 's le 'n lochd,
Fo àmhghar goirt an sàs:
18 Tha 'n anam gabhail gràin do bhiadh;
'S iad dlùth do dhorsaibh bàis.
19 Ghlaodh iad an sin ri Dia 'nam feum
Dh'fhuasgail o'n teinn gu grad.
20 Le 'fhocal rinn e 'n slànachadh:
Is shaor o'n sgrios air fad.

21 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
Air son a mhaitheis chaoin:
'S air son a bhearta iongantach
Rinn e do chloinn nan daoin'!
22 Thugadh iad ìobairt buidheachais
Is cliu do Dhia na glòir:
Aithriseadh iad a ghnìomhara,
Le subhachas is ceòl.

23 Luchd loingeis theid air muir, 's a bhios
Ri gniomh an uisgibh buan:
24 Dhoibh sud is léir mòr oibre Dhé,
'S a mhiorbhuilean sa' chuan:
25 Air iarrtus, dùisgear leis a' ghaoith
Gu h-àrd 's gu doinionnach:
Le 'n togar suas gu h-atmhor borb
A thonna garbh fa seach.

26 Uair éiridh iad gu nèamh a suas:
Uair théid iad domhain sios:
Ionnus gu d' leagh an anam truagh
Le trioblaid chruaidh 's le sgios.
27 Dol thuig' is uaith', gu tuisleach fòs
Amhluidh mar dhuin' air mhisg;
Ionnus gu'n thréig gu buileach iad
Gach gliocas bha 'nam measg.

28 Ghlaodh iad ri Dia 'nan teinn an sin:
O'n trioblaid shaor e iad,
29 Ghrad-chuireadh leis an stoirm gu fè,
'S na tuinn air ball 'nan tàmh;
30 An sin tha iad ro-ait, air son
Gu bheil iad sàmhach beò:
'S gu d'thug e iad do'n chaladh sin,
'S do'n phort bu mhiannach leo.

31 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
Air son a mhaitheis chaoin,
'S air son a bhearta iongantach
Rinn e do chloinn nan daoin'.
32 Is fòs an coimhthional an t-sluaigh,
Ard-mholar e gu mòr;
'S an cruinneachadh nan seanar glic
Cliu thugar dha is glòir.

33 Na h-aimhne ni 'nam fàsach lom,
Tobair 'nan talamh cruaidh:
34 Tìr bheartach ni e fàs, air son
Mòr-aingidheachd an t-sluaigh.

35 Am fàsach tioram tionndaidh e
Gu uisge tàimh nach gann,
'S gu tobair fior-uisg' iompaichidh
Am fearann tartmhor teann.

36 Do dhaoinibh ocrach bheir e sud
Mar àite fois is tàimh:
A chum gu deasuicht' caithir leo
Chum còmhnuidh ann do ghnàth.
37 Chum craobhan fion' a shuidheachadh
Is siol a chur san fhonn:
A bheir dhoibh anns an aimsir cheirt
Cinneas is toradh trom.

38 Bheannaich e fòs am pobull ud,
Is dh'fhàs iad lìonmhor mòr:
'S nior leig e dhoibh dol air an ais
'Nan eallach no 'nan stòr.
39 Laghduichear iad gidheadh a rìs,
Is leagar iad gu bochd,
Le sàruchadh is àmhghar geur,
Is doilghios brònach goirt.

40 Air prionnsaibh dòirtear tarcuis leis:
San fhàsach mar an ceudn',
Cuiridh e iad air seachran fiar,
Gun bhealach ann d'an ceum.
41 'S o thrioblaid togaidh e am bochd,
'S ni teaghlach dha mar threud.
42 Sud chi na fireana, 's bidh ait;
Is druidear beul nam beud.

43 Cò iad tha glic, 's na nithe sud
A bheir fainear gu ceart,
'S iad sin a thuigeas tròcair chaomh
Is maitheas Dhé nam feart.

SALM CVIII.

1 Mo chridh' tha ann am fonn, a Dhé,
Gu socair mar is còir:
Is seinnidh mi gu ceòlmhor dhuit,
Is molam thu le m' ghlòir.
2 Mosglaibh, is éiribh grad an àird,
'Shaltair 's a chlàrsach ghrinn:
Mosglaidh mi féin, is éiream fòs
Gu moch gu ceòl a sheinn.

3 O Thighearna Iehobhah mhòir,
Measg fhineach, molam thu:
'Sam measg an t-sluaigh gu h-urramach
Ard-seinnidh mi do chliu.
4 Oir tha do thròcair mòr os ceann
Nan nèamha shuas gu léir:
Is ruigidh d'fhirinn mar an ceudn'
Gu neultaibh àrd nan speur.

5 Bi thus', a Dhé, os ceann nan nèamh
Air d'àrdachadh gu mòr;
Is fòs os ceann gach uile thìr'
Togar gu sior do ghlòir.
6 A chum gu deanta fuasgladh leat
Do d' phobull ionmhuinn féin.

O teasairg mi le d' ghàirdean deas,
Is freagair mi a'm' fheum.

7 'Na naomhachd labhair Dia nam feart;
Bidh aoibhneas orm nach gann,
Air Sechem ni mi roinn gu ceart,
Gleann Shucoit toimhsear leam.
8 'S leam Gilead le dlighe cheirt,
Manaseh 's leam gu beachd;
'S i treubh Ephraim neart mo chinn:
Bheir Iudah mach mo reachd.

9 Bidh Moab dhomh 'na thràill fo m' sma-
'S Edom fo dhaorsa chruaidh; [chd,
Is amhluidh ni mi caithream binn
Thar Palestin le buaidh.
10 Cò bheir do 'n chaithir dhaingein mi?
S' gu h-Edom bheir gu ceart?
11 Nach tusa, Dhé, le'n d'thréigeadh sinn?
'S nach téid thu mach le'r feachd?

12 O thrioblaid tabhair còmhnadh dhuinn,
Oir 's diomhain furtachd dhaoin'.
13 Trìd Dhé ni sinne treubhantas:
'S e shaltras naimhde fuidh'nn.

SALM CIX.

1 O Dhia, ta d'aobhar molaidh dhomh,
Gu balbh a'd' thosd na bi.
2 Oir beul nan daoi, 's nam fealltach tha
Gnàth-fhosgailt air mo thì.

Le teangaidh bhreugach labhair iad
A'm' aghaidh-sa do ghnàth: [fuath;
3 Chuairtich iad mi le briathraibh
Chuir cath orm gun chion-fà.

4 Air son mo ghaoil taid naimhdeil dhomh,
Is mi ri urnuigh ghnàth.
5 Olc dhiol iad rium an éiric maith:
Is fuath air son mo ghràidh.
6 (Deir iad), "Cuir air droch-mharascal;
Biodh Satan aig a dheis.
7 Urnuigh gu robh 'na peacadh dha:
Fagar am binn e rìs.

8 Gearr gu robh 'aois: is glacadh neach
Oifig 'sa dhreuchd gun iochd.
9 Gu robh a bhean 'na ban-treabhaich,
'S 'nan dìlleachdain a shliochd.
10 Air seachran biodh a shliochd do ghnàth,
'S ag iarraidh déirc' 'nam feum:
Is as an àitibh falamh fàs
Ag iarraidh bìdh dhoibh féin.

11 Gu glacar le luchd-fòireignidh
Gach ni a bhuineas da:
'S a shaothair-san mar chobhartach
Gu buineadh coigrich leo.
12 Na biodh neach ann ni tròcair air:
Na bitheadh fòs a h-aon
A ghabhas truas d'a shliochd, a bhios
'Nan dìlleachdain gun mhaoin.

13 Sgrios gu robh air a ghineil-san,
G'an sgathadh as gu léir ;
Gu cuirear as an ainm air fad
San àl a thig 'nan dèigh.
14 Aingidheachd 'athar, gu robh sud
Air chuimhn' aig Dia do ghnàth :
Is ciont' a mhàthar mar an ceudn'
Nior chuirear as gu bràth.

15 Gu robh iad air an taisbeanadh
Am fianuis Dhé do shior :
A chum gu sgathadh e a mach
An iomradh as an tìr.
16 Oir dhearmaid e bhi tròcaireach,
Is shàruich e am bochd,
'S an t-ainnis, chum gu marbhadh e
Neach 'g an robh cridhe goirt.

17 Mar thug e toil do mhallachadh,
Mallaicht' biodh e gach là :
Is mar nach b'àill leis beannachadh,
Na éireadh beannachd dha.
18 Amhluidh mar rinneadh leis e féin
A chuairteachadh gach àm,
Le h-eascaint is le mallachadh,
Ceart mar le brat gu teann.

'S amhluidh gu tigeadh sud gu beachd
Mar uisg' a steach 'na chom,
'S mar oladh drùidheadh sud gu geur
'Na chnàmhaibh féin gu trom.

19 Biodh sud mar eudach uime-san
'Ga fholach air gach trà:
Is amhluidh mar an crios a bhios
'G a chrioslachadh do ghnàth."

20 O'n Tighearna gu'n toirear sud
Do m' naimhde mar an duais,
'S do'n dream an aghaidh m'anma ta
Gnàth-labhairt uilc gun truas.

21 Ach air mo chrann bi thusa, Dhé,
Air sgàth d'ainm uasail féin:
Do bhrìgh gu bheil do thròcair maith,
Dean saoradh dhomh a'm' fheum.

22 Oir tha mi aim-beartach gu beachd,
Is tha mi ainnis lom,
A ta mo chridhe air a lot
An leth a stigh do m' chom.

23 Is amhluidh ta mi gabhail seach
Mar sgàil a' claonadh sìos:
Air m'fhuadach mar an locust truagh
Thuig' agus uaith a rìs.

24 Mo ghlùine ta air fàillneachadh
Aig meud mo thraisg do ghnàth:
Is m'fheòil aig diobhail saill' is sult
Air teireachdainn a ta.

25 A'm' aobhar fochaid bha mi fòs
Do'n aitim ud gu léir:
Chrath iad an cinn gu fanoideach,
Trà sheall iad orm gu geur.

26 Fòir orm, a Thighearna mo Dhia:
A'd' thròcair cuidich mi:
27 Gu tuig iad gur i so do làmh,
'S gur tu rinn sud, a Dhé.
28 'N trà bhitheas iad ri mallachadh,
Beannaich-sa sinn gu pailt;
Biodh orra nàir', air éiridh dhoibh;
Ach bitheadh d'òglachs' ait.

29 Gu robh iad air an cuairteachadh
M'uil' eascairde le nàir';
'S mar fhalluing air an uachdar biodh
An amhluadh féin le tàir.
30 Ach mise ghnàth, àrd-mholaidh mi
Iehobhah Dia le m' bheul:
Is fòs, am measg a choimhthionail
Cuiream a chliu an céill.

31 Oir tha e leis an duine bhochd
'Na sheasamh air a dheis:
D'a theasairginn o'n droing le'm b'àill
'Anam-san fhàgail ris.

SALM CX.

1 THUBHAIRT an Tighearna ri m' Thriath,
Bi d' shuidhe air mo dheis,
D'uil' eascairde gu cuiream dhuit
'Nan stòl fo bhonn do chois.
2 As Sion cuiridh Dia a mach
Slat-shuaicheantais do neart:

'S am builsgean d'eascairde gu léir
Bi féin a'd'uachdran ceart.

3 Bithidh do phobull taghta féin
Ro-thoileach mar is còir,
San là sin anns am foillsich thu
Do chumhachda gu mòr.
Am mais' 's an sgéimh 'na naomhachd
O bholg na maidne moich, [ghrinn,
Mar dhealt a thig a nuas o nèamh,
Tha d'òigridh iomarcach.

4 Do mhionnaich Dia Iehobhah mòr,
'S nior aithreach leis ge d' rinn,
Réir orduigh mhaith Mhelchisedeic,
Gur sagart thu gach linn.

5 An Tighearna ta air do dheis,
Trom-bhuailear leis gu garg
Mòr-righrean làidir cumhachdach,
San là a lasas 'fhearg.

6 Bheir esan breth measg fhineachan,
Lionaidh gach àit gu fior
Le corpaibh marbh : is lotar leis
Na h-uachdrain thar gach tìr.

7 Is anns an t-slighe òlaidh e
Deoch as na sruthaibh luath ;
Is air an aobhar ud fa-dheòidh
Togaidh e 'cheann le buaidh.

1 Molaibhse Dia, sior-mholams' e
Le m'uile chridh' gu h-àrd;
An coimhthional nam firean còir,
Sa' chuideachd mhòir 's gach àit.
2 Tha gniomharan an Tighearna
Iomarcach mòr gu léir;
Is leis an dream le'n tlachdmhor iad,
Rannsaichear iad gu geur.

3 Tha 'obair-san ro-onorach,
Ro-ghlòrmhor i gun cheist;
Tha fireantachd Iehobhah fòs
Buan-mhaireannach am feasd.
4 A ghniomhara ro-iongantach,
Air chuimhne chuir gu beachd:
A ta Iehobhah gràsmhor caoin,
Is làn do thròcaireachd.

5 Thug esan biadh is lòn do'n dream
D' an eagal e do ghnàth,
'S a choimhcheangal a rinn e leo
Cuimhnichidh e gu bràth.
6 Neart oibre iongantach chuir Dia
An céill d'a phobull féin;
A thabhairt dhoibh mar sheilbh gu
Oighreachd nan sluagh gu léir.[buan

7 Firinn is ceartas gniomh a làmh:
Uil' àitheantan tha fior;
8 Deanta le ceartas firinneach:
Taid seasmhach buan do shior.

9 Shaoradh le Dia a phobull féin :
Is dh'orduich e am feasd
A choimhcheangal : tha ainm-san
Is urramach gun cheist. [naomh
10 'S e tùs a' ghliocais eagal Dé,
Tha deadh thuigs' aig an dream
Le'n coimhlionar a reachda-san :
'S maireann a chliu gach àm.

SALM CXII.

1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia :
'S beannaicht' an ti gu beachd
D' an eagal Dia, 's a ghabhas toil
Gu mòr d'a lagh 's d'a reachd.
2 Bidh 'shliochd-san làidir anns an tìr,
'S ro-bheannaicht' sìol nan saoi.
Bidh maoin is saoibhreas mòr 'na theach
Bidh ceartas buan a chaoidh.
3 Trà bhitheas saoi an dorchadas,
Dealraichidh solus da :
4 Tha e fior-gràsmhor tròcaireach
Is cothromach gun ghò.
5 Is truacant fòs, deadh-choingheallach,
An duine maith a chaoidh ;
Is bheirear leis gu crionna glic
A ghnothuiche gu crìch.
6 Gu dearbh cha tig aon ni am feasd
Le'n gluaisear e gu mòr :

Ach cuimhn' is iomradh maith a chaoidh
Bidh air an fhirean chòir.
7 Is air-san cha bhi faiteachas,
Air cluinntinn dha droch-sgéil;
Tha 'chridhe socrach muinghineach
An Dia Iehobhah treun.
8 Tha 'chridhe-san air socrachadh,
Cha bhi air geilt no fiamh,
Gu ruig an uair am faicear léis
Air eascairdibh a mhiann.
9 Sgaoil e a chuid, is thug do'n bhochd
'S buan 'fhireantachd am feasd;
Bidh 'adharc air a h-àrdachadh
Le onoir mhòir gun cheist.
10 Cràdhar an daoi, trà chi e so;
Casaidh e 'fhiacla geur,
Seargaidh e as: is sgriosar miann
Nan aingidh ud gu léir.

113 SALM CXIII.

1 Molaibhse Dia, O molaibh e,
Oglacha dìleas Dé;
Ard-mholaibh fòs gu h-urramach
Deadh-ainm Iehobhah thréin.
2 Ainm Dhé biodh beannaichte gu mòr,
O'n àm-sa nis gu bràth.
3 O éiridh gu ruig luidhe gréin,
Ainm Dhé ion-mholta ta.

4 'S àrd thar gach tìr Iehobhah mòr,
'S a ghlòir thar nèamha fòs:
5 Co 's coimeas ris an Tighearna
Ar Dia, ta 'n còmhnuidh shuas?
6 'S esan an neach a chromas sios,
'S a dh'ìslicheas e féin,
Dh'amharc gach ni san talamh ta,
'S na nèamhaibh àrd nan speur.

7 Togaidh e 'n deòradh truagh o'n dus;
'S am bochd o'n òtrach bhreun;
8 G'an cur'nan suidh' le prionnsaibh àrd;
Le prionnsaibh 'phobuill féin.
9 Bheir e do'n mhnaoi a ta gun sliochd
Tigh còmhnuidh teaghlaich mhòir;
Gu bhi 'na màthair mhacan ait.
Molaibhse Dia na glòir.

SALM CXIV.

1 Air teachd do Isra'l as an Eiph't,
'S do Iacob mach o'n dream
'Gan robh an uirigill cruaidh dorch,
Aig coimhicheas an teang'.
2 Bha Iudah dha mar chòmhnuidh naomh,
Bu rioghachd Isra'l leis.
3 Air faicinn sud ghrad-theich an cuan;
Sruth Iordain phill air ais.

4 Mar reithe bras leum beannta suas;
Leum cnocain bheag mar uain:

5 Iordan, c' ar son a phill air d'ais?
C' arson a theich thu, chuain?
6 C'ar son a leum sibh, shléibhte àrd,
Mar reithe meargant bras?
C'ar son mar uain nan caorach fòs,
A leum sibh, chnoca glas?

7 O thalamh criothnuich fòs le geilt,
Roimh ghnùis Iehobhah mhòir;
An làthair gnùis Dhé Iacoib fòs,
O criothnuich mar is còir.
8 Leis thionndaidheadh an ailbheinn
Gu loch do uisge tàimh; [theann
'S a' charraig chruaidh gu tobar uisg',
Le cumhachdaibh a làimh.

SALM CXV.

1 DHUINNE cha 'n ann, a Thriath, cha 'n ann,
Ach do d'ainm mòrdha féin,
Tabhair an cliu 's a' ghlòir, air sgàth
Do ghràis is d'fhìrinn réidh.
2 C' arson an abradh fineacha,
Ca bheil an Dia a nis?
3 Ar Dia a ta air nèamh; is rinn
Gach gniomh bu toileach léis.

4 An iodhoil 's airgiod iad is òr:
Gniomh làmhan dhaoine féin.
5 Tha béil ac', leis nach labhair iad;
Is sùilean, leis nach léir.

6 Tha cluasan ac', 's cha chluinn iad leo ;
Is sròin', gun àileadh annt'.
7 An làmh gun chlì, an cos gun cheum,
An sgòrnan gun smid chainnt.

8 Iadsan a dhealbh 's a ghéilleas doibh,
'S ro-chosmhuil iad riu féin.
9 O Isra'l dean-sa bun á Dia ;
'S e 'n sgiath, 's an còmhnadh treun.
10 Thigh Aaroin, O dean bun á Dia ;
'S e 'n còmhnadh, is an sgiath.
11 Luchd eagail Dé, làn-earbaibh as ;
An sgiath 's an neart 's e Dia.

12 Iehobhah Dia bha cuimhneach oirnn,
Beannaichidh e sinn féin :
Beannaichear leis tigh Israeil,
'S tigh Aaroin mar an ceudn'.
13 Na big 's na mòir d'an eagail Dia,
Beannaichidh e gu caoin.
14 Cuiridh e sibh an lionmhoireachd,
Sibh féin 's 'ur sliochd faraon.

15 Is beannaicht' sibh o'n Tighearna,
Rinn nèamh is làr gu léir.
16 An talamh, thug do chloinn nan daoin':
'S leis féin àrd-nèamh nan speur.
17 Na mairbh, no'n dream theid tosdach
Do'n uaigh ; cha mhol iad Dia. [sios
18 Ach molar leinn e nis, 's gu bràth
Molaibh gu h-àrd an Triath.

1 Is toigh leam Dia, air son gu'n d'éisd
Ri m' ghuth, 's ri m'urnuigh fòs.
2 Sior-éigheam ris ri m' bheò, air son
Gu 'n chrom e rium a chluas.
3 Chaidh umam dochar geur a' bhàis,
Ghlac piantan ifrinn mi : [thruaigh,
Theann - ghlacadh mi le trioblaid
Is àmhghar cruaidh do m' chlaoidh.

4 Air ainm Iehobhah ghair mi 'n sin,
Mar so a' labhairt ris,
O Dhia mo Thighearn, guidheam ort,
Saor m'anam bochd a nis.
5 A ta Iehobhah gràsmhor, ceart :
'S is tròcaireach ar Dia.
6 'S e choimh'deas daoine simplidh ciùin:
Lag bha mi, 's dh'fhòir an Triath.

7 O m'anam, feuch gu pill thu nis,
Gu d' shuaimhneas is gu d' thàmh ;
Oir dheònuich Dia gu saoibhir dhuit
Mòr-thoirbheartas a làimh.
8 O ghàbhadh is o chunnart bàis
Shaor thusa m'anam bochd ;
Mo chos shaor thu o shleamhnachadh,
'S mo shùil' o dheuraibh goirt.

9 An sealladh Dhé, an tìr nam beò,
Gu dìreach gluaisear leam :
10 Do bhrìgh gu 'n chreid mi, labhair mi ;
'S mi air mo chlaoidh gu trom.

11 A'm' dheifir thubhairt mi mar so ;
'S breugach gach duin' air bith.
12 Ciod dh' ìocas mi do Dhia, air son
Na rinn e dhomh do mhaith ?

13 Cupan na slàinte glacar leam,
Air ainm Dhé gairéam féin.
14 Iocam mo bhòid do Dhia, a nis
An làth'r a shluaigh gu léir.
15 Aig Dia 's ro-phrìseil bàs a naomh.
16 Dhé, d'òglach 's mi gu beachd ;
'S mi d'òglach, mac do bhan-oglaich :
Mo chuibhreach sgaoileadh leat.

17 Bheireamsa ìobairt mholaidh dhuit :
Air ainm Dhé gairéam féin.
18 Iocam mo bhòid do Dhia, a nis
An làth'r a shluaigh gu léir.
19 An cùirtibh àluinn àrois Dé,
A'd' bhuilsgean féin gu fior,
O chaithir àrd Ierusaleim.
Molaibh an Triath gu sior.

SALM CXVII.

1 O THUGAIBH moladh mòr do Dhia,
Gach fine t'ann fa leth :
Seadh molaibh Dia gu fonnmhor àrd,
Gach uile shluagh air bith,
2 Oir 's mòr a chaoimhneas tròcaireach,
A dheònuich e dhuinn féin,

Tha firinn Dé sior-mhaireannach.
Molaibh Iehobhah treun.

SALM CXVIII.

1 O MOLAIBH Dia, oir tha e maith;
Sior-mhaireann tròcair Dhé.
2 Abradh clann Israeil a nis,
Gur buan a ghràs gach ré.
3 Tigh Aaroin abradh iad a nis,
Sior-mhaireann tròcair Dhé.
4 Abradh an dream d'an eagal Dia,
Gur buan a ghràs gach rè.

5 A'm' éigin ghair mi air an Triath:
Fhreagair e mi gu deas,
An ionad farsaing agus réidh
Shocruich e mi le treis.
6 Tha Dia Iehobhah air mo chrann,
Ni h-eagal leam a chaoidh,
Aon ni a dh'fheudas clann nan daoin'
A dheanamh orm do m' chlaoidh.

7 Measg luchd mo chuideachaidh tha Dia
A' seasamh leam gu beachd:
Air luchd mo mhi-ruin, uime sin,
Chi mi mo mhiann a' teachd.
8 'S fearr na bhi 'g earbs' á duine beò,
Ar dòchas chuir an Dia.
9 'S fearr na bhi 'g earbs' á prionnsaibh
Ar dòchas chur san Triath. [mòr,

10 Do chuairtich umam air gach làimh
Na dùchanna gu léir:
Ach sgatham agus sgriosam iad
An ainm Iehobhah thréin.
11 Do chuairtich iad mi air gach taobh,
Chuairtich iad mise fòs:
Ach sgatham agus sgriosam iad
An ainm Iehobhah mhòir.

12 Mar bheachaibh chuairtich iad, ach
Iad as mar theine dris; [chaidh
Oir ann an ainm Iehobhah thréin
Ni mi gu léir an sgrios.
13 Do m' leagadh, theann thu orm gu
Ach chuidich leamsa Dia. [dlùth;
14 'S e Dia mo cheòl, 's mo shlàinte fòs,
Is e mo threòir an Triath.

15 Guth gàirdeachais is slàinte ta
Am pàilliunaibh nan saoi:
Deas-làmh Iehobhah uile thréin
Fhuaradh gu treubhach i.
16 Ta gairdean deas an Tighearna
Air 'àrdachadh gu mòr;
Is rinneadh bearta treubhantais
Le deas-làimh Dhé na glòir.

17 Cha'n fhaigh mi bàs, ach mairream beò,
Is innseam oibre Dhé.
18 Throm-smachdaich Dia mi, ach gu bàs
Cha d'thug e thairis mi.

19 O fosglaibh dhomh gu farsaing réidh
Geatan an ionracais:
Gu racham orra-san a steach;
Iehobhah molaidh mis'.

20 So dorus Dé, air 'n téid a steach
Na daoine còire naomh.
21 Sior-mholam thu, oir chual' thu mi;
Is tu mo shlàinte chaomh.
22 A' chlach a dhiùlt na clachairean,
Clach-chinn na h-oisinn i.
23 'S e Dia rinn sud, 's ro iongantach
'Nar sùilibh-ne an gniomh.

24 So féin an là a dh'orduich Dia,
Sam bi sinn sùilbhir ait.
25 Fòir, guidheam, guidheam ort, a Dhé;
Nis soirbhich leinn gu pailt.
26 Beannaicht' gu robh an neach a thig
An ainm Iehobhah thréin:
Thug sinne beannachd oirbhse mach,
A teach Iehobhah féin.

27 'S e Dia Iehobhah dhealraich oirnn,
Ceanglaibh le cordaibh cruaidh,
Ri adharcaibh na h-altair naoimh,
An ìobairt bheir sibh uaibh.
28 'S tusa mo Dhia, is molam thu:
Ardaicheam thu, mo Dhia.
29 O molaibh Dia, oir tha e maith:
Sior-mhaireann gràs an Triath.

ALEPH.

1 'S BEANNAICHT' an dream tha foirfidh
San t-slighe dhìrich cheirt; [glan
An dream a ghluaiseas ann an lagh
Ard-Thighearna nam feart.
2 'S beannaicht' an aitim ud faraon
Le'n coimhdear teisteas Dé,
'S a dh'iarras e gu dìchiollach
Le'n uile chridhe féin.

3 'Na shlighibh-san sior-ghluaisear leo,
'S cha dean iad aingidheachd.
4 Dh'àithn thu dhuinn gu coimheada-
Gu dìchiollach do reachd. [maid
5 O stiùir mo cheum, 's gu coimhdear
Do reachda dìreach féin! [leam
6 Cha ghabh mi nàir', trà bheir mi spèis
Do d'àitheantaibh gu léir.

7 Le cridhe treibh-dhireach gun ghò
Mòr-mholam thu gu binn:
Trà dh'fhòghlumas mi breitheanais
Do cheartais naomha ghrinn.
8 'S e so mo rùn gu coimhdear leam
Do reachda ceart do ghnàth:
O Thighearna, na tréig-sa mi
Gu buileach no gu bràth.

BETH.

9 Ciod leis an glan an t-òganach
A shlighe féin gu ceart?

Trid faicill mhaith is furachrais
Réir d'fhocail is do reachd.
Le m'uile chridhe féin, a Dhé,
Do iarr mi thu gu caomh;
Na leig dhomh dol air seacharan
O d'àitheantaibh ro-naomh.

Air eagal peacaidh, dh'fholuich mi
A'm' chridhe d'fhocal ceart.
O teagaisg dhomh do reachda naomh:
'S beannaicht' thu Dhia nam feart.
Le m' bhilibh, breitheanais do bhéil
Nochd mi air fad 's air leud.
Slighe do theisteis b'aoibhnich leam,
Na saoibhreas mòr d'a mheud.

Socraichidh mi mo smuainteachadh
Air àitheantaibh do reachd;
Air ceumannaibh do shlighe féin
Sior-dhearcaidh mi le beachd.
Gabhaidh mi tlachd is ciata mhaith
Do d' statuisibh gu léir:
Air dearmad fòs cha leig mi chaoidh
Deadh fhocal glan do bhéil.

GIMEL.

Riumsa ta m'òglach dhuit, a Dhé,
Dean toirbheartas gach àm;
A chum gu bithinn beò, is fòs
Gu coimhdear d'fhocal leam.

18 Fosgail mo shùilean, 's chi mi 'n sin
Mòr-iongantais do reachd.
19 'S coigreach air talamh mi: na ceil
Orm d'àitheanta ro-cheart.

20 Tha m'anam briste brùit' a stigh,
Is muladach do ghnàth;
Aig meud mo thogradh is mo mhiann
Do d' bhreitheanais gach trà.
21 Luchd uabhair mhallaicht' smachduich
A chlaon o d'iarrtus ceart. [thu,
22 Cuir spìd is masladh fada uam:
Oir choimhdeadh leam do reachd.

23 A'm' aghaidh labhair prionnsa mòr,
Air suidhe dhoibh le chéil':
Ach air do statuisibh ro-naomh
Do smuainich d'òglach féin.
24 Taim gabhail tlachd is ciata mhòr
Do d'theisteas firinneach;
Is mar an ceudn' tha e a'm' fheum
Dhomh féin 'na chomhairleach.

DALETH.

25 Tha m'anam leantuinn ris an ùir:
Réir d'fhocail beothaich mi.
26 Nochd mi mo shligh', is dh'éisd thu
Seòl dhomh do lagh, a Dhé. [rium:
27 Air slighe fhior-ghlan d'àitheanta
Thoir dhomhsa tui se gheur:

Mar sin air d'oibribh iongantach
Labhram, 'g an cur an céill.

28 Tha m'anam leaghadh as le bròn:
Neir d'fhocail deònuich neart.
29 Cuir slighe bhreugach fada uam;
A'd' ghràs thoir dhomh do reachd.
30 Slighe na firinn fhoirfidh ghloin,
Is i bu roghainn leam:
Is chuir mi do cheart-bhreitheanais
Fa m' chomhair féin gach àm.

31 Lean mi faraon gu tul-chuiseach
Ri d' theisteas naomha féin:
Na cuir gu h-amhluadh nàire mi,
O Thighearna ro-thréin.
32 An slighe fhior-ghlan d'àitheanta
Sior-ruithidh mi le tlachd;
Trà chithear dhuit mo chridhe teann
A chur am farsaingeachd.

HE.

33 Slighe do statuin teagaisg dhomh,
O Dhia Iehobhah thréin:
Is coimhdeam i gu dìchiollach
Gu crìch mo shaoghail féin.
34 Tuigs' agus eòlas tabhair dhomh
Is coimhdidh mi do reachd;
Is fòs le m'uile chridhe féin
Coimhdear leam e gu beachd.

35 An ceum do lagh' thoir orm bhi triall;
Oir leam 's ro-thlachdmhor e.
36 Gu d' theisteas naomh, 's ni h-ann gu [sànnt,
Mo chridhe lùb, a Dhé.
37 Mo shùile pill mu'n amhairc mi
Air dìomhanas gun stà:
Ach ann do shlighibh naomha féin
Ath-bheothaich mi do ghnàth.

38 O daingnich d'fhocal firinneach
Do d'òglach féin gu mòr:
Do'n neach thug suas e féin air fad
Do d'eagal mar is còir.
39 Pill uam an nàir a's eagal leam:
Oir 's maith do bhreth, a Dhé;
40 Feuch,'s miannach leamsa d'àitheanta:
A'd' cheartas beothaich mi.

VAU.

41 Thigeadh do thròcair mar an ceudn
Do m'ionnsuidh féin, a Dhé;
Do cho-fhuasgladh, 's do shlàinte
A réir do gheallaidh féin. [chaomh,
42 Mar sin do'n neach bheir masladh
Bidh agam freagradh deas: [dhomh,
Oir ann ad fhocal firinneach
Mo dhòchas cuiridh mis'.

43 Focal na firinn na buin leat
Gu h-iomlan as mo bheul:

Oir ann ad bhreitheanais ro-cheart
A ta mo dhòchas féin.
44 Mar sin gu suthain is gu sior,
Gnàth-choimh'didh mi do reachd;
45 Air son gu'n iarram d'àitheanta,
Gluaiseam am farsaingeachd.

46 Ri righribh labhram air do theist,
Gun amhluadh orm no sgàth.
47 Is gabham tlachd do d'àitheantaibh,
'S ann dhoibh a thug mi gràdh.
48 Ri d'àitheantaibh d'an d'thug mi toil,
Togam mo làmhan féin:
Is ann ad statuisibh ro-naomh
Bitheam ri cnuasachd ghéir.

ZAIN.

49 Cuimhnich am focal ud, a Dhé,
Do d'òglach féin a nis,
Thug thu mar bharrant' dòchais dhomh,
'S thug orm gu d'earb mi ris.
50 'S e so mo chomhfhurtachd ro-mhòr
A'm' theinn 's a'm' àmhghar geur:
Oir rinn do bhriathra firinneach
M'ath-bheothachadh gu treun.

51 Bha mi mar aobhar fanoid mhòir
Aig daoinibh àrdanach;
Gidheadh cha d'aom air falbh o d'lagh,
Le claonadh seachranach.

52 Do bhreitheanais a ta o chian
Chuimhnich mi, Dhia, gu léir:
Is ghlac mi thugam ann an sin
Deadh chomhfhurtachd a'm' fheum.

53 Air son gu d' thréig an daoi do lagh,
Ghlac uamhunn mi gu mòr.
54 An tigh mo chuairt is m'oil-thire,
Do statuin b'iad mo cheòl.
55 Chuimhnich mi d'ainm san oidhch', a
Is choimhdeadh leam do reachd. [Dhé,
56 B'e so mo chuid; oir choimhid mi
D'iarrtuis, a Dhé, gu beachd.

CHETH.

57 Mo chuibhrionn is mo chrannchur thu,
O Thighearn is a Dhé;
Le gealladh cinnteach thubhairt mi,
Gu coimhdinn d'fhocal féin.
58 Le m'uile chridhe dh'iarr mi ort
Do ghnùis, 's do ghràsa saor:
A réir do bhriathra firinneach
Dean tròcair orm gu caoin.

59 Do chnuasaich mi mo shlighe féin;
'S ri d' theisteas phill mo chos.
60 Rinn deifir choimhead d'àitheanta,
'S nior ghabh mi tàmh no fois.
61 Chreach buidheann aingidh mi; gid-
Nior dhearmad mi do reachd. [headh

62 Eiream mu mheadhon oidhch', a chum
Gu molam do bhreth cheart.

63 'S fear-comuinn mi is companach
Do 'n dream d'an eagal thu;
'S do 'n aitim ud a choimhdeas fòs
D'fhìor-àitheantan gu dlùth.

64 A Thighearna, tha'n talamh làn
Do d' ghràs 's do d' thròcair chaomh:
Tuigs' agus eòlas tabhair dhomh
A'd' statuisibh ro-naomh.

TETH.

65 Do d'òglach rinn thu maith, a Dhé,
Do réir do bhriathair cheirt.

66 Deadh-thuigs' is eòlas teagaisg dhomh;
Oir chreid mi féin do reachd.

67 Mun robh mi 'n teinn, air seachran
Ach d'fhocal ghleidh mi nis.[chaidh:

68 'S maith thus', is nithear maitheas leat.
A'd' statuis teagaisg mis'.

69 A'm' aghaidh luchd an àrdain bhuirb
Dhealbh breuga baoth le chéil';
Ach coimhdidh mise d'àitheanta
Le m' chridhe féin gu léir.

70 Tha 'n cridhe-san co reamhar fòs,
Ri saill aig meud an sògh:
Ach gabhaidh mise tlachd dhomh féin
A'd' lagh-sa, Dhé, gach lò.

71 'S maith dhomhs' a nis gu robh mi féin
An teinn 's an àmhghar geur,
A chum gu fòghlumainn le beachd
Do statuin cheart gu léir.
72 'S fearr dhomh gu mòr an lagh a ta
A' teachd o d' bheul a mach,
Na mìlte mòr do'n airgiod ghlan,
'S do'n òr a's deirge dreach.

IOD.

73 Do rinn, 's do dhealbh do làmhan mi;
Dean tuigseach mi d'a réir,
A chum gu faighinn eòlas maith
Air d'àitheantaibh gu léir.
74 Trà chi luchd d'eagail mi, bi'd ait:
Oir dh'earb mi as do theist.
75 Dhia chiom gur ceart do bhreth, 's le
Leòn thusa mi gun cheist. [còir,
76 Dhé, guidheam ort, do thròcair chaoin
Bhi dhomh mar chomh-fhurtachd:
Do réir an fhocail labhair thu
Ri d'òglach féin gu beachd.
77 O thigeadh thugam féin a nis
Do thròcair chaomh, a Dhé,
Do m' chumail beò: oir 's e do lagh
Mo thlachd 's mo mhiann gach ré.
78 Biodh nàir' air luchd an àrdain mhòir,
Bhuin riumsa, gun chion-fà,

Gu fealltach fiar ; ach smuainticheam
Air d'àitheantaibh do ghnàth.
79 Pillidh luchd d'eagail rium; 's an dream
Ta eòlach air do theist.
80 Gu robh mo chridhe ceart a'd' reachd,
Nach nàraichear mi 'm feasd.

CAPH.

81 Tha m'anam air a chlaoidh gu mòr,
Feitheamh do chaibhre, Dhé :
Ach tha mo dhòchas bunaiteach
A' d' fhocal tairis féin.
82 A' feitheamh d' fhocail chaith mo
Furtachd, O c'uin a ni? [shùil :
83 Oir taim mar shearraig anns an toit :
'S do reachd nior dhearmaid mi.

84 Cia lion iad làithean d'òglaich féin?
Is fòs, a Dhé, cia uair
Chuireas tu breitheanas an gnìomh
Orra ta orms' an tòir?
85 An dream ta làn do 'n àrdan bhorb,
Threachail iad dhomh gu beachd
Sluichd dhomhain, chum mo ghlacadh
Nach robh a réir do reachd. [leo,

86 Taid orm an tòir gu h-eucorach ;
Dhé, cuidich leam gu grad :
Oir tairis agus firinneach
Tha d'àitheantan air fad.

87 Air talamh chaidh ach beag mo chlaoidh;
Nior thréig mi d'iarrtus naomh.
88 'S gu coimhdinn teisteas fior do bhéil,
Ath-bheothaich mi gu caomh.

LAMED.

89 Tha d'fhocal bunaiteach gu bràth,
'Sna nèamhaibh àrd, a Dhé:
90 Tha d'fhirinn is do thairisneachd
Buan-mhaireannach gach rè:
Do dhaingnicheadh an talamh leat,
'S na sheasamh tha d'a réir.
91 Taid buan an diugh réir t'orduigh féin
Do mhuinntir iad gu léir.

92 Mur bhith gu 'n ghabh mi ciata mhòr
Do d'fhocal firinneach,
Ghrad-fhàilnichinn is gheibhinn bàs
A'm' àmhghar iomarcach.
93 D'iarrtuis cha dìchuimhnich mi
Oir bheothaich thu mi leò. [chaoidh;
94 'S leat mi, fòir orm: oir dh'iarr mi féin
D'àitheanta féin gach lò.

95 Bha luchd na h-aing'eachd furachair
Ga m' fheitheamh chum mo sgrios;
Ach air do theisteas firinneach
Le m' smuaintibh dearcaidh mis'.
96 Chunnaic mi crioch gach nithe ta
Sa' bheatha so d' a mheud:

Ach d'fhocal tha gun tomhas fòs
Aig farsaingeachd is leud.

MEM.

97 Cia ionmhuinn leam do lagh-sa Dhé!
Mo smuainteach' e gach là. [dhomh
98 Thar m'eascar thug thu gliocas
Le d' reachd; ta leam do ghnàth.
99 Is tuigsich mi na'n aitim ud
Thug teagasg dhomh gu léir;
Bhrìgh gur ann air do theisteas naomh
Taim smuaineachadh gu geur.
100 Taim tuigseach eagnaidh fòs os ceann
Gach seanair anns an tìr:
Air son gun choimhdeadh leam gu
Iarrtuis do reachd gu fior. [beachd
101 Phill mi mo chos o ròd gach uilc;
Gu'n coimhdinn d'fhocal ceart.
102 Nior chlaon mi fòs o d' bhreitheanais;
Oir theagaisgeadh mi leat.
103 Le m' bhlas cia milis, O mo Dhia,
Do bhriathra ceart gu léir!
Do m' chàirean 's mìlse iad gu mòr
Na mil air feadh mo bhéil.
104 Trìd d'àitheanta taim faghail fòs
Tuigs' agus eòlais mhaith;
Is uime sin 's ro-fhuathach leam
Gach slighe cham air bith.

NUN.

105 Is lòchran d'fhocal féin do m' chois;
Solus do m' cheum gu beachd.
106 Do mhionnaich mi, is niom d'a réir:
Gu coimhdinn féin do reachd.
107 Tha mis' an trioblaid iomarcaich;
O Thighearna nam feart:
Do réir an fhocail labhair thu,
Ath-bheothaich mi le d' neart.

108 Gabh uam gu taitneach (guidheam
Ofrail mo bhéil a nis, [ort)
A bheiream dhuit gu toileach saor;
Stiùir mi a'd' bhreitheanais.[ghnàth:
109 Tha m'anam bochd a'm' làimh do
Ach chuimhnich mi do reachd.
110 Leag droch-dhaoin' romham lion; gi-
Nior chlaon o d'iarrtus ceart.[dheadh

111 Do theisteis fhior do ghabh mi féin
Mar m'oighreachd bhuan am feasd;
Oir 's iad a bheir do m'chridhe leònt'
Subhachas mòr gun cheist.
112 Dh'aom mi mo chridhe fòs a chum,
Gu deanta leam do ghnàth,
Do statuin cheart a chur an gniomh,
Nis is a rìs gu bràth.

SAMECH.

113 Is fuath leam smuainte dìomhanach:
Do d' reachd ach thug mi gràdh.

114 'S tu m' ionad-foluich, 's tu mo sgiath:
As d'fhocal m' earbsa ta.
115 O sibhs' a chleachd bhi deanamh uilc,
Imichibh uam a nis:
Oir àitheanta mo Thighearna
Le cùram coimhdidh mis'.

116 Réir d'fhocail dean mo chumail suas,
A chum gu mairinn beò:
'S na leig fo nàire mi, fa chùis
Mo dhòchais féin gach lò.
117 Neartaich mi 's tearnaidh mise slàn:
Sior-dhearcam air do reachd.
118 Shaltair thu air na chlaon o d' lagh:
Oir 's breug am feall gu beachd.

119 Mar shal droch-mhiotail tilgear uait
Gach daoi air thalamh ta;
Is uime sin 's ro-chaomh leam féin
Teisteis do bhéil a ghnàth.
120 Dochriothnaich m'fheòil fa'n eagal ud
A ghabh mi romhad féin;
Is lionadh mi le uamhunn fòs,
Fa d' bhreitheanais gu léir.

AIN.

121 Rinn mi breth chothromach; na fàg
Fo iochd luchd m' fhòirneirt mi.
122 O neartaich d'òglach féin sa mhaith;
Na leig luchd-buirb do m' chlaoidh.

123 Mo shùilean tha air fàilneachadh
Feitheamh do shlàinte, Dhé;
'S a' feitheamh gus an coimhlionar
Deadh bhriathar ceart do bhéil.

124 Ri d'òglach buin a réir do ghràis,
Seòl dhomh do lagh gu beachd.
125 'S mi d'òglach, tabhair eòlas domh,
Gu'n tuiginn féin do reachd.
126 'S mithich dhuit gnìomh a thaisbean-[adh,
A Dhé Iehobhah thréin:
Oir sgaoileadh agus bhristeadh leò
D'àitheanta naomh gu léir.

127 Fa'n aobhar ud, O Thighearna,
Gu dearbh is ionmhuinn leam
D'àitheanta féin os ceann an òir,
An òir a's fearr a t'ann.
128 Measam d'uil'-iarrtuis uime siu
Bhi anns gach aon ni ceart;
Is fuathach fòs le m' chridhe féin
Gach slighe bhréig' gu beachd.

PE.

129 Tha d'fhocal is do theisteis féin,
A Dhé, ro-iongantach:
Air 'n aobhar sin ni m'anam bochd
'N coimhead gu cùramach.
130 Bheir tionnsgnadh d'fhocail solus
Ri dol a stigh 'na phàirt; [maith

Do dhaoinibh simplidh aineolach
Do bheir e eòlas àrd.

131 Gu farsaing dh'fhosgail mi mo bheul,
A' ploscartaich gu mòr;
Fa mheud mo thoil do d'àitheantaibh
Bhiom muladach gu leòr.

132 Seall agus amhairc orm, a Dhia,
Dean tròcair orm gu caomh;
Mar rinneadh leat a ghnàth do'n dream
Le'm b'ionmhuinn d'ainm ro-naomh.

133 Peacadh na biodh an uachdar orm:
A'd' fhocal stiùir mo cheum.

134 O fhoirneart dhaoine teasairg mi:
Is coimhdeam d'iarrtuis féin.

135 Dealradh do ghnùis air d'òglach tog:
Seòl dhomh do statuin cheart.

136 Ruith srutha dheur o m' shùilibh fòs;
Air bristeadh leo do reachd.

TSADDI.

137 'S ro-chothromach thu féin, a Dhé,
'S is dìreach rèidh do bhreth.

138 Do theisteis dh'àithn thu dhuinn a ta
Ro-thairis ceart gach leth.

139 Do rinn mo ghràdh is m'eud ro-mhòr
Mo chaitheadh roimhe chéil':
Do bhrìgh gu 'n dhearmaid m'eascairde
Deadh bhriathra ceart do bhéil.

140 'S ro-fhior-ghian d'fhocal: uime sin
'S ionmhuinn le d'òglach e.
141 Taim suarach beag, gidheadh do
Air di-chuimhn' nior leig mi. [reachd
142 Do cheartas féin is ceartas e
Ta siorruidh buan gu bràth;
Is amhluidh sin do lagh ro-cheart
'Na fhìrinn ghloin a ta.

143 Ghlac trioblaid mi, is dh'amais orm
Teinn agus àmhghar geur;
Gidheadh a ta mo thlachd gu mòr
A' d' àitheantaibh gu léir.
144 Ceartas do theisteis féin, a Dhé,
Tha siorruidh buan gun cheist:
Deadh-thuigse tabhair thusa dhomh,
Is bitheam beò am feasd.

KOPH.

145 Ghlaodh mi le m' uile chridh': a Dhé,
Eisd, 's coimhdidh mi do reachd.
146 Do éigheam riut, fòir orm; 's an sin
Coimhdeam do theist gu beachd.
147 Do thionnsgain mi roimh 'n scarthan-
Is ghlaodh mi riutsa, Dhé: [aich,
Oir tha mo dhòchas bunaiteach
A' d' fhocal daingean féin.

148 Mo shùilean tha ni's furachair
Na forair' theann na h-oidhch':

A chum gu bithinn smuaineachadh
Air d'fhocal féin a chaoidh.
149 A réir do chaoimhneis thròcaireich
Eisd féin ri m' ghuth a nis :
Do réir do bhreitheanais ro-mhòir,
Iehobhah beothaich mis'.

150 Luchd leanmhuinn uilc tha teannadh
A ta iad fad o d' reachd. [orm :
151 Dhé, tha thu 'm fagus : agus tha
D'uil' iarrtuis fior is ceart.
152 Fathimchioll fòs do theisteis naoimh,
O thoiseach b'fhiosrach mi,
Gu d'rinneadh leat an socrachadh
A chum bhi buan gach ré.

RESH.

153 Amhairc, a Dhé, air m'àmhghar goirt,
Is fuasgail orm a'm' fheum :
Fa'n aobhar nach do dhearmaid mi
An reachd a dh'àithn thu féin.
154 Tagair mo chùis, is fuasgail orm :
Réir d'fhocail cum mi beò.
155 'S fad slàint' o dhroch-dhaoinibh : air
Do reachd nach iarrar leo. [son

156 'S ro lìonmhor mòr do thròcair
O Thighearn is a Dhé : [chaomh,
A réir do bhreitheanais ro-cheirt
Dean beothail ealamh mi.

157 'S lionmhor luchd leanmhuinn orm
Is m'eascairde faraon ; [an tòir,
Ach mis' o d' theisteas firinneach,
Cha deach' air seach'ran claon.

158 Chunnaic mi peacaich, chràdh sud mi,
Do reachd oir bhristeadh leo.
159 Feuch mar is ionmhuinn leam do lagh,
A'd' chaoimhneas cum mi beò.
160 A Thighearna tha d'fhocal féin
O thoiseach daingean fior :
Is tha do bhreitheanais air fad
Ceart agus buan gu sìor.

SCHIN.

161 Bha prionnsa làidir orm an tòir ;
Gun aobhar no cion-fà ;
Ach air mo chridh' tha eagal mòr
Roimh d'fhocal féin do ghnàth.
162 Tha aiteas orm ri d'fhocal maith,
Mar neach fhuair creach gun tòir.
163 'S oillteil 's is fuath leam breug; ach
Mi gràdh do d' lagh gu mòr. [thug

164 A taim a' tabhairt molaidh dhuit
Seachd uairean gach aon là,
Air son do bhreitheanais gu léir
Ta ceart, a Dhé, gu bràth.
165 'S mòr sìth na muinntir ud a ta
A' tabhairt gràidh do d' reachd ;

Cha'n éirich tuisleadh idir dhoibh,
No oilbheum fòs gu beachd.

166 Ri d' shlàinte dh'fheith mi féin, a Dhé,
Coimhdeam do reachd air chòir.
167 Do theisteis choimhid m'anam féin;
'S ionmhuinn leam iad gu mòr.
168 Do theisteis agus d'àitheanta,
Do choimhdeadh leam do ghnàth:
Oir tha mo shligheanna gu léir
Fa d' chomhair féin gach là.

TAU.

169 Thigeadh mo ghlaodh am fagus duit,
A' d' fhianuis féin, a Dhé:
Is fòs réir d'fhocail fhirinnich
Dean tuigseach eòlach mi.
170 A'd' làthair thigeadh m' athchuinge:
Réir d'fhocail ormsa fòir.
171 Air teagasg dhuit do statuin dhomh,
Mo bheul bheir dhuitsa glòir.
172 Labhraidh mo theang' air d'fhocal fior:
Oir tha d'uil' iarrtuis ceart.
173 Deanadh do làmh-sa comhnadh leam:
Oir ròghnaich mi do reachd.
174 Ag feitheamh air do shlàinte, Dhé,
Bhiom féin gu tuirseach trom:
Is mar an ceudna tha do reachd
Ro-thlachdmhor ciatach leam.

175 Deònuich do m'anam bochd bhi beò,
Is dhuitsa bheir e glòir:
Is deanadh do cheart-bhreitheanais
Deadh-chòmhnadh dhomh le fòir.
176 Do chaidh mi féin air seacharan
Mar chaoraich chaillte thruaigh:
Iarr d'òglach: oir cha d' leig do d'
Dol as mo chuimhne uam. [reachd

SALM CXX.

1 A'M' éigin ghlaodh mi suas ri Dia,
Is dh'éisd e rium gach rè.
2 O'n teangaidh chealgaich, m'anam saor;
'S o bheul nam breug, a Dhé.
3 Ciod bheirear dhuit, no nithear ort,
A theangadh làn do ghò?
4 Mar shaighde laoich, 's iad geuraichte.
Mar eibhlibh aiteil beò.

5 Mo thruaighe mi, gu bheil mo chuairt
Am Mesech; is mo thàmh
Am bùthaibh Chedair choigrich bhuirb,
Gu muladach gun dàimh.
6 Rinn m'anam còmhnuidh fhada fòs
Le neach thug fuath do shìth.
7 Gu cogadh tha iad togarach;
Air sìth 'n trà labhras mi.

1 Mo shùile togam suas a chum
Nam beann, o'n tig mo neart.
2 O'n Dia rinn talamh agus nèamh,
Tha m'fhurtachd uile teachd.
3 Cha leig do d' chois air chòir air bith
Gu'n sleamhnuich i gu bràth;
Tàmh-neul cha tig sin air an neach
'S fear-coimhid ort do ghnàth.

4 Feuch, air fear-coimhid Israeil,
Codal cha'n aom no suain:
5 'S e Dia d'fhear-coimhid; 's e do sgàil
Air do làimh dheis gu buan.
6 A' ghrian cha bhuail i thu san là,
No 'ghealach fòs san oidhch'.
7 Ni Dia do choimhead o gach olc;
Ni d'anam dhìon a chaoidh.

8 Do dhol a mach, 's do theachd a steach
Coimhididh Dia do ghnàth;
O'n aimsir so a nis a t'ann,
'S o sin a mach gu bràth.

SALM CXXII.

1 Bha aoibhneas orm trà thubhairt iad,
Gu tigh Dhé théid sinn suas.
2 A'd' dhorsaibh, O Ierusalem,
Ar cosa seasaidh fòs.
3 Ierusalem mar chaithir i,
Thogadh gu dìleas dlùth.

4 D'an téid na treubhan suas gu léir,
'S iad treubhan Dhé nan dùl.

Gu teisteas Israeil, do chum
Ainm Dhé gu moladh iad.
5 Oir caithrichean chum breth tha'n sin;
'S le teaghlach Dhaibhidh iad.
6 Sior-ghuidhibh do Ierusalem
Sith-shàimh is sonas mòr:
A' mhuinntir sin le'n ionmhuinn thu
Soirbhichidh iad gu leòr.

7 An taobh a stigh do d' bhallaibh féin
Biodh sìth is sonas maith;
Deadh-shoirbheas fòs gu robh gu bràth
A'd' luchairt àird a stigh. [ghaoil;
8 Air sgàth mo bhràithrean's luchd mo
Dhuit guidheam sìth do ghnàth.
9 Air sgàth tigh naomh ar Tighearn Dia,
Iarram do leas gu bràth.

SALM CXXIII.

1 Mo shùile togam riutsa ta
'N còmhnuidh air nèamh nan speur.
2 Feuch, mar tha sùil nan seirbhiseach
Air làimh am maighstir féin;
'S mar shùile banoglaich air làimh
A bain-tighearn faraon,
Feithidh ar sùil air Dia, gu 'n dean
E tròcair oirnn gu caoin.

3 Dean gràsan oirnn, Iehobhah Dhia,
Dean gràsan oirnn gu luath ;
Oir tha sinn air ar lionadh làn
Do tharcuis is do fhuath.
4 Le fanoid luchd na seasgaireachd,
Lionadh ar n-anam bochd ;
'S le spìd na muinntir ud a ta
Làn àrdain is an-iochd.

SALM CXXIV.

1 Nis abradh Israel gu fior,
Mur biodh Iehobhah leinn :
2 Mur biodh Iehobhah as ar leth,
Trà dh'éirich daoine ruinn ;
3 'N sin dheanta leo ar slugadh beò,
'N trà las an corruich ruinn.
4 Is ruitheadh tharuinn tuilte bras,
Sruth làidir thar ar ceann.
5 'N sin rachadh thar ar n-anma bochd
Na tuiltean àrd gu léir.
6 Moladh do Dhia, nach tug e sinn
Mar chreich d'am fiaclaibh geur.
7 Mar eun á lion an eunadair,
Ar n-anma truagh chaidh as :
Bhristeadh an lìon is sgaoileadh e,
Is shaoradh sinn gu cas.
8 Ar còmhnadh ta 's ar cuideachadh
An ainm Iehobhah thréin :

An neach a rinn an talamh bhos,
'S a chruthaich nèamh nan speur.

SALM CXXV. 125

1 THA'N dream ni dòchas ann an Dia
Mar shliabh Shioin a ghnàth,
Nach feudar fòs a charuchadh,
Ach mhaireas ann gu bràth.

2 Ceart mar a ta na beannta tric
Timchioll Ierusaleim,
Tha Dia mar sin, o nis gu sìor,
Timchioll a phobuill féin.

3 Oir slat luchd uilc cha ghabh i tàmh
Air chrann nan daoine còir;
Eagal gu sìn na fireanaich
An làmh gu peacadh mòr.

4 An aitim ud tha maith, a Dhé,
Do mhaitheas pairtich leò:
Is leis an dream tha treibhdhireach
'S 'nan cridhe ta gun ghò.

5 Ach iadsan uile théid a thaoibh
D'an slighibh claon le chéil',
Iomainidh Dia le luchd an uilc:
'S bidh sìth air Israel.

SALM CXXVI. 126

1 'N TRA thug Iehobhah air a h-ais
Bruid Shioin, b' ionann sinn

As daoine chunnaic aisling mhòr,
'S a mhosgail as an suain.
2 Lionadh ar beul le gàir an sin,
'S ar teangadh fòs le ceòl;
Am measg nan cinneach thubhairt iad,
Rinn Dia dhoibh bearta mòr.

3 Rinn Dia mòr-bhearta air ar son,
Chuir oirnne gàirdeachas:
4 Iehobhah, pill ar bruid a rìs,
Mar shruth san àirde deas.
5 Iadsan a chuir gu deurach siol,
Gu subhach ni iad buain.
6 An neach gu curachd théid a mach
Le siol ro-phrìseil caoin,

Air bhith dha gul gu muladach
'G a iomchar sud gu fonn,
Le h-aiteas pillidh e gu dearbh,
A' giùlan sguaba trom.

SALM CXXVII.

1 Mur tog Iehobhah féin an tigh,
Tha luchd na togail faoin;
Mur gléidh Iehobhah 'm baile fòs,
Chaill luchd na faire 'n saoth'r.
2 Dhuibh's diomhain bhi ri moch-éiridh,
San oidhch' ri caithris bhuain,
Bhi 'g itheadh arain bròin; mar sin
D'a sheircin bheir e suain.

3 'S e Dia bheir toradh bronn mar dhuais:
Mar oighreachd bheir e clann.
4 Bidh mic na h-òig' mar shaighde geur,
'N làimh ghaisgich thréin gach àm.
5 'S bu néarachd fear 'gam bi dhiubh sud
A ghlac 's a dhorlach làn;
Gun ruthadh labhraidh iad sa' phort
Ri 'n naimhdibh olc gu dàn.

SALM CXXVIII. 128

1 'S BEANNAICHT' gach aon neach air am
Eagal Iehobhah mhòir; [bheil
'S ann an slighibh fìor-ghlan Dé
Stiùireas a cheum air chòir.
2 Oir toradh gnìomh do làmha féin
Ithidh tu e gu h-ait:
Beannaichear thu gu mòr mar sin,
'S bidh sonas ort gu pailt.

3 Mar fhìonain tharbhaich bidh do bhean
'N taobh stigh do d'fhàrdaich féin;
Do chlann mar phlàntaibh ol-chroinn
Timchioll do bhùird gu léir. [ùir
4 Feuch, 's amhluidh sin a bheannaichear
An neach d'an eagal Dia.
5 A Sion gheibh thu beannachadh,
Is sonas pailt o'n Triath;

Is chi thu maith Ierusaleim
Rè fad do laith' gu léir.

6 Is clann do chloinne chi thu fòs;
Is sìth air Israel.

SALM CXXIX. 129

1 Bu tric a chràdh iad mi o m' òig',
(Deir Israel gu truagh:)
2 O m' òige chràdh iad mi gu tric,
Gidheadh cha d' thug iad buaidh.
3 Threabh an luchd-treabhaidh air mo [dhruim;
Tharruing iad claisean fad.
4 Ach bhrist Iehobhah ceart-bhreitheach
Cordan nan daoi gu grad.

5 Air naimhdibh Shioin gu robh nàir',
'S rachadh air cùl gu luath;
6 Mar fheur air mullach tighe fàs,
A chaill a bhlàth gun bhuain.
7 Ni leis nach lionar glac an fhir
A bhios gu tric a' buain:
Is leis nach lionar sgiath an ti,
A bhios ri ceangal sguab.

8 Ni mò their luchd an rathaid riu,
Gu robh oirbh beannachd Dhé;
Ach sinne tha 'gar beannachadh,
An ainm Iehobhah thréin.

SALM CXXX. 130

1 O 'n doimhne, O Iehobhah Dhé,
Do ghlaodh mi riutsa suas.

2 Dhia, éisd ri m' ghuth gu furachair ;
'S ri m'urnuigh crom do chluas.
3 Ma chomhraichear leat aingidheachd,
A Dhé, cò sheasas riut?
4 Ach agadsa ta iochd : a chum
Gu striochdt' a' d' eagal duit.

5 Ri Dia tha mis' a' feitheamh, fòs
Tha m'anam feitheamh ris ;
'S 'na fhocal naomha firinneach
Mo dhòchas cuiridh mis'.
6 Tha m'anam bochd ni 's furachair
A' feitheamh Dhé do ghnàth,
Na bhios luchd faire maidne fòs
Ri sgarachdain nan tràth :

Ni 's furachair, a deiream fòs,
'G a fheitheamh-san gun ghò,
Na bhios luchd-faire anns an oidhch'
Ri teachd a steach do'n lò.
7 Biodh dòchas Israeil an Dia :
Oir tha a thròcair mòr ;
'S ann aig an Tighearna gu beachd,
Tha fuasgladh paillt gu leòir.

8 Is bheir e féin gun cheist air bith
D'a phobull Israel,
Làn-shaoradh agus fuasgladh glan
O'n aingidheachd gu léir.

1 Mo chridhe cha 'n'eil àrdanach,
No fòs mo shùil, a Dhé ;
Nior ghluais mi ann an cùisibh mòr,
A's àirde na mi féin.
2 Gu dearbh, mar naoidhean chaidh o'n
Bha mi gu séimh a'm' thosd: [chìch,
Mar naoidhean chaidh o chìch a mhàth'r,
Is amhluidh m'anam bochd.

3 Biodh dòchas maith aig Israel
An Dia Iehobhah treun,
O'n aimsir so a nis a t'ann,
'S air feadh gach linn an céin.

SALM CXXXII. / 32

1 Air Daibhidh deansa cuimhn', a Dhé,
'S air uile àmhghar geur :
2 Mar thug e mionn' do Dhia, is bòid
Do Dhia ud Iacob treun.
3 Do m'thigh cha téid mi féin a steach,
No air mo leabaidh suas ;
4 Do m' shùilibh tàmh cha tabhair mi,
No fòs do m' rosgaibh suain.

5 Gu ruig an uair am faigheam àit
Do Dhia Iehobhah treun,
Is ionad-còmhnuidh bunaiteach
Do Dhia ud Iacob féin.
6 Feuch, ann an criochaibh Ephrata,
Do chuala sinn an sgeul ;

Air machairibh nan coillteach dlùth
Fhuair sinn e mar an ceudn'.

7 Aig stol a choise sleuchdaidh sinn,
An àros Dhia nam feart.
8 Eirich, a Dhé, gu d'ionad tàimh;
Thu féin is àirc do neirt.
9 Sgeudaicht' gu robh do shagairt-sa
Do ghnàth le h-ionracas;
Is deanadh do luchd-muinntir naomh
Gun tàmh ùr-ghàirdeachas.

10 Air sgàth d'fhior-òglaich dhìleis féin,
Daibhidh d'an d'thug thu buaidh,
Aghaidh an ti do ungadh leat,
Na cuir air h-ais gu truagh.
11 Do Dhaibhidh mhionnaich Dia gu fior,
'S cha phill e uaith' am feasd,
A'd' chaithir-rìoghail cuiridh mi
D'iarmad 's do shliochd gun cheist.

12 Ma ni do chlann mo choimhcheangal
A choimhead, is mo reachd,
An teist a ni mi theagasg dhoibh,
Ma chumar leo gu ceart:
An sliochd-san suidhidh mar an ceudn'
A'd' chaithir righ, gu bràth.
13 Oir mhiannaich agus ròghnaich Dia
Sion mar ionad tàimh.

14 'S i so mo thàmh's mo shuaimhneas fòs
Gu suthainn is gu sior:

An so do dheanam fàrdach dhomh,
Oir 's i mo mhiann gu fior.
15 Mor-bheannaicheam a stòr gu pailt:
Dìolam a bochd le lòn.
16 Le slàint' a sagairt eudaicheam,
'S a naoimh ni iolach mhòr.

17 Bheiream an sin gu h-ùrar glas
Air adhairc Dhaibhidh fàs:
Is lòchran dh' orduich mi do 'n ti
A dh' ungadh leam tre ghràis.
18 Cuairtichidh mi a naimhde-san
Le nàir' is ruthadh gruaidh:
Ach air-san bidh a choron féin
A' fàs le h-iomadh buaidh.

SALM CXXXIII.

1 O FEUCH, cia meud am maith a nis,
Cia meud an tlachd faraon,
Bràithrean a bhi 'nan còmhnuidh
An sìth 's an ceangal caoin. [ghnàth
2 Mar oladh phrìseil air a' cheann,
Ruith air an fheusaig sìos,
'S i feusag Aaroin, agus shruth
Gu iomall' eudaich rìs.

3 Mar dhealt air Hermon, 's mar an drùchd
Air sléibhtibh Shioin shuas:
'N sin dh'orduich Dia am beannachadh,
A' bheatha shiorruidh bhuan.

1 O Oglacha Iehobhah mhòir,
Beannaichibh Dia a chaoidh ;
Sibhse le 'n gnàth bhi 'n àros Dé
'Nur seasamh feadh na h-oidhch'.
2 'Na theampull togaibh suas 'ur làmh,
Beannaichibh Dia nam feart.
3 Beannaicheadh Dia á Sion thu,
Rinn nèamh is làr le neart.

SALM CXXXV.

1 Molaibhse Dia, àrd-mholaibh fòs
Deadh-ainm Iehobhah thréin,
Is thugaibh cliù is moladh dha,
Oglacha Dhé gu léir.
2 O sibhse ta 'nur seasamh fòs
An tigh Iehobhah mhòir,
An cùirtibh àluinn tigh' ar Dia,
Molaibh e mar is còir.
3 Molaibh an Tighearna do bhrìgh
Gu bheil e maith gach rè :
D'a ainm-san seinnibh moladh ait,
Oir 's ni ro-thlachdmhor e.
4 Oir Iacob fòs do ròghnaich Dia
'Na thròcair mhòr dha féin :
Dha féin mar ionmhas is mar sheilbh,
Do thagh e Israel.
5 Oir 's fiosrach mi 's is deimhin leam
Gu bheil Iehobhah mòr,

Gu bheil ar Tighearna faraon
Os ceann gach dia an glòir.
6 Gach ni air bith bu mhiannach leis,
Rinn Dia an nèamh nan speur;
'S air talamh, 's anns na cuantaibh mòr,
'S na doimhneachdaibh gu léir.

7 Bheir esan air a' cheò dol suas
O chrìch na talmhainn shìos,
Uisge ni e le dealanaich;
Gaoth as a stòr gun dìth.
8 Gach ceud-ghin a bha anns an Eiph't
Do bhuaileadh leis gu trom;
Do dhuine 's ainmhidh anns gach àit,
Ag imeachd bha air fonn.

9 O Eiphit, chuir e comhara,
Is mìorbhuile le chéil',
A'd' bhuilsgean-sa; air Pharaoh fòs
'S air òglachaibh gu léir.
10 Na cinnich lìonmhor chlaoidheadh leis:
Mharbh rìghrean cumhachdach.
11 Do mharbhadh Og righ Bhàsain leis,
Sihon righ Amorach:

Gach uile rìoghachd mar an ceudn',
cia h-iomadh ta iad ann,
Lom-sgriosadh agus mhilleadh leis,
D'an robh an tìr Chanaain:
12 Am fonn 's am fearann sud air fad,
Mar oighreachd thiodhlaic e;

Mar oighreachd do chloinn Israeil,
A phobull dìleas féin.

13 Tha d'ainm, a Thighearna nam feart,
Buan-mhaireannach do ghnàth ;
Tha d'iomradh buan air chuimhne, Dhé,
O linn gu linn gu bràth.
14 Oir air a phobull féin ni Dia
Ceart bhreitheanas gu beachd :
Is gabhaidh esan aithreachas
M'a òglachaibh le iochd.

15 Iodhail nan cinneach tha do'n òr,
'S do'n airgiod ghlas faraon ;
Is cha 'n'eil annt' ach dìomhanas
Rinneadh le làmhaibh dhaoin'.
16 Tha beul ac', is gun chomhradh ann ;
Is sùilean, leis nach léir.
17 Tha cluasan ac', 's cha chluinn iad leo;
Gun anail fòs 'nam beul.

18 A' mhuinntir tha 'gan deanamh sud,
Taid féin ro-chosmhuil riu ;
Is amhluidh ta gach uile neach
A chuireas annt' a dhòigh.
19 O beannaichibh Iehobhah mòr,
A theaghlach Israeil ;
'S a theaghlach Aaroin, beannaichibh
An Tighearna le chéil'.

20 O theaghlach Lebhi, beannaichibh
Is thugaibh cliu do Dhia :

Sibhse d'an eagal Dia faraon,
Mòr-bheannaichibh an Triath.
21 A Sion beannaicht' gu robh Dia,
'Gam bheil a chòmhnuidh bhuan
An caithir naomh Ierusaleim.
Molaibhse Dia gach uair.

SALM CXXXVI.

1 O THUGAIBH buidheachas do Dhia,
Do bhrìgh gur sàr-mhaith e;
Air son gu mair a thròcair chaomh,
Gu siorruidh feadh gach ré.
2 Thugaibh do Dhia nan uile dhia
Mòr-bhuidheachas le chéil':
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

3 Thugaibh do Thriath nan uile thriath
Mòr-bhuidheachas gu léir;
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.
4 Do'n Ti 'na aonar fòs a rinn
Mòr-mhìorbhuile gu treun:
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

5 Do'n ti le gliocas iongantach
A chruthaich nèamh nan speur;
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

6 Do'n Ti a shìn air uachdar tuinn
An talamh trom gu léir :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

7 Do'n Ti a rinn na soluis mhòr
Ta soillseachadh nan speur :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

8 A' ghrian gu h-uachdranachd san là,
Chum dhuinne gu bu léir :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

9 A' ghealach is na reulta glan
A' riaghladh oidhch' le chéil' :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

10 Do'n Ti rinn bualadh trom san Eiph't
Air ceud-ghin dhaoin' is spréidh :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

11 Thug as am builsgean-san a mach
A phobull Israel :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

12 Le neart a ghàirdein sìnte mach,
'S le làimh a ta ro-threun :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

13 Do'n Ti a sgoilt an fhairge ruadh,
'Na roinnibh as a chéil' :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.
14 Is troimh a meadhon stiùradh leis
Gu tèaruint' Israel :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

15 San fhairge ruaidh do sgriosadh leis
Pharaoh 's a shluagh gu léir :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.
16 Do'n Ti sin trid nam fàsaiche
A stiùir a mhuinntir féin :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

17 Dhasan a bhuail 's a lot gu trom
Na rìghrean làidir treun :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.
18 Is rìghrean uasal iomraiteach,
Mharbh e le 'ghàirdean féin :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

19 'Nam measg bha righ nan Amorach,
Seadh Sihon calma gleust' :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré :

20 Is Og air Basan bha 'na righ,
Do mharbh is chasgair e ;
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

21 Is thug e fòs mar oighreachd bhuain
Am fearann-san gu léir :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

22 An oighreachd thug do Israel,
'Oglach ro dhìleas fèin :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

23 Neach, air bhi dhuinn ro-iosal truagh,
A chuimhnich oirnn 'nar feum :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

24 Gu sàbhailt' bhuin e sinn a mach
O neart ar naimhde treun :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

25 Tha tabhairt beatha do gach feòil,
Is lòin do'n uile chrè :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

26 O thugaibh moladh agus cliu
Do Dhia nan nèamh 's nan speur :
Air son gu mair a thròcair chaomh
Gu siorruidh feadh gach ré.

1 Aig sruthaibh coimheach Bhàbiloin,
Shuidh sinn gu brònach bochd;
An sin air Sion chuimhnich sinn,
Is ghuileadh leinn gu goirt.
2 Air gheugaibh seilich chrochadh leinn
Ar clàrsaichean an sin:
3 Oir iadsan a rinn braighde dhinn
Dh'iarr òran oirnn is gean:

Seadh iadsan le'n do chreachadh sinn
Dh'iarr luaghair' oirnn is ceòl;
Seinnibh do laoidhibh Shioin duinn,
(Ars' iadsan) mar bu nòs.
4 An dùthaich chéin an urrainn sinn
Oran Iehobhah sheinn?
5 Ierusalem mur cuimhnich mi,
Ri m' dheis nior lean a seirm;

6 Mo theanga leanadh teann ri m' ghial,
Mur cuimhnichear thu leam,
Mur fearr leam na m'uil' aoibhneas àrd
Caithir Ierusaleim.
7 Clann Edoim cuimhnich thusa, Dhé,
Oir thubhairt iad le tàir,
An làithibh truagh Ierusaleim,
Leag, leag i, sios gu làr.

8 O nighean uaibhreach Bhàbiloin,
A dh'fhàsaichear gu léir:
Bu nèarachd neach, mar rinn thu oirnn,
A dhìolas dhuit d'a réir.

9 Bu nèarachd neach a ghlacas fòs
Do mhaoth-chlann bheaga thruagh,
'S a phronnas iad gun acarachd,
Ri clachaibh tuinnidh cruaidh.

SALM CXXXVIII.

1 Le m'uile chridh' àrd-mholam thu,
Ard-mholam thu gu caomh
2 'N làthair nan dia. Is sleuchdam dhuit,
M'aghaidh ri d'theampull naomh,
Is molam d'ainm, bhrìgh d'fhìrinn cheairt,
'S do chaoimhneis ghràdhaich féin:
Oir d'fhocal fior-ghlan dh'àrdaich thu,
Os ceann d'uil' ainm gu léir.

3 San là a ghlaodh mi riut, a Dhé,
Fhreagair thu mi gu luath:
Is thug thu spionnadh dhomh gu leòir,
Le treòir, a'm' anam truagh.
4 Bheir rìghre mòr na cruinne dhuit,
Ard-mholadh binn gu léir,
San uair an cluinnear leo, a Dhia,
Deadh bhriathra glan do bhéil.

5 An slighibh fòs Iehobhah mhòir
Seinnidh iad ceòl gu h-ait;
Air son gur onorach, 's gur àrd
Glòir àluinn Dhia nam feart.

6 Ge àrd Iehobhah, seallaidh e
Air daoinibh umhal còir;
Ach 's léir dha 'n dream ud, fad o làimh,
Tha làn do'n àrdan mhòr.

7 D'an gluaisinn ann am builsgean fòs
Na trioblaid mhòir do m' chlaoidh,
A ta mi fiosrach dòchasach
Gu beothaich thusa mi:
An aghaidh corruich mhòir mo namh,
Do làmh-sa sìnear leat;
Is ni do dheas-làmh ann am fheum
Mo theasairginn le neart.

8 Gach ni air bith a bhuineas domh,
Coimhlionaidh Dia gu treun;
Is buan do ghràs, a Dhia, gu bràth;
Oibre do làmh na tréig.

139 SALM CXXXIX.

1 Do rannsaich thu, 's is aithne dhuit
Mise, Iehobhah thréin.
2 Mo shuidh', is m' éiridh 's aithne dhuit
'S léir dhuit mo smuain an céin.
3 Mo cheuma is mo luidhe sios,
Do chuairtich thu gu dlùth;
Is air mo shlighibh féin gu léir,
'S geur fhiosrach eòlach thu.

4 Feuch cha 'n 'eil focal mòr no beag
No uirgill ann am bheul,

Mu'n labhram iad, a Dhia nam feart,
Nach aithne dhuit gu léir.
5 Do chuairtich thu mi air gach taobh,
Romham faraon 's am dhéigh ;
Do làmh ta neartmhor cumhachdach
Do leag thu orm, a Dhé.

6 Tha 'n t-eòlas so ro iongantach,
Is ormsa tha e cruaidh ;
Cha ruig mi air, or tha e àrd
R' a thuigsinn is r'a luaidh.
7 Cia 'n t-àit air bith am feud mi dol
O d' spiorad glic, a Dhé ?
O d' ghnùis tha uile-léirsinneach
Cia 'n taobh a theicheas mi ?

8 Nan rachainn suas air nèamh nan speur,
A ta thu féin an sud ;
Nan luidhinn ann an ifrinn shìos,
Tha thu san ionad ud.
9 Air bharraibh sgiath na maidne fòs
Nan siùbhlainn fad o làimh ;
Gu h-iomallaibh na fairge mòir'
Chum còmhnuidh agus tàimh ;

10 Stiùraidh tu mi an sin, a Dhé,
Le d' làimh ta treun an neart ;
Is nìthear leat mo chumail fòs
Le d' dheas làimh mhòir gu beachd.
11 Nan abrainn, gu dean dorchadas
Gu deimhin m'fholach uait :

Bhiodh 'n oidhche féin mar sholus glan
Ag iadhadh orm mu'n cuairt.

12 Cha'n fholuich uaitse dorchadas,
'S co-shoilleir oidhch' is là ;
'S ceart-ionann duits' an duibhre dorch'
Is solus glan nan trà.

13 Oir feuch do ghabh thu sealbh gu moch
Air m'àirnibh is mi maoth ;
'S ann leat a rinneadh m'fholach fòs
Am broinn mo mhàthar chaoimh.

14 Ard mholam thu, oir 's uamhasach
'S is mìorbhuileach mo dhealbh :
Tha d'oibres' iongantach ; 's is léir
Do m'anam sin gu dearbh.

15 Trà rinneadh mi an dìomhaireachd,
'S a dhealbhadh mi gu ceart
An àitibh iochdrach talmhainn shìos;
Bu léir dhuit brìgh mo neirt.

16 Mo cheud-chruth an-abuich gun
Do d' shùilibh-sa bu léir ; [dreach,
Mo bhuill gu h-iomlan chuireadh sios
Sgriobht' ann ad leabhar féin ;
Gidheadh ri aimsir is ri ùin
Do dhealbhadh iad san àm ;
Air bhi dhoibh roimhe sin gun dreach
'S nach robh a h-aon diubh ann.

17 'S ro-phrìseil uime sin, a Dhé,
Do smuaintes' uile leam :

'S ro-lionmhor mòr r'an àireamh iad
'S r'an cur air cunntas cheann.
18 Ri 'n àireamh 's mòr gur lionmhoir iad
Na gaineamh mhìn na tràigh':
Air mosgladh as mo chodal domh,
Taim maille riut do ghnàth.

19 Marbhar an t-aingidh leat gu beachd,
O Thighearna ro-thréin:
A nis, O dhaoine fuileachdach,
Imichibh uam an céin.
20 Oir labhair iad a' d' aghaidh Dhé,
Le aing'eachd eusaontais;
Is thug do naimhde mi-runach
D'ainm naomh an diomhanas.

21 Nach 'eil mi tabhairt fuath, a Dhia,
Do'n dream thug dhuitsa fuath?
Nach 'eil mi gabhail gràin do'n dream
A' d'aghaidh dh'éirich suas?
22 Fuath iomlan thug mi dhoibh gu beachd:
Mar naimhde ni'm am meas.
23 Rannsaich mi, Dhé, mo chridhe faic;
Mo smuainte feuch, fionn mis':

24 Feuch agus amhairc féin am bheil
Slighe aingidh olc a'm' chlè;
Is anns an t-slighe shiorruidh chòir
Gu dìreach treòraich mi.

1 O'N droch-dhuin' saor is teasairg mi,
O Dhia Iehobhah naomh:
O'n fhear a ta ri foireigneadh
Dean dìdean dhomh gu caomh.
2 Nan cridhe taid a' smuaineachadh
Air aimhleas mòr gach là;
Chum cath' is comhraig chruaidh a taid
Air cruinneachadh do ghnàth.

3 Mar theanga nathrach, rinneadh leo
An teanga sgaiteach geur:
A ta nimh mhillteach nathrach fòs
Am folach ann am beul.
4 O làimh nan daoi, gleidh mise, Dhé;
'S o luchd an fhoirneirt, dìon;
Mo cheuman thilgeadh bun os ceann,
'S e sud an rùn 's am miann.

5 Dh'fholuich na h-uaibhrich ribe dhomh,
Is corda fòs, do m' sgrios;
Ri taobh a' bhealaich sgaoil iad lìon,
Is leag iad ceap gun fhios.
6 Ri Dia Iehobhah thubhairt mi,
'S tu féin gu beachd mo Dhia:
Eisd ri guth m' athchuinge a nis,
O Thighearn is a Thriath.

7 Is tu a's spionnadh slàinte dhomh,
Iehobhah Dhia nam flath;
Cuir dion is folach air mo cheann
An aimsir troid is cath'.

8 Na deònuich miann an aingidh uilc,
O Thighearna nam feart:
'Ais-innleachd fòs na soirbhich leis,
Mu'n togar iad an neart.

9 Ach cinn na dream a chuairtich mi
Gach taobh le tuaileas bhreug,
Gu robh iad air am folach fòs
Le tubaist mhòir am béil.

10 Orra gu tuiteadh eibhle loisgt',
Tilg iad san teine, beò:
An slochdaibh domhain sìos, a chum
Nach éireadh iad ni 's mò.

11 Na daingnichear air talamh fòs
Fear-labhairt uilc a chaoidh:
Biodh olc a' sealg fir fòireignidh,
G'a leagadh is g'a chlaoidh.

12 Is aithne dhomh gu deònuich Dia
Do'n dream ta 'n àmhghar goirt,
An cùis a sheasamh dhoibh gu treun;
Is còir nan daoine bochd.

13 Do bheir na fireana gu dearbh
Do d'ainm-sa moladh mòr:
Bidh còmhnuidh bhuan a' d'fhianuis
A Dhé, aig daoine còir. [féin,

SALM CXLI.

1 O Dhia, a ta mi 'g éigheach riut,
Dean deifir thugam féin:

Is tabhair éisdeachd fòs do m' ghuth,
Trà ghlaodham riut a'm' fheum.
2 Mar bholtrach tùis a'd' làthair suas;
Mar sin biodh m'urnuigh riut:
Is togail suas mo làmh gu robh
Mar ìobairt fheasgair dhuit.

3 Cuir faire air mo bheul, a Dhia:
Dorus mo bhéil-sa gleidh.
4 Gu droch-bheairt, no gu olc air bith
Na aom mo chridh', a Dhé:
Eagal le luchd na h-aingidheachd,
Gu'n cuirinn olc an gnìomh,
Ge milis blast' an sògh 's an gleus,
Nior itheam féin maoin diubh.

5 Buaileadh am firean mi le smachd,
Gabhaidh mi sin gu caomh:
Gabhaidh mi uaith an t-achmhasan,
Mar oladh phrìseil mhaoth;
Cha bhrist am bualadh ud mo cheann:
Oir fòs théid m'urnuigh suas,
Trà bhios an aitim ud gu truagh
'Nan àmhghar cruaidh an sàs.

6 Trà thilgear sios air clachaibh cruaidh,
Am breitheamhna gu léir;
'N sin cluinnidh iad, oir 's milis binn
Deadh bhriathra grinn mo bhéil.
7 Ar cnàmhan fòs aig beul na h-uaigh'
Do sgaoileadh leò le tàir;

Mar ghearrar is mar sgoiltear fiodh
'Na spealtaibh air an làr.

8 Ach tha mo shùilean riutsa suas,
Iehobhah Dhia nam feart:
Na fag-sa m'anam bochd gun treòir,
'S tu féin mo dhòigh 's mo neart.
9 O teasairg mi o'n rib', a Dhé,
A leag iad chum mo sgrios;
'S o eangaich luchd na h-aingidheachd
A dh'fholuich iad gun fhios.

10 Ach tuiteadh luchd na h-aingidheachd
'Nan liontaibh rinneadh leò:
Am feadh bhios mise gabhail thart',
'S a' tèarnadh asta beò.

SALM CXLII.

1 Ghlaodh mi ri Dia le m'ghuth; is fòs
Le m' ghuth rinn m'urnuigh ris.
2 Mo chaoidh 'na fhìanuis dhòirt mi mach,
'S mo thrioblaid dh'fhoillsich mis'.
3 Trà bha mo spiorad bàit' a stigh,
'N sin b'aithne dhuit mo cheum;
Sa' bhealach san do shiubhail mi,
Gun fhios do leag iad lion. [fheuch,
4 Dh'amhairc mi air mo dheis, is dh'-
'S cha robh fear m'eòlais ann;
No neach do m'anam bheireadh spéis;
Thrèig cabhair mi san àm.

5 O Thighearna, do ghlaodh mi riut,
Is thubhairt mi gun ghò,
Gur tu is tèarmunn dìleas domh,
'S mo chuid an tìr nam beò.

6 Air son gu 'n chlaoidheadh mi gu
Eisd-sa rim' ghlaodh san àm; [truagh,
Is saor mi o luchd m'fhoirneirt mhòir;
Oir 's treise leo na leam.

7 A prìosan m'anam buin a mach,
D'ainm-sa gu molar leam;
Is iadhaidh umam fireana:
Oir ni thu pailteas rium.

SALM CXLIII.

1 Ri m'urnuigh éisd, is aom do chluas
Ri m'athchuinge, a Dhé:
A' d'fhìrinn, is a'd' cheartas àrd,
Gu gràsmhor freagair mi.

2 Na tionnsgain ann am breitheanas
Le d'òglach dìleas féin:
Oir 's dearbh nach saorar duine beò
A' d'fhianuis ann am binn.

3 Oir lean an nàmhaid eucorach
Le tòir ghéir m'anam bochd,
Mo bheatha thilg e sìos le tàir,
Leag ris an làr gun iochd:
Is chuir e mi an dorchadas
Chum còmhnuidh ann gu truagh:

Is ionann mi 's an dream gu dearbh
Bhiodh fada marbh san uaigh.

4 Is uime sin tha m'anam bàit'
Gu cràiteach ann am chom:
Mo chridh' a'm' chliabh gu muladach,
Air fàs gu tuirseach trom.
5 Na làith' o chian do chuimhnich mi,
Taim cnuasachadh gun tàmh
D' oibre gu léir; 's a' smuaineachadh
Air gniomharaibh do làmh.

6 Mo làmhan shìn mi riutsa suas:
An geall tha m'anam ort,
Amhluidh mar bhitheas fearann
Air tiormachadh le tart. [cruaidh
7 Eisd rium, a Thighearna, gu grad,
Chaidh as do m'anam bochd:
Do ghnùis na ceil, eagal gu'm biom
Mar dhream chaidh sios do'n t-slochd.

8 Thoir orm gu'n cluinnear leam, gu moch,
Guth binn do chaoimhneis ghràidh,
Oir annad chuir mi féin gu mòr
Mo dhòchas is mo dhòigh:
Am bealach fòs an gluaisear leam,
Thoir orm gu'n aithnich mi:
Oir riutsa tha mi togail suas
Mo spioraid thruaigh, a Dhé.

9 O m' naimhdibh guineach teasairg mi,
O Thighearn is a Righ:

Do d'ionnsuidh theich mi fòs, a chum
Gu foluicht' leatsa mi.

10 Do thoil a dheanamh teagaisg dhomh,
Oir 's tu mo Dhia gu beachd:
O's maith do spiorad: treòruich mi
Gu tìr na fireantachd.

11 Sgath d'ainm-sa beothaich mi gu treun,
A Dhé Iehobhah mhòir:
Sgàth d'fhìreantachd, saor m'anam
O thrioblaid ghoirt 's o leon. [bochd

12 Cuir as do m' naimhdibh trìd do ghràis,
Is sgrios iad sin gu léir.
A ta cur m'anma thruaigh fo leòn;
Oir 's mise d'òglach féin.

SALM CXLIV.

1 Beannaicht' gu robh Iehobhah
Mo charraig e 's mo threòir; [treun,
Mo làmh a theagaisgeas gu cath,
'S gu comhrag mhaith mo mheòir.

2 Mo mhaith, mo dhion, 's mo bhaideal
Mo shlànuighear, 's mo sgiath; [àrd,
'S e cheannsaicheas mo dhaoine fùm,
Mo mhuinghinn is e Dia.

3 Dhia, ciod e 'n duine, gu bheil thu
A' gabhail eòlais air?
No ciod e mac an duine, fòs
Gu d'thug thu e fa'near?

4 An duine, 's cosmhuil e gu fior
Ri diomhanas gun stà;
'S a làith' mar sgàil' 's mar fhaileas fòs
A' gabhail seach a ta.

5 O lub, a Dhia, do fhlaitheis àrd,
Thig féin gun dàil a nuas:
Buin ris na sléibhtibh mòr le d' neart,
Is uath' théid deatach suas.

6 Leig thuc' a mach do dhealanach,
Le 'n sgaoilear iad air fad:
Is tilg a mach do shaighde geur
Le 'n claoidhear iad gu grad.

7 Sìn uait do làmh á d'ionad àrd,
Saor mi, is fuasgail orm,
O uisgibh làidir iomarcach:
'S o làimh nan coigreach borb.

8 Iadsan 'gam bheil am béil a' teachd
Air dìomhanas gach lò:
An deas-làmh sud, is deas-làmh i
Làn iogain agus gò.

9 Dhuit seinneam òran nuadh, a Dhé,
'S ann air an t-saltair ghrinn;
Air inneal ciùil nan teuda deich
Dhuit seinneam moladh binn.

10 'S e Dia a bheir do righribh mòr
Slàint' agus buaidh gu treun,
'S e shaoras Daibhidh 'òglach caomh
O'n chlaidheamh mhillteach gheur.

11 Saor mi, is fuasgail orm o làimh
Nan coimheach, 'g am bheil beul
Làn diomhanais: 's an deas-làmh fòs
'Na deas-làimh foill' is brèig',
12 A chum gu'm biodh ar mic a' fàs
Mar ghallain ùr 'nan òig':
'S ar nigheana mar chlacha snaidht'
An oisinn àrois mhòir.

13 Ar saibhlean làn do'n uile stòr;
Ar treudan fòs a' breith
Nam mìltean, seadh deich mìltean àil
'Nar fàsaichibh gach leth.
14 Ar daimh gu h-obair làidir calm',
Gun chreach theachd oirnn no bruid;
A chum 'nar sràidibh fòs nach biodh
Guth gearain, caoidh, no truid.

15 'S beannaicht' am pobull sin a ta
San inbhe so gu beachd;
'S beannaicht' am pobull fòs d'an Dia,
Iehobhah Triath nam feart.

SALM CXLV.

1 Arduicheam thu, mo Dhia, 's mo
D'ainm beannaicheam gu bràth.[Righ;
2 Do d'ainms' am feasd do bheiream cliu:
Arduicheam thu gach là.
3 Tha Dia Iehobhah mòr gu dearbh;
Ion-mholta Dia gu mòr:

Cha'n fheudar meud a mhòrachd-san
A rannsachadh gu leòr.

4 Molaidh gach àl do ghnìomhara
Do'n àl a thig 'nan dèigh ;
Is d'oibre cumhachdacha fòs
Sior-chuirear leò an céill.

5 Onoir do mhòrachd ghlòrmhoir féin
Cuireams' an céill gu beachd :
Air d'oibribh iongantach gu léir
Labhram, a Dhé nam feart.

6 Labhraidh daoin' eile fòs air neart
Do bhearta uamhasach :
Is mise foillsicheam gu mòr
Do mhòrachd iongantach.

7 Is cuirear leo an céill gu pailt
Iomradh do mhaitheis mhòir ;
Do cheartas glan is d'ionracas
Molaidh gu binn le ceòl.

8 Tha'n Tighearna ro-ghràsmhor caoin,
Is làn do thruacantachd ;
A ta e mall chum feirg', is fòs
Pailt ann an tròcaireachd.

9 Is maith Ichobhah do gach dùil ;
Tha 'thròcair chaomh gu beachd
Os ceann gach obair agus gniomh
A rinneadh leis le neart.

10 Dhia, molaidh d'oibre thu air fad ;
Le d' naomhaibh molar thu :

11 Air glòir do rioghachd labhraidh iad ;
Innsidh do neart le cliu.
12 Do chum a bhearta cumhachdach
Gu tuigeadh clann nan daoin' ;
Gu bheil a rioghachd làn do ghlòir,
Is mòralachd faraon.

13 Do rioghachd féin, is rioghachd i
Ta siorruidh buan gu beachd ;
Is mairidh d'uachdranachd gu bràth
Air feadh gach àil ri teachd.
14 Cumaidh Iehobhah suas le neart
An dream tha tuiteam sìos ;
'S an dream tha claonadh chum an làir,
Togaidh e 'n àird' a rìs.

15 Tha sùile fòs gach dùil' air bith
A' feitheamh ort, a Righ :
Is tha thu anns na tràthaibh ceart
A' tabhairt dhoibh am bìdh.
16 A ta thu ann ad thòirbheartas
Fosgladh do làimh gu mòr,
Is miann gach nithe beò air bith
Sàsuichear leat gu leòr.

17 Tha Dia 'na uile shlighibh ceart,
Naomha 'na uile ghniomh.
18 'S dlùth Dia do mheud 's a ghairmeas
Seadh ghairmeas air gu fior. [air,
19 Deadh mhiann gach neach d'an eagal e
Coimhlionaidh e gu pailt ;

Is éisdidh esan fòs ri'n glaodh,
Saoraidh e iad 'nan airc.

20 An dream tha tabhairt gràidh do Dhia,
Dhoibh ni e tèarmunn deas;
Ach fòs na h-aingidh olc gu léir
Do ni e féin an sgrios.

21 A' luaidh air cliu Iehobhah thréin
Bithidh mo bheul gun cheist:
Ainm naomha beannaicheadh gach
Gu siorruidh buan am feasd. [feòil,

SALM CXLVI.

1 Dia molaibh; mol, O m'anam Dia,
2 Molaidh mi Dia ri m' bheò;
Ard-seinnidh mise cliu do m' Dhia,
Ri fad mo ré 's mo lò.

3 Na earbaibh is na deanaibh bun
A prionnsaibh làidir treun;
No fòs á mac aon-duin' a t'ann,
'S gun fhurtachd ann ri feum.

4 Tha 'anail-san dol as a mach,
Theid e g'a ùir air ais,
Theid as d'a smuaineachadh gu léir,
San là sin féin gu cas.

5 'S beannaicht' an duine sin 'gam bheil
Dia Iacoib mar a neart;
'G am bheil a dhòchas ann an Dia,
Iehobhah Triath nam feart.

6 'Se chruthaich nèamh, is muir, is tìr,
'S gach aon ni annta ta;
'S e choimhdeas firinn mar an ceudn'
Gu siorruidh is gu bràth.
7 Ri daoinibh ta fo fhoirneart mòr,
Cumaidh e còir gu caoin,
Bheir biadh do'n ocrach; cuiridh Dia
Na priosanaich fa sgaoil.

8 'S e Dia ta fosgladh sùil nan dall;
Togaidh Iehobhah mòr
An dream a ta air cromadh sios,
Is caomh leis daoine còir.
9 Dia seasaidh bantrach 's dilleachdain,
'S e 's dìon do 'n choigreach ann;
Ach slighe fhiar nan daoine daoi
Tilgidh e bun os ceann.

10 Bidh Dia 'na Ard-Righ mòr gu bràth,
Do Dhias', o Shion naomh;
O linn gu linn gu maireannach.
Molaibhse Dia gu caomh.

1 Lr 7

SALM CXLVII.

1 MOLAIBHSE Dia, oir 's maith bhi seinn
Ard-mholadh binn d'ar Dia:
Oir 's tlachdmhor e 's is maiseil sud
Bhi tabhairt cliu do'n Triath.
2 Suas togaidh Dia Ierusalem:
Cruinnichidh e le chéil',

An dream d'an d' rinneadh diobaraich,
Do ghineil Israeil.

3 Do'n aitim 'g am bheil cridhe brùit'
Bheir esan slàinte mhòr:
Is ceanglaidh suas gu faicilleach
Gach cneadh ta orra 's leòn.
4 Na reulta lionmhor àirmhear leis;
'G an ainmeachadh gu léir.
5 Is mòr ar Dia, 's is mòr a neart;
Gun tomhas air a chéill.

6 Togaidh Iehobhah suas gu dearbh
Na daoine ciùin a rìs:
Is leagar leis na daoi le tàir,
Gu làr, 'g an tilgeadh sìos.
7 Seinnibh do Dhia Iehobhah mòr,
Le buidheachas gu binn:
Seinnibh d'ar Dia-ne moladh àrd
Air teud na clàrsaich ghrinn.

8 Dia fol'chaidh nèamh le neulaibh tiugh,
Ullaichidh uisge fòs
Do'n talamh: 's e bheir air an fheur
Bhi fàs air sléibhtibh mòr.
9 Do'n ainmhidh 's do gach beathach fiat'
Bheir esan biadh gun dì;
Is do na fithich òg' faraon
A ghlaodhas 'g iarraidh bìdh.

10 An neart an eich cha bhi a dhùil,
Ge mòr a lùth 's a threis:

Cha ghabh e tlachd an cosaibh fir
Sheasas gu dìreach deas.
11 Tha Dia a' gabhail tlachd gu mòr
Do'n dream d'an eagal e,
Chuireas an dòchas is an dòigh
'Na thròcair-san gach ré.

12 Thoir moladh, O Ierusalem,
Do Dhia Iehobhah mòr,
Do d' Dhia-sa tabhair moladh fior,
O Shion, mar is còir.
13 Croinn-dhruididh fòs do dhorsa mòr
Do neartaich e gu maith :
Is bheannaich e do shliochd gu léir
A'd' mheadhon féin a stigh.

14 'S e chuireas ann ad chriochaibh fòs
Sìth agus sonas mòr :
'S e ni le smior a' chruithneachd ghloin
Do shàsuchadh gu leòr.
15 'S e chuireas àithn' a mach air tìr,
Ni 'fhocal ruith gu luath.
16 Bheir sneachd mar olainn: sgaoilidh e
An liath-reodh mar an luath.

17 Eith-reodha tilgidh e a mach,
Mar ghreamanna nach gann ;
Is anns an fhuachd a rinneadh leis
Cò dh'fheudas seasamh ann ?
18 Cuiridh e 'fhocal mòr a mach ;
Is leaghar iad a rìs :

Air séideadh dha le gaoith an sin
Sruthaidh na tuilte sìos.

19 Do Iacob tha e foillseachadh
A bhriathra fior-ghlan naomh
A statuin is a bhreitheanais
Do Israel gu caomh,
20 So maitheas nach do dheònaich e
Dh'aon fhine ta fo 'n ghréin:
A bhreitheanais cha b'aithne dhoibh
Molaibh Iehobhah treun.

SALM CXLVIII.

1 Molaibhse Dia. Ard-mholaibh fòs
Iehobhah mòr gu bràth,
O nèamh nan speur; molaibhse Dia
'S na h-ionadaibh a's àird'.
2 Uil' aingle Dhé mòr-mholaibh e:
Molaibh e 'shluagh gu léir.
3 O ghrian 's a ghealach, molaibh e
'S a reulta glan nan speur.

4 O nèamha àrd nan uile nèamh,
Is uisgeachan a ta
An còmhnuidh shuas os ceann nan speur,
Molaibhse Dia do ghnàth.
5 Thugadh iad cliu is moladh binn
Do ainm Iehobhah thréin,
Oir chuir e àithne mach le neart,
Is rinneadh iad d'a réir.

6 Do rinn e fòs an daingneachadh
A chum bhi buan do ghnàth :
Is chuir e statuin orra sud
Nach téid air chùl gu bráth.
7 O'n talamh fòs a ta fo nèamh
Molaibh Iehobhah treun ;
Uil' uabheistean ro-eagalach,
'S a dhoimhneachda gu léir.

8 Tein'adhair agus clach-shneachd chru-
Anceò theid suas,'s an sneachd; [aidh,
Gaoth dhoinionnach a' coimhlionadh
A bhriathra-san gu beachd.
9 Na sléibhte farsuinn atmhor mòr,
'S na tulaich fòs le chéil' :
Gach craobh bheir toradh agus blàth,
'S na seudair àrd gu léir.

10 Gach beathach, ainmhidh, is gach dùil
A shnàigeas air an làr ;
'S gach eunlaith sgiathach iteagach,
Ta 'g itealaich gu h-àrd.
11 Gach righ air thalamh, làidir mòr,
'S gach pobull fòs air bith ;
Na prionnsaidh is luchd breitheanais
Tha thar gach tìr fa leth.

12 Na h-òig-fhir is a' mhacruidh dheas,
'S na maighdeana le chéil' ;
Na seanaire ta eòlach glic,
'S na leinibh òg gu léir.

13 Ainm Dhé àrd-mholadh iad, oir tha
'Ainm-san a mhàin ro-mhòr :
Os ceann na talmhainn is nan nèamh
Gu h-anbhar àrd tha 'ghlòir.
14 Adharc a shluaigh leis àrdaichear,
Seadh cliu a naomh gu léir,
Cliu Israeil, a phobuill chaoimh.
Molaibh Iehobhah treun.

SALM CXLIX.

1 Molaibhse Dia : is òran nuadh
Seinnibh do Dhia gu caomh ;
Seinnibh a mholadh-san gu binn,
An coimhthional nan naomh.
2 Biodh Isra'l aoibhneach ann an Dia,
An Ti a chruthaich e ;
Deanadh clann Shioin gàirdeachas
'Nan Righ air feadh gach ré.
3 Is anns an dannsa thugadh iad
D'a ainm-san moladh binn :
A chliu le tiompan seinneadh iad,
Is leis a' chlàrsaich ghrinn.
4 Oir tha Iehobhah gabhail tlachd
'Na phobull dìleas féin :
Ro-sgiamhach fòs le 'shlàinte ni
Na daoine séimh gu léir.
5 Biodh air na daoinibh naomh an sin
Ur-ghàirdeachas an glòir :

Is air an leabuidh seinneadh iad
do Dhia le h-iolaich mhòir.
6 Gu'n robh àrd-chliù an Tighearna
gu dligheach ann am beul;
Is ann an làimh-san fòs gu'n robh
claidheamh dà-fhaobhair geur.

7 Do chum gu'n deant' air fineachaibh
làn-dioghaltas gu trom;
Is mar an ceudn' air phoibleachaibh
smachdachadh goirt mar thoill.
8 Do chum gu'n deant' an righre-san
a chur fuidh chuibhreich ghéir,
Fuidh gheimhlibh teann do'n iarunn
an uaisle mòr gu léir. [chruaidh

9 Chum dioghaltas a chur an gnìomh,
ta sgrìobht' 'na fhocal ceart:
So cliu nam fireanach gu léir.
Moluibhse Dia nam feart.

SALM CL.

1 Moluibhse Dia. 'Na theampull
moluibhse Dia gu mòr: [naomh',
An speuraibh àrd a chumhachda,
moluibh e mar is coir.
2 Air son a ghnìomhara ro-threun,
moluibhse Dia gun chàird':
Do réir a mhòrachd moluibh e,
's a ghlòir a ta ro-àrd.

3 Le guth na trompaid mar an ceudn'
Molaibhse Dia gu binn:
Air clàrsaich seinnibh moladh dha;
Is air an t-saltair ghrinn.
4 Le tiompan thugaibh moladh dha,
San dannsa mar an ceudn';
Le organ togaibh suas a chliu,
'S le inneal ciùil nan teud.

5 Air ciombalaibh ta labhar binn
Molaibhse Dia gun tàmh:
Molaibhse Dia air ciombalaibh,
Ni toirm is fuaim ro-àrd.
6 Gach uile dhùil sam bith ta beò,
'G am bheil an deò 'nan crè,
Ard-mholadh iadsan Dia gu mòr:
Molaibh Iehobhah treun.

A' CHRIOCH.

LAOIDHEAN,

o'n

SCRIOPTUR NAOMH.

LAOIDH I. Genesis i.

1 O neo-ni éireadh talamh 's nèamh,
So labhair guth an Triath:
O neo-ni dh'eirich talamh 's nèamh,
Gu h-ùmhal mar a dh'iarr.
2 Shuidh air an aigein duibhre tiugh,
Thuirt Dia, Biodh solus ann;
Ghrad-las an solus aobhach geal,
Is theich an duibhre dall.

3 Do neulaibh dh'àithn e togail suas,
Suas thog na neoil d'a réir;
Le'n ionmhas fliuch sgaoil iad 's gach
A' snàmh air feadh nan speur. [àit,
4 Dh'àithn e do'n uisg' a luidh air fonn
Grad-thional gu h-aon àit;
Dhian ruith an fhairge, tonn air thonn,
Is feuch an talamh tràight!

5 Le luibhibh uaine 's craobhaibh meas,
Chòmhdaich e 'n talamh lom;
Mu'n d' thàinig fras no drùchd o'n speur,
'S mu 'n d' éirich grian air fonn.
6 Sgeadaich e 'n sin na nèamhan àrd;
Gu dealrach las a' ghrian;
A' ghealach is na reulta dhùisg,
A chunnta' mhios is bhliadhn'.

7 Do'n uisge dhealbh Iehobhah treun
Gach gineal éisg sa' chuan ;
Is ghairm o'n doimhne mar an ceudn
Gach eun san ealtainn shuas.
8 Gach dùile beò air thalamh ta
Dhealbh thu le d' làimh, fa leth ;
Do'n leòmhan bhorb 's do'n chnuimheig
Thug thu maraon am bith. [fhaoin

9 An duine chruthaich thu fadheoidh,
A'd' choslas glòrmhor féin,
Gu bhi 'na uachd'ran dligheach fior
Os ceann gach ni fo'n ghréin.
10 D'uil' oibre 'n sin a'd' làth'r, a Dhia,
Gu ciatach aluinn sheas ;
Sheall thu, is thuirt gu robh gach ni
Gu fior-mhaith agus deas.

11 Cia glòrmhor d'oibr' air fad, a Dhé!
Cia treun thu féin an neart ;
Co 'n ti nach tugadh dhuitsa cliu ?
Molams' thu, Dhia nam feart!

LAOIDH II. Gen. xxviii. 20—22.

1 Dhe Bhet-eil! le d'làimh thoirbheartaich
'S tu bheathaich d'Isra'l féin :
'S a threòraich feadh an turuis sgìth
Ar sinnseara gu léir ;
2 Ar bòid 's ar n-urnuigh nis a ta
Aig làth'r do chaithir ghràis ;
Bi leinn, O Dhia ar n-aithrichean!
'S na dìobair sinn gu bràth.

3 Trid ceumna dorch' ar beatha bhos,
O treòraich thusa sinn ;
'S o là gu là ar n-éideadh cuirp,
'S ar teachd-an-tir thoir dhuinn.

4 Fo sgàil do sgé, O dean ar dion
Gu crìch ar seachrain sgìth,
Is thoir d'ar n-anmaibh fois fadheòidh
A'd' chòmhnuidh shuas an sìth.

5 Na tiodhlaca so, Dhé nan gràs,
Thoir dhuinn o d'làimh gu fial;
'S a nis agus a rìs gu bràth,
Is tu do ghnàth ar Dia.

LAOIDH III. Iob i. 21.

1 Lomnochd mar thàinig sinn a steach
Do 'n t-saoghal so air tùs,
Is amhluidh theid sinn lomnochd as,
Is taisgear sinn san ùir.
2 Gach ni ri 'n canar leinn gu faoin
Ar maoin 's ar stòras féin,
Is iasad goirid aon-la e,
'S grad-dhìolar e gu léir.

3 'S e Dia bheir dhuinn gach comh-fhurtachd,
No ghearras iad air falbh;
Ma thug e leis, 's e féin thug uaith;
Beannaicht' gach uair biodh 'ainm!
4 Beannaicht' gu siorruidh gu robh Dia!
Cha ghearain sinn ni 's mò;
Docrach no socrach biodh ar cor,
Dhuits' Athair gu robh glòir.

LAOIDH IV. Iob iii. 17—20.

1 Cia samhach ciùin an talla dorch'
San gabh sinn uile tàmh;
An tìr na di-chuimhn' far nach gluais
Aon fhuathas sinn no nàmh.
2 Cia tosdach sèimh an leab' an uaigh
A ghabhail suain is fois;

Theid crioch air dragh luchd-aing' eachd innt'
'S gheibh daoine sgìth innt' clos.

3 Innte cha chaoidh am priosanach
Ni 's mò mar fhuair e 'chlaoidh;
Cha dochainn smachd an droch righ bhuirb,
'S is balbh guth mhillt-fhir dhaoi.
4 Tha lag is làidir, beag is mòr,
Co-shìnt' san uaigh le chéil';
Tha naimhdean samhach taobh ri taobh
Is luchd na comhstri réidh.

5 Co-ionann coidlidh iad air fad
Fo ghlasaibh teann a' bhàis,
Gu'n uair an gairmear iad le Dia
'Na fhianuis là a' bhràth.

LAOIDH V. Iob v. 6—12.

1 Amhghar o'n duslach ged nach dùisg,
O'n ùir ged nach tig bròn;
Gidheadh is lionmhor iad na h-uilc
Th' air mac an duine 'n tòir.
2 Amhluidh mar dh'èireas srada suas
Gu luath air lorg a chéil':
Mar sin tha'n duine air a bhreth
Gu bròn is cùradh geur.

3 Ach earbam-sa ri Dia mo chùis,
Is deanam m'urnuigh ris;
Riaghladh an domhain tha 'na làimh,
Gu 'làthair teichidh mis'.
4 Tha 'oibre lionmhor agus mòr,
Co chuireas iad an cèill?
An t-anam brònach ni e ait,
'S an truaghan ni e treun.

1 Gun làthach am fàs luachair ghlas?
No seileisteir gun sruth?
Ged fhàs, is diombuan gearr an cuairt,
Seargaidh, gun bhuain, an cruth.
2 Is ionann dòchas baoth an daoi,
Nach feud a chaoidh bhi buan;
Mar lion an dabhain-alluidh fhaoin,
A bheir gach gaoth 'na chuairt.

3 'N trà leigeas e a thaic r'a thigh,
Aomaidh gach clach is crann;
'S luath ghreimicheas e ris, ach 's luaith'
Theid 'fhardoch bun os ceann.
4 Ged fhàs 'na gharadh ris a' ghréin
A gheuga dosrach ùr;
'S ged sgaoil e domhain teann gach freumh,
Th' air leis, do-spiont' á h-ùir:

5 Gidheadh air teachd d'a bhìnn o nèamh,
Spionar a fhreumh á bun;
Aite cha 'n aithnich e ni's mò;
Caochlaidh a ghlòir gu tur.
6 Feuch! 's amhluidh gàirdeachas nan daoi,
Ni tàir air naomh-reachd Dhé;
Grad-thuitidh iad: 's co grad a thig
'Nan àite daoine sèimh.

7 Ach Dia nan gràs, le cumhachd mòr,
Ni daoine còir a dhion;
An cridhe lionaidh e le gean,
'S am beul le moladh sior.

LAOIDH VII. Iob ix. 2—10.

1 Am bi siol Adhaimh saor o chiont',
No glan am fianuis Dé?
Ma thagras e réir ceartais ruinn,
F'a smachd theid sinn do'n eug.

2 Gu geur-chuiseach ma thoimhseas e
Gach smaoin, is guth, is gniomh;
Leisgeul, seadh aon do m' mhiltibh ciont'
A dhealbh cha'n urrainn mi.

3 Is glic a chridh' 's is treun a làmh,
'S nach aingidh dàn an sluagh
A thogas ceann an aghaidh Dhia,
Cò riamh thug air-san buaidh?
4 Roimh' fheirg, na slèibhte criothnaichidh,
Is clisgidh iad o'm bonn;
O 'bhunchar luaisgidh null 's a nall,
Le garbh-chrith, 'n talamh trom.

5 Ma thoirmisgeas e éiridh gréin',
Cha'n éirich grian gu bràth:
Dui'-neulach ni e 'n speur air fad,
'S gach reul theid as 'na smàl.
6 Coisichidh Dia san fhairge ghairbh,
Carbad do ghaothaibh ni;
A shlighe àrd cò lorgaicheas?
A cheumna dorch' co chi?

LAOIDH VIII. Iob xiv. 1—15.

1 O Dhuine th'air do bhreth le mnaoi,
Cia tearc is truagh do làith'!
O'n duslach thàinig thu, is théid
Gu d' dhuslach féin gun dàil.
2 Mar mhaoth-lus fàsaidh tu fo bhlàth,
Is gheibh thu bàs gu beachd:
Mar fhaileas teichidh tu gu luath,
'S cha bhuan air thalamh neach.

3 Làn ciont' is truaigh, an seas aon dùil,
Fa chomhair sùilean Dé?
Co chaoidh bheir uisge soilleir glan
A tobar salach crèidh?

4 Ar làithean air an àireamh ta,
'S gun tàmh a' gabhail seach;
Is goirid gus an tig an uair
An ni do'n uaigh ar teach.

5 Dhé mhòir! na smachdaich ann ad fheirg
An tomhas goirid faoin,
Do làithibh diombuan an-shocrach
Thug thu do chloinn nan daoin'.
6 Ged chrionas lus, cha'n fhaigh e bàs,
Thig 'fhàs ri h-ùine nios;
'S ged sheargas craobh sa' gheamhradh fhuar,
Ni 'n t-earrach nuadh i rìs.

7 Ach aon uair 's gu faigh duine bàs,
Cha phill a làith' ni 's mò;
A bheatha cha dean earrach nuadh,
'S air 'uaigh cha ruig an lò.
8 Amhluidh mar shruth a ruitheas bras,
'S nach pill air ais r'a shliabh;
Tha làith' is bliadhnai' 's linn dol seach,
'S cha phill ri neach an triall.

9 San uaigh 'n trà luidheas duine sios,
Coidlidh e 'n dion a' bhàis;
'S cha dùisg e tuille gus an téid
An cruinne-cé 'na smàl.
10 O biodh an uaigh 'na leaba thàimh
Dhomh féin, gu là mo Thriath,
San éirich mi gu h-aobhach suas
Le naomh-shluagh maiseach Dhia!

11 San dòchas ait, le foighid mhòir,
Feithidh mi ordugh Nèimh,
A thig san àm a shonruich Dia
An triall mi thuige féin.

1 Co ghleachdas ris a' ghàirdean threun
A dhealbh na speuran àrd?
No c'àit am folaich neach e féin
O'n t-sùil d'an léir gach àit?
2 'Na shealladh-san tha ifrinn féin
Is léir-sgrios uile rùisgt':
'S am fol'chear lochd air bith no beud
O fhradharc geur a shùl?

3 Air neo-ni chroch e 'n domhan mòr,
'S an àirde tuath do sgaoil
Air ionad falamh, agus phaisg
Uisge sna neulaibh faoin.
4 Trà chithear cumhachd Dhé 's gach àit,
Tha sgàil 'ga fholach féin;
Tha 'chaithir cuairtichte le neòil,
'S do dhuine beò cha léir.

5 Onfha na fairge pillidh e
Le tràigh, air meud a neart;
'S a chrioch a thug e dhi 's gach àit
Gu bràth cha téid i thart.
6 Roimh achmhasan Iehobhah thréin,
Tha talamh 's nèamh air chrith;
Clisgidh an stèidh ma lasas suas
A chorruich uair sam bith.

7 Gun doinionn luaisgidh e an cuan,
'S togaidh e suas a thuinn;
'S an t-uaibhreach tilgidh e, gun nàmh,
O 'àirde bun os ceann.
8 'S e lionas nèamh le cuideachd naomh,
'S a ni iad aobhach ait;
Ach sliochd na nathrach tilgidh sios
Gu ionad claoidh le smachd,

9 D'a oibre cha léir dhuinn ach cuid,
'S cha tuig sinn iad sin féin;

Ach tairneanach a chumhachd mhòir,
Cò dh'fheudas chur an céill?

LAOIDH X. Gnath-fhoc. i. 20—31.

1 An coimhthional nan iomadh slògh,
Is anns na ròidibh tiugh,
Ri cloinn nan daoin' tha Gliocas nèimh
A' togail suas a ghuth';
2 Cia fhad a ni luchd-fanoid tàir
Air firinn 's gràsa Dhé?
'Sa bheir sibh, amadana, spéis
Do 'r toil mhi-chéillidh féin?

3 Pillibh, air m' earails', air 'ur n-ais,
Is bidh sibh sona chaoidh.
Pillibh 's a chum 'ur beannachadh,
Mo Spiorad bheir mi dhuibh.
4 Ach mur toir sibh mo ghuth fainear,
'S mur éisdear leibh mo ghlaodh:
Trà ghlaodhas sibhs' an là 'ur n-airc,
'Ur n-athchuinge bidh faoin.

5 Trà ghlacas léir-sgrios sibh 'na cuairt,
Mar iom-ghaoth luath nan speur,
Ni mise fanoid air 'ur caoidh,
'S 'ur n-urnuigh chaoidh cha 'n éisd.
6 O ròghnaich sibh roimh bheatha bàs,
'S éigin gu bràth bhi truagh;
Oir ciod air bith a chuireas neach,
Dheth sin ni 'n neach sin buain.

LAOIDH XI. Gnath-fhoc. iii. 13—17.

1 Cia sona 'n ti do theagasg Dhé
Bheir éisdeachd gach aon uair;
'S ri gliocas nèimh, le mòran tlachd,
Thiounndas gu moch a chluas?

2 Is fearr a stòr na 'n t-ionmhas faoin
A ta san t-saogh'l gu léir;
'S is luachmhoire a dhuais gu mòr
Na òr a' chruinne-chè.

3 Tha saoghal fada 'na làimh dheis,
Is onoir 'na làimh chlì;
Iadsan air fad a bheir dha gràdh,
'S leo saoibhreas, slàint', is sìth.
4 Do 'n òg 'na shlighe neo-chiontaich
Sòlas bheir e gu pailt,
'S do 'n aosda bheir e coron glòir,
'S tròcair o Dhia gun airc.

5 An uair tha dìchioll dhaoine mòr,
Tha 'dhuais-san mòr d'a réir:
Do shòlasaibh tha 'shlighe làn;
Is sìth do ghnàth 's gach ceum.

LAOIDH XII. Gnath-fhoc. vi. 6—12.

1 Eirich a lunndaire gu grad,
'S thoir ort an seangan beag gun stad;
Oir ged nach d' fhuair e riamh fear-iùil,
No neach g'a ghreasadh air a chùl:
2 Fa chomhair geamhraidh ni e deas,
A' cuimhneachadh gun tàmh a leas;
San t-samhradh trusaidh e a lòn,
San fhoghar iomlan tha a stòr.

3 Ach c' uin a dh'éireas tus' o d' shuain?
A lunndaire, nach dùisg thu suas?
Cha'n iarr do leisg ach tuille tàimh,
Le clò do'n t-sùil, is pasga làmh.
4 Ach feuch! tha bochdainn agus bròn,
Ag iadhadh air gach làimh a'd' chòir;
'S mar ghaisgeach armach teachd a'd' dhàil,
Trom-bhruthaidh iad do cheann fo 'n sàil.

1 Bibh tosdach uile, chlann nan daoin'
Trà ghlaodhas Gliocas Dé,
A bhriathra thugar leibh fainear,
'S d'a earail thugaibh géill.
2 Bu mhise Annsachd Dhé o thùs,
Mu'n robh na nèamha ann;
'S mu'n d'fhuair an domhan mòr a bhith,
Bha mise, feadh gach àm.

3 Mu'n robh ann sléibhte mòr no beag,
Mu'n robh ann muir no tìr;
No ni air bith sa' chruinne-chè,
Aig deas làimh Dhé bha mi.
4 Trà dhealbh e neòil is adhar àrd,
An talamh tràight 's an cuan,
'S trà ghearr e 'n criochan doibh fa leth,
Bha mise leis san uair.

5 Trà chroch e 'n talamh cothromaicht'
Gun taic ris o aon taobh,
Dhearc mi le sòlas mòr an sin
Air ionad còmhnuidh dhaoin'.
6 Dhealbh smaoin mo chridh' o shiorruidheachd
Làn-tearmunn doibh o'n bhàs;
Neo-chaochluidheach, uaith sin gu so,
Tha m'iochd dhoibh is mo ghràdh.

7 Ri m' theagasg éisdibh uime sin,
Is gheibh sibh beatha uaith,
Is sona 'n ti bheir géill do m' lagh;
Bidh 'n ti nach tabhair truaigh.
8 Is mise ni gu nèamh an t-iùl,
'Sa bheir do 'n ionraic duais;
Tha beatha 's càirdeas aig gach neach
A leanas mi gach uair.

9 Ach 's naimhde mòr d'an anma féin
Na dhiultas géill do m' reachd;

'S na bheir sior-fhuath do m' theagasg naomh,
Chum ifrinn théid gu beachd.

LAOIDH XIV. Eccles. vii. 2—6.

1 O Sibhs' air fad le 'm b' àill bhi glic,
Bibh tric an tigh a' bhròin:
Oir luath no mall tha sinn gu léir
Ri fulang pèin is leòn.
2 Is fearr gu mòr bhi giùlan goimh,
O àmhghar tigh na caoidh;
Na 'n cridh' a lot le sòlas baoth,
An cuideachd dhaoine daoi.

3 'N trà bhios an aghaidh tùirseach trom,
'S an t-sùil a' sileadh dheur,
Gheibh smuainte naomh san anam tàmh,
'S ni iad ni 's fearr an gnè.
4 An duine crionna théid gu tric
Gu bothan bochd a' bhròin;
Ach leis an dream air bheagan céill'
Is aoibhin talla cheòil.

5 Is diombuan aighear dhaoine daoi,
'S is dlùth dhoibh àmhghar truagh:
Mar bhoisge fuaimneach droighinn fhaoin
Ghrad-chaochlas a chum luath.

LAOIDH XV. Eccles. ix. 4, 5, 6, 10.

1 'Se nis an t-àm bhi réidh ri Dia;
S e nis an t-àm thoirt géill do'n Triath;
Am feadh a mhaireas là nan gràs:
Feudaidh gach neach dol as o'n bhàs.
2 'S i so an uair a sheachnadh truaigh',
'S a thabhairt nèimh a mach le buaidh;
So cothrom àigh, ta dian-dhol seach,
Deanar deadh-bhuil dheth leis gach neach.

3 Is fios do'n bheò gu faigh e bàs,
Air di-chuimhn' tha gach marbh an tràs:
Do dh'fhalbh an cuimhne, 's dh'fhalbh an ainm,
Cha'n aithnich'r iad, 's cha'n aithne dhoibh.
4 Theirig an gràdh, is sguir am fuath,
'S tha'm farmad sìnnte leò san uaigh;
Cha 'n eòl doibh ni sam bith fo 'n ghréin;
An saothair sguir maraon riu féin.

5 Dean dìchioll uime sin 'na thrà,
Crioch a chur air saothair do làmh;
Oir saothair, seòl, no obair ghlic,
Cha deanar leat gu bràth fo 'n lic.
6 San uaigh, do'm bheil sinn uil' a' triall,
Maith'nas cha 'n fhaigh, 's cha d' fhuaradh riamh;
Gun chaochla'bithidh cor gach neach,
Gu àm d'a bhinne teachd a mach.

LAOIDH XVI. Eccles. xii. 1.

1 Cuimhnich do Dhia an làithibh d'òig',
Làithibh gun bhròn gun smal;
Mu'n tig na bliadhnai' breòite tinn,
'S am fàs air d'inntinn cal.
2 Mu'n salaich lochd air bith do chridh',
Grad-sgriobh air lagh do Dhia;
'S cuimhnich do Chruthadair an tràs
Mu 'm fàs thu aosmhor liath.

3 Oir, goirid uait tha pian is bròn,
Na neòil tha cheana dlùth
Ni d'aoibhneas dorcha, 's d'òige sean,
A' cur do ghean air chùl.
4 'S gearr gus an gearain thu gu goirt
Fo sprochd is iarguin aois,
'S an cuimhnich thu air aighear d'oig',
Nach pill ni 's mò do d'thaobh.

1 A Mhaithean Shodoim! gabhaibh suim
Do fhocal Righ nam feachd;
Fheara Ghomorah! thigibh dlùth,
Is bithibh ùmh'l d'a reachd.
2 Mar so a deir e, Ciod is brìgh
D 'ur n-iobairtibh gun stà?
Tha m' altair sgìth d'ur tiodhlacaibh,
'S thug mi d'ur n-aoradh gràin.

3 Ged las 'ur n-iobairtean gu nèamh,
'S ged dhorchaich tùis an speur;
Gidheadh bheir mise fuath is gràin
Do ghnìomh 'ur làmh 's duibh féin,
4 'Ur trasg 's 'ur n-urnuigh 's fuathach leam,
'S 'ur làithe fèill faraon;
Oir tha 'ur cridhe làn do cheilg,
'S 'ur slighe cam is claon.

5 Glanaibh 'ur làmhan o gach olc,
'S na deanaibh lochd ni 's mò;
'Nur giùlan uile bithibh ceart,
'S 'nur cridhe glan, gun ghò.
6 Na tairgibh dhomhsa onoir fhaoin,
Ach foghlumaibh mo reachd;
Teann-thagraibh cùis na bantraiche,
'S air fann na deanaibh lochd.

7 'N sin, dearg mar chorcar ge do robh
'Ur lochdan, nighear uaibh
An sal, is bidh sibh glan, trid gràis:
Mar shneachd is aillidh snuadh.

LAOIDH XVIII. Isaiah ii. 2—6.

1 Feuch! éiridh san linn dheireannaich
Naomh-theampull Dhia na glòir,
Os ceann nam beann 's nan slèibhtean àrd;
Fath iongantais ro-mhòr!

2 D'a ionnsuidh thig na cinnich ait,
Gach teanga 's treubh le chéil':
Ag ràdh, Suas greasamaid gun dail
Gu teampull àluinn Dé.

3 An solus thig o Shion àrd
Dealraidh feadh dhùthcha céin;
'S do 'n Righ 'na shuidh' air Salem ta
Bheirear 's gach àite géill.
4 Measg chinneach 's eilean iomallach
Ard-shuidhidh e gu breth;
'S o cheartas naomha gheibh gach aon
A bhinne féin fa leth.

5 Le connspoid is le h-an-iochd borb
Cha bhuairear linn nan gràs;
Gu speal is coltar iompaichear
Gach claidheamh 's inneal bàis.
6 Le nàmh ni 's mò cha chasgrar nàmh,
'S cha bhi san araich caoidh:
Cha chruinnich trompaid slòigh ri chéil',
'S cha 'n éighear cath a chaoidh.

7 O ghineil Iacoib, uime sin,
Thigibh gu teampull Dé;
'S 'na sholus-san ta dealrach glan,
Sior thriallamaid gu nèamh.

LAOIDH XIX. Isaiah ix. 2—8.

1 Feuch! dh'éirich solus air na slòigh
Bha chòmhnuidh 'n duibhre bàis;
Is air an t-sluagh a bha fo sgàil,
Nis dhealraich Grian nan gràs.
2 Do d'ionnsuidh-sa, a Ghrian an àigh!
Le failte thig gach sluagh,
'S iad aoibhin mar luchd buain o'n fhaich,
'S am foghar taisgte suas.

3 Oir thog thu dhinn air n-eallach ghoirt,
Is lotadh leat ar nàmh,
Le d' ghairdean treun ghrad-thilg thu sios
Luchd mi-ruin chum an làth'r.
4 Mar laoch a' riuth feadh fola 's àr,
Tha Slanuighear nam buadh;
Mar cheumaibh dealanaich nan speur
Bheir thu fo ghèill gach sluagh.

5 Feuch duinne rugadh Mac an aigh;
Fhuair sinn Slanuighear treun!
Gach treubh air thalamh géillidh dha,
Is aingle nèimh gu léir.
6 Prionnsa na siochaint canar ris,
'S e'n Ti ta glic is treun;
Le ceartas riaghlaidh e gach sluagh,
O 'chaithir shuas air nèamh.

LAOIDH XX. Isaiah xxvi. 1—7.

1 Cia glòirmhor àluinn caithir Dhé!
Sion cia breagh a snuadh!
Innte chuir Dia a chaithir-righ,
Chum mairsinn siorruidh buan.
2 A ballaidh dionaidh e le gràs,
Gu làr cha tuit i chaoidh;
Ni slàinte tèarmunn di gach taobh,
'S ifrinn cha 'n fheud a claoidh.

3 A dhorsa siorruidh, éiribh suas,
Fosglaibh gu luath o chéil';
'S gu racha' naomh-shluagh Dhé a steach,
A thug d'a reachd-san géill.
4 An so gun airceas mealaidh sibh
Sìth shòlasach gu bràth;
Sibhse le 'n ionmhuinn àrd-ainm Dhé,
'S tha deanamh buin á 'ghràs.

5 Earbaibh á Dia, sior-earbaibh as;
Gach eagal fògraibh uaibh;
Aig Dia tha cumhachd chum 'ur dion,
Feadh linn nan linn gu buan.
6 Còmhnuidh nan droch-dhaoin', ged is àrd,
Bheir Dia le làimh i nuas;
'S am mòr-chuis tilgidh esan sios,
Co iosal ris an uaigh.

7 Saltraidh am bochd an sin le tàir,
Air àrois àrd nan daoi;
Trà bhios iad sìnnte air an làr,
Gun éiridh 'n àird a chaoidh.

LAOIDH XXI. Isaiah xxxiii. 13—18.

1 Ho! gach aon neach fad as no dlùth,
Do'n chùis so gabhaibh suim;
Bidh àgh is beannachd aig na naoimh,
Ach sgriosar daoine daoi.
2 An ti bhios ionraic treibh-dhireach
Fa chomhair Dhé gach uair,
Ri gniomh gun iochd nach cuir a làmh,
'S air bréig gu bràth nach luaidh;

3 An ti nach laimhsich duais an uilc,
'S gu ceilg nach buair an saogh'l,
Nach seall gun ghràin air lochd air bith,
'S nach gluais air slighe chlaoin.
4 An ti sin còmhnuidh gheibh gu bràth
An daingneach làidir Dhé;
Gun easbhuidh gheibh e 'theachd-an-tìr,
Is caisgear iota 's fheum.

5 Fadheòidh bidh Nèamh dha fosgailte,
Le dorsaibh farsuinn fial,
'S le Righ nan righrean bithidh e
Gu tèaruint feadh gach ial.

1 C'AR SON a dhòirtear leat a mach
Do chaoidh, gun dùil ri iochd?
Ceart mar nach tugadh Dia fainear
Cùis neach air bith d'a shliochd.
2 Esan a chruthaich talamh 's nèamh,
Am bheil a thearmunn gann?
No 'm feud an làmh a dhealbh gach ni
Fàs sgìth gu bràth no fann?

3 Maith, glic, is uile-chumhachdach,
Tha 'n Triath a ta 'gar dion;
A shlighe ged nach léir do neach,
Is ceart e anns gach gnìomh.
4 'S mòr fàth ar misnich, uime sin,
Fo cheannsal Dhia nan sluagh;
Do 'n fhìrean lag bheir esan neart,
'S do'n anmhunn bheir e buaidh.

5 Caillidh na sean-daoine an treòir,
'S an òigridh féin an lùgh;
Ach meud 's a dh' fheith ri Dia nan gràs,
Tha slàinte dhoibhsan dlùth.
6 Le cosaibh lùghar siùbhlaidh iad
San t-slighe dh' ionnsuidh glòir;
'S fàsaidh an neart mar thriallas iad,
'Nan giùlan diadhaidh còir.

7 Air sgiathaibh creidimh éiridh iad,
Mar iolar luath nan speur,
Os ceann an t-saoghail dhorcha so,
Gu Dia an àirde nèimh.

LAOIDH XXIII. Isaiah xlii. 1—13.

1 FEUCH m' òglach! feuch mo sheircinn ghràidh,
'S e àrdaicht' ann am neart;
Mo roghainn e do'n t-sluagh gu léir,
Dha thug mi spéis gu beachd.

2 Airsan gu saoibhir tuirlingidh
Mo Spiorad naomha féin,
Chum anns na dùthchaibh iomallach
Mo bhreth gu'n cuir e 'n céill.

3 Séimh agus ciùin, gun gheilt no buirb'
Bheir esan breth neo-chlaon;
Cha bhrist e'm feasd a' chuilc tha brùit',
'S cha mhùch e'n lasair chaol.
4 Gu lasair séidear leis an t-srad;
Do 'n lag bheir e lan-bhuaidh;
Feadh mhòr-thìr's eilean sgaoilidh 'eud;
Is géillidh dha gach sluagh.

5 So deir an Dia ghairm nèamh gu bith,
'S a las na lòchrain iùil,
A thug do 'n duine spiorad glic,
'S a dhealbh gach uile dhùil:
6 'S tu m' Fhàidh, a ghairm's a thog mi suas!
Gach uair is leat mo neart;
O m' uile chumhachd gheibh thu treòir
Gu d' chòmhnadh anns gach beairt.

7 Annadsa ni mi ris gach tìr
Coimhcheangal siorruidh gràidh,
Thoirt saorsa do na braighdibh leònt',
'S do chinnich eòlas àigh.
8 Na dorsa praise brisidh tu,
'S na glasa làidir teann:
Is solus aoibhinn agus saors'
Bheir thu do 'n daor 's do'n dall.

9 'S mise Iehobhah; 's e sin m' ainm
Air feadh gach uile ial;
Mo ghlòir cha bhuin do dhealbha faoin,
'S mi féin a'm' aonar Dia.
10 Feuch! choimhlionadh a nis gach ni
Gheall mi o shean do'n t-saogh'l;

'S na nithe gheallar leam an tràs
Coimhlionar iad faraon.

11 Canaibh do 'n Tighearn òran nuadh:
Air 'ainm biodh luadh 's gach àit;
Feadh muir, is tìr, is innse cian,
Biodh moladh Dhia gu bràth.
12 A chaithir mhòir! is fhàsaich fhaoin!
Molaibh araon ar Dia;
'Sa mhachair thugaibh moladh dha,
'S na bheil 'nur tàmh feadh shliabh.

13 Seinnidh gach sluagh, gu h-aon-sgeulach,
Glòir ion-mholt' Dhé bhith-bhuain;
'S do'n chaithream aoibhinn agus throm
Co-fhreagradh fonn is cuan!

LAOIDH XXIV. Isaiah xlix. 13—17.

1 A neamha, togaibh luaghair ait;
A thalamh, binn-cheol seinn,
A shléibhte, canaibh co-sheirm chiùil,
'S gach dùil air feadh gach linn!
2 Feuchàibh cia tròcaireach ar Dia!
Cluinnibh a bhriathra gràis;
Do'n anam thruagh bheir comhfhurtachd,
Is saors' o dhochann bàis.

3 Sguiribh, an làithibh goirt 'ur claoidh,
Do'r caoidh 's do'r gearan cruaidh;
An saoil sibh nach toir Dia fainear
Staid gach aon neach d'a shluagh?
4 An dìobair màthair ciochran maoth
A brollaich, le h-an-iochd?
Nach maothaich osna 's deòir a cridh'
'S nach gabh i truas d'a sliochd?

5 Ach, arsa Dia, ged chaochail iochd
D'a gineil anns gach mnaoi,

M'iochd-sa do m' shluagh, agus mo ghaol,
Gun chaochladh mairidh chaoidh.
6 Domhain air dearnaibh mo dhà làimh,
Ainm Shioin ghearr mi sios;
A balla briste càiridh mi,
'S a h-àrois togaidh rìs.

LAOIDH XXV. Isaiah. liii.

1 Cia tearc an dream, le creidimh beò
A ghabhas eòlas uainn;
No mhothaicheas o'm fiosrach féin,
Mòr-chumhachd Dhé bhith-bhuain?
2 Tha Iosa teachd! gun ghreadhnachas,
A dh'fhoillseachadh cia dlùth:
Oir àille thalmhaidh air cha bhi,
No bheag do ioghnadh shùl.

3 Mar chinneas ann am fàsach fhaoin
Luibh mhaoth, gun chùram sluaigh;
Mar sin, san t-saoghal aingidh so,
Dh'fhàs Criosd fo ain-neart suas.
4 Fo dhimeas is fo tharcuis dhaoin',
Feuch fear an àmhghair thruaigh,
Is bròn a' leantuinn ris gun chlos,
An taobh a bhos do'n uaigh.

5 Ach cha b'e féin, ach sinne thoill
Gach cràdh a rinn a leòn;
Oir, neo-chiontach sheas e 'nar riochd,
'S gu h-iochdmhor ghabh ar bròn.
6 Gidheadh mar dhroch-dhuin' mheasadh e,
'S mar fhògarach o ghràs;
Trà dhòirt e 'fhuil air son an t-sluaigh,
Fo osnaidh chruaidh a' bhàis.

7 Le 'naomh-fhuil nigh e dhinn gu glan
Ar truaill'eachd is ar lochd;

Leighis a chreuchdan, 's shaor a bhàs
Gu bràth ar n-anma bochd.
8 Chaidh daoine dàll is ceannairceach
Air seachran truagh, mar threud;
Ach ghiùlain Criosd ar n-eusaontas,
Is dhiol ar n-uile bheud.

9 Fo bhuille trom ar smachdachaidh,
Feuch giùlan caomh Mhic Dhé!
Mar uan gun lochd, a dh' imlicheas,
An làmh le 'n casgrar è.
10 A neo-chionta cò dh'fhoillsicheas!
'Se e 'n cuibhreach cruaidh an sàs?
Feuch dhìteadh e le samhladh reachd,
Is thugadh seach gu bàs.

11 Le peacaich luidh e sios san dus,
Na beartaich thug dha uaigh;
Mar chaith' e 'bheatha, chriochnaich e,
Gun chiont', air meud a thruaigh.
12 Mar so ged bhruthadh e le Dia,
Dh'éirich ar Triath a rìs,
Oir iobairt iomlan aoin mhic féin
Dhiol ceartas Dé gu sior:

13 Oir, arsa Dia, làn-shoirbhichidh
Mo thlachd 'na làimh gun cheist;
Bidh 'ghineal lionmhor feadh gach linn,
'S bidh inbhe mòr am feasd.
14 Bidh 'anam ait trà dhearcas e
Air toradh pailt a phèin;
Is bheir na slòigh a shlànuich e,
Cliu sior d'an Slàn'ear treun.

15 Roinnidh e chreach le laochraibh treun;
'S do 'n eug bheir gach aon nàmh;
Le ciontaich ged luidh e san uaigh,
Dh'éirich le buaidh an àird.

16 Dh'fhuiling e dhioladh cionta dhaoin',
A dh' fhaotainn sìth d'a shluagh;
'S mar charaid sior-bheò nis air nèamh,
Tagraidh e 'n cùis gach uair.

LAOIDH XXVI. Isaiah lv.

1 O dhaoine tartmhor! thigibh chum
Sruth pailt nan uisge beò;
An nasgaidh gheibh am bochd a dhìol,
Gun airgiod is gun òr.
2 C'ar son a struidheas sibh 'ur maoin
Air nithibh faoin nach biadh;
'S a chailleas sibh 'ur saoth'r gach là,
Mu ni nach sàsuich miann?

3 Gu deònach cromaibh riums' 'ur cluas,
Ma 's àill leibh suaimhneas fior;
Le m' theagasg bidh 'ur n-anma beò,
Is gheibh sibh sòlas sior.
4 Eisdibh, is mairibh beò gu bràth!
Mo chùmhnant gràsmhor 's leibh;
An tròcair a rinn Daibhidh ait,
Gun airc bheir mise dhuibh.

5 Mar fhianuis ròghnaich 's thog mi e,
Mar cheannard treun do m' shluagh;
Gach fine gairmidh e o chéin,
'S bheir iad fo 'bhrataich buaidh.
6 Feuch criocha cian nach b'aithne dhuit,
Is do nach b'aithne thu,
Ard-fhàidh! do d'ionnsuidh cruinnichidh,
'S do m' ainm-sa bheir iad cliu.

7 Grad-iarraibh Dia am feadh tha 'chluas
'Ga cromadh nuas ri 'r glaodh;
'S 'nuair tha e tairgse dhuibh a ghràis,
Gabhaibh ri shláinte shaor.

8 Tréigeadh an t-aingidh 'shlighe chlaon,
'S an droch-dhuin' smuain a chridh',
Is pilleadh iad ri Dia gun dàil,
Is gheibh iad slàint' is sìth.

9 Oir Dia tha saoibhir ann an iochd,
Is laghaidh e gach beud;
Cha'n ionann nadur dha 's do dhaoin';
A thròcair chaomh cha tréig.
10 Oir mar is àrd an speur, deir Dia,
Os ceann na talmhainn fhaoin,
'S co-àrd tha m' iùl 's mo smuainte-sa
Thar iùl is smuainte dhaoin'.

11 Nuas silidh frasa sneachd is uisg',
'S cha phill a rìs an àird,
An talamh gus an taisich iad
A ghiùlan lòin 's gach àit.
12 Mar so aon smid a labhras mis'
Cha tig air ais gun bhuil;
Mo ghairm gheibh éisdeachd o gach dùil
Is bidh iad ùmh'l do m' thoil.

13 'N sin stiùrar dùthcha iompaichte,
Le h-aoibhneas is le fois:
Na sléibhte seinnidh air gach taobh;
Buailidh gach craobh a bos.
14 An àite dhroigheann agus dhreas
Bidh ur-chroinn uain' a' fàs;
Mar so sior-mhairidh; 's bheir gach dùil,
Ard-chliù do Dhia nan gràs.

LAOIDH XXVII. Isaiah lvii. 15, 16.

1 Eisdibh! gach neach air thalamh ta,
Guth Dhé ro-àrd is naomh;
'S iad so a bhriathra tròcaireach,
Fath dòchais chloinn nan daoin':

2 An àirde nèimh mo chaithir righ
O shiorrui'chd shocruich mis';
'S leam cliu nan aingeal feadh gach linn,
'S gach buaidh ta iomlan leis.

3 Gidheadh o m' ionad còmhnuidh shuas,
Seallaidh mi nuas do ghnàth,
Air luchd a' chridhe bhriste bhrùit',
'S 'nam bùthan ni mi tàmh:
4 A cheangal suas an spioraid bhrùit',
'S g'a thoirt o'n ùir a nios;
'S a bheothachadh nan anma truagh
Tha dol do'n uaigh a sìos.

5 Na h-anma sin a dhealbh mi féin,
Gheibh tèaruinteachd fo m' ghràs;
Tagradh cha dean mi riu do shior,
Mun tuit iad sios a'm' làth'r.

LAOIDH XXVIII. Isaiah lviii. 5—9.

1 Feuch! ciod an trasg is àill le Dia,
An e bhi cianail trom?
No sgeadaichte le samhla bròin,
Is aghaidh leònta chrom?
2 An ionmhuinn leamsa éididh bròin,
Deir Righ na glòir e féin?
Le ceann air lubadh, 's gnùis fo smal,
Am faigh sibh uamsa spéis?

3 Ri daoine truagh 'gan sàruchadh,
Cum baigh is cothrom maith;
'S do dhaoine bochd is an-shocrach
Gabh cùram, 's biodh ort rath.
4 Do'n dilleachd ocrach thoir do bhiadh,
'S biodh d'fhardach fial gach uair
Do'n choigreach tha gun àite tàimh,
'S do'n anrach dhiblidh thruagh.

5 Còmhdaich an lomnochd, dion am fuar,
Tog suas an ti fo leòn;
'S na druid do chridhe le h-an-iochd
O neach air bith san fheòil.
6 An sin mar mhaduinn shoilleir chiùin,
Bidh d'ùin' air thalamh bhos;
Air d'uile shlighe dealraidh Dia,
'S o d' iarguin gheibh thu fois.

LAOIDH XXIX. Tuir. iii. 37—40.

1 Am measg nan cumhachdach co 'n ti
A bheir gu crìch na 's àill?
Nach 'eil gach ni sa' chruinne-chè,
Fo òrdugh Dhé a mhàin:
2 'S esan a ni ar n-aoibhneas mòr,
No bheir dhuinn bròn fa seach;
'S i 'làmh a dhealbh an solus iùil,
'S do dhui-neòil thug an dreach.

3 Ciod uim' an gearain duine beò;
'Ga leòn fo smachdach' Dhé?
A chum a leas tha Dia 'ga chlaoidh,
Gu thoirt d'a ionnsuidh féin.
4 O dhaoine! rannsaichibh gu geur,
Gach ceum do 'r slighe chlaoin;
'S pillibh o 'r seachranaibh gu Dia,
Thaobh meud a thròcair chaoin.

LAOIDH XXX. Hosea vi. 1—4.

1 Thigibh, is rachamaid gu Dia,
Le cridhe tiamhaidh bròin:
Ged pheacaich sinn, ni esan iochd
Air anmaibh briste leònt'.
2 Air iarrtus duisgidh 'n doinionn gharbh,
Is fàsaidh balbh a ris;

Is ged tha 'ghàirdean treun gu sgrios,
Tha e co treun gu'r dìon.

3 B' fhada 's bu chian ar n-oidhche bhròin,
Bheir teachd an lò dhuinn gean;
Oir thig ar Dia is fògraidh e
Gach dòlas ruinn a lean.
4 'N sin gheibh sinn eòlas air a ghràdh,
Ma thig sinn dhasan dlùth;
Bidh 'ghnùis mar ghrein na maidne gloin,
'S a ghuth mar inneal ciùil.

5 Mar dhrùchd air bhàrr nan luibhean maoth,
'S iad air gach taobh fo bhlàth;
No mar na frasan thig a nuas
Air fearann cruaidh sa' Mhàrt;
6 Mar sin ni dealradh gnùis ar Dé
Ar n-anma aoibhinn ait:
Fògraidh e duibhre 's doilghios uainn,
Is ni sinn uaill gun airc.

LAOIDH XXXI. Micah vi. 6—9.

1 Cia leis a thig mi 'm fianuis Dhia,
Ard-thriath a' chruinne-ché!
No ciod an iobairt bheir mi dha,
Chum e bhi ghnàth rium rèidh?
2 An toilich mìle ìobairt loisgt',
Le'm boltrach tùis an Triath?
Deich mìle sruthan oladh 'n leòr,
'S gach ainmhidh beò san t-sliabh?

3 Mur leòr, an gabh e mo cheud-ghin,
An riochd mo bheatha féin;
Toradh mo chuirp an éiric m' anm'
Chum bhi 's gach àm rium réidh?
4 Cha'n fhoghainn so; is aobhar gràin
Le Dia gach crabhadh saoi;

'Na fhocal leig e ris a rùn,
A stiùradh chloinn nan daoin'.

5 O dhuine! so na dh'iarr e ort;
Dean ceartas, miannaich iochd;
Gu h-umhal gluais an làth'r do Dhia,
Is dean a riar gu glic.

LAOIDH XXXII. Habac. iii. 17, 18.

1 Chaoidh ged nach toir crann fìge blàth,
'S nach fàs air fion-chrann meas;
Saoth'r a' chroinn oladh ged a thréig,
'S fàs dèis gun bhi air slios;
2 Gach treud o'n mhainnir ged a bhuail
Grad fhuathas 'nuair nach saoil;
Greigh ged nach fàg an t-earrach cruaidh,
No bò air uachdar raoin;

3 Gidheadh san Triath bidh mise ait,
Is ni mi uaill 'na ghràdh;
Mòr aoibhneas ni mi ann am Dhia;
'S e Dia mo shlàint' gu bràth.
4 Bheir Dia dhomh neart chum ruith gu dian,
Mar fhiadh air fireach àrd;
Is bheir e mi gu riogh'chd na glòir,
Fo sheòla caomh a ghràis.

5 'S e Dia mo stòr, mo bheatha, 's m'iùl,
O 'n tig mo lùgh 's mo threis;
Gainne no gort, beatha no bàs,
Cha sgar o ghràdh mi 'm feasd.

LAOIDH XXXIII. Mat. vi. 9—14.

1 Athair gach dùil a bhos is shuas!
D'an dual gach cliu is glòir;
A'd' làthair striochdaidh sinne sios,
Gu h-iosal mar is còir.

2 D'ainm naomhaichear 's na h-uile àit,
Is aoradh dha gach slògh;
Craobh-sgaoil do Shoisgeul, 's thoir dha buaidh,
Is luathaich riogh'chd na glòir.

3 Deanadh gach dùil air thalamh bhos,
Do thoil mar ainglibh nèimh;
Dhi géilleadh iad le cridhe ait,
'S le giùlan macant' séimh.
4 Ar n-aran làthail deònuich dhuinn,
Is cridhe taingeil leis;
Is ciod air bith is cuibhrionn duinn,
Do bheannachd biodh 'na chois.

5 Maith dhuinn ar fiacha trom, a Dhé,
A réir mar mhaithear leinn,
D'ar feichnibh féin an euceartan,
'S gach beum a thug iad dhuinn.
6 Na leig am buaireadh sinn, a Dhé,
Ach gleidh sinn o gach lochd;
Oir rioghachd, cumhachd, 's glòir gun chrìoch,
'Leat nis 's a rìs gu beachd.

LAOIDH XXXIV. Mat. xi. 25—30

1 Buidheachas follaiseach thug Criosd
D'a Athair féin, ag ràdh,
Sior-bheannaicht' bi-sa, Dhia nam feart
O linn gu linn gu bràth!
2 'S tu chéil air daoine saoghalt' glic
Dearbh-fhìrinn shlàinteil nèimh,
Gidheadh a thaisbein soilleir i
Do leanbaibh ùmhal sèimh.

3 'Si so do thoil-sa, Athair chaoimh!
'S do naomh-reachd seasmhach buan;
Na iarradh aingle naomh no daoin'
Làn-fhios an aobhair uainn.

4 Gach uile chumhachd dhombs' thug Dia;
Dha mhàin is fios mo ghnè;
Is dhomh-sa mhàin a ghnè-san 's eòl,
'S do 'n dream d'an seòl mi e.

5 O sibhse ta le uallach trom
An uilc 's an eagail leòint',
Thigibh a m'ionnsuidh-sa, is gheibh
'Ur n-anama fois is treòir.
6 Le cridhe ùmhal togarach
Mo chuing-sa togaibh oirbh:
Do m' cheannsal geillibh, is do m' reachd,
Gu beachd cha 'n'eil e doirbh.

7 Oir caomh tha mise agus sèimh,
'S cha dean mo chuing 'ur cràdh;
Foghlumaibh uam, 's'ur n-anama sgìth
Fois shiorruidh gheibh is àgh.

LAOIDH XXXV. Mat. xxvi. 26—29.

1 San oidhche san do bhrathadh Ios',
'S e réidh gu 'bheatha leigeadh sios,
Ghlac e aran, is bheannaich e,
Toirt buidheachais do Righ nan nèamh.
2 'N sin thubhairt e'ra chàirdibh gaoil,
('S e briste' 'n t-samhlaidh sin air fheoil,)
Glacaibh, ithibh; uaith so gu bràth,
Air chuimhne gleidhibh là mo bhàis.

3 Ghlac e an cupan fòs 'na làimh,
Is thog e rìs a ghuth an àird,
Trà labhair e le briathraibh sìth,
Is teas-ghràdh lasadh suas 'na chridh';
4 M' fhuil, amhuil so, do bheiream seach,
Mar éiric anm' air son gach neach;
So seula cùmhnainte nan gràs,
Cruaidh-naisgte leamsa ann am bhàs.

5 Lan-luchdaichte le gràdh do dhaoin',
Tha'n cupan so, 's an ioc-shlàint' saor;
Gabhaibh dheth uile, 's bithibh beò;
Bibh cuimhneach orms' thug suas an deò.

LAOIDH XXXV. Air sheol eile.

1 San oidhch' an d' éirich gach aon nàmh
An aghaidh Slanui'r dhaoin',
Ghlac e, 's e réidh gu dol gu bàs,
Aran 'na làmhaibh naomh.
2 'S air toirt da buidheachais do Dhia,
Tha riaghladh talamh 's nèimh,
An t-aran bhrist, mar shamhl' air fheoil,
Is thuirt gu fòil r'a threud;

3 Mo chorp-sa briste, amhuil so,
Feuch bheiream dhuibh gu saor;
Oir air 'ur sonsa bhristeadh e,
'S air son a' chinne-daoin'.
4 Glacaibh is ithibh, uime sin,
Is cuimhnichibh mo bhàs,
Gach uair a ni sibh 'n obair cheudn'
'Na dhèigh so, gu là bhràth.

5 Ghlac e an sin 'na làimh an cup',
'S thug buidheachas faraon,
Bha 'chridhe laiste le teas-ghràdh,
Shruth slàint' o 'bhilibh caoin.
6 Feuch amhuil so bheir mise m' fhuil,
Gu'r tèarn' o ghuin a' bhàis;
Gabhadh gach neach; tha 'n ioc-shlàint saor
Do gach uil' aon le'n àill.

7 Air feadh gach linn sior-chuimhnichibh,
Mor-shaoibhreas m' iochd 's mo ghràis;
So seul a' chùmhnaint' ni mi ruibh,
Is cuimhneachan mo bhàis.

1 Ni m'anam uaill is gàirdeachas
An Dia mo shlàinte chaoimh;
Oir thog a mhaitheas inilt suas
O m'inbhe shuaraich fhaoin.
2 Canar mi sona leis gach linn,
Oir rinn mo Dhia orm iochd;
Is naomha 'ainm, 's is buan a ghràs,
Nis is gach trà gu beachd.

3 Feuch, dh'fhoillsich Dia a ghàirdean treun,
An t-uaibhreach thréig e tur;
Luchd-àrdain thilg o'n caithir-righ,
'S an t-iosal thog o'n dus.
4 An t-ocrach shàsuich e le lòn,
An saoibhir leòn le gort;
Ri luchd an àilghios chuir e cùl,
Is thug a rùn do'n bhochd.

5 Chuimhnich e 'thròcair is a ghràs
Do Iacob òglach féin;
Is thug e cabhair, mar a gheall,
San aimsir fad o chéin.

LAOIDH. XXXVII. Luc. ii. 8—15.

1 Air bhith do bhuachaillibh le chéil'
A' faire' treud san oidhch',
Thaisbeanadh Aingeal doibh o nèamh,
'S am magh lion e le soills'.
2 Bu mhòr an oillt', ach thuirt e riu,
Na gabhaibh geilt no sgàth;
Oir sgeul ro-ait tha agam dhuibh,
Is do gach linn gu bràth.

3 'N diugh rugadh dhuibh am baile 'n Righ
An Slànui'ear, seadh Criosd;
Feuch, cluinnibh uamsa comhara,
Le 'm mothaich sibh gur fior:

4 An naoidhean nèamhaidh gheibh sibh 'n sin,
Follais do rosgaibh dhaoin',
'S e paisgt' an trusgan an-uasal,
'S na luidh' am prasaich fhaoin.

5 Labhair an Seraph so, 's air ball
Bha 'm magh do ainglibh làn,
A' seinn gu binn do Dhia na sìth;
'S b' e so bu bhrìgh d'an dàn,
6 "Gach glòir do Dhia sna nèamhaibh shuas!
Sìth bhuan air thalamh ta;
Nochd Dia 'dheadh-thoil do'n chinne-daoin',
'S cha traogh am feasd a ghràdh.

LAOIDH XXXVIII. Luc. ii. 25—33.

1 Do Shimeon an duine naomh
Dh'innseadh le Spiorad Dhia,
Gu faiceadh e roimh uair a bhàis,
An Slàn'ear, Criosd an Triath.
2 An gealladh sòlasach so dh'fheith
An naomh o là gu là;
Is cha do mhealladh e 'na dhùil,
Choimhlionadh chùis 'na trà.

3 'Nuair thugadh Ios' a réir an lagh
A stigh do 'n teampull naomh,
Do Shimeon dh'fhoillsicheadh co e,
Le Spiorad nèimh gu saor.
4 'Na ghàirdean aosda ghlac an naomh
An naoidhean, 's thug e cliù
Do Dhia, 's e seinn le aoibhneas àrd,
'S le gàirdeachas 'na ghnùis.

5 "Nis leig do d'òglach triall an sìth
Chum siorruidheachd mar gheall;
O'n chunnaic mi do shlàint', a Thriath,
Mo thriall na bitheadh mall.

6 Na làmhan so, a ghlac mo Righ,
Na glacadh ni 'na dhéigh;
'S na sùilean so a chunnaic Criosd,
Na faiceadh ni fo'n ghréin.

7 Tha'n t-slàinte gheall thu dhuinn o shean,
'S a cho-gheall thu faraon,
A' dearbhadh dhuinn gur fior do ghràdh
Gu bràth do'n chinne-daoin'.
8 So Grian an àigh le'm fògrar duibhr'
A' gheintilich gun iùl,
Is anns an cuir do theaghlach taght'
Clann Israeil an dùil'.

LAOIDH XXXIX. Luc. iv. 18, 19.

1 Cluinnibh sgeul ait; Tha Ios' air teachd
Ri'n robh o shean ar dùil!
Lionar gach cridh' le gàirdeachas,
Seinnear gu bràth a chliù.
2 Tha'n Spiorad dhòirteadh air gu pailt,
Ri fhaicinn anns gach ni;
Tha gliocas, cumhachd, eud, is gràdh,
Dealrach 'na uile ghniomh.

3 Le 'theachd, lan shaorar braighde truagh
Bh'aig Satan fo chruaidh-ghlais;
Oir sgaoilidh e gach cuibhreach teann,
Is sgealbaidh dorsa prais.
4 Le 'theachd, neul cionta théid air chul,
'S thig fradharc iùil do'n dall;
Claisteachd do 'n bhodhar, 's cainnt do'n [bhalbh,
'S do'n bhacach lugh nam ball.

5 Le 'theachd, gheibh bochd is uireasach
Làn-diol do shaoibhreas gràis;
An cridhe briste ceanglar suas,
An t-anam truagh bidh slàn.

6 Thàinig là-saoraidh ait o'r Dia,
'S maithear ar fiacha dhuinn:
Oir choimhlion Dia a ghealladh mòr,
Is bidh e 'n còmhnuidh leinn.

7 Hosanah ait do Righ na sìth!
Nis is a rìs gu bràth;
Co-fhreagradh nèamh, is muir, is tìr,
Le co-sheirm shiorruidh dha.

LAOIDH XL. Luc. xv. 13—25.

1 Le misg is mi-bheus 'nuair a chaith
An struidhear truagh a mhaoin,
'S e 'g iarraidh lòin am measg nam muc,
Do phlaosgaibh falamh faoin.
2 Ged bhàsaichinn, thuirt e, le gort,
Am fearann coigreach céin,
An teaghlach m'athar gheibh gach tràill
Na 's àill le 'chridhe féin.

3 Nis pillidh, tuitidh, 's guilidh mi,
An làthair m' Athar chaoimh;
Och! pheacaich is cha'n airidh mi,
Air d'iochd-sa no iochd nèimh.
4 Ag ràdh so, gu tigh Athar phill
Le inntinn thuirseach throm;
Trà chunnaic 'athair e fad as,
Las tlus is iochd 'na chom.

5 Ghrad-ruith 'na chòdhail, 's thug e pòg,
Le furan mòr, d'a mhac;
Is b'aithreach leis an struidhear thruagh
Gu'n d'thug e fuath d'a smachd.
6 Och! pheacaich, is cha'n airidh mi,
Air d'iochd-sa no iochd nèimh;
Dean mi a'm' sheirbhiseach a mhàin,
O Athair chàirdeil chaoimh!

7 Thugaibh a mach, ars' Athair ait,
A' chulaidh thaghta dha?
'S gach iochd is onoir diolamaid
Do'n iompachan gun dàil:
8 Oir bha e marbh, is tha e beò;
Caillte, 's fadheòidh air sgeul?
Biodh gàirdeachas oirnn uime sin,
'S biodh so 'na làtha féill.

9 Mar sin bidh gàirdeachas air nèamh,
Trà thèarnar peacach baoth;
Le pilleadh dha le h-aithreachas
Gu 'Athair iochdmhor caomh.

LAOIDH XLI. Eoin iii. 14—19.

1 'Nuair thogadh suas an nathair phràis
Le Maois, san fhàsach chruaidh,
Dhearc oirre 'n dream bha dlùth do'n bhàs,
Is shlànuicheadh an sluagh;
2 Mar so tha Criosd air àrdachadh,
Gu slàinte thabhairt duinn,
Seallaidh na slòigh chaidh lot an àird,
Is slànuichear gach tinn.

3 Cia an-mhor tròcair Dhia nan gràs:
Cia pailt a ghràdh is 'iochd,
A thug a mhac mar iobairt suas,
A dh'fhulang truaigh 'nar riochd!
4 Cha'n ann a dhìteadh cloinn nan daoin'
A thàinig Criosd o nèamh;
Geur-lann gu sgrios cha robh 'na làimh,
No bagradh bàis 'na bheul.

5 Le creidimh slàinteil géillibh-sa,
A luchd mi-bheus, d'a reachd;
Is bheir e tèaruint' sibh an sìth,
G'a riogh'chd a ta ri teachd.

6 Ach leanaidh dioghaltas gu luath
An sluagh nach géill 'na thrà,
An dream ni dimeas air mac Dhé,
'S nach éisd ri tairsgs' a ghràis.

LAOIDH XLII. Eoin xiv. 1—7.

1 Uaibh fògraibh eagal 's iomgain cridh,
'S na biodh 'ur dòchas fann;
Earbaibh á freasdal Dé do ghnàth,
'S a' m' ghràdh-sa gach aon àm.
2 Gu aros m' Athar pilleamsa,
Ann 's lionmhor ionad tàimh:
'S is dèalrach glòir na rioghachd sin,
'Ga lionadh air gach làimh.

3 Mur biodh na nithe so mar so,
Dhuibh dh'innsinn sin o thùs;
Cha mhealainn sibh le dòchas baoth,
No muinghinn fhaoin mu'n chùis.
4 Roimhibh théid mise chum, 'nur n-ainm,
Gu gabhainn sealbh air nèamh;
'S gu'n ullaichinn duibh ann am riogh'chd
Gu siorruidh, àite tàimh.

5 Ach pillidh mi air m'ais a rìs,
Is bheir mi sibhse leam;
An sin cha dealaich sinn ni 's mò,
'S cha bhi sibh brònach trom.
6 A' bheatha, 'n fhirinn, is an ròd
A threòraicheas gu nèamh,
Is mise sin; 's na leanas mi,
Gu sonas bheir mi iad.

LAOIDH XLIII. Eoin xiv. 25—28

1 Mo ghuth cha chluinn sibh tuille nis,
Ghairm m'athair mi chum nèimh,

O'n tig an comhfhurtair gun dàil,
An Spiorad gràsmhor naomh.
2 A'm' ainm-sa cuiridh 'n t-Athair e,
A dheanamh dhuibh an iùil;
A thoirt na chuala sibh 'nur cuimhn',
'S a dh'fhoillseachadh gach cùis.

3 Mo shìth mar bheannachd dealachaidh,
'S mar dhìlib gheibh sibh 'n tràs;
Mo shìth bheir dhuibh làn-chomhfhurtachd,
'Nur beatha is 'nur bàs.
4 A réir droch nòis an t-saoghail chlaoin,
Cha mheall mi sibh gun cheist.
Is gealla gun a choimhlionadh
Cha toir mi dhuibh am feasd.

5 A'd' ghealla, Thriath, ni sinne bun,
Ré fad ar turuis fhaoin;
'S ar n-earbsa làidir bidh a'd' ghràdh,
Ri fàgail dhuinn an t-saogh'l.

LAOIDH XLIV. Eoin xix. 30.

1 Feuch! Iosa ceusda air a' chrann!
'S a cheann a' lùbadh nuas;
'Fhuil chraobhach o gach creuchd a' ruith,
Is cruitheachd bàis 'na ghruaidh.
2 "Tha'n obair criochnaicht,"—Labhair e,
'S e tiomn' a spioraid suas;
Lùb e a cheann 's cha d'fhuiling e
Gnè tuille péin no truaigh'.

3 "Tha'n obair criochnaicht",—Bhàsaich Criosd
Air son a' chinne-daoin';
Lan-fhuasgladh thug e dhuinn o'n bhàs;
O chumhachd Shatain shaor.
4 "Tha'n obair criochnaicht",—Sguir a leòn:
Le 'bhròn, le 'shaoth'r 's le 'fhuil

Làn-cheannsaich e gach uile nàmh,
Is chreach e iad gu tur.
"Tha'n obair criochnaicht",—'s linn an Lagh
Do linn an t-Soisgeil ghéill:
Seann nithe chaidh a nis air chùl,
'S tha 'n saoghal ùr gu léir.

LAOIDH XLV. Rom. ii. 4—8.

1 O Dhaoine daoi! an dean sibh tàir
Air gràs is faighid Dhia?
'S an dean sibh fanoid air a neart?
An gleachd sibh ris, gun chiall?
2 A chionn gu bheil a thròcair pailt,
Is 'fhoighidinn cho buan,
Am meudaich sibh 'ur seacharain,
'S am peacaich sibh gach uair?

3 A ghin mhi-thaingeil! nach ro-mhò
Bu chòir do mhaitheas Dé,
Do stiùradh dh'ionnsuidh aithreachais,
'S do tharruing thuige féin?
4 Am fearr leat corruich chur air Dia,
'S an Triath bhi dhuit 'na nàmh,
Is ionmhas feirge thasgaidh suas,
Ni truagh thu là a' bhràth?

5 An là sin 's dlùth, le'dhioghaltas,
'S do bhinne ni e teann;
Thig fearg is claoidh ort air gach làimh.
Gun neach gu d' thèarnadh ann.
6 Ach iadsan uil' thug géill do'n Triath,
'S a ghluais gu diadhaidh naomh,
Gheibh crùn na beatha mar an duais
Bhith-bhuan, fad saogh'l nan saogh'l.

1 Cia diomhain earbsa chloinn nan daoin'
A saoth'r an làmha féin?
O nadur truaillidh ceannaireach
Cha sruth ach olc 's mi-bheus.
2 Biodh Iudhaich's Geintilich 'nan tosd;
Gun fhocal as am beul;
'S na deanadh duin' air bith do'n t-sluagh
Aon uaill am fianuis Dé.

3 An gràs a ni dhinn fireana,
Cha toill ar gniomh'ra féin;
Oir dìtidh 'n Lagh gach duine beò
Gu bròn bith-bhuan is péin.
4 Iosa! trà dh'earbas sinn á d'ainm,
Cia luachmhor dhuinn do ghràs!
Do ghràs a bheir dhuinn fireantachd,
'S do'r n-anam dion gu bràth.

LAOIDH XLVII. Rom. vi. 1—7.

1 'Sam buanaich sinn gu dàn 'nar ciont',
Bhrìgh saoibhreis gràsa Chriosd?
Nar leigeadh Dia gu faigh gu bràth
An smuain so tàmh 'nar cridh'.
2 Trà thugadh sinn do Dhia gu moch,
Ri droch-bheairt chuir sinn cùl;
Is gheall sinn gluasad fad ar làith'
Mar chruthach àluinn ùr.

3 Do'n pheacadh bhàsaich sinn le Criosd;
Leis dh'éirich sinn o'n uaigh
Gu beatha naomh, a threóraicheas
Gu beatha ghlòrmhor shuas.
4 Seadh, nis cha tràillean sinn ni 's mò
Do pheacadh no do bhàs;
Oir dh'fhuasgail Criosd gach cuibhreach dhinn,
Is mhill ar n-uile nàmh.

1 Le creidimh 's dòchas fògramaid :
Geilt, ciont', is dòrainn uainn ;
S e Dia ar caraid, 's mòr a threis ;
Cia 'n t-eascair bheir oirnn buaidh?
2 An Ti thug aon-mhac air ar son,
Mar chobhartach do'n bhàs ;
Nach toir gach tiodhlac eile dhuinn?
'S an ceil e oirnn a ghràs?

3 Feuch, fhuair sinn anns a' ghibht bu mhò
Làn-chòir air nithibh 's lugh' ;
Tha Criosd 'na earlais air gach àgh,
Air nèamh is làr faraon.
4 Co nis a chuireas ciont á leth
Sluaigh thaghta Dhé nan gràs?
Co dhìteas iad? no dhiultas sìth,
O dh 'fhuiling Criosd am bàs?

5 Dh'fhuiling e 'm bàs, ach dh'éirich e
Gu deas-làimh Dhé le buaidh ;
'N sin tagraidh e ar cùis do shior,
Is bheir làn-dion d'a shluagh.
6 Co nis ma ta a sgaras sinn
O chaidreamh caomh ar Triath?
An sgaoil aon neach an cuibhreach sin
A cheangail sinn r'ar Dia?

7 Ged éirich dragh, 's ged bhagair bàs,
'S ged iadh gach nàmh mu'n cuairt,
Trid Chriosd bheir sinn gu dulanach,
Orr' uile tuille 's buaidh.
8 Ifrinn no talamh, beath' no bàs,
No sàruch uine bhuan,
O ghràdh ar Triath cha dealaich sinn,
'S cha sgar am feasd sinn uaith.

9 Bheir so dhuinn sonas feadh gach linn,
Mar rinn e gus an tras :

O shiorruidheachd gu siorruidheachd
Bheir Criosd d'ar n-anmaibh gràdh.

LAOIDH XLIX. 2 Cor. xiii

1 Le briathraibh dhaoin' is aingle nèimh,
Ged labhrainn, le sgèimh ghrinn;
Iompaidh ged chuirinn air gach neach,
Le teangaidh bhlasda bhinn;
2 Ard-fhiosachd Fàidh ged bu leam,
'S ged fhoillsichinn rùn Dé;
Gun seirc, is faoin gach ni dhiubh so,
Cha dean iad dhomh gnè fheim;

3 Ged ath'rraichinn le creidimh treun,
Na sléibhtean as an ceal,
Is neo-ni mi gun seirc is gràdh,
Cha mhair mo ghràs ach seal.
4 Ged bheathaichinn le m' mhaoin am bochd,
'S mo chorp ged loisginn fòs,
Air son mo chreidimh, 's mi gun seirc,
Cha diong e bheag fadheòidh.

5 'S fad-fhulangach neo-fharmadach,
'S is cairdeil gach uair seirc;
Cha dean i uaill á beartaibh féin,
'S cha séidear suas i 'm feasd.
6 Droch amharus cha bhi aig seirc,
'S ni faighid ri droch dhaoin':
'S fàth bròin leath' iomradh uile is cionl',
'S is toigh leath 'n fhìrinn chaoin.

7 Giùlan neo-iomchuidh 's fuath le seirc,
'S féin-spéis nan cleasa claon;
Tha 'cridhe lan le iochd is gràdh
Do chach air feadh an t-sao'il.
8 Giulainidh seirc fad ùine mhòir,
Le dòchas nithe 's fearr;

'S fuilingidh i gu macant' sèimh
Iom' eucoir agus tàir.

9 Air nèamh is talamh, feadh gach cian
Sior-rioghlaichidh caomh-sheirc;
Trà sguireas teangaidh 's fiosachd Fàidh,
Buan-mhairidh gràdh gun cheist.
10 'S neo-fhoirfidh 'n so gach gràs air bith,
Ach tionnsgnaidh làithe 's fearr,
'S an tig lan-iomlaineachd a steach,
'S an teich gach ni tha cearr.

11 An tràs 'nar n-òige gluaisidh sinn,
Mar naoidheana gun iùl:
Chum foirf'eachd; ach 'nuair dh'fhàsas sinn,
Theid leanbaidheachd air chùl.
12 Air talamh mar trid dui-neòil doirch'
Is léir dhuinn dealradh Dhé;
Ach gnùis ri gnùis an nèamh na glòir
Gu soilleir chi sinn e.

13 Tha creidimh, dòchas agus gràdh,
An tràs an so le chéil';
Ach creidimh 's dòchas fàilnichidh,
'S buan-mhairidh gràdh gach ré.
14 Oir sluigear dòchas le làn-sheilbh,
Is creidimh le beachd sùl;
'S iad so na meadhoin, 's i chrioch gràdh
Nach téid gu bràth air chùl.

LAOIDH L. 1 Cor. xv. 52—58.

1 Le fuaim na trompaid deireannaich
Criothnaichidh 'm fonn gu garbh:
Fosglaidh gach uaigh is brùchdaidh nios,
Chum siorrui'chd cuirp nam marbh.
2 Feuch, éiridh cuirp nan saoi an sin
Le misnich is mòr-sgéimh,

Iad bàsmhor thuit, ach éiridh chum
Neo-bhàsmhorachd air nèamh.

3 Feuch fàisneachd fhior nam Fàidhean naomh
Coimhlionta nis gu beachd;
Gu géilleadh bàs do bheatha shior,
'S gu criochnaicheadh an gleachd.
4 Suas togadh creidimh luaghair ait,
Is canadh e mar laoidh,
Ca' nis am bheil do ghath, a Bhàis?
C' àit Uaigh, am bheil do bhuaidh?

5 B'i choguis chiontach gath a' bhàis,
Teann-shathta 'n cridhe 'n daoi;
'S b'e 'n Lagh a thug do chiont a neart
Gu luchd a' pheacaidh chlaoidh.
6 Ach beannaicht' gu robh Dia gu bràth!
A chuir ar nàmh fo chois,
'S a thug dhuinn trid ar Ceannard Criosd
Buaidh shiorruidh agus fois.

7 Fa 'n aobhar sin, le dùrachd cridh',
Do 'r Righ bheir sinne géill;
Làn-dearbhta gu faigh sinn fadheòidh,
Crùn glòir an rioghachd nèimh.

LAOIDH LI. 2 Cor. v. 1—11.

1 Grad-thuitidh 'n corp so sios do 'n ùir
'Na smùr fo chumhachd bàis:
Ach gheibh ar n-anma còmhnuidh 's fearr,
Gu h-àrd le Dia nan gràs.
2 Gheibh anma naomh an còmhnuidh 'n sin
San tigh a thog dhoibh Dia;
Trà shaorar iad o 'n phriosan thruagh,
Sam bheil an cuairt rè cian.

3 D'ar n-uallach talmhaidh sgìth, mar so
'S tric thair'near osna leinn;

Ach saoraidh 'm bàs gu caomh sinn uaith,
Is dhachaidh suas théid sinn.
Oir tha ar n-earbs' á tigh is fearr,
Trà dh'fhàgas sinn a' chriadh;
Cha'n e bhi ruisgt' ach sgeadaichte
Ri 'm bheil ar dùil 's ar miann.

So dòchas ait nan anma naomh,
O 'n Slàn'ear caomh an tras,
A thug an Spiorad dhoibh maraon,
Mar sheul is earlais gràidh.
Sior-ghluaisidh sinn le creidimh beò
An gealladh glòrmhor Dhia;
'S bidh sinn, ré fad ar cuairt sa' chorp,
Ag osnaich 'n déigh ar Triath.

Na 's ait le 'r n-anma fhaotainn, 's fad,
'S ro-fhada leinn e uainn;
Air imrich b' ait leinn dol o'n fheòil,
'S ar còmhnuidh fhaotainn shuas.
Ach anns a' chorp, no as a' chorp,
An so no 'n sin 'gam bi,
Sinn féin thoirt suas do sheirbhis Dhia,
'S e so ar miann gu sior.

Chum caithir-breitheanais Mhic Dhé,
Feuch, théid gach uile neach;
A dh'fhaotainn péin no tuarasdail,
Mar thoill iad uaith fa seach.
Breith chothromach neo-chlaon an sin
Gheibh deadh-ghniomh agus lochd:
'S bidh cor gach neach gu siorruidh, réir
A bheus, ma's maith no olc.

LAOIDH LII. Philip. ii. 6—12.

Sibhse ta ainmichte air Criosd,
Leanaibh gu sior a cheum:

'Nur n-inntinn is 'nur coluadar
Bibh cosmhuil ris gu léir.
2 Cruth 's coslas Dhia ged bha air Criosd,
'S uil' iomhaigh Righ na glòir,
Ged b' ionann nadur 's inbhe dhoibh,
Co-ionann air gach dòigh;
3 Gidheadh a mhòrachd chuir e thaoibh,
Is daoineachd ghabh air féin;
Chum sinne shaoradh, chuir e sgàil,
Rè seal, air àilleachd nèimh.
4 Seadh chrom ar Slàn'ear caomh a sios
Gu inbhe iosal tràill;
Striochd e do'n bhàs, seadh bàs na ceusd'
An ro-mhor péin is nàir'.
5 Feuch dh'àrdaich Dia, fa'n aobhar sin,
An Triath a shaor a shluagh;
Thug e dha rioghachd thar gach righ,
Is ainm thar ainm r'a luadh.
6 A chum do ainm an Tighearn Ios'
Gu'n striochd gach uile ghlùn,
Sna nèamhaibh shuas, air talamh bhos,
Gu h-urramach 's gu h-ùmh'l.
7 Seadh striochdaidh dhasan mar an ceudn',
Is géillidh ifrinn shios:
Gach treubh is teangadh 's dùil a t' ann,
Aidichidh 'ainm gu sior.

LAOIDH LIII. 1 Tessal. iv. 13—18.

1 Biodh misneach aig luchd-muinntir Chriosd,
Trà chi iad luchd an gaoil
A' dol gu codal ann an Ios',
Cha 'n i so crioch an sao'il.
2 C'ar son ma ta bhios sibh ri bròn,
Mar dhream gun dòchas mòr;

Am bheil sa' bhàs ach teachdair sìth
'Gan gairm gu rìogh'chd na glòir?

3 Mar chaochail Criosd, 's mar dhùisg e suas
Le buaidh o staid a' bhàis:
Is amhluidh dh'éireas fòs a shluagh
Le luaghair là a bhràth.
4 O thig an là san tuirling Criosd,
Le h-iolaich, o na neòil,
Le guth Ard-aingil's fuaim na truimp,
A chluinn gach marbh is beò.

5 'N sin ath'rraichear an dream tha beò,
'S dùisgear na slòigh ta marbh;
Liubhraidh gach uaigh na fhuair i féin,
'S bidh sleibht' air chrith gu garbh.
6 Eiridh na naoimh a suas air tùs,
O 'n ùir, le h-aoibhneas mòr;
Ni aingle Dhé an coinneachadh,
'S an togail leò gu glòir.

7 Le chéile théid iad suas gu h-ait,
Gu tigh an Athar chaoimh,
Sam faigh iad còmhnuidh shior le 'n Triath,
Gun iarguin is gun chlaoidh.
8 Fòs tamul beag, is ruigidh sinn
An caladh ait fadheòidh,
San coinnich sinn na sgaradh uainn,
'S cha dealaich sinn ni 's mò.

LAOIDH LIV. 2 Tim. i. 12.

1 Cha 'n aobhar nàire leamsa Criosd,
No 'chùis a dhion gu beachd:
A crann a cheusaidh ni mi uaill;
Géilleam gach uair d'a reachd.
2 Iosa, mo Dhia! is eòl dhomh ainm,
Is earbam as gu bràth;

Cha nàraich esan m'anam truagh,
'S cha chum e uam a ghràs.

3 Daingean is buan, mar chaithir Dhia,
Gach cian tha gealladh Chriosd;
O! 's tèaruint' m'anamsa 'na làimh,
Gu là a theachd a rìs.
4 San là sin fàiltichidh e m' ainm,
An làthair Athar chaoimh;
Is sealbh san Nuadh Ierusalem
Do m'anam bheir le naoimh.

LAOIDH LV. 2 Tim. iv. 6, 7, 8, 18.

1 Chriochnaich mi nis mo chath 's mo réis;
Is dlùth dhomh eug is uaigh;
M'anam a choisrig mi do Dhia,
Triallaidh gu nèamh le buaidh.
2 Le armaibh nèamhaidh chuir mi 'n cath,
Fo bhrataich Chriosd mo Thriath:
Ruith mi mo rèis, mo dhùlseachd dhearbh,
'S tha m' earbs' á duais o m' Dhia.

3 Fa m' chomhair-sa thaisg Dia air nèamh,
Gu tèaruint' crùn na glòir';
A chuireas a làmh féin mu m' cheann
Air chionn an làtha mhòir.
4 Mo Dhia cha d' orduich dhomhsa mhàin
An coron so mar dhuais;
Ach do gach neach le'n ionmhuinn teachd
A Mhic, o nèamh a nuas.

5 O lochd 's o chunnart dionaidh Criosd;
Mo choimhead ni gach uair;
'S gu tèaruint' m'anam treòraichidh
Gu riogh'chd na glòire shuas.
6 Bheir mi, le còmhnadh treun mo Thriath,
Dùlan do ifrinn féin;

Is dhasan gu robh glòir an-àrd
Is cliu gu bràth. Amen!

LAOIDH LVI. Titus iii. 3—9.

1 Aidichidh sinn le tuirse cridh'
Ro mheud ar cionta', a Dhé,
B' amaideach faoin ar n-uile smuain,
'S cha b'fhearr ar giulan gnè,
2 Ach thoir, O m'anam, cliu is gràdh
Do àrd-ainm Righ na sluagh,
Nach d'fhàg thu'm feasd, gun teasairginn,
Am peacadh, nàire, 's truaigh'.

3 Cha 'n ann tre oibre fireantachd,
No gnìomh ar làmha féin,
Ach tre gràis Dhé, an Iosa Criosd,
A shaorar sinn o phéin.
4 Is ann an tròcair Dhé, a mhàin,
A ta ar muinghinn threun;
A thròcair shaor ar n-anma truagh,
'S ghlan uainn gach cionta' is beud.

5 Tha'n Spiorad dhoirteadh oirnn trid Ios',
A' nigheadh dhinn gach sal,
A' fadadh teas-ghràidh feadh ar cridh',
'S 'gar deanamh naomha glan.
6 Mar so, làn-fhireanaicht' le gràs;
Gach là le beatha nuaidh
Sior-ghluaisidh sinn, 's an Spiorad leinn,
Gu ruig ar n-oighreachd shuas.

7 Na h-uile 'gam bheil samhuil so
Do chreidimh 's dòchas naomh,
Sior-dhearbhadh iad, le giùlan maith,
Nach 'eil an dòchas faoin.

1 Iosa Mac Dhé, leig aon uair sios
A bheath' air son a shluaigh,
Tha nis a' tagradh 'n cùis air nèamh,
Mar Shagart treun bheir buaidh.

2 Trid beatha 's bàis sior-leanamaid
Ri Criosd gu daingean dlùth:
O chreidimh 's dòchas gheibh sinn neart,
Is théid gach geilt air chùl.

3 Gu borb cha bhuin ri laigse dhaoin',
Caomh-Shagart àrd an aigh;
Tha 'chridhe làn do thruacantachd,
Tha 'anam làn do ghràdh.

4 Co-fhulangas tha aig an Triath
Air iarguin 's laigs' a shluaigh;
Oir dh'fhiosraich e 'na cholainn féin
Gach deuchainn agus truaigh'.

5 Dh'fhiosraich e 'na cholainn féin,
Gidheadh as eugmhais lochd:
Oir nadur duine ge do ghabh,
Cha b'aithne dha bhi olc.

6 Bu tuirseach deurach air arson,
A chaith e 'làith' fo 'n ghréin;
'S ge h-àrd e nis air deas-làimh Dhé,
Co-mhothaichidh ar péin.

7 Le dànachd naomha, uime sin,
Théid sinn gu 'chaithir-ghràis;
Is fàth gach gearain dòirtidh sinn
'Na fhianuis anns gach càs:

8 A chum gu'n còmhnadh esan leinn,
Réir saoibhireachd a ghràis;
'S gu'n tugadh e d'ar n-an'maibh lag
Neart agus fois gu bràth.

1 SAN teampull am bheil Dia 'na thàmh,
(Tigh nach do thogadh riamh le làimh,)
Tha Sagart àrd a' chinne-daoin',
Ar Slàn'ear is ar caraid caoin.
2 Esan a sheas an àit a shluaigh,
Dhoirt 'fhuil 'nan riochd, 's a luidh san uaigh,
Tha cuimhneach orra fòs air nèamh,
An Slàn'ear is an caraid sèimh.

3 Ge h-àrd e nis sna nèamhaibh shuas,
Tha 'shùil a' dearcadh oirnn a nuas;
Làn sgeadaichte le nadur dhaoin',
Tha e mìn-eolach air an saoth'r.
4 Co-fhulangas tha aige ghnàth,
'S co-mhothachadh le 'r n-uile chràdh;
Tha cuimhn' aig air a pheanas féin,
A dheòir, a ghoimh, is 'osnaich gheur.

5 Gach dòrainn dh' fheudas oirnne teachd,
Fo shamhuil sin rinn esan gleachd;
D'ar n-uile bhròn tha 'chuid-san mòr,
Is bheir e cobhar dhuinn gu leòr.
6 Fa 'n aobhar sin théid sinn gu dàn
Le 'r n-uile ghearan gus a làth'r;
Is guidhidh sinn a chòmhnadh treun,
Gu 'r cuideachadh an uair ar feum.

LAOIDH LIX. EABH. xii. 1—13.

1 FEUCH neul ro-thiugh do fhianuisibh
Ag iadhadh oirnn mu 'n cuairt;
An déigh, mar sinne, fulang cian,
Thug Dia leis iad a suas.
2 Air lorg nan naomh so ruitheamaid,
Chum Chriosd, le faighid bhuain;
Gach leth-trom 's peacadh leanailteach
Grad-thilgeamaid fad uainn.

3 Ach riaghailt-stiùraidh 's fearr na sò,
'S ion thoirt fainear air tùs;
Eiseimpleir Ios' a stiùras sinn,
Trìd creidimh chum ar crùin.
4 Ri 'r Ceannard, suas siar-dhearcamaid,
Neach, air son aoibhneis mhòir
Bha roimhe, dh'fhuiling ceusa' 's nàir',
'S an tràs tha riaghladh 'n glòir.

5 Ma ghiùlan Criosd gu foighidneach
An-cainnt is fanoid sluaigh,
'N ion duinne, 'n uair ar saruchaidh,
Bhi gearan cràidh no truaigh'?
6 Ri feuchainn ghairbh an d' rinn sibh strì
Mar Ios', gu fuil is bàs?
Is focal Dé 'n do dhearmaid sibh,
Tha gealltuinn duibh a ghràis.

7 A mhic, deir e, le foighidinn,
Sior-fhuiling mo chaomh-smachd,
Is creid, 'nuair dhearbhas àmhghar thu,
Gu bheil aig Dia dhiot tlachd.
8 Teagaisgidh 'n t-Athair caomh mar sò
A naomh-chlann dhìleas féin.
'G am fiosrachadh le docair chruaidh,
'S le iomadh truaigh is péin.

9 Chi sinn mar so gur toigh leis sinn,
Trà smachdaichear sinn leis,
'S nach leig e uaith air seach'ran sinn,
Gun suim air bith d'ar leas.
10 Do ghuth ar n-Athar thalmhaidh bhos,
Nach tric a thug sinn géill?
'S do thoil ar n-Athar nèamhaidh shuas
Nach toir sinn suas sinn féin?

11 Bheir athair talmhaidh smachd gu tric,
Gun fhios c'ar son d'a chloinn;

Ach Dia a mhàin a chum ar leas,
Bheir docair 's easlaint dhuinn.
12 Is deacair leinne achmhasan
Is smachdachadh ar Dé;
Ach toradh sìth is fìreantachd
Gu siorruidh thig 'nan dèigh.

13 A nis ma ta na meathar sinn
Le mi-mhisnich ni 's mò;
Ach earbamaid á tròcair Dhé,
'S dha gèilleamaid r'ar beò.

LAOIDH LX. Eabh. xiii. 20, 21.

1 Athair na sìth, 's a Dhé na seirc!
Do d' neart bheir sinne cliu;
An neart a dhùisg ar n-Aodhair suas,
Le buaidh, o ghlais na h-ùir'.
2 O'n ùir thog thu ar Triath an àird,
Gun spàirn o chuibhreach bàis;
Mar sin le 'fhuil is 'aiseirigh,
Shior-naisg e 'n cumhnant gràis.

3 Le d' spiorad seulaich sinn, a Dhé,
Is dean sinn ùmh'l do d' thoil;
Chum as o d' naomh-reachd nach bi sinn
Air seach'ran truagh a' dol.
4 O! sgrìobh do lagh air clàr ar cridh',
'Nar gnìomh sior-dhealradh e!
'N sin ruigidh sinn, fo cheannsal Chriosd,
Air seilbh an rioghachd nèimh.

LAOIDH LXI. 1 Pead. i. 3—4.

1 Beannaicht' gu robh ar Dia gu sior,
Caomh-Athair Chriosd ar Triath;
Beannaicht' gu robh a thròcair mhòr,
'S a mhòrachd feadh gach ial,

2 O'n uaigh trà thog thu rìs do mhac,
'S a ghlac thu e gu nèamh,
Lan-chinnteach rinn thu sinne fòs
Gu'n toir thu beò sinn féin.

3 Ri oighreachd shiorruidh ann an glòir
Beò dhòchas thug thu dhuinn;
Oighreachd neo-thruaillidh saor o smal,
A mhaireas feadh gach linn.
4 Gu ruige sin, le d' chumhachd treun,
Làn thearuint' bidh gach naomh;
Trid creidimh stiùrar sinn gu slàint'
Le gràs do Spioraid Naoimh.

LAOIDH LXII. 2 Pead. iii. 3—14.

1 Feuch! anns na làithibh deireannach,
Suas éiridh gineal olc;
D'am miannaibh peacach bheir iad srian,
'S 'nam briathraibh their mar so:
2 C' a bheil an gealladh thuirt o shean
Gu robh am Breitheamh dlùth?
O linn ar sinnsear gus a so,
Cha'n fhaic sinn gné do mhùth'.

3 Tha bliadhn' air bhliadhnai' ruith gun tàmh,
Mar bha o thùs an t-saogh'l;
'S mar thonn air thuinn a' ruith gu traigh,
Gu bràth bidh gineal dhaoin'.
4 So deir iad, aineolach d'an deòin
Gu'n d' dhòirteadh tuil a nuas,
A sgrios an saoghal ceannairceach
A chaidh air seach'ran truagh.

5 Ach sgrios nach ionann gheibh an saogh'l-s',
'S na daoine olc a t' ann;
Le teine las'rach millear iad,
'S is gearr gu ruig an t-àm.

6 Ge fada leis na naoimh an ùin',
'S an dùil ri teachd an Triath,
'Na shealladh-san tha là is uair
Co buan ri mìle bliadhn'.

7 Cha dichuimhn' geallaidh rug air Crìsod,
Ach gaol bhi'n sìth ri daoin';
A' feitheamh dh'fheuch am pillear leò,
'S an iarr iad tròcair chaoin.
8 Gidheadh mar ghaduich' anns an oidhcb',
Nach cum na croinn a mach,
Grad-thuirlingidh an Triath a nuas,
'S thig fuathas air gach neach.

9 Le tàirneanaich 's le dealan speur,
Na nèamha teichidh as;
Na dùilean leaghaidh, 's théid an saogh'l
'Na chaoiribh le dian theas.
10 O'n théid gach ni mar so a sgrios,
Mar fhuair sinn fios o Dhia,
Nach iomchuidh dhuinne deasachadh
Fa chomhair teachd ar Triath.

11 Cia naomh bu chòir dhuinn bhi gach uair,
'Nar smuain', 'nar cainnt, 's 'nar gnìomh,
'Nuair tha ar sùil ri crìch an t-saogh'l,
'S ri caochladh gach aon ni?

LAOIDH LXIII. 1 Eoin iii. 1—4.

1 Feuch! saoibhreas iongantach a ghràidh
Thug Dia ar slàinte dhuinn,
Peacach is truaillidh ge do bha,
Clann dha-san rinneadh dhinn.
2 Folaicht' tha'n onoir so an tràs,
'S an-àrd á sealladh dhaoin';
Mar so air Criosd e féin san fheoil
Neo-eòlach bha an saogh'l.

3 Is àrd ar n-inbhe cheana bhos,
Ach 's àirde bhios sinn shuas;
Gidheadh an inbhe sin cha léir
Do neach fo 'n ghréin san uairs'.
4 Ach 's léir dhuinn so, gu faic sinn Dia,
Ar Triath, seadh gnùis ri gnùis;
'S gu'n iompaichear gu 'choslas sinn
Trà mhosglas sinn o'n ùir.

5 Gach neach 'gam bheil an dòchas so,
'Na chòmhradh is 'na ghniomh
Biodh e sior-naomh; 's a chridhe glan,
Ceart amhuil a bha Criosd.

LAOIDH LXIV. Taisb. i. 5—9.

1 Dhasan a ghràdhaich anma dhaoin',
'S a dhòirt gach braon d'a fhuil,
A chum ar ciont' a ghlanadh uainn,
'S ar deanamh naomh gu tur:
2 Dhasan rinn sagairt 's rìghrean dhinn,
Air feadh gach linn, do Dhia,
Biodh moladh, urram, agus gràdh,
Gu bràth air feadh gach ial.

3 Lionar gach beul le binn-cheòl da,
'S gach cridh' le teas-ghràdh caomh,
Air talamh canar moladh dha,
'S gu h-àrd le ainglibh naomh!
4 Feuch teachd mhic Dé air neulaibh tiugh,
'S ro ait le 'shluagh an là;
Ach guilidh a luchd-casgraidh truagh,
Le àmhghar is le cràdh.

5 'S tu 'n ceud neach, 's an neach deireannach,
'S leat bith gun tùs gun chrìoch;
Maith, glic, is uile-chumhachdach,
Bha, tha thu, 's bithidh chaoidh.

1 Air caithir rioghail 'Athar féin,
Feuch dealradh glòir an Uain;
Ur-urram deasaichibh d'a ainm,
Is bibh le taing 'ga luadh.
2 Feuch, iosal aig a chosaibh striochdt'
Tha'n Eaglais shiorruidh shuas,
Le boltrach cùbhraidh ìobairt thùis,
'S le clàraibh ciùil ri fuaim.

3 Is iad so urnuighean nan naomh,
'S na laoidhean tha iad seinn;
Ri 'n urnuigh cromaidh Criosd a chluas,
Do'n luaghair gabhaidh suim.
4 Rùn diomhair siorruidh do thoil naoimh,
O Athair, cò d'an lèir?
Co ach do mhac a leughas sin,
'S a dh'fhuasgaileas gach seul!

5 Cluinn! armailt nèimh le'n luaghair ait,
Timchioll na caithreach-righ;
Mìlte do mhìltibh 's àireamh dhoibh,
Ach 's aon a mhàin an cridh'.
6 'S airidh an t-Uan a dh' ìobaireadh,
Deir iad, air inbh' ro-àrd!
'S airidh, oir b'e ar n-ìobairt-ne,
Co-fhreagradh daoin' 's gach àit!

7 Is airidh 'n t-Uan, a striochd do'n bhàs,
Air àgh is beannachd buan;
Biodh slàinte, glòir, is aoibhneas àrd
Gu bràth air ceann an Uain!
8 O'r cionta shaor e sinn le 'fhuil,
'S thug braighde truagh á péin;
Rinn sagairt 's rìghrean dhinn do Dhia,
Gu riaghladh shuas leis féin.

9 As gach aon teangaidh agus tìr,
Thionail 's thug Criosd a shliochd;

Gach dùthaich chéin is innis cuain,
Fios fhuair air saoibhreas 'iochd.
'S airidh air géill 's air ceannsal Criosd,
Air talamh 's nèamh gu bràth;
Is cliu ni 's fearr na 's urrainn daoin',
Thugadh naomh-aingle dha!

Gach neach tha 'g àiteachadh nan nèamh,
No chruinne-chè a bhos;
Gach duil air bith, do Righ nan sluagh,
Seinnibh gach uair gun fhois.
An cruthach' aontaicheadh gu léir,
Thoirt géill is cliù do 'n Triath,
Tha riaghladh anns na nèamhaibh shuas,
'S do 'n Uan air feadh gach ial.

LAOIDH LXVI. Taisb. vii. 13.

Cia dealrach glòir a' mhaith-shluaigh ud!
An trusgain ùr' cia geal!
Cionnus a thàinig iad gu soills',
'S cò dh'ionnlaid dhiubh gach sal?
Feuch, sud an dream a ràinig nèamh,
Troimh fheuchainn ghairbh is chruaidh,
'S a nigh an trusgain ann am fuil,
Fuil ioch-shlainteach an Uain.

Nis sleuchdar leo le glùnaibh lùbt'
Gu h-ùmh'l aig caithir Dhia;
'S le an'maibh cràbhach molaidh iad
A mhòrachd feadh gach ial.
Gach cridh' bidh ait le làth' reachd Dhé,
'S gach beul am fonn gu seinn;
Co-fhreagraidh 'n teampull naomh gach trà
D'an àrd hosanah bhinn.

Acras no tart cha chlaoidh an sin,
No boisge loisgeach gréin';

'S e Dia an grian, 's o dhealradh caomh,
Sior-sgaoilidh là an céin.
6 Stiùraidh an t-Uan a naomh-threud féin
Gu tobar slàint' nach tràigh;
Is tiormaichidh gu bràth o 'n gruaidh
Deur, truaighe, bròin is cràidh.

LAOIDH LXVII. Taisb. xxi. 1—9.

1 Nach glòrmhor àrd an sealladh so,
Chithear le sùilibh dhaoin'!
Am fonn 's an fhairge gabhail seach,
'S na speura sean maraon.
2 O nèamh thig Nuadh Ierusalem,
Lan ulluichte d'a Righ;
Feuch nis gach ni ath-nuadhaichte;
Is fhuair sinn àgh gu sior.

3 Cliu seinnidh aingle coimheadachd,
Is armailt fhlathail nèimh;
Feuch, chi gach sùil a' chaithir-righ
Air an suidh Iosa féin.
4 Dh' atharraich Dia chum dhaoin' a nuas
A phàilliun uasal naomh:
Le daoin' tha chòmhnuidh; 's iad a shluagh;
'S d'a shluagh 's e 'n tearmun caomh.

5 Deur mulaid siabaidh e le 'làimh
Gu cairdeal bhàrr an gruaidh;
Is eugaidh eagal, caoidh, is cràdh,
Is àmhghar, bàs, is uaigh.
6 Feuch, gach ni saoghalt' caochlaidh mi!
So deir an Righ sior-bheò,
An domhan as an amharc theid,
'S cha ruith ùin' féin ni 's mò.

7 'S mi'n ceud neach, 's an neach deireannach,
Gun atharrach' gu bràth:

Ataim: so m' ainm 's mo chuimhneachan
Air feadh gach linn gu bràth.
8 Do 'n deadh dhuin' bheir mo ghràsa pailt
Ni maith, gun luach, gu saor;
O dhuine thartmhoir, òl do dhìol
Do 'n ìoc-shlaint so nach traogh.

9 Do'n ti bheir buaidh air eusaontas
Bheir mise oighreachd mic;
Is aidichidh mi 'n làth'r gach sluaigh
A ghluasad naomha glic.
10 Ach daoine neòghlan 's breugairean,
'S luchd-muirt thug spéis do bhàs,
Le mheud 's a dhiùlt gu h-amaideach
Mo ghràs, le fanoid 's tàir;

11 A m' fhianuis tilgear fada sios,
An cuibhreach siorruidh cruaidh,
Gu builsgein fairge lasaraich,
Sam faigh iad peanas buan.
12 O bitheam-sa air deas-làimh Chriosd,
Trà dhiobras fonn is cuan;
Is fàigheam failte uaith air m'ainm
Gu sonas anmhor buan!

DANA SPIORADAIL.

DAN I.

1 Air d'uile thròcair, O mo Dhia,
Trà dhearcas mi gu dlùth,
A' mosgladh suas tha m'anam blàth,
Le h-ioghnadh, gràdh, is cliu.
2 Cha 'n urrainn mi le briathraibh beòil,
An taing a chur an céill,
Tha lasadh ann am chridhe stigh,
Ach dhuits' an sin is léir:

3 Do fhreasdal chum mo bheatha beò,
Gun uireasbhuidh, gun dì,
Ri àm dhomh bhi sa' bhroinn a'm' thosd,
'S an crochadh ris a' chìch.
4 Ri m' ghearan is ri m'osnaich mhaoth,
Chrom thu gu caomh do chluas,
'S mu'm b'urrainn mi aon urnuigh dhealbh,
Do 'n bhalbh ghabh thusa truas.

5 Tiodhlaca ìonmhor dheònaich d'iochd
Gu tric do m'anam maoth,
Mun robh a'm' chridhe leanbaidh neart,
A thoirt fainear a h-aon.
6 Trà ruith mi dian, gun mhothachadh,
An ceumnaibh sleamhainn òig';
Do làmh nach facas, dhìon is stiùir,
Is chum, gu so, mi beò.

7 O ioma slochd do-léirsinn leam,
O rib is eangach bàis,
'S o bhuairibh cealgach blasd' an uilc,
Thug thu mi téaruint' slàn.
8 Trà shearg mo ghruaidh fo anshocair,
Rinn thus' i nuadh le slàint';

'S trà bha mi bàitht' am peac' is bròn,
Do m'anam dheònaich gràs.

9 Shruth mìle sochair shaoghalta,
O d' làimh ro fhaoilidh chaoin:
Is ann an caraid dìleas dlùth,
Dhùblaich thu m' uile mhaoin.
10 Deich mìle mhìlte comhar' gràidh
Fhuair mi gach là o m' Dhia;
Is ni nach lugha, cridhe ait,
A mheal le tlachd iad riamh.

11 Am fad is beò mi molaidh mi
Ard-righ mo bheatha 's m'ìùil;
'S an déigh mo bhàis, an saoghal céin
Cuiridh mi 'n céill a chliù.
12 Trà theirgeas nèamh, is muir, is tìr,
'S thig crioch air là is oidhch',
Mo chridhe taingeil seinnidh cliù
Do Dhia nan dùl a chaoidh.

13 Feadh linnte bith-bhuantachd gu léir
Togaidh mi òran binn;
Ach O! 's ro ghoirid bith-bhuantachd
Gu moladh Dhé a sheinn.

DAN II.

1 Na speuran àrd is àillidh dreach,
'S a sgaoil an gorm-bhrat cian a mach,
Le 'n reulta dealrach maiseach grinn,
Tha seinn d' an Cruith'ear co-sheirm bhinn.
2 Tha ghrian gun sgìos o là gu là,
A' sgaoileadh cliu a Dhia 's gach àit,
'S a' glaodhaich feadh gach tìr fa leth,
"Cia treun an Dia thug dhomh mo bhith!"

3 An-moch, trà dh' aomas neòil nan speur,
Togaidh a' ghealach ait an sgeul;

'S do 'n talamh, chluinn le tosd a guth,
Innsidh i cò thug dhi a cruth.
4 Na mìlte reul tha dh'ìse dlùth,
Gach solus eile 's lòchran iùil,
Canaidh an sgeul so fad' is cian,
O 'n àird an ear gu ruig an iar.

5 Sàmhach is ciùin ged tha an triall,
Mu 'n talamh dhorcha so ag iadh;
Guth ged nach cluinnear fòs no fuaim,
'Nan imeachd dealrach tosdach shuas;
6 Gidheadh le cluasaibh tuigse ghlic
Cluinnear am fonn 's an ceòl gu tric,
A' seinn gun tàmh air feadh gach linn,
"Is tusa, Dhia, a chruthaich sinn."

DAN III.

1 Tra dh'éireas mi le ciont' is geilt,
O leabaidh dhoirch a' bhàis,
'S a chi mi 'm Breithe' gnùis ri gnùis:
Co ghiùlaineas a làth'r.
2 Ma 's e 's gu bheil mo chridhe fo gheilt,
Seadh cheana leis an smuain,
Trà dh'fheudar tròcair fhaotainn pailt,
Is maitheanas gu saor;

3 O cionnus idir sheasas mi,
Trà dh' fhoillsichear thu, Righ,
A'd' shuidh' air caithir breitheanais,
A thoirt air m'anam binn'?
4 Ach dh'innis thu do luchd a' bhròin,
Tha leònt' air son an lochd,
Gu bac an aithreachas 's an deòir
An dòrainn so gu beachd.

5 O seall ma ta air bròn mo chridhe
Mu 'm bi e tuille 's mall,

'S eisd acain bàis mo Shlànuighir
A ghuidh dhomh slàint' gu teann.
6 Mo dhùil ri maitheanas, a Dhé,
Cha chaill mi féin gu bràth;
Oir 's ann a choisneadh maitheanais
A fhuair do Mhac am bàs.

DAN IV.

1 FAILTE do 'n là san d'éirich Criosd,
Le cumhachd nìos o'n uaigh;
'S an d' fhuair e air gach uile nàmh,
Air ifrinn 's bàs lan-bhuaidh.
2 'Na leabaidh thosdaich anns an ùir
Ghabh Righ nan dùl a thàmh,
Gu ruig an treas là glòrmhor sin
A shonraich e roimh làimh.
3 Chuir ifrinn 's uaigh an làmh r'a chéil'
G'a chumail shios fo ghlais;
Ach bhrist an gaisgeach dheth gach sàs,
Is dhuisg e'n àird gu cas.
4 Do d'ainm ro-àrd, a Thriath nam buadh,
Gach uair bheir sinne cliu;
'S le 'r n-ait hosanah failtichidh
An là san d'éirich thu.
5 Slàinte is cliu gun chrioch d'ar Dia,
An Triath le'n d' shaoradh sinn;
Dha seinneadh nèamh is fonn is cuan
Gach uair hosanah bhinn.
6 Do'n Ath'r, do'n Mhac, 's do'n Spiorad Naomh,
An t-aon Dia beò is fior,
Biodh glòir mar bha, a ta, 's a bhios,
Nis is a rìs gu sìor.

DAN V.

1 THAINIG an uair: 's tha mis' a' triall;
Chluinn mi an guth t'am ghairm gu Dia;

Sguireadh m' uil' àmhghar nis, a Righ,
'S ceadaich do d'òglach triall an sìth.

2 Chriochnaich mi nis mo chath 's mo réis,
Mo dhuais tha cinnteach, 's m'anam réidh;
Tha m'fhianuis shuas le Dia nan gràs,
Mo theisteas anns na nèamhaibh àrd.

3 M' earbsa cha 'n'eil a'm' neo-chiont féin;
Striochdam san dus am fianuis Dé;
Trid fuil is fearta Chriosd a mhàin,
Tha m' earbs' á d'iochd, O Dhia, 's á d'shlàint.

4 Cha chruaidh leam dealach' ris an t-saogh'l
Mur cruaidh bhi fagail luchd mo ghaoil;
Leighis am bròn, a Dhia nan gràs,
'S ri call dhoibh caraid, cum riu bàigh.

5 Air d'iarrtus tha mi falbh gun dàil,
Mo spiorad tiomnam suas do d'làimh;
O! sìn a mach do ghàirdean treun,
'S o ghath a' bhàis dion mi le d' sgèith.

6 Thainig an uair, 's tha mis' a' triall:
Chluinn mi an guth t'am ghairm gu Dia;
Sguireadh m' uil' àmhghar nis, a Righ,
'S ceadaich do d'òglach triall an sìth.

A' CHREUD.

1 Creideam san Dia ta uile threun,
A thug do'n chruinne-chè a bhith,
A chruthaich nèamh is talamh trom,
An cuan agus am fonn fa leth.

2 Creideam an Iosa Criosd ar Triath,
Aon mhac siorruidh Dhia na glòir,
An ti le feart an Spioraid Naoimh,
Ghabhadh 's a rugadh le Muir' Oigh:

3 An ti a dh'fhuiling cràdh is péin,
'S a cheusadh fòs ri crann an àird;

A dh'adhlaiceadh 's a luidh san uaigh,
'S a dh'éirich suas air an treas là:
4 An ti a chaidh gu nèamh nan nèamh;
'S aig deas-làimh Dhé tha nis 'na thàmh,
Ach gus am pill e nuas fadheòidh,
Thoirt breitheanais air bheò 's air mharbh.

5 Creideam anns an Spiorad Naomh;
Gu bheil Eaglais a dh'aon-rùn ann,
Is co-chomunn aig naomh-shluagh Dhé
Maille ri chéile feadh gach àm.
6 Creideam an aiseirigh a' chuirp
O'n duslach fhuair air iarrtus Ios';
Creideam sa' bheatha shiorruidh bhuan,
A mhealar leinn shuas: Amhluidh biodh.

A' PHAIDIR

NO

URNUIGH AN TIGHEARN. Mat. vi. 9—14.

1 O athair naoimh! a ta air nèamh
Am measg nan Cerubim a'd' thàmh,
'S a chi a nuas o d' chaithir-righ,
Gach uile ni sa' chruinne ta:
2 Naomhaichear d'ainm, Ard-Righ na glòir,
Co sheinneas mar is còir do chliù;
'S nach feud na h-aingil féin gun sgàil'
Seasamh an dealradh glan do ghnùis;

3 Thigeadh is buadhaicheadh do riogh'chd,
Sgaoil Soisgeul Chriosd air feadh gach àit,
Thoir dha mar oighreachd is mar sheilbh,
Gach aon fhine a dhealbh do làmh.
4 Gach fin' air an dealraich a' ghrian,
Deanadh do riar is moladh thu;
Is seinneadh daoin' air thalamh bhos,
Mar ainglibh nèimh gun chlos do chliu.

5 O 's tu is beatha do gach feòil,
'S a ta cumail an deò 'nan crè;
Thoir dhuinn le d' bheannachadh gach là,
Ar lòn gach trà mar thig ar feum.

6 Maith dhuinn ar ciont' air sgàth do ghràis.
Mar mhaitheamaid do chàch gach uair;
Dean fòs ar neartachadh, a Righ,
Gu maitheanas o'r cridh' thoirt uainn.

7 Na leig am buaire sinn chum lochd,
Saor sinn o'n olc, is gabh dhinn truas;
No anns an àm sam buairear sinn,
Grad-chuidich leinn is cum sinn suas.

8 Oir's leats' an rioghachd, cumhachd, 's glòir.
Onoir is mòralachd, gu sior;
Sleuchdaidh is aoraidh dhuit gach sluagh
Gu siorruidh buan! gu b'amhluidh bhios.

NA DEICH AITHEANTAN. Ecsod. xx

AN ROIMH-RADH.

AN Reachd ro-mhaith so thabhair Dia,
Shuas air an t-sliabh d' a phobull naomh;
Mar riaghailt beatha agus beus
Air feadh an rè bhos anns an t-saogh'l.
Is mis' an Tighearna do Dhia,
Eisd thus' ri m' bhriathraibh-sa gu ceart;
A tìr na h-Eiphit 's mi shaor thu,
'S á tigh na daorsa dlùth le m' neart.

1 NA sleuchd do ni, no neach ach Dia,
An Triath a chruthaich gach aon ni,
D' am buin a mhàin urram is glòir
Nan uile shlògh gu suthain sìor.

2 Trìd iomhaigh fhaoin cha 'n aor thu è,
No coslas gnè a rinneadh leis:
'Fhocal a threòraicheas gu glòir,
Lean-sa mar sheòl', 's na dealaich ris.

3 Ainm naomh an Tighearna do Dhia
Na luaidh gu diomhain ann ad bheul,
Le buidheachas, urram is gràdh,
Luadhaidh tu e do ghnàth gun bheud.
4 Coimhead an t-Sabaide gu naomh,
Is tarruing-sa o 'n t-saogh'l do chridh':
Le 'shluagh, le d' theaghlach, is a'd' aonar,
Thoir gnath-aoradh do 'n Ard-Righ.

5 Onoir do d' Athair is do d' Mhathair
O lagh naduir 's dleasnach dhuit,
'S na 's dual fa leth do gach inbhe
Ni thu gu suilbhir sin a dhiol.
6 Cum o Mhurtadh air ais do lamh:
Criothnaichidh nadur dhaoin'roimh Mhurt';
Ach coimhead d'anam fein do ghnath,
Is anam' chaich a reir do neirt.

7 Adhaltrannas na cuir an gniomh;
An neo-ghloine na biodh do speis:
Bi geamnuidh, subhailceach is naomh,
Am briathraibh, smuaintibh, is am beus.
8 Na deanar leat Meirle gu brath,
Ach ceart do ghnath dean ris gach aon;
Cuid do choimhearsnaich na goid,
Cuidich, is na grab a mhaoin.

9 Na tog-sa fianuis leis a' bhreig;
Na siach agus na seun a' cheart;
Ach seas gu teann leis a fhirinn,
Oir 's e 's fianuis ort Righ nam feart.
10 Còmhnuidh do choimhearsnaich gu bràth
No 'bhean air aillead's mais' a deilbh
Am feasd na Sanntaich-sa a' d' chridh,
No fòs aon ni 'gam bheil 'na sheilbh.

Gradhaich-sa Dia le d' uile chridh',
Le d'anam, d' inntinn is le d' neart;
'S do choimhearsnach amhuil thu fein,
Tha 'n sin gu leir dhuit suim an reachd.

LEABHAR AITHGHEARR

NAN

CEIST.

LE EOIN DOMHNULLACH,
Ministeir ann an Sgire na Tòisidheachd.

Edinburgh:
JOHN GRANT.
1908.

1 CEIST. *CIOD is crìoch àraidh do'n duine?*[1]
Freagradh. 'Si is crìoch àraidh do'n duine, Dia a ghlòrachadh, agus a mhealtuinn gu siorruidh.
2 C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn gu ar seòladh chum*[2] *esan a ghlòrachadh agus a mhealtuinn?*
F. 'Se focal Dé, a ta air a chur sìos ann an sgriobtuiribh an t-seann Tiomnaidh agus an Tiomnaidh Nuaidh, an aon riaghailt gu ar seòl, adh chum[2] esan a ghlòrachadh agus a mhealtuinn.
3 C. *Ciod a tha na sgriobtuire gu h-àraidh a' teagasg?*
F. Tha na sgriobtuire gu h-àraidh a' teagasg gach ni is còir do'n duine chreidsinn mu thimchioll Dé, agus an dleasdanas a tha Dia ag iarruidh air an duine.
4. C. *Ciod e Dia?*
F. Tha Dia 'na Spiorad,[3] neo-chriochnach, bithbhuan, agus neo-chaochluidheach 'na bhith, 'na ghliocas,[4] 'na chumhachd, 'na naomhachd, 'na cheartas, 'na mhaitheas, agus 'na fhìrinn.
5 C. *Am bheil tuilleadh Dée ann ach aon?*
F. Cha 'n'eil ann ach aon a mhàin, an Dia beò agus fior.
6 C. *Cia lìon pearsa a ta san Diadhachd?*
F. Tha tri pearsaidh san Diadhachd, an t-Athair, am Mac, agus an Spiorad Naomh; agus an triùir so is aon Dia iad, ionann ann an nàdur,[5] coimeas ann an cumhachd agus ann an glòir.
7 C. *Ciod iad orduighean Dé?*
F. 'Siad orduighean Dé, a rùn sìorruidh a réir

[1] Ciod i crìoch àraid an duine? 'Si crìoch àraid an duine, &c.
[2] Chum gu 'm feudadh sinn; cionnus a dh'fheudadh sinn.—
[3] Is Spiorad Dia, a ta, &c.—[4] Na abramaid, (mar their cuid gu h-aineolach,) ann a bhi 'na ghliocas, 'na chumhachd, 'na naomhachd, &c.—[5] Ann an gnè.

comhairle a thoile, leis an d'òrduich e roimh làimh, chum a ghlòire féin, gach ni a thig gu crich.

8 C. *Cionnus a tha Dia a' cur 'òrduighean an gnìomh?*

F. Tha Dia a' cur 'orduighean an gnìomh ann an oibribh a' chruthachaidh agus an fhreasdail.

9 C. *Ciod i obair a' chruthachaidh?*[1]

F. 'Si obair a' chruthachaidh, gu'n d'rinn Dia na h-uile ni do neo-ni,[2] le focal a chumhachd, ann an sè làithibh,[3] agus iad uile ro-mhaith.[4]

10 C. *Cionnus a chruthaich Dia an duine?*

F. Chruthaich Dia an duine, fear agus bean,[5] a réir 'ìomhaigh féin,[6] ann an eòlas, fìreantachd, agus naomhachd, le uachdaranachd os ceann nan creutairean.

11 C. *Ciod iad oibre freasdail Dé?*

F. 'Siad oibre freasdail Dé, e bhi coimhead agus a' riaghladh nan uile chreutairean,[7] le'n uile ghnìomharaibh, gu ro-naomh, ro-ghlic, agus ro-chumhachdach.

12. C. *Ciod an gnìomh dràidh freasdail a rinn Dia a thaobh an duine, san staid anns an do chruthaicheadh e?*

F. 'Nuair a chruthaich Dia an duine, rinn e coimhcheangal beatha ris, ag iarruidh ùmhlachd iomlan air mar chumha; agus a' toirmeasg dha itheadh do chraoibh eòlais[8] a' mhaith agus an uilc fuidh phéin a' bhàis.

13 C. *An d'fhan ar ceud sinnseara san staid anns an do chruthaicheadh iad?*

F. Air bhi d'ar ceud sinnsearaibh air am fàgail

[1] Ciod is obair a' chruthachaidh ann? 'Si obair a' chruthachaidh ann.—[2] Dia a dheanamh nan uile ni.—[3] Ri fad sè làithe; ann ar ùin shè làithe.—[4] Gu ro-mhaith.—[5] Firionnach agus boirionnach, Gen. i. 27.—[6] A choslais féin.—[7] A chreutairean uile.—[8] Do *mheas* craoibh eòlais.

gu saorsa an toile féin, thuit iad o'n staid anns an do chruthaicheadh iad, le peacachadh an aghaidh Dhé.

14 C. *Ciod e peacadh?*[1]

F. Se peacadh easbhuidh cumaidh ris an lagha no briseadh lagha Dhé.[2]

15 C. *Ciod e am peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaicheadh iad?*

F. B'e am peacadh leis an do thuit ar ceud sinnseara o'n staid anns an do chruthaicheadh iad, gu'n d'ith iad am meas toirmisgte.

16 C. *An do thuit an cinne-daoine uile*[3] *ann an ceud pheacadh Adhaimh?*

F. Air bhi do'n choimhcheangal air a dheanamh ri Adhamh, cha b'ann a mhàin air a shon féin, ach air son a shliochd; an cinne-daoine uile, uime sin, a thàinig uaith, tre ghinealachaibh gnàthaichte,[4] pheacaich iad ann, agus thuit iad maille ris,[5] 'na cheud chionta.

17 C. *Ciod an staid gus an d'thug an leagadh an cinne-daoine?*

F. Thug an leagadh an cinne-daoine gu staid peacaidh agus truaighe.

18 C. *Ciod e peacadh na staid sin gus an do thuit an duine?*

F. 'Se peacadh na staid sin gus an do thuit[6] an duine, e bhi fuidh chionta ceud pheacaidh Adhaimh; fuidh easbhuidh na ceud fhìreantachd, agus fuidh thruaillidheachd a nàduir gu

[1] Ciod e sin peacadh?—[2] 'Se peacadh briseadh lagha Dhé; mar so tha cuid g'a leughadh, agus 'siad sin briathra nan sgriobtuire, (faic 1 Eoin iii. 4.) Ach bha an earrann eile air a cur sìos anns a' cheist, leis na diadhairaibh urramach a chuir a mach i.—[3] Gu léir.—[4] Le ginealachaibh gnàthaichte.—[5] Leis.—[6] Anns an do thuit.

a-iomlan, d'an goirear gu coitchionn am peacadh gin, maille ris gach peacadh gnìomh a ta sruthadh uaithe sin.

19 C. *Ciod i truaigh na staid sin gus an do thuir an duine?*[1]

F. Tre an leagadh chaill an cinne-daoine gu léir an co-chomunn ri Dia; tha iad fuidh fheirg agus mhallachd Dhé; agus mar sin air an deanamh buailteach[2] do uile thruaighibh na beatha so, do'n bhàs féin, agus do, phiantaibh ifrinn gu sìorruidh.

20. C. *An d'fhàg Dia an cinne-daoine uile gu bhi caillte ann an staid peacaidh agus truaighe?*

F. Air taghadh do Dhia d'a ghean maith féin,[3] roimh thoiseach an t-saoghail, cuid do'n chinne-dhaoine chum na beatha maireannaich, rinn e coimhcheangal gràis,[4] chum an saoradh o staid peacaidh agus truaighe, agus an toirt gu staid slàinte, tre Fhear-saoraidh.

21 C. *Co is Fear-saoraidh do phobull taghta Dhé?*

F. 'Se 's aon Fhear-soaraidh do phobull taghta Dhé, an Tighearn Iosa Criosd, neach air bhi dha 'na Mhac sìorruidh do Dhia, a rinneadh 'na dhuine, agus mar sin bha agus mairidh e[5] 'na Dhia agus 'na dhuine, ann an dà nadur eadar-dhealaichte, ach 'na aon phearsa gu sìorruidh.

22 C. *Air bhi do Chriosd 'na Mhac do Dhia,*

[1]Ciod anns am bheil peacadh na staid sin gus an do thuit an duine a' co-sheasamh? Tha peacadh na staid sin gus an do thuit an duine a' co-sheasamh ann an cionta ceud pheacaidh Adhaimh, &c.—[2]Agus mar sin buailteach. Se so a'siomchuidh aràdh na mar their cuid, *fuidh uile thruaighibh na beatha so, fuidh 'n bhas fein*, an ni nach 'eil fior anns na h-uile seadh.—[3]D'a fhior ghean maith féin.—[4]Tha cuid a their, *coimhtheangal grais riu*: ach cha'n 'eil sin cho freagarrach.—[5]Bha agus a ta e fantuinn.

cionnus a rinneadh e 'na dhuine?[1]

F. Rinneadh Criosd, Mac Dhé, na dhuine, le corp fior agus anam reusanta a ghabhail da féin, air bhi dha, le cumhachd an Spioraid Naoimh, air a ghineadh[2] 'am broinn na h-Oighe Muire,[3] agus air a bhreith leatha, gidheadh as eugmhais peacaidh.[4]

23 C. *Ciod iad na h-oifigean*[5] *a ta Criosd a' cur an gnìomh mar ar Fear-saoraidh?*

F. Tha Criosd mar ar Fear-saoraidh a' cur an gniomh oifigean Fàidh, Sagairt, agus Righ, araon ann an staid 'irioslachaidh agus 'àrdachaidh.

24 C. *Cionnus a tha Criosd a' cur oifig Fàidh an gnìomh?*

F. Tha Criosd a' cur oifig Fàidh an gnìomh, ann bhi foillseachadh dhuinne, le 'fhocal agus le a spiorad, toil Dhé chum ar slàinte.

25 C. *Cionnus a tha Criosd a' cur oifig Sagairt an gnìomh?*

F. Tha Criosd a' cur oifig Sagairt an gnìomh le[6] e féin a thoirt suas aon uair 'na ìobairt, a dhìoladh[7] ceartais Dhé, agus gu ar deanamh-ne réidh[8] ri Dia, agus le gnàth-eadar-ghuidhe a dheanamh air ar son.

26 C. *Cionnus a tha Criosd a' cur oifig Righ an gnìomh?*

F. Tha Criosd a' cur oifig Righ an gnìomh le

[1]Cionnus a rinneadh Criosd, Mac Dhé, 'na dhuine?—[2]Air a ghabhail.—[3]Muire 'na h-òighe; Muire is i 'na h-òighe.—[4]Saor o pheacadh.—[5]*Dreuchdan;* mar their cuid: ach se *oifigean* a's freagarraich an so. Tha *dreuchd* gu sònruichte a' ciallachadh an inbhe, no an *suideachan* anns am bheil neach air a chur, ris am bheil seirbhis no dleasdanais àraidh co-cheangailte; agus *oifig* an t-seirbhis no an dleasdanais tha co-cheangailte ris.—[6]Ann.—[7]A riarachadh.—[8]Gu sinn a dhean, amh réidh ri Dia.

sinne a cheannsachadh[1] dha fein, le ar riaghladh agus ar dìonadh, agus le cosgadh a chur, agus buaidh a thoirt,[2] air na h-uile is naimhde[3] dhasan agus dhuinne.

27 C. *Cionnus a bha Criosd air irioslachadh?*

F. Bha Criosd air irioslachadh,[4] le bhi air a bhreith, agus sin ann an staid ìosal; air a dheanamh fuidh'n lagh; dol fuidh thruaighibh na beatha so, fuidh fheirg Dhé, agus fuidh bhas malluichte a' chroinn-cheusaidh; le[4] bhi air adhlacadh, agus fantuinn fuidh chumhachd a' bhàis rè sea.

28 C. *Cionnus a tha Criosd air àrdachadh?*

F. Tha Criosd air àrdachadh, 'na[5] aiseirigh o na marbhaibh air an treas là; 'na dhol suas gu nèamh,[6] 'na shuidhe air deas-làimh Dhé an Athar; agus 'na theachd a thoirt breith air an t-saoghal air an là[7] dheireannach.

29. C. *Cionnus a tha sinn air ar deanamh 'nar luchd-compairt do'n t-saorsa a choisinn Criosd?*

F. Tha sinn air ar deanamh 'nar luchd-compairt do'n t-saorsa a choisinn Criosd, le i bhi air a cur ruinne gu h-èifeachdach le a Spiorad Naomh-san.

30. C. *Cionnus a tha'n Spiorad a' cur ruinne na saorsa a choisinn Criosd?*

F. Tha 'n Spiorad a' cur ruinne na saorsa a choisinn Criosd, le creidimh oibreachadh ann-ainn, agus le sin[8] g'ar dlùth-cheangal ri Criosd[9] ann ar gairm èifeachdach.

31 C. *Ciod i a' ghairm èifeachdach?*[10]

F. 'Si a' ghairm èifeachdach, obair Spiorad

[1]Le sinne a chur fuidh cheannsal dha féin—[2]Le cosgadh gus ceannsal a chur.—[3]A ta 'nan naimhdibh.—[4]Ann.—[5]Le aiseirigh, le 'dhol suas, &c.—[6]Air nèamh.—[7]Anns an latha.—[8]Leis am bheil e.—[9]'Gar n-aonachadh ri Criosd.—[10]Ciod ghairm èifeachdach ann? 'Si is gairm èifeachdach ann.

Dé ; eis am bheil e dearbhadh oirnne[1] ar peacanna agus ar truaighe ; a' soillseachadh ar n-inntinn le eòlas air Criosd ; ag ath-nuadhachadh ar toile ; agus an lorg sin[2] g'ar deanamh deònach agus comasach air Iosa Criosd a dhlùth-ghabhail thugainn,[3] mar a ta e air a thairgseadh dhuinn gu saor anns an t-soisgeul.

32 C. *Ciod na sochairean a tha iadsan a ta air an gairm guh-èifeachdoch a' faghail anns a' bheatha so?*

F. Tha iadsan a ta air an gairm gu h-èifeachdach a' faghail anns a' bheatha so, fireanachaidh, uchd-mhacachd, agus naomhachaidh ; maille ris gach sochan eile, a ta anns a' bheatha so 'nan cuideachd-san,[4] no sruthadh uatha.

33 C. *Ciod e fireanachadh ?*[5]

F. Is e fireanachadh gnìomh saor ghràis Dhé, anns am bheil e 'maitheadh dhuinn ar n-uile pheacanna, agus a' gabhail ruinn mar fhìreanaibh 'na fhianuis ; agus sin a mhàin air sgàth fìreantachd Chriosd air a meas dhuinn agus air a gabhail thugainn le creidimh a mhàin.

34 C. *Ciod e uchd-mhacachd ?*

F. Is e uchd-mhacachd, gnìomh saor ghràis Dhé, leis am bheil sinn air ar gabhail a steach an àireamh cloinne Dhé ; agus faghail còir[6] air gach sochair[7] a bhuineas doibh.

35 C. *Ciod e naomhachadh ?*

F. Is e naomhachadh, obair saor ghràis Dhé,

[1]G'ar fàgail ris annainn féin a'm' peacadh 's an truaigh ;—'gar toirt gu mothachadh d'ar peacannaibh agus ar truaigh ;—a' toirt dearbh-shoilleireachd dhuinn mu'r peacannaibh, &c.—[2]Mar sin.—[3]D'ar n-ionnsuidh.—[4]Nan co-chuideachadh ; co-cheangailte riu.—[5]Ciod is fìreanachadh ann ? 'Se is fìreanachadh ann, &c.—[6]Agus còir againn.—[7]Gach sochair is urram.

leis am bheil sinn air ar n-ath-nuadhachadn san duine gu h-iomlan, a rèir ìomhaigh Dhé,[1] agus air ar deanamh comasach ni's mò agus ni's mo gu bàsachadh do'n pheacadh, agus teachd beò do fhìreantachd.

36 C. *Ciod na sochairean a ta sa' bheatha so an cuideachd,[2] no sruthadh o fhìreanachadh, uchd-mhacachd, agus naomhachadh?*

F. 'Siad no sochairean a ta sa' bheatha so an cuideachd no sruthadh o fhìreanachadh, uchd-mhacachd, agus naomhachadh, dearbh-bheachd air gràdh Dhé, sìth coguis, aoibhneas anns an Spiorad Naomh, fàs ann an gràs, agus buan-achadh[3] ann gus a' chrìch.[4]

37 C. *Ciod na sochairean a tha na creidmhich a' faghail o Chriosd aig a' bhàs?*

F. Aig a' bhàs[5] tha anama nan creidmheach air an deanamh foirfe ann an naomhachd, agus air ball a' dol chum glòire; agus a ta 'n cuirp air dhoibh bhi sìor-cheangailte ri Criosd,[6] a gabhail fois 'nan uaighibh gus[5] an aiseirigh.

38 C. *Ciod na sochairean a tha creidmhich a' faghail o Chriosd aig an[7] aiseirigh?*

F. Aig an aiseirigh,[8] air bhi do na creidmhich air an togail suas ann an glòir, bithidh iad air an aideachadh[9] gu follaiseach, agus air an làn-shaoradh aig là a' bhreitheanais, agus air an deanamh uile-bheannaichte ann an Dia a làn-mhealtuinn gu sìorruidh.[10]

[1] Coslais Dé.—[2] A' co-chuideachadh.—[3] Buan-mhaireachd-uinn ann.—[4] Gu teachd na crìche deireannaich.—[5] Aig àm am bàis.—[6] Agus air bhi do'n corpaibh sior-cheangailte ri Criosd ri iad còmhnuidh.—[7] Gu ruig an aiseirigh.—[8] Anns an aiseirigh.—[9] Aithneachadh.—[10] Tre an uile bhith-bhuant-achd.

39 C. *Ciod an dleasdanas a tha Dia ag iarruidh air an duine?*

F. 'Se 'n dleasdanas a tha Dia ag iarruidh air an duine, umhlachd d'a thoil a ta air a foilleachadh.[1]

40 C. *Ciod an riaghailt umhlachd a thug Dia do'n duine air tùs?*

F. 'Se 'n riaghailt umhlachd a thug Dia do'n duine air tùs, lagh nam modhanna.[2]

41 C. *C'àit am bheil lagh nam modhanna gu h-aithghearr*[3] *air a chur sìos?*

F. Tha lagh nam modhanna gu h-aithghearr air a chur sìos, anns na deich àitheantaibh.

42 C. *Ciod is suim do na deich àitheantaibh?*[4]

F. 'Se is suim do na deich àitheantaibh, "An Tighearn ar Dia a ghràdhachadh le'r n-uile chridhe, le'r n-uile anam, le'r n-uile neart, le'r n-uile inntinn; agus ar coimhearsnaich a ghràdhachadh mar sinn féin."

43 C. *Ciod e roimh-ràdh nan deich àitheantan?*

F. Tha roimh-ràdh nan deich àitheantan air a chur sìos anns na briathraibh so, "Is mise an Tighearna do Dhia, a thug a mach thu á tìr na h-Eiphit, á tigh na daorsa."

44 C. *Ciod a tha roimh-ràdh nan deich àitheantan a' teagasg dhuinn?*

F. Tha roimh-ràdh nan deich aitheantan a' teagasg dhuinn, a chionn gur e Dia is Tighearn ann, agus gur e ar Dia-ne agus ar Fear-saoruidh e,[5] uime sin gu bheil e mar fhiachaibh[6] oirnne, uil 'aitheantan a choimhead.

[1] D'a thoil, mar a ta i air a foillseachadh.—D'a thoil fhoillsichte.—[2] Lagh nam bèus,—[3] Gu h-aithghearr iomlan.—[4] Ciod i suim nan deich àitheanta? 'Si suim, &c,—[5] Gur e is Dia agus is Fear-saoraidh dhuinn.—[6] Dh' fhiachaibh.

45 C. *Ciod i a' cheud àithne?*[1]

F. 'Si a' cheud àithne, "Na biodh Dee sam bith eile agad a'm' fhianuis-se."[2]

46 C. *Ciod a tha a' cheud àithne ag iarruidh?*

F. Tha a' cheud àithne ag iarruidh oirnne. Dia aithneachadh agus aideachadh mar an t-aon Dia fior,[3] agus ar Dia-ne; agus aoradh is glòir a thoirt da a réir sin.

47 C. *Ciod a tha a' cheud àithne a'toirmeasg?*[4]

F. Tha a' cheud àithne a' toirmeasg an Dia fior àicheadh, no an t-aordah agus a' ghlòir a bhuineas a mhàin dhasan mar Dhia agus mar ar Dia-ne,[5] a chumail uaithe, no a thoirt do neach air bith eile.

48 C. *Ciod a tha na briathran so sa' cheud àithne "a'm' fhianuis," gu h-àraidh a' teagasg dhuinn?*

F. Tha na briathran so sa' cheud àithne ["a'm' fhianuis,"] a' teagasg dhuinn, gu bheil Dia d'an léir na h-uile nithe, a' toirt aire do'r pheacadh so, eadhon dia sam bith eile bhi againn, agus gu bheil e ro-dhiombach air a shon.[6]

49 C. *Ciod i an dara àithne?*

F. 'Si an dara àithne, "Na dean dhuit féin dealbh snaidhte,[7] no coslas sam bith a dh'aon ni a ta sna nèamhaibh shuas, no air an talamh shios,[8] no sna h-uisgeachaibh a ta fuidh 'n

[1] Ciod a tha air iarruidh sa' cheud àithne? agus mar sin a thaobh nan àitheantan eile.—[2] A'm' làthair-se.—[3] Aithneachadh agus aideachadh gur e Dia an t-aon Dia fior, &c.—[4] Ciod a tha air a thoirmeasg sa' cheud àithne?—agus mar sin a thaobh nan àitheantan eile.—[5] No dearmad a dheanamh air aoradh agus glòir a thoirt dha mar Dhia agus mar ar Dia-ne; no an t-aoradh agus a' ghlòir a dhlighear dhasan a mhàin a thoirt do neach air bith eile.—[6] Ro-dhiombach dheth.—[7] Iomhaigh shnaidhte.—[8] Phos.

talamh. Na crom thu féin sìos doibh, agus na dean seirbhis doibh: oir mise an Tighearna do Dhia, is Dia eudmhor mi, a' leantuinn aingidh eachd nan aithriche air a' chloinn, air an treas agus a' cheathramh ginealach dhiubhsan a dhi fhuathaicheas mi, agus a' nochdadh tròcair do mhìltibh dhiubhsan a ghràdhaicheas mi agus a choimhideas m' àitheantan."

50 C. *Ciod a tha 'n dara àithne ag iarruidh?*

F. Tha'n dara àithne ag iarruidh oirnne, gach uile ghné aoraidh[1] agus orduigh dhiadhaidh, a dh' òrduich Dia'na fhocal, a ghabhail thugainn, a choimhead, agus a ghleidheadh gu glan iomlan.

51 C. *Ciod a tha 'n dara àithne a' toirmeasg?*

F. Tha'n dara àithne a' toirmeasg aoradh a moirt do Dhia tre iomhaighibh,[2] no air mhodh sam bith eile nach 'eil òrduichte 'na fhocal.

52 C. *Ciod na reusana a tha ceangailte ris an dara àithne?*

F. 'Siad na reusana a tha ceangailte ris an dara àithne, àrd-uachdaranachd Dhé os ar ceann; a sheilbh chòir annainn; agus 'eud air son aoraidh féin.[3]

53 C. *Ciod i an treas àithne?*

F. 'Si an treas àithne, "Na tabhair ainm an Tighearna do Dhé an dìomhanas; oir cha mheas an Tighearn neo-chiontach esan a bheir 'ainm an dìomhanas."

54 C. *Ciod a tha 'n treas àithne ag iarruidh?*

F. Tha'n treas àithne ag iarruidh, gnàthach-

[1] Gabhail ris gach uile ghnè aoraidh agus orduigh dhiadhaidh a dh'àithn Dia 'na fhocal, agus an coimhead is an gleidheadh gu fior-ghlan agus iomlan.—[2] Le dealbhaibh.—[3] An t-eud a tha aig d'a aoradh féin.

adh naomh agus urramach a dheanamh an ainmibh, buaidhibh, òrduighibh, briathraibh, agus oibribh Dhé.

55 C. *Ciod a tha 'n treas àithne a' toirmeasg?*

F. Tha'n treas àithne a' toirmeasg mi-naomhachadh no mi-ghnàthachadh a dheanamh do ni sam bith leis am bheil Dia 'ga fhoillseachadh féin.

56 C. *Ciod an reusan a tha ceangailte ris an treas àithne?*

F. 'Se 'n reusan a tha ceangailte ris an treas àithne, ged fheud luchd-brisidh na h-àithne so dol as gun dioghaltas o dhaoinibh,[1] gidheadh nach fuiling an Tighearn ar Dia dhoibh dol as o' cheart bhreitheanas féin.

57 C. *Ciod i an ceathramh àithne?*

F. 'Si an ceathramh àithne, "Cuimhnich là na Sàbaid a choimhead naomh. Sè làithean saothraichidh tu agus ni thu t'obair uile; ach air an t-seachdamh là tha Sàbaid an Tighearn; do Dhé; air an là sin na dean obair sam bitha thu féin, no do mhac, no do nighean, t'òglach, no do bhanòglach, no t' ainmhidh, no do choigreach a ta 'n taobh a stigh do d' gheataibh; oir ann an sè laithibh rinn an Tighearn na néamha agus an talamh, an fhairge agus gach ni a ta annta; agus ghabh e fois air an t-seachdamh là: air an aobhar sin bheannaich an Tighearn là na Sàbaid agus naomhaich se e."

58 C. *Ciod a tha'n ceathramh àithne ag iarruidh?*

F. Than ceathramh àithne ag iarruidh coimhead naomh a dheanamh do Dhia air na h-amannaibh suidhichte a dh'òrduich e 'na fhocal-

[1] Focal.

gu h-àraidh[1] aon là iomlan anns na seachd làithibh,[2] gu bhi 'na Shàbaid naomh dha féin.

59 C. *Ciod an là do na seachd làithibh a dh'orduich Dia gu bhi na Shàbaid anns gach seachduin?*

F. O thoiseach an t-saoghail a nuas gu aiseirigh Chriosd, dh'òrduich Dia an seachdamh là gu bhi 'na Shàbaid anns gach seachduin; agus a riamh o sin, a' cheud là do'n t-seachduin, a dh'fhantuinn[3] gu deireadh an t-saoghail; si sin Sàbaid[4] nan Criosduidhean.

60 C. *Cionnus is còir an t-Sàbaid a naomhachadh?*

F. Is còir an t-Sàbaid a naomhachadh, le fois[5] naomh a ghabhail ri fad an là sin uile, eadhon o na gnothuichibh saoghalta, o'n aighear[6] agus o'n t-sùgradh a tha ceaduichte air làithibh eile, agus an ùin sin uile a bhuileachadh ann an oibribh cràbhaidh,[7] gu diomhair agus gu follaiseach; saor o mheud is a ta feumail a chaitheamh ann an oibribh na h-éigin agus na tròcair.

61 C. *Ciod a tha'n ceathramh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha'n ceathramh àithne a' toirmeasg, dearmad a dheanamh air na dleasdanasaibh h dh' àithneadh dhuinn, no an coimhlionadh gu mi-chùramach; an t-Sàbaid a mhi-naomhachadh le diomhanas, no le ni sam bith a dheanamh a tha cronail ann féin; no le smuaintibh, briathraibh, no gnìomharaibh neo-fheumail mu thimchioll ar gnothuiche saoghalta, no le aighear agus súgradh.

62 C. *Ciod na reusana a tha ceangailte ris a cheathramh àithne?*

[1] Gu sònruichte.—[2] Aon là anns an seachd.—[3] A dh' fhantuinn agus a ghnàthachadh.—[4] Mar Shàbaid.—[5] Tàmh.—[6] O'n chluiche a tha ceaduichte.—[7] Ann an seirbhis Dhá.

F. 'Siad na reusana tha ceangailte ris a' cheathramh aithne, gu bheil Dia a' ceadachadh dhuinn sè làithe do'n t-seachduin air son ar gnothuichean féin; gu bheil e ag agradh còir àraidh dha féin air an t-seachdamh là; gu'n d' thug a féin eiseimpleir seachad; agus gu'n do bheannaich e là na Sàbaid.

63 C. *Ciod i an cùigeamh àithne?*

F. 'Si an cuìgeamh àithne, "Tabhair urram do t'athair agus do d' mhàthair, a chum gu'm bi do làithean buan air an fhearann a tha 'n Tighearn do Dhia a' toirt dhuit."

65 C. *Ciod a tha'n cùigeamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha'n cùigeamh àithne ag iarruidh, an t-urram[1] a choimhead agus an dleasdanas a choimhlionadh, a bhuineas do gach neach, an lorg gach inbhe agus dàimh fa leth sam bheil iad;[2] ma's ann an inbhe àrd, no iosal, no an coimeas inbhe.

95 C. *Ciod a tha'n cùigeamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha'n cùigeamh àithne a' toirmeasg, ni sam bith a dheanamh an aghaidh an urraim, agus an dleasdanais a bhuineas do gach neach, an lorg na inbhe agus an dàimh fa leth sam bheil iad d'a chéile.

66 C. *Ciod an reusan a tha ceangailte ris a' chùigeamh àithne?*

F. 'Se an reusan a tha ceangailte ris a' chùigeamh àithne, gealladh air saoghal fada, agus sonas do uile luchd coimhid na h-àithne so, a réir mar bhitheas sin chum glòir Dhé agus am maith féin.

67 C. *Ciod i an sèathamh àithne?*

F. 'Si an seathamh àithne, "Na dean mortadh."

[1] An onoir.—[2] An lorg an inbhe agus an dàimh fa leth d'a chéile.

68 C. *Ciod a tha an sèathamh àithne ag iarruidh?*
F. Tha an sèathamh àithne ag iarruidh gach uile dhìchioll laghail[1] a dheanamh, chum ar beatha féin, agus beatha dhaoine eile a choimhead.

69 C. *Ciod a tha an sèathamh àithne a' toirmeasg?*
F. Tha an sèathamh àithne a' toirmeasg, ar beatha féin no beatha ar coimhearsnaich a thoirt air falbh gu h-eucorach, no ni sam bith notie chuidicheas[2] gu sin a dheanamh.

70 C. *Ciod i an seachdamh àithne?*
F. 'Si an seachdamh àithne; "Na dean adhaltrannas."

71 C. *Ciod a tha an seachdamh àithne ag iarruidh?*
F. Tha an seachdamh àithne ag iarruidh, ar gloinne[3] féin agus gloinne ar coimhearsnaich a choimhead ann an cridhe, ann an cainnt, agus ann am beusaibh.

72 C. *Ciod a tha an seachdamh àithne a' toirmeasg?*
F. Tha an seachdamh àithne a' toirmeasg, gach uile smuain, bhriathar agus ghnìomh neo-ghlan.[4]

73 C. *Ciod i an t-ochdamh àithne?*
F. 'Si an t-ochdamh àithne, "Na dean gadachd."[5]

74 C. *Ciod a tha an t-ochdamh àithne ag iarruidh?*
F. Tha an t-ochdamh àithne ag iarruidh, ar saoibhreas saoghalta[6] féin agus saoibhreas saoghalta dhaoin' eile a chur air aghaidh[7] gu laghail.

75 C. *Ciod a tha an t-ochdamh àithne a' toirmeasg?*
F. Tha an t-ochdamh àithne a toirmeasg, gach ni a bhacas ar saoibhreas saoghalta féin, no saoibhreas saoghalta ar coimhearsnaich, gu h-eucorach.

76 C. *Ciod i an naothamh àithne?*

[1] Dhligheach.— [2] A threòraicheas.— [3] Geamnuidheachd.— [4] Neo-gheamnuidh.— [5] Gaduigheachd; meairle; goid.— [6] Ar haoin agus saoibhreas.— [7] A chosnadh, is a chur air aghaidh.

F. 'Si an naothamh àithne, "Na tabhair fianuis bhreige an aghaidh do choimhearsnaich."

77 C. *Ciod a tha an naothamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha an naothamh àithne ag iarruidh, an fhirinn a choimhead eadar duine[1] agus duine, agus ar deadh ainm féin agus deadh ainm ar coimhearsnaich a sheasamh agus a chur air aghaidh; gu h-àraidh ann an tabhairt fianuis.[2]

78 C. *Ciod a tha an naothamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha an naothamh àithn' a' toirmeasg, gach ni a tha cronail do'n fhìrinn, no a ni eucoir air ar deadh ainm féin, no air deadh ainm ar coimhearsnaich.

79 C. *Ciod i an deicheamh àithne?*

F. 'Si an deicheamh àithne, "Na sanntaich tigh do choimhearsnaich, na sanntaich bean do choimhearsnaich; no 'òglach, no 'bhanòglach, no 'dhamh, no 'asal, no aon ni a's le do choimhearsnach."

80 C. *Ciod a tha an deicheamh àithne ag iarruidh?*

F. Tha an deicheamh àithne ag iarruidh oirnn bhi làn-thoilichte[3] le ar staid féin, maille ri fonn ceart agus inntinn sheirceil a bhi annainn d'ar coimhearsnach, agus do gach ni a bhuineas da.

81 C. *Ciod a tha an deicheamh àithne a' toirmeasg?*

F. Tha an deicheamh àithne a' toirmeasg, gach uile thalach air ar staid féin; farmad no doilghios air son maith ar coimhearsnaich; agus gach togradh agus miann ana-cneasda,[4] chum aon ni a ta aige.[5]

82 C. *Am bheil neach sam bith comasach air àitheanta Dhé a choimhead gu foirfe?*

[1] Firinn eadar duine is duine.—[2] Ann an togail fianuis.—[3] Làn-thoileachas.—[4] Eu-cneasda.—[5] Do ni sam bith a ta aige.

F. Cha n 'eil neach nach 'eil ach 'na dhuine mhàin, o thuiteam ar ceud sinnseara, comasach air àitheanta Dhé a choimhead gu foirfe sa' bheatha so; ach a ta iad g'am briseadh, gach là, ann an smuain, focal, agus gniomh.

83 C. *Am bheil gach uile bhriscadh an lagha coimeas ann an uamharachd?*

F. Tha cuid do pheacannaibh annta féin, agus o thaobh iomadh gné antromachaidh, ni's uamhara[1] na chéile am fianuis Dhé.

84 C. *Ciod a tha gach aon pheacadh a' toilltinn?*

F. Tha gach aon pheacadh a' toilltinn feirge agus mallachd Dhé, araon anns a' bheatha so, agus anns a' bheatha[2] a ta ri teachd.

85 C. *Ciod a tha Dia ag iarruidh uainne, chum as gu feud sinn dol as[3] o fheirg agus o mhallachd-san a thoill sinn a thaobh ar peacaidh?*

F. Chum dol as[3] o fheirg agus o mhallachd Dhé a thoill sin a thaobh ar peacaidh, tha Dia ag iarruidh uainne creidimh ann an Iosa Criosd, aithreachas chum beatha, maille ri gnàthachadh dìchiollach a dheanamh do uile mheadhonaibh[4] an leth muigh leis am bheil Criosd a' compairteachadh ruinne shochairean na saorsa.

86 C. *Ciod e creidimh ann an Iosa Criosd?*

F. Creidimh ann an Iosa Criosd, is gràs slàinteil e, leis am bheil sinn a' gabhail ris,[5] agus 'gar socrachadh féin air-san 'na aonar air son slàinte, mar a ta e air a thairgse dhuinn anns an t-soisgeul.

87 C. *Ciod e aithreachas chum beatha?*

F. Aithreachas chum beatha, is gràs slàinteil e, leis am bheil am peacach, (o mhothachadh

[1] Gràineil.—[2] Ann an sin.—[3] Tèarnadh.—[4] Gnàthachadh dichiollach uile mheadhona.—[5] 'Ga ghabhail-san,

ceart d'a pheacadh féin, agus o bheachd do thròcair Dhé ann an Criosd,) le doilghios[1] agus le fuath d'a pheacadh, a' tionndaidh uaith gu Dia, le làn-rùn agus dìchioll air umhlachd nuadh[2] a thoirt dha.

88. C. *Ciod iad na meadhona o'n leth muigh leis am bheil Criosd a' compairteachadh ruinn shochairean na saorsa?*

F. 'Siad na meadhona o'n leth muigh leis am bhiel Criosd a' compairteachadh ruinn shochairean na saorsa, 'òrduighean féin; gu h-àraidh am focal, na sàcramainte, agus urnuigh; a ta uile air an deanamh éifeachdach chum slàinte do na daoinibh taghta.

89 C. *Cionnus a tha am focal air a dheanamh éifeachdach chum slàinte?*

F. Tha Spiorad Dé a' deanamh leughaidh, ach gu h-àraidh searmonachaidh an fhocail, 'na mheadhon èifeachdach, chum peacaich a' thoirt gu mothachadh,[3] agus iompachadh, agus chum an togail suas ann an naomhachd, agus ann an comhfhurtachd, tre chreidimh, chum slàinte.

90 C. *Cionnus is còir am focal a leughadh agus éisdeachd, chum 's gu'm bi e èifeachdach chum slàinte?*

F. Chum 's gu'm bi am focal èifeachdach chum slàinte, feumaidh sinn aire a thoirt da le dùrachd, ulluchadh, agus urnuigh; a ghabhail thugainn le creidimh agus gràdh, a thasgaidh 'nar cridheachaibh, agus a chur an gnìomh 'nar caithe-beatha.

91 C. *Cionnus a tha na sàcramainte air an deanamh 'nam meadhonaibh éifeachdach chum slàinte?*

F. Tha sacramainte air an deanamh 'nam

[1] Le cràdh.—[2] Nuadh-umhlachd.—[3] Chum peacaich fhàgail ris.

meadhonaibh éifeachdach chum slàinte, cha n ann o bhrìgh[1] sam bith annta féin,[2] no san ti a fhritheileas iad, ach tre bheannachadh Chriosd a mhàin, agus oibreachadh a Spioraid anntasan,[3] a ghabhas iad le creidimh.

92 C. *Ciod e sàcramaint?*

F. Is e sàcramaint òrdugh naomh le Criosd, anns am bheil Criosd agus sochairean a' chumhnaint nuaidh air an taisbeanadh, air an seulachadh,[4] agus air an cur ris na creidmhich le comharaibh so-fhaicsinneach.

93 C. *Ciod iad sàcramainte an Tiomnaidh Nuaidh?*

F. 'Siad sàcramainte an Tiomnaidh Nuaidh, am baisteadh agus suipeir an Tighearn.

94 C. *Ciod e baisteadh?*

F. Is e baisteadh sàcramaint, anns am bheil ionnlad le uisge, ann an ainm an Athar, a' Mhic, agus an Spioraid Naoimh, a' ciallachadh agus a' seulachadh, gu bheil sinn air as suidheachadh ann an Criosd, agus 'nar luchd-compairt do shochairbh cùmhnainte nan gràs, agus a' daingneachadh[5] fòs ar bòid gur leis an Tighearn sinn.

95 C. *Ciod an còir am baisteadh a fhrithealadh?*

F. Cha chòir am baisteadh a fhrithealadh do dhream sam bith a ta an taobh a muigh do'n eaglais fhaicsinnich, gus an aidich iad an creidimh ann an Criosd, agus an ùmhlachd dha; ach is còir naoidheana na muinntir a tha 'nam buill do'n eaglais fhaicsinnich a bhaisteadh.

96 C. *Ciod i suipeir an Tighearn?*

F. Suipeir an Tighearna is sàcramaint i, anns am bheil bàs Chriosd air fhoillseachadh[6] le aran

[1]Tre bhrigh.—[2]A ta annta fèin.—[3]San dream.—[4]Air an daingneachadh.—[5]A seulachadh.—[6]Air a nochdadh mach.

agus fion a thabhairt agus a ghabhail a rén 'òrduigh féin, agus iadsan a ghabhas so gu h-iomchuidh, tha iad, (cha'n ann air mhodh chorpora agus fheòlmhor,[1] ach tre chreidimh,) air an deanamh 'nan luchd-compairt d'a chorp agus d'a fhuil-san, le'uile shochairibh, chum am beathachaidh spioradail,[2] agus am fàs ann an gràs.

97 C. *Ciod a tha feumail a chum suipeir an Tighearn a ghabhail gu h-iomchuidh?*

F. Is feumail doibh-san le am b'àill suipeir an Tighearn a ghabhail gu h-iomchuidh, iad féin a cheasnachadh a thaobh an eòlais chum corp an Tighearn aithneachadh;[3] a thaobh an creidimh chum beathachadh air-san; a thaobh an aithreachais, an gràidh, agus an nuadh-ùmhlachd;[4] air eagal air teachd dhoibh gu neo-iomchuidh, gu'n ith agus gu'n òl iad breitheanas dhoibh féin.

98 C. *Ciod e urnuigh?*

F. Is e urnuigh, bhi 'cur suas ar n-athchuinge[5] ri Dia, ag iarruidh nithe a réir a thoile, ann an ainm Chriosd, ag aideachadh ar peacanna, agus a' toirt buidheachais dha air son a thròcairean.

99 C. *Ciod an riaghailt a thug Dia dhuinn gu ar seòladh ann an urnuigh a dheanamh?*

F. Tha focal Dé uile feumail gu ar seòladh ann an urnuigh a dheanamh; ach 'si an riaghailt àraidh gu ar seòladh, an urnuigh sin a theagaisg Criosd d'a dheisciobluibh, d'an goirear gu coitchionn *Urnuigh an Tighearna.*

100 C. *Ciod a tha roimh-ràdh urnuigh an Tighearna a' teagasg dhuinn?*

F. Tha roimh-ràdh urnuigh an Tighearna,

[1] Air mhodh fheòlmhor.—[2] Chum an altruim.—[3] A bhreithneachadh.—[4] An ùmhlachd nuadh.—[5] Achanaich.

(eadhon, *Ar n-Athair a ta air neamh,*) a teagasg dhuinn teachd am fagus do Dhia leis gach uile urram agus mhuinghin, mar chloinn chum an Athar, a tha comasach agus deònach [1] air ar cuideachadh ; agus gur còir dhuinn urnuigh a dheanamh maille ri daoinibh eile, agus air an son.

101 C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh sa' cheud iarrtus?*

F. Sa 'cheud iarrtus, (eadhon, *Gu naomhaichear t'ainm,*) tha sinn a' guidheadh gu ma toil le Dia sinne agus muinntir eile a dheanamh comasach air e féin a ghlòrachadh, anns gach aon ni leis am bheil e g'a fhoillseachadh féin, agus gu'n òrduicheadh [2] e na h-uile nithe [3] chum a ghlòire féin.

102 C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh san dara iarrtus?*

F. San dara iarrtus (eadhon, *Gu tigeadh do rioghachd,*) tha sinn a' guidheadh gu'm biodh rìoghachd Shatain air a sgrios, agus rìoghachd nan gràs air a meudachadh ; gu biodh sinn féin agus muinntir eile [4] air ar toirt d'a h-ionnsuidh, agus air ar coimhead innte ; agus gu biodh rìoghachd na glòire air a luathachadh.

103 C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh san treas iarrtus?*

F. San treas iarrtus, (eadhon, *Gu deanar do thoil air thalamh, mar a nithear air neamh,*) tha sinn a' guidheadh gu deanadh Dia sinn comasach agus deònach le a ghràs, chum eòlas a ghabhail air a thoil, agus a bhi umhal agus strìochdadh dhith anns gach aon ni, mar a ta na h-aingil air nèamh.

104 C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh sa' cheathiamh iarrtus?*

F. Sa' cheathramh iarrtus, (eadhon, *Tabhaidhuinn an diugh ar n-aran lathail,*) tha sinn a

[1] Ullamh.—[2] Gu'n stiùradh e.—[3] Gach aon ni.—[4] Daoine eile

guidheadh gu faigheamaid do shaor-thoirbheartas Dhé, cuibhrionn chuimseach[1] do nithibh maithe na beatha so, agus gu mealamaid a bheannachd-san leo.

105 C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh sa' chùigeamh iarrtus?*

F. Sa chuigeamh iarrtus, (eadhon, *Agus maith dhuinn ar fiachan mar a mhaitheamaid d'ar luchd-fiach,*) tha sinn a' guidheadh gu maitheadh Dia dhuinn gu saor air sgàth Chriosd, ar n-uile pheacanna; agus is mò[2] ar misneach gu so iarruidh, gu bheil sinn air ar neartachadh le a ghràs-sa gu maitheanas a thoirt o ar cridhe do dhaoinibh eile.

106 C. *Ciod a tha sinn a' guidheadh san t-séathamh iarrtus?*

F. San t-sèathamh iarrtus, (eadhon, *Agus na leig sinn am buaireadh, ach saor sinn o olc,*) tha sinn a' guidheadh aon chuid, gu'n gleidheadh Dia sinn[3] o bhi air ar buaireadh chum peacaidh, no gu'n cumadh e suas agus gu'n saoradh e sinn, an uair a bhuairear sinn.

107 C. *Ciod a tha co-dhùnadh Urnuigh an Tighearn a' teasgasg dhuinn?*

F. Tha co-dhùnadh Urnuigh an Tighearna, (eadhon, *Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir, gu siorruidh, Amen,*) a' teagasg dhuinn, ar misneach ann an urnuigh a ghabhail o Dhia a mhàin; agus ann ar n-urnuigh esan a mholadh, le rìoghachd, cumhachd, agus glòir a thabhairt da. Agus mar theisteas air ar dùrachd, agus ar dòchas éisdeachd fhaghail, tha sinn ag ràdh, *Amen.*

[1] Roinn chuimseach.—[2] Is mòid.—[3] Dia g'ar gleidheadh.

URNUIGH AN TIGHEARNA.

Ar n-Athair a ta air nèamh, Gu naomhaichear t'ainm. Gu tigeadh do rioghachd. Gu deanar do thoil air thalamh. mar a nithear air nèamh. Tabhair dhuinn an diugh ar n-aran làthail. Agus maith dhuinn ar fiacha, mar a mhaitheamaid d'ar luchd-fiachaibh. Agus na leig sinn am buaireadh, ach saor sinn o olc : Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghlòir, gu siorruidh. Amen.

A' CHREID.

Creideam ann an Dia an t-Athair Uile-chumhachdach, Cruithear nèimh agus na talmhainn ; agus ann an Iosa Criosd, aon Mhac-san, ar Tighearna, neach a ghineadh o'n Spiorad Naomh, a rugadh leis an oigh Muire, a dh'fhuiling fuidh Phontius Pilat, a cheusadh, a fhuair bàs, agus a dh'adhlaiceadh, a chaidh sios do staid nam marbh, dh'éirich a ris o na marbhaibh air an treas là, a chaidh suas air nèamh, agus a ta 'na shuidhe air deas làimh Dhé an Athar Uile-chumhachdaich, agus as sin a thig a thoirt breith air na beothaibh agus air na marbhaibh. Creideam anns an Spiorad Naomh, anns an eaglais naoimh choitchionn, ann an co-chomunn nan naomh, ann am maitheanas peacaidh, ann an aiseirigh a' chuirp, agus anns a' bheatha mhaireannaich. Amen.

ALTACH ROIMH BHIADH.

A Dhé bheannuichte, thoir maitheanas dhuinn ann ar peacaibh ; bi réidh ruinn, agus buin o na tiodhlacaibh so am malluchadh a ta a' leantuinn riu air son ar peacaidh ; agus naomhaich na sochaire so chum ar feum, agus deònaich dhuinn itheadh agus òl chum do ghlòir-sa, air sgàth Iosa Criosd. Amen.

ALTACH AN DEICH BIDH.

Bheireamaid buidheachas dhuit, O Dhé ghràsmhoir, air son Chriosd, agus gach beannachadh thug thu dhuinn leis : buidheachas duitse a bheathaich ar cuirp air an àm so. O Biodh an tiodhlac so 'na arlas air tiodhlacaibh is mò agus is fearr air an ulluchadh dhuinn ann an Criosd, agus deònuich dhuinn saoithreachadh air son a' bhìdh nach teirig, ach a mhaireas chum na beatha bhith-bhuain, tre Iosa Criosd. Amen.